

13

Semoirs portés
Max-Emerge^M de F
John Deere 7100
à châssis rigide



LIVRET
D'ENTRETIEN

Plow & Planter Works
OM-A-37567 édition F8

FRENCH, LITHO IN U.S.A.



À l'acheteur

Ce nouveau semoir a été étudié et fabriqué avec grand soin pour assurer des années de service sûr. Pour le garder en bon état de fonctionnement, lisez les instructions de ce livret d'entretien. Chaque chapitre est clairement identifié pour que vous puissiez trouver facilement les informations dont vous avez besoin sur le fonctionnement, le graissage ou l'entretien. Lisez la table des matières pour savoir où se trouve chaque chapitre. Utilisez l'index alphabétique pour trouver rapidement un point particulier.

En plus de l'équipement fourni avec votre semoir, il existe des accessoires pour vous aider à faire un meilleur travail dans les conditions particulières à chaque production. Ils sont décrits dans le chapitre "Accessoires" de ce manuel et peuvent être achetés chez votre concessionnaire John Deere.

Le "côté droit" et le "côté gauche" sont définis en faisant face à la direction dans laquelle le semoir avance quand il fonctionne.

Enregistrez les numéros de série de votre semoir dans l'espace prévu page 154. Votre concessionnaire a besoin de ces renseignements pour vous fournir un service rapide et efficace quand vous commandez des pièces ou des accessoires. Si vous avez besoin de pièces détachées pour votre semoir, allez chez votre concessionnaire John Deere où vous trouverez les pièces d'origine John Deere — N'en acceptez aucune autre.

La garantie de ce semoir figure sur votre copie du bon de commande que vous avez du recevoir de votre concessionnaire au moment de l'achat du semoir.

 Ce symbole marque les conseils de sécurité importants contenus dans ce manuel. Quand vous voyez ce symbole, soyez conscient des risques de blessures et lisez soigneusement le message qui suit.

Parce John Deere vend ses produits dans le monde entier, les unités de mesure U.S. sont données avec leurs équivalents métriques dans tout le manuel. Ces équivalents sont en unités de mesure SI (Système International).

SEMOIRS PORTÉS MAX-EMERGE JOHN DEERE 7100 À CHÂSSIS RIGIDE

AVIS AU CONCESSIONNAIRE

Les opérations avant livraison sont celles que John Deere recommande au concessionnaire d'effectuer sur le semoir avant la livraison au client. Elles comprennent le montage, le graissage, le réglage et les essais. Ces opérations garantissent que le semoir sera livré au client en bon état.

Le reçu de livraison John Deere, une fois dûment rempli et signé par le concessionnaire et le client, atteste que les opérations avant livraison et à la livraison ont été exécutées de manière satisfaisante. En livrant ce semoir, remettez au client un exemplaire du reçu de livraison et le livret d'entretien. Expliquez-leur-en l'objet.

Assurez-vous de garder votre copie de la liste d'emballage à cause des renseignements sur les trousseaux d'expédition.

LISTES DES VÉRIFICATIONS AVANT LA LIVRAISON

Après l'assemblage complet du semoir, examinez-le pour être sûr qu'il est en bon état de fonctionnement avant la livraison au client. La liste qui suit vous rappellera les points à vérifier. Cochez chaque point lorsqu'il s'est avéré satisfaisant ou après exécution du réglage correct.

- Montez les ensembles et accessoires demandés par le client.
- Assurez-vous que tous les graisseurs sont en place et graissés.
- Rodez la semoir et assurez-vous que toutes les pièces se déplacent librement, que les boulons sont serrés et que les goupilles fendues sont écartées. Voir page 109.
- Gonflez les pneus à une pression de 40 lb/po² (2,8 bar) (2,8 kg/cm²).
- Réglez le semoir à la largeur de rangs désirée par le client.
- Peignez toutes les pièces éraflées pendant le transport.
- Ce semoir a été complètement vérifié et, au mieux de ma connaissance, est prêt à être livré au client.

(Date de l'assemblage)

(Signature du responsable)

IDENTIFICATION DU PROPRIÉTAIRE

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____

Pays _____ Code postal _____

Modèle _____

No de série _____

Date de la vente _____

LISTE DES VÉRIFICATIONS À LA LIVRAISON

Au moment de la livraison du semoir, la liste qui suit vous rappellera les informations très importantes qui doivent être communiquées directement au client. Cochez chaque point quand il a été complètement expliqué au client.

- Certains engrais fixent facilement l'humidité et font rapidement se corroder les métaux; conseillez donc au client de nettoyer complètement chaque jour après utilisation du semoir, l'intérieur des trémies et goulottes à engrais.
- Prévenez le client que la durée de service de cette machine, comme celle de toute autre, dépend d'un graissage régulier comme indiqué dans le livret d'entretien.
- Parlez au client de toutes les précautions de sécurité qui doivent être observées pendant l'utilisation du semoir.
- Lorsque le semoir est transporté sur route ou autoroute, de nuit ou de jour, des feux et dispositifs de sécurité doivent être utilisés pour bien prévenir les conducteurs des autres véhicules. Dites au client de vérifier à cet égard les réglementations locales.
- Remettez au client le livret d'entretien et expliquez-lui tous les réglages nécessaires au fonctionnement.
- Au mieux de ma connaissance, cette machine a été livrée prête à servir et le client a été pleinement informé des soins à lui donner et de son fonctionnement.

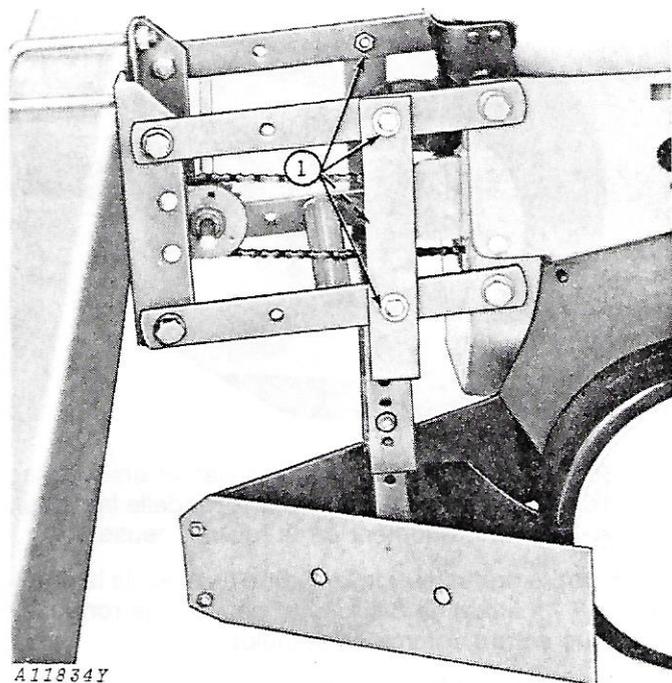
(Date de la livraison)

(Signature du responsable)

OM-A37567-F8

Litho in U.S.A.

ACCESSOIRE EN V

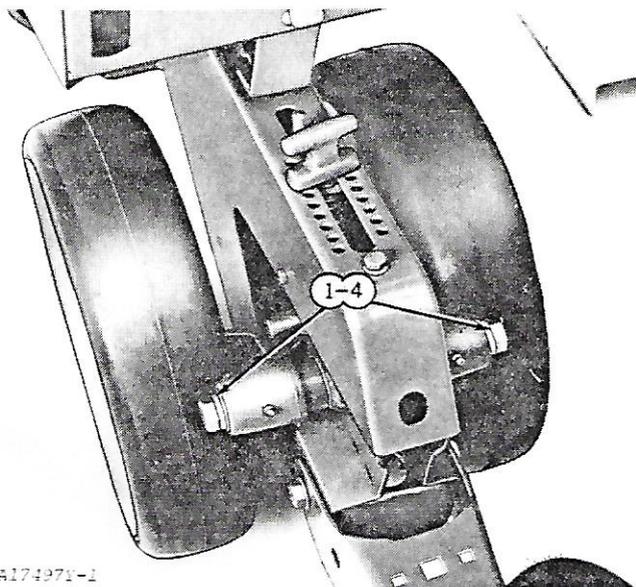


A11834Y

1. Fixez les supports du V aux trous arrière des bras parallèles à l'aide de boulons de 1/2 x 1-1/2 pouce, de bagues, de rondelles et d'écrous de blocage, comme il est indiqué.

Réglez l'accessoire en V comme il est indiqué page 90.

ACCESSOIRE DE PROTECTION CONTRE LA SALETÉ POUR LES ROUES JAUGES DES SOCS OUVREURS



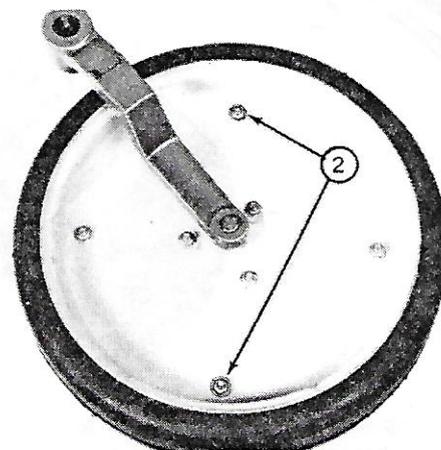
A174971-1

1. Enlevez les boulons de 5/8 x 1 pouce, les rondelles et les roues jauges des socs ouvreurs.

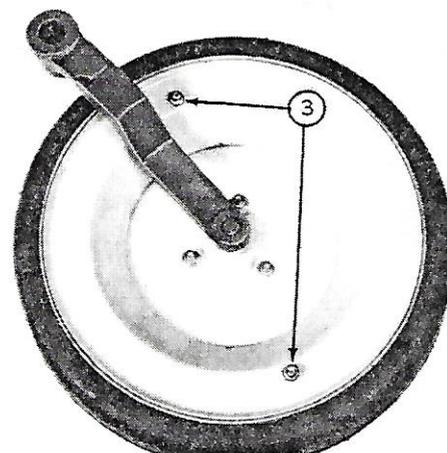
2. Enlevez les deux vis à tête de 5/16 x 5/8 de pouce et les écrous de blocage des bords opposés de chaque jante de roue.

3. Passez le bouclier de protection contre la saleté sous le bras de la roue et fixez-le à la jante avec des vis à tête de 5/16 x 2-1/4 pouces, des rondelles d'espacement de 1/4 x 1-9/16 pouce et des écrous de blocage.

4. Montez les roues, les boulons et les freins.



A11881



A11882



Table des matières

Page	
2	Conseils de sécurité
3-5	Vues d'ensemble
6-14	Préparation à l'utilisation
15-23	Attelage et dételage
24-25	Transport
26-76	Réglages du fonctionnement
77-91	Accessoires
92-93	Graissage
94-104	Entretien
105-108	Recherche des panne
109-155	Montage
156-159	Caractéristiques
160-162	Index alphabétique



Conseils de sécurité

GÉNÉRALITÉS

2



La sécurité du conducteur a été l'une des préoccupations essentielles des ingénieurs de John Deere lorsqu'ils ont étudié ce semoir. Des protecteurs, des réglages simples et autres éléments de sécurité ont été prévus sur le semoir partout où c'était possible.

Il est possible de faire d'une exploitation agricole un lieu où vivre et travailler plus en sécurité en observant les conseils de sécurité donnés ici. Étudiez soigneusement ces conseils et faites-les respecter par ceux qui travaillent avec vous et pour vous.

TRANSPORT

Utilisez une remorque ou remorque pour transport de machines telle que la remorque John Deere 201 pour transport de machines pour transporter un semoir à 6 rangs larges ou un semoir à 8 rangs étroits ou larges.

Bloquez toujours les marqueurs en position de transport avant de commencer un transport de longue durée.

Tenez-vous à l'écart de la lame de disque lors du relevage ou de la fixation du marqueur.

Lorsque le semoir est transporté sur une route ayant un bon revêtement, ne dépassez pas la vitesse maximum permise avec le tracteur. Réduisez considérablement la vitesse si le sol est inégal.

Lorsque le semoir est transporté sur route ou autoroute, de nuit ou de jour, utilisez les feux et dispositifs de sécurité afin de bien prévenir les conducteurs des autres véhicules. Vérifiez à cet égard les réglementations locales. Divers éclairages et dispositifs de sécurité sont disponibles chez votre concessionnaire John Deere.

ENTRETIEN

Abaissez toujours le semoir jusqu'au sol lorsqu'il n'est pas en service. Chaque fois que cela est possible, exécutez le travail d'entretien et les réglages quand le semoir est à terre.

Ne nettoyez jamais, ne graissez jamais et ne réglez jamais une machine en mouvement.

FONCTIONNEMENT

Ne permettez qu'à une seule personne, le conducteur, d'être sur la plate-forme du tracteur lorsque le tracteur et le semoir sont en fonctionnement.

En travaillant à flanc de coteau, faites attention que le tracteur peut se coucher sur le côté lors qu'il passe sur un trou, un fossé ou une autre irrégularité.

Ne montez jamais ou ne laissez jamais personne monter sur la barre d'attelage du tracteur ou sur le semoir.

Les produits chimiques agricoles peuvent être dangereux. Un choix ou une utilisation incorrects peuvent être dangereux pour les personnes, les animaux, les plantes, les sols et autres biens. **SOYEZ PRUDENT:** manipulez-les et utilisez-les avec précaution. Suivez les instructions du fabricant du produit chimique.

HUILE HYDRAULIQUE

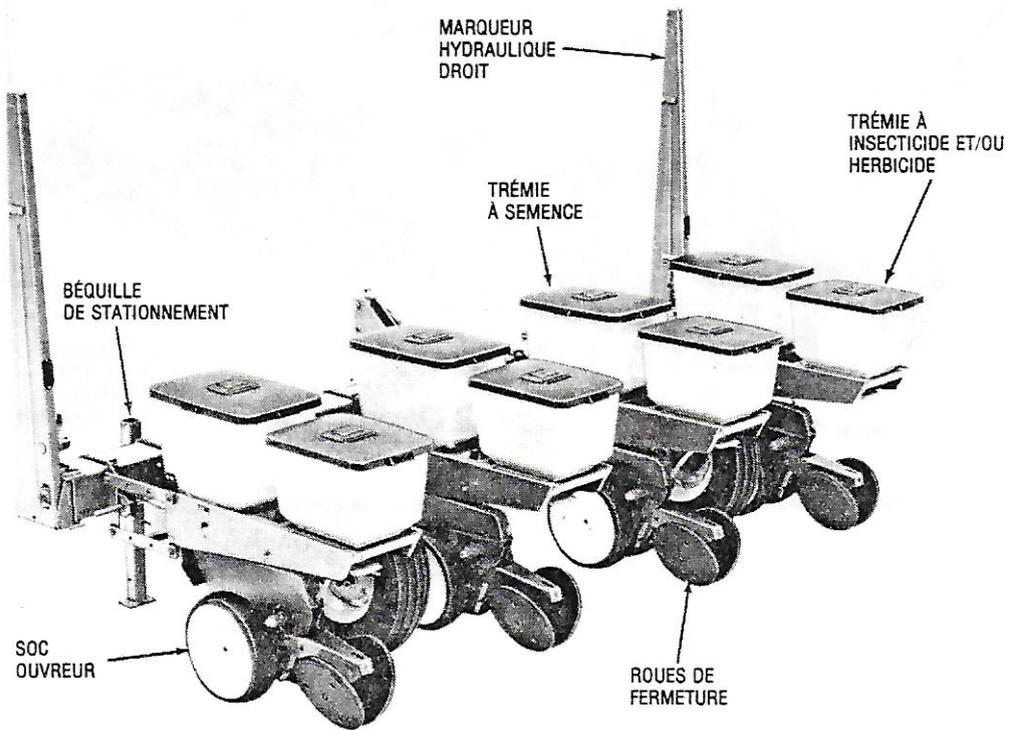
Du fluide hydraulique s'échappant sous pression peut avoir une force suffisante pour percer la peau, ce qui entraîne des blessures sérieuses. Avant de débrancher les canalisations, assurez-vous que toute la pression est libérée. Avant de mettre le système sous pression, assurez-vous que toutes les connexions sont serrées et que les canalisations, tuyauteries et flexibles sont en bon état. Du fluide hydraulique s'échappant par un très petit trou peut être presque invisible. Pour rechercher les fuites, utilisez un morceau de carton ou de bois de préférence à la main.

En cas de blessure causée par une fuite de fluide, consultez immédiatement un médecin. Une infection ou une réaction graves peuvent se produire si un traitement médical adéquat n'est pas immédiatement administré.

Libérez toujours la pression dans le système hydraulique avant de travailler sur les éléments du système hydraulique.



Vues d'ensemble

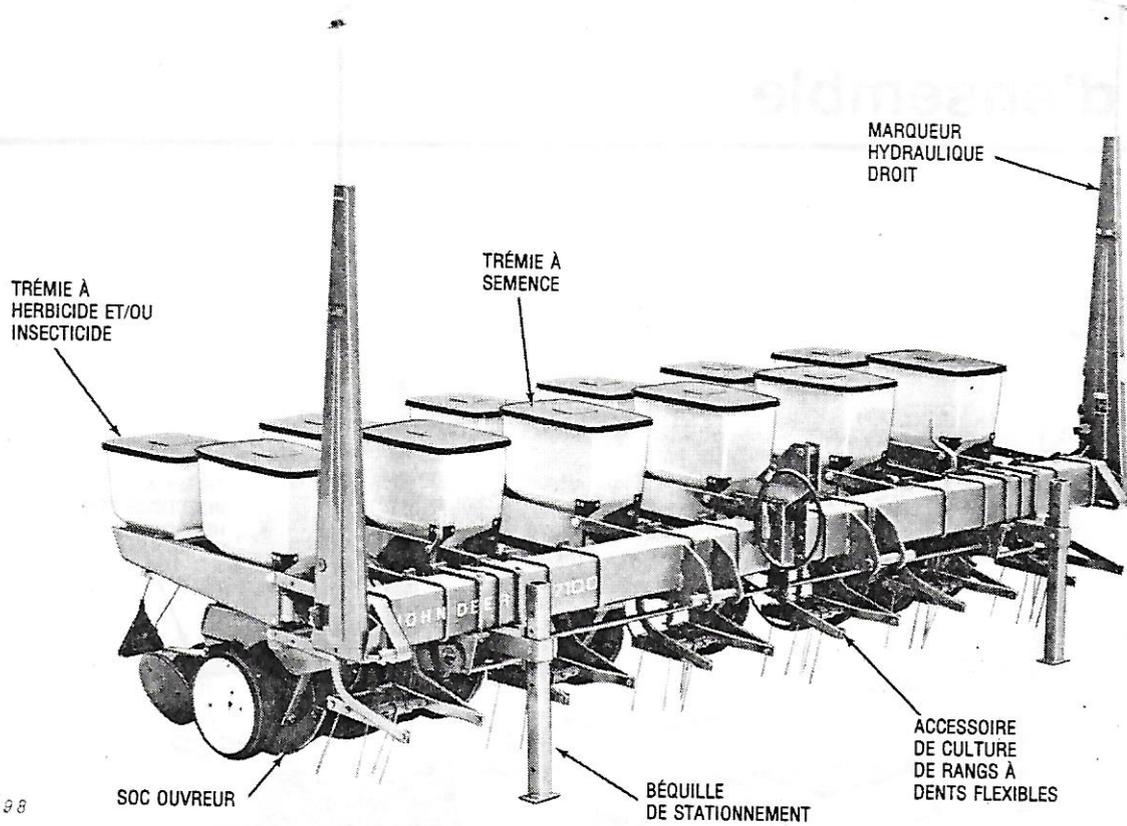


3-5

A11997

À 4 rangs larges équipé de l'accessoire à insecticide

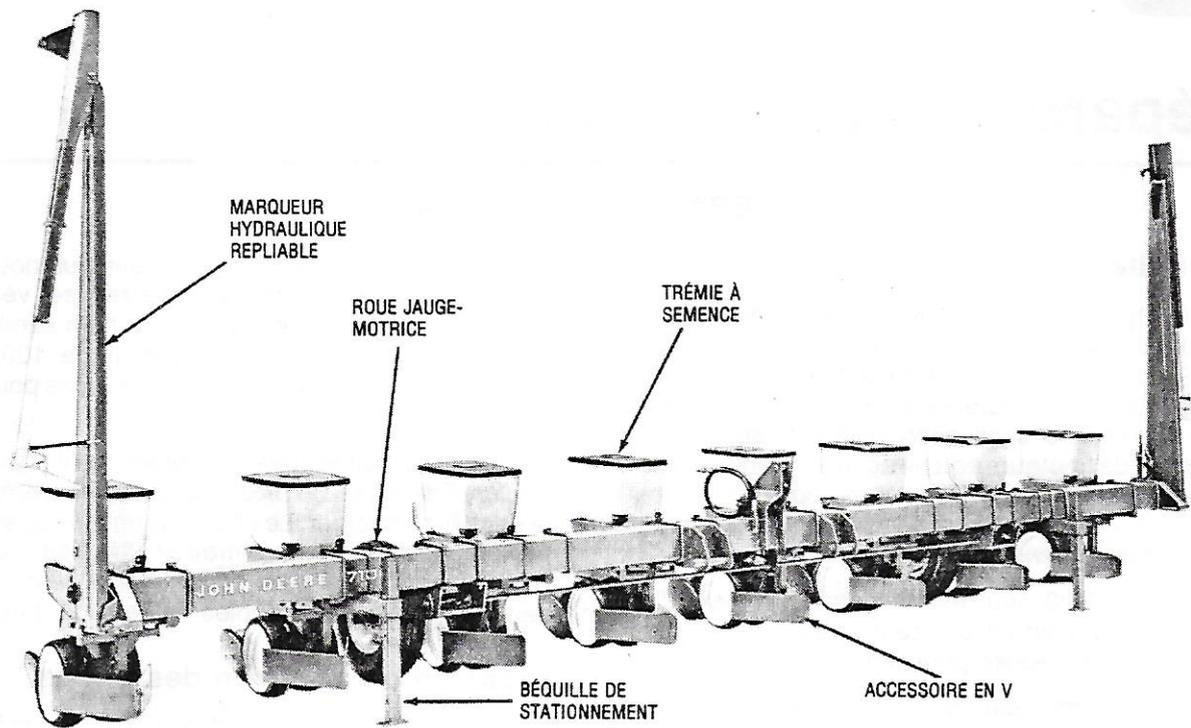
4 Vues d'ensemble



3-5

A11998

À 6 rangs étroits équipé des accessoires à herbicide et de culture de rangs à dents flexibles



A12001

À 8 rangs larges avec accessoire en V

3-5



Préparation à l'utilisation

PRÉPARATION DU SEMOIR

Généralités

Les semoirs portés 7100 Max-Emerge à châssis rigide sont munis de forts châssis principaux tubulaires de 7 x 7 po. (175 x 175 mm) qui ont été conçus en vue d'une utilisation de tracteurs équipés d'un attelage catégorie 2 avec ou sans accouplement rapide "Quik-Coupler" et de tracteurs équipés d'un attelage catégorie 3 avec "Quik-Coupler". Des roues motrices-jauges à réglage par vis portent le châssis et entraînent les ensembles d'ensemencement.

Le semoir 7100 peut être assemblé en vue d'une opération complètement portée ou d'une opération utilisant une ou deux roues pour assister le relevage.

Lorsque le semoir est équipé d'une (de) roue(s) pour assister le relevage, une potence centrale pivotante est utilisée afin d'empêcher le semoir de basculer vers l'avant en position d'ensemencement. Sur les semoirs portés, une potence rigide doit être utilisée.

Lorsqu'il est convenablement réglé en fonction des conditions sur votre exploitation agricole, votre nouveau semoir vous fournira un bon travail au coût minimum.

La durée de service ainsi que l'obtention d'un rendement maximum dépendent d'un bon entretien et de réglages convenables.

Si le semoir n'est pas réglé convenablement, un usure rapide, la cassure de pièces et un fonctionnement inefficace en résulteront.

Avant de commencer le travail avec un nouveau semoir ou avec un semoir qui a été remis, vérifiez que tous les boulons et vis d'arrêt sont bien serrés (voir le tableau des couples de serrage, page 109), et que toutes les goupilles fendues sont écartées pour les empêcher de tomber.

C'est une bonne idée de vérifier qu'il n'y a pas de boulons, de vis ou de pièces desserrées avant d'atteler le semoir au tracteur. Les boulons desserrés se perdent facilement ou peuvent entraîner une usure excessive des pièces, ce qui peut endommager la machine sérieusement. Voir les couples de serrage, page 109.

Pression de gonflage des pneus

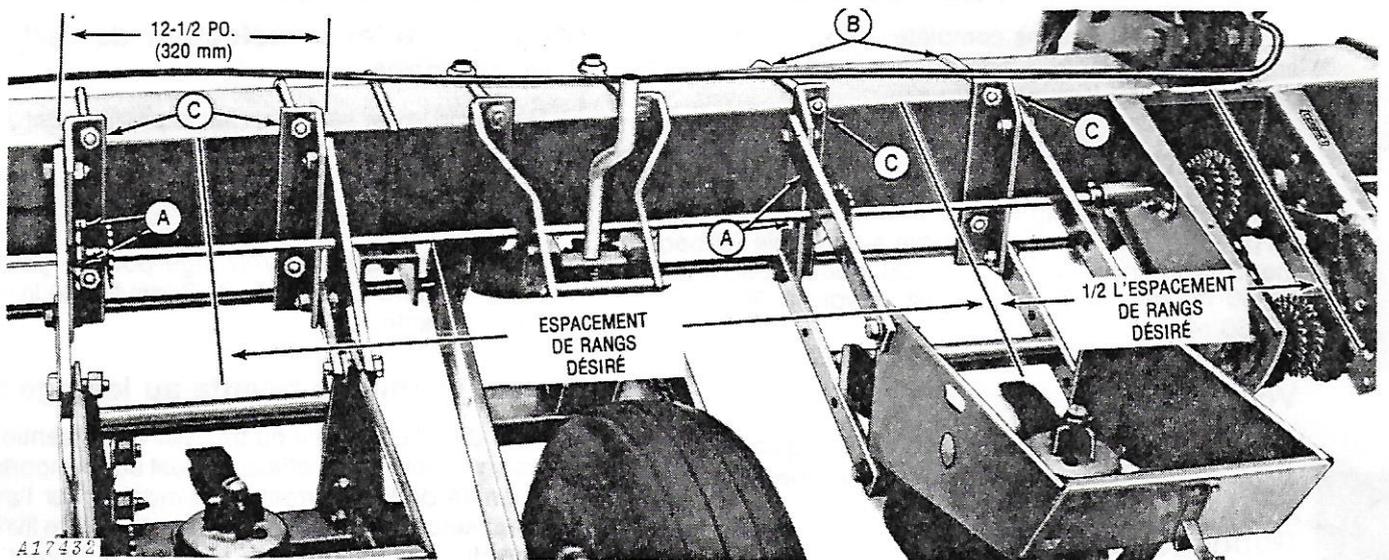
Gonflez les pneus 7.60-15 (6 PR) à une pression de 40 lb/po² (2,8 bar) (2,8 kg/cm²).

Graissage

Assurez-vous que votre semoir a été convenablement graissé. Consultez les illustrations relatives au graissage, pages 92-93, pour les instructions de graissage.

Un graissage systématique à des intervalles réguliers est la meilleure protection contre les pannes et les délais. Un bon graissage vous aidera à tirer la meilleure performance de votre semoir ainsi que d'économiser sur les frais d'entretien.

Largeur de rangs



6-14

A—Boulons des paliers d'arbre du semoir

B—Étriers d'ensemble d'ensemencement

C—Cornières de fixation d'ensemble d'ensemencement

(Trémies à semence enlevées pour les besoins de l'illustration)

Le semoir 7100 permet les largeurs de rangs d'ensemencement suivantes:

Semoirs à 4 rangs larges, 6 rangs larges et 8 rangs larges - Largeurs de rangs de 36 pouces (91 cm), 38 pouces (97 cm) et 40 pouces (102 cm).

Semoirs à 6 rangs étroits et 8 rangs étroits - Largeur de rangs de 30 pouces (76 cm) seulement.

Pour changer les largeurs de rangs sur le semoir à rangs larges, abaissez le semoir (trémies vides) jusqu'à ce que les socs ouvreurs reposent sur le sol.

Enlevez les boulons (A) de paliers d'arbre du semoir et desserrez les étriers (B) d'ensemencement. Pour réduire la largeur de rangs, faites glisser les paliers vers le centre du semoir.

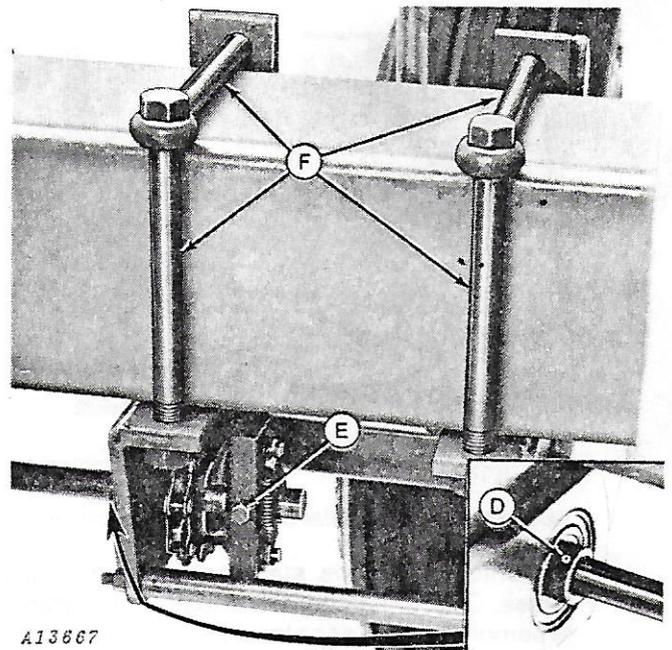
Placez chaque ensemble d'ensemencement intérieur de façon à ce que le centre de l'ensemble se trouve à mi-distance de la largeur de rang désirée, cette distance se mesurant à partir du milieu du châssis du semoir.

Placez les autres ensembles distants des ces précédents de la largeur de rang désirée. Assurez-vous que les cornières de fixation des ensembles sont verticales et écartées d'environ 12-1/2 pouces (320 mm), mesurant de l'extérieur à l'extérieur. Serrez les étriers uniformément au couple de 105 lb-pi. (142 Nm) (14,2 kgm).

Fixez les paliers d'arbre du semoir aux ensembles d'ensemencement à l'aide des boulons enlevés au préalable.

Vérifiez que toutes les pièces d'entraînement sont libres et que les socs ouvreurs des ensembles d'ensemencement et les tubes de descente sont exempts de saletés et autres matières étrangères.

REMARQUE: Les roues jauges-motrices ont été réglées en usine pour un espacement de rangs de 38 pouces (97 cm). Si vous désirez un espacement de 36 po. (91 cm) ou de 40 po. (102 cm), déplacez les roues jauges-motrices pour convenir à ces espacements.



D—Vis d'arrêt de palier

F—Boulons de serrage

E—Boulon de porte-rochet

Pour déplacer la roue jauge-motrice, desserrez la vis d'arrêt (D) du palier, desserrez les boulons (F) de serrage et enlevez le boulon (E) du porte-rochet. Faites glisser l'ensemble roue et entraînement vers la droite ou vers la gauche selon la nécessité pour aligner le trou du porte-rochet au trou dans l'arbre de renvoi, puis remettez les boulons et resserrez-les.

IMPORTANT: Assurez-vous que la chaîne d'entraînement est convenablement alignée au pignon de rochet sur l'arbre de renvoi. Le pignon de rochet et le porte toc du rochet doivent se toucher légèrement. Assurez-vous que le pignon du rochet tourne librement après avoir démonté la roue.

PRÉPARATION ET RÉGLAGES DU TRACTEUR

Pour des instructions complètes concernant le fonctionnement du tracteur, consultez le livret d'entretien du tracteur.

Voie arrière

Réglez les roues arrière (du milieu du pneu au milieu du pneu) aussi près que possible à deux fois l'espacement entre rangs. Par exemple: pour des espacements de 40 pouces (102 cm), réglez la voie à 80 pouces (2 030 mm).

Voie avant

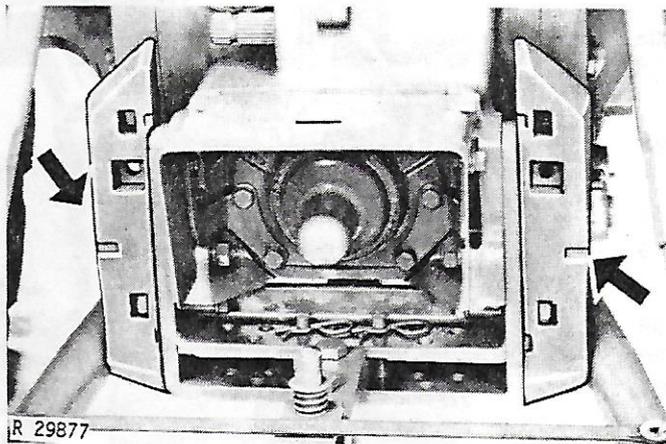
Sur des tracteurs à train avant large, réglez les roues avant pour conformer au réglage des roues arrière.

6-14

Gonflage des pneus

Consultez le livret d'entretien du tracteur concernant la pression de gonflage des roues avant et arrière.

Blocs stabilisateurs



Blocs stabilisateurs montés pour éliminer le débattement latéral

Montez les blocs stabilisateurs dans la position basse. Cela empêchera le débattement latéral lorsque le semoir travaille dans les champs ou pendant le transport. Voir l'illustration ci-dessus.

Réglage du levier sélecteur de l'arbre de basculement

Réglez le levier sélecteur sur la position Zéro, "D" ou "min", selon le modèle de votre tracteur.

Bielles de relevage

Réglez les bielles de relevage pour la garde et le flottement latéral de transport. Consultez le livret d'entretien du tracteur.

Renseignements relatifs au lestage avant

La stabilité de l'avant du tracteur est essentielle à un fonctionnement sûr et efficace. Il est donc important que la quantité de lest correcte soit montée sur l'avant du tracteur selon les recommandations de votre livret d'entretien du tracteur. Pour le lestage de l'avant nécessaire, consultez les codes d'outils qui suivent.

ATTENTION: Le lestage avant peut ne pas maintenir la stabilité nécessaire si le tracteur marche trop vite en terrain irrégulier lorsque le semoir est en position relevée. Soyez prudent et conduisez lentement lorsque ces conditions existent.

CODES D'OUTILS

Dimension du semoir	Code de base*	Ajoutez pour accessoires à insecticide et/ou herbicide	Ajoutez pour accessoires sillonneur, accessoires en V, accessoires contre ou accessoires de culture de rangs à dents flexibles
À 4 rangs larges (Porté - sans roues d'assistance au relevage)	128	37	8
(Semi-porté - une roue d'assistance au relevage)	97	24	5
À 6 rangs étroits (Porté - sans roues d'assistance au relevage)	171	56	11
(Semi-porté - une roue d'assistance au relevage)	125	36	7
À 6 rangs larges (Porté - sans roues d'assistance au relevage)	176	56	11
(Semi-porté - deux roues d'assistance au relevage)	142	36	7
À 8 rangs étroits (Porté - sans roues d'assistance au relevage)	218	75	15
(Semi-porté - deux roues d'assistance au relevage)	168	49	9
À 8 rangs larges (Porté - sans roues d'assistance au relevage)	231	75	10
(Semi-porté - deux roues d'assistance au relevage)	177	49	10

*Le code de base de la machine comprend le châssis du semoir, les ensembles roues motrices et roues jauges, les ensembles avec trémies à semence, les marqueurs, et les béquilles de stationnement.

EXEMPLE:

Disons que vous avez un semoir porté à six rangs étroit avec accessoires à insecticide et à herbicide. En vous reportant au tableau ci-dessus, vous trouverez un code de base de 171. Ajoutez un code de 56 pour les accessoires à insecticide et à herbicide, ce qui donne un code d'outil total de $171 + 56$, ou 227.

En utilisant ce code d'outil, voir "Lestage avant" dans le livret d'entretien de votre tracteur pour déterminer le lestage avant nécessaire.

REMARQUE: Pour le lestage avant maximum dans les cas où un code d'outil n'est pas disponible, procédez de la façon suivante:

Conduisez le tracteur sur une balance de façon que seulement les roues avant se trouvent sur la balance. Soustrayez ce poids du tiers du poids total du tracteur. Ajoutez des masses avant pour compenser la différence.

Conversion du système hydraulique du tracteur pour permettre la commande simultanée de l'arbre de basculement et des roues d'assistance au relevage

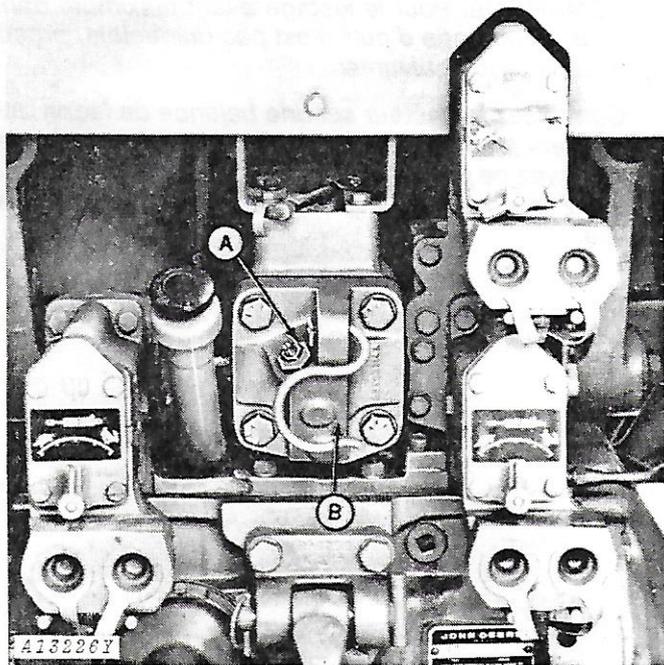
⚠ ATTENTION: Du fluide hydraulique s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour percer la peau et causer de graves blessures. Avant de débrancher les canalisations, assurez-vous que toute la pression est dissipée. Avant de mettre le système sous pression, assurez-vous que tous les raccords sont serrés et que les canalisations, tuyaux et flexibles sont en bon état. Du fluide s'échappant par un très petit trou peut être presque invisible. Utilisez un morceau de carton ou de bois, plutôt que les mains, pour rechercher les fuites.

6-14

Si vous êtes blessé par de l'huile s'échappant sous pression, consultez un médecin immédiatement. De graves infections ou réactions peuvent se produire si un traitement médical approprié n'est pas administré immédiatement.

Si les roues d'assistance au relevage sont utilisées, et si l'on désire une commande simultanée de ces roues et de l'arbre de basculement, procédez de la façon suivante: (Voir le schéma des canalisations hydrauliques, pages 120-125).

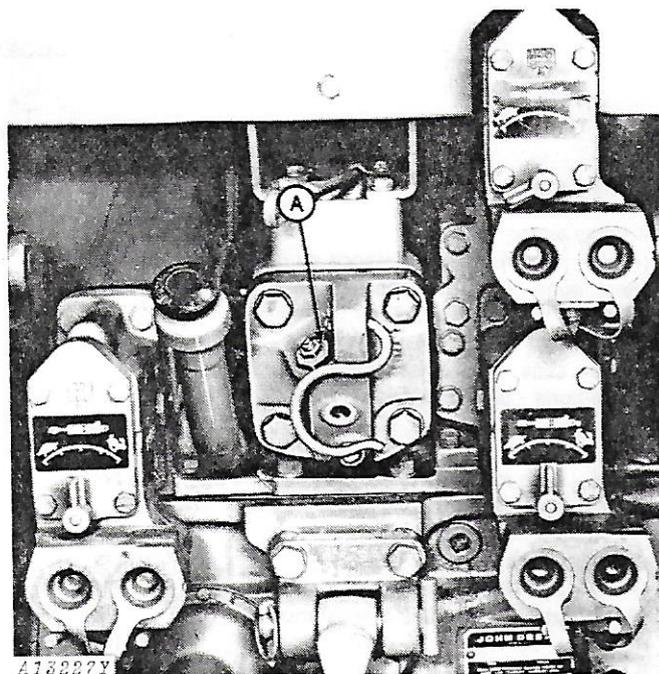
Tracteurs 4230 et 4430



A—Ensemble soupape de réglage de la descente

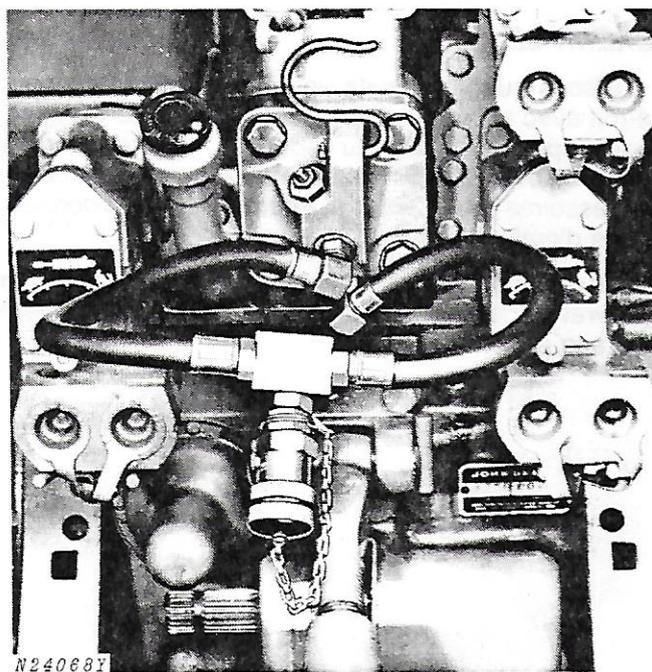
B—Couvre-piston de l'arbre de basculement

1. Enlever le couvre-piston de l'arbre de basculement.



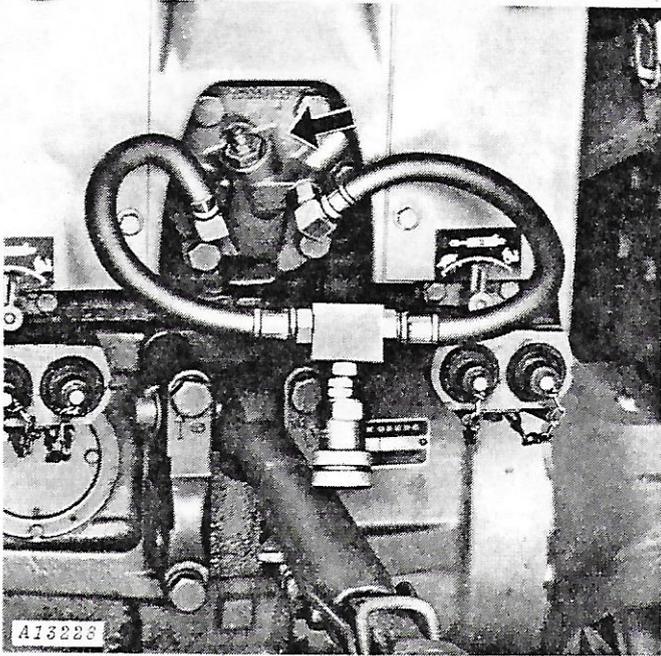
A—Ensemble soupape de réglage de la descente

2. Montez un nouveau couvre-piston et changez l'ensemble soupape de réglage de la descente de l'ancien couvre-piston au couvre-piston neuf.



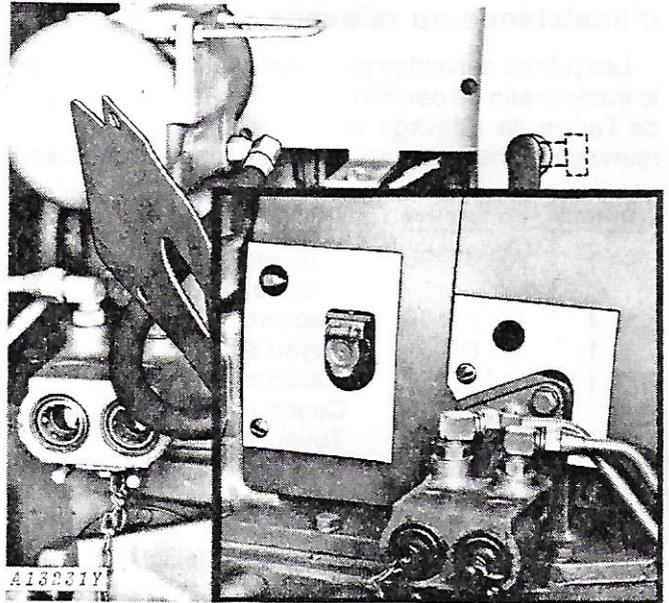
3. Montez les canalisations et les raccords pour la roue d'assistance au relevage.

Tracteur 4630



Montez un nouveau couvre-piston selon les opérations 1 et 2 de la page 10, puis montez les canalisations et les raccords.

Tracteur 6030



6-14

REMARQUE: Couvercle de carter gauche enlevé pour les besoins de l'illustration.

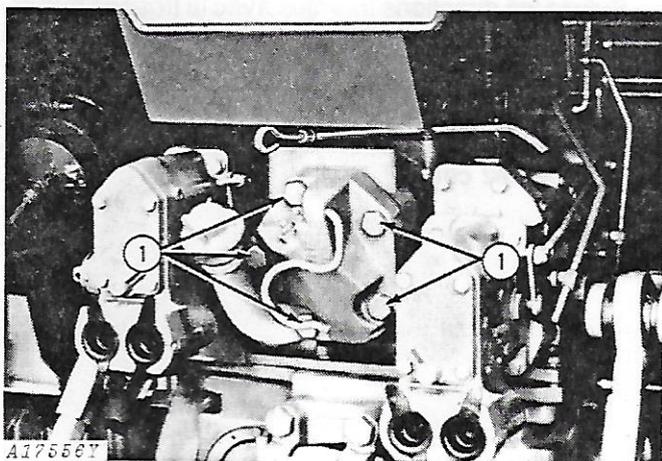
Suivez les directions fournies avec la trousse hydraulique, repérez les trous de la façon illustrée, puis démontez les carters et percez les trous.

Démontez le tuyau hydraulique et montez les canalisations et les raccords, en les passant par les carters; puis remontez ceux-ci.

Tracteurs 4240 et 4440 sans vérin d'assistance au relevage

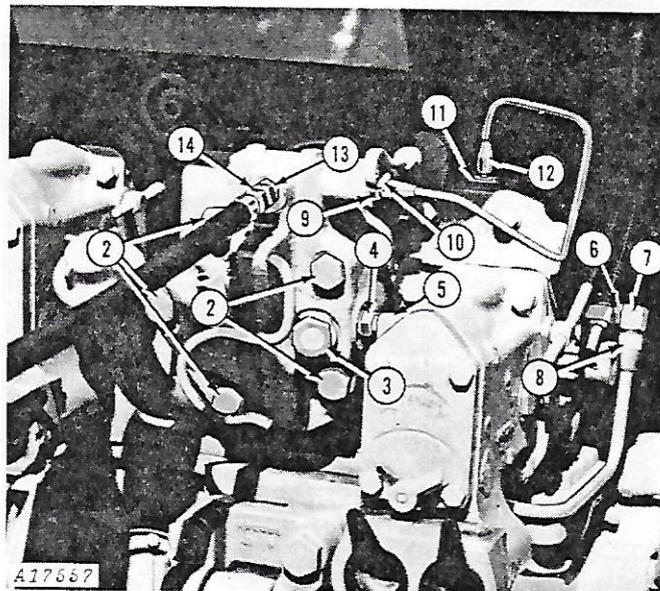
Les pièces suivantes sont nécessaires pour convertir le tracteur afin de permettre une commande simultanée de l'arbre de relevage et des roues d'assistance au relevage. Consultez votre concessionnaire John Deere.

Quantité	No de pièce	Description
1	AR 82495	Couvercle de l'arbre de relevage
1	AR 81966	Raccord
1	AR 80061	Tuyau d'huile
1	R 65276	Raccord spécial
1	AT 35121	Coude réglable
1	AR 80060	Tuyau d'huile
1	AR 36552	Coude réglable
1	R 57987	Bague spéciale
1	T 54825	Raccord
1	AU 43553	Ensemble flexibles
1	R 27237	Raccord
1	AN 13282	Ensemble accouplement
2	R 26286	Joint torique
1	R 26375	Joint torique
1	F 3171 R	Joint torique



⚠ ATTENTION: Pour éviter d'être blessé par des fuites d'huile hydraulique s'échappant sous pression, dissiper la pression du système en arrêtant le moteur du tracteur et en déplaçant les leviers de commande des vérins à distance dans les deux sens avant d'intervenir sur le système hydraulique.

1. Démontez le couvre-piston de l'arbre de relevage.



2. Montez le couvre-piston de conversion à l'aide des cinq vis à tête démontées lors de l'opération 1.

3. Vissez la soupape de sécurité dans le couvercle de l'arbre de basculement.

4. Montez le coude réglable dans le couvercle de l'arbre de basculement.

5. Fixez le tuyau de la soupape de sécurité sur le coude.

6. Vissez la bague spéciale dans le carter de l'arbre de basculement.

7. Fixez le coude réglable sur la bague spéciale.

8. Fixez l'autre extrémité du tuyau de la soupape de sécurité au coude.

9. Vissez le raccord sur le couvercle de l'arbre de basculement.

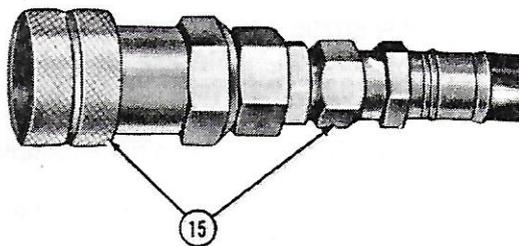
10. Fixez le tuyau d'assistance au relevage sur le raccord.

11. Démontez le bouchon dans le boîtier de l'arbre de basculement et montez le raccord spécial.

12. Fixez l'autre extrémité du tuyau d'assistance au relevage au boîtier de l'arbre de basculement.

13. Montez le té réglable dans le couvercle de l'arbre de basculement.

14. Fixez l'ensemble canalisations sur le té.



A17558

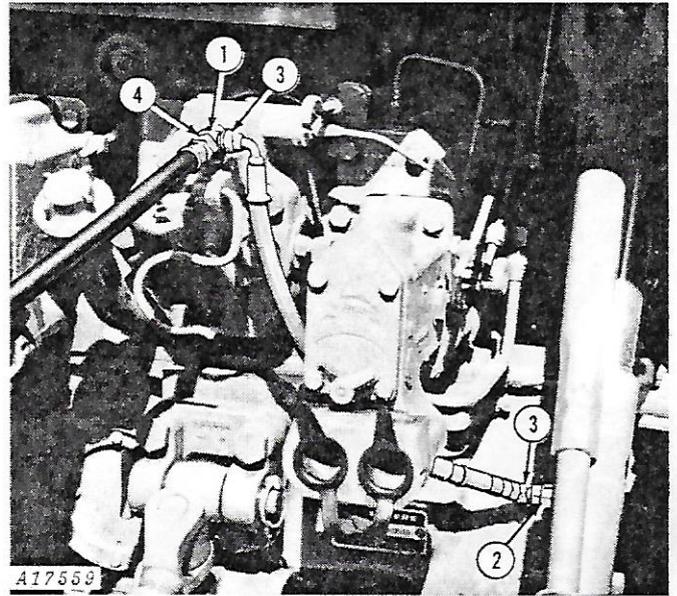
15. Fixez le raccord et l'ensemble accouplement sur l'autre extrémité de l'ensemble canalisation.

Tracteurs 4240 et 4440 avec vérin d'assistance au relevage

Les pièces suivantes sont nécessaires pour effectuer la conversion du tracteur afin de permettre la commande simultanée de l'arbre de basculement et des roues d'assistance au relevage. Consultez votre concessionnaire John Deere.

Quantité	No de pièce	Description
1	AR 50796	Té réglable
1	AU 43553	Ensemble flexible
1	AN 13282	Ensemble accouplement
1	AR 80894	Ensemble flexible
1	AR 46905	Coude réglable
2	R 26286	Joint torique
1	R 26375	Joint torique

ATTENTION: Pour éviter d'être blessé par de l'huile hydraulique s'échappant sous pression, dissipez la pression du système en arrêtant le moteur du tracteur et en déplaçant les leviers de commande des vérins à distance dans les deux sens avant d'intervenir sur le système hydraulique.

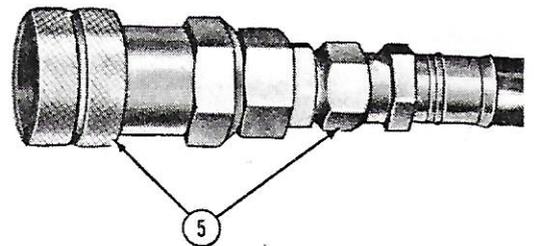


1. Montez le té réglable dans le couvercle de l'arbre de basculement.

2. Montez le coude réglable dans le vérin d'assistance au relevage.

3. Fixez l'ensemble flexible au té réglable et au coude réglable.

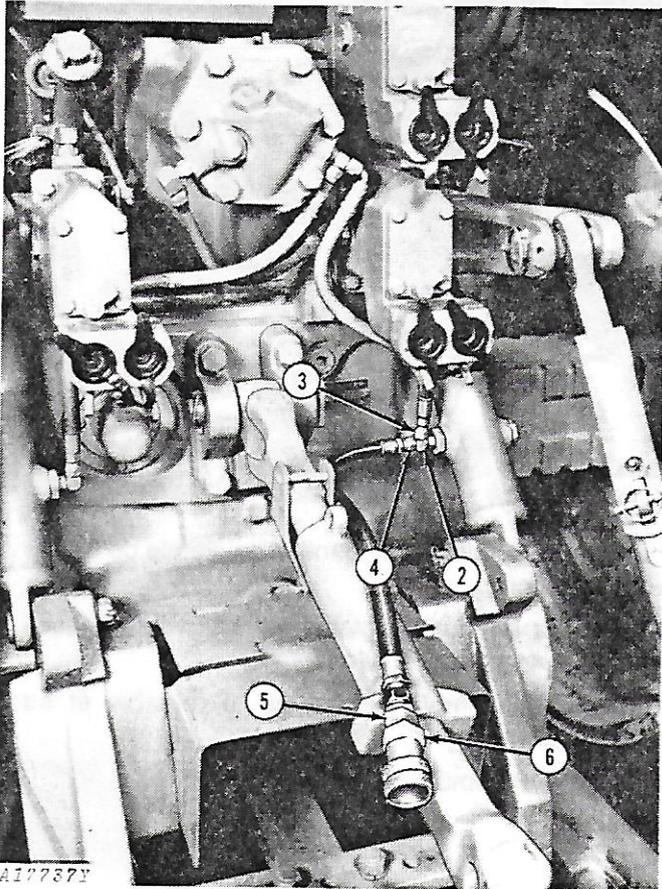
4. Fixez l'ensemble flexible au té réglable.



A17558-1

5. Fixez l'ensemble accouplement sur l'ensemble flexible.

Tracteurs 4640 et 4840



⚠ ATTENTION: Pour éviter d'être blessé par de l'huile hydraulique s'échappant sous pression, dissipez la pression dans le système en arrêtant le moteur du tracteur et en déplaçant les leviers de commande des vérins à distance dans les deux sens avant d'intervenir sur le système hydraulique.

Les pièces suivantes sont nécessaires pour effectuer la conversion du tracteur afin de permettre la commande simultanée de l'arbre de basculement et des roues d'assistance au relevage. Consultez votre concessionnaire John Deere.

Quantité	No de pièces	Description
1	AR 50796	Té réglable
1	AU 43553	Flexible
1	R 27237	Raccord
2	R 26375	Joint torique
1	AN 13222	Ensemble accouplement

1. (Non illustré) Démontez le flexible et le coude du vérin d'assistance au relevage droit.

2. Montez le té réglable dans le vérin d'assistance au relevage droit.

3. Montez le flexible du couvre-piston de l'arbre de basculement dans le té réglable.

4. Montez le flexible dans le té réglable.

5. Montez le raccord dans le flexible.

6. Montez l'ensemble accouplement dans le raccord.

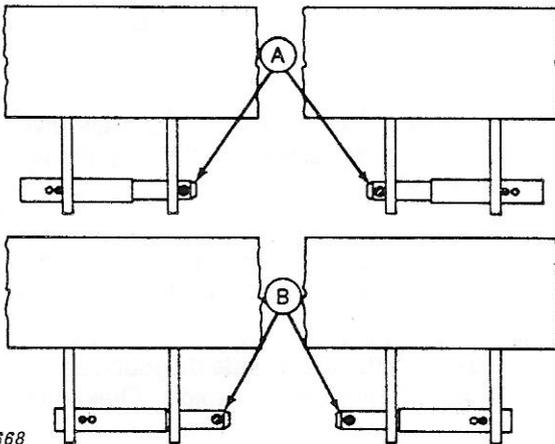
Attelage et dételage

ATTELAGE AU TRACTEUR

Placez les axes d'attelage et les entretoises de la façon illustrée dans les diagrammes suivants pour votre modèle d'attelage.

Axes inférieurs

Tous tracteurs à l'exception du tracteur 4440 avec attelage de catégorie 3N/2 sans accouplement rapide "Quik-Coupler"

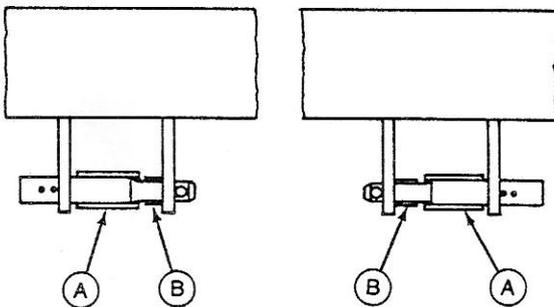


A13668

A—Axes inférieurs mis en place pour attelage catégorie 2 sans accouplement rapide "Quik-Coupler" ou catégorie 3 avec "Quik-Coupler"

B—Axes inférieurs mis en place pour attelage catégorie 2 avec accouplement rapide "Quik-Coupler"

Tracteur 4440 avec attelage de catégorie 3N/2 sans accouplement rapide "Quik-Coupler"



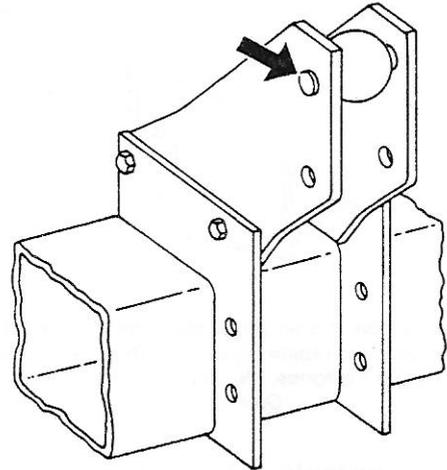
A17646

A—Bagues (No de pièce A36380)

B—Bague (No de pièce R45065)

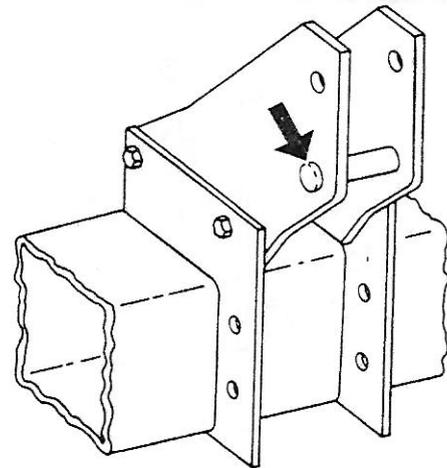
Il est nécessaire d'utiliser des bagues sur les axes d'attelage de la façon illustrée ci-dessus lors de l'attelage du semoir au tracteur 4440 avec attelage de catégorie 3N/2 sans accouplement rapide "Quik-Coupler". Consultez votre concessionnaire John Deere pour obtenir ces pièces.

Axe supérieur et entretoise (porté)



A13669

Axe et rotule mis en place pour attelage de catégorie 2 sans accouplement rapide "Quik-Coupler"

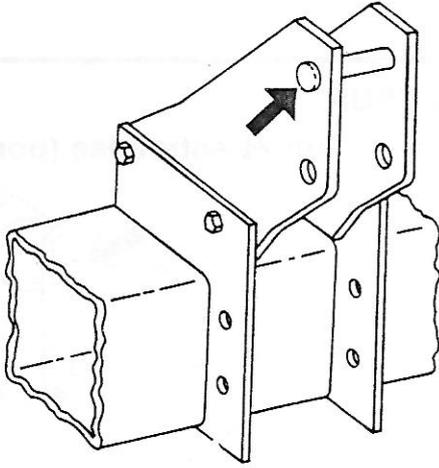


A13670

Axe et entretoise en position pour attelage de catégorie 2 avec accouplement rapide "Quik-Coupler"

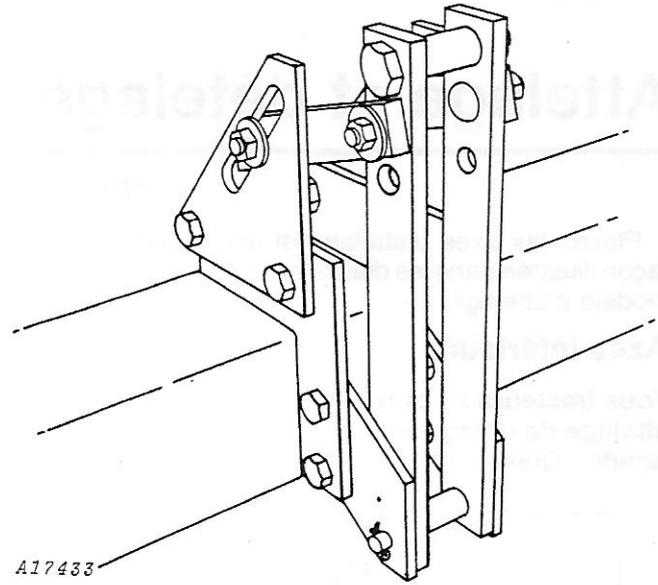
15-2

Axe supérieur et entretoise (porté) (Suite)



A13671

Axe et entretoise mis en place pour attelage de catégorie 3 avec accouplement rapide "Quik-Coupler"; Tracteur 4440 avec attelage de catégorie 3N/2 sans accouplement rapide "Quik-Coupler"



A17433

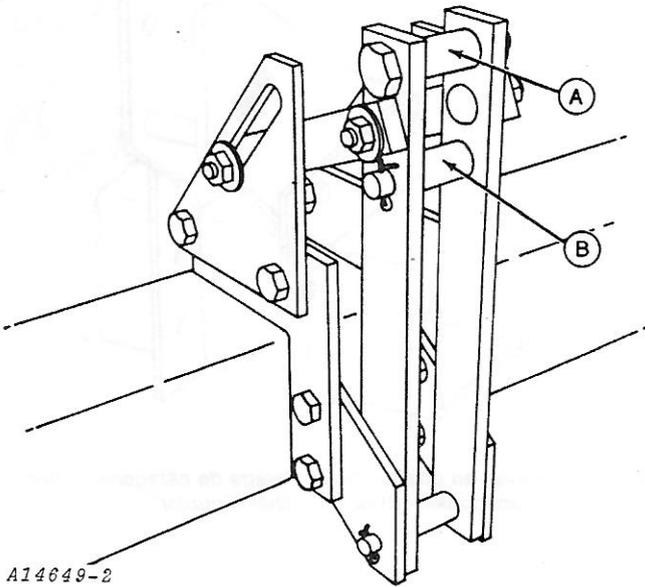
Si vous désirez utiliser la potence centrale pivotante avec un accouplement rapide "Quik-Coupler" du tracteur aux axes d'attelage du semoir.

Consultez votre livret d'entretien du tracteur pour les instructions sur la façon de joindre l'accouplement rapide "Quik-Coupler" du tracteur aux axes d'attelage du semoir.

Fixez les axes d'attelage à l'aide de goupilles fendues et de goupilles de verrouillage rapide "Quik-Lock".

Potence centrale pivotante

REMARQUE: Il est nécessaire d'utiliser la potence centrale pivotante avec les tracteurs équipés d'accouplements rapides "Quik-Coupler" de catégorie 2 ou 3.



A14649-2

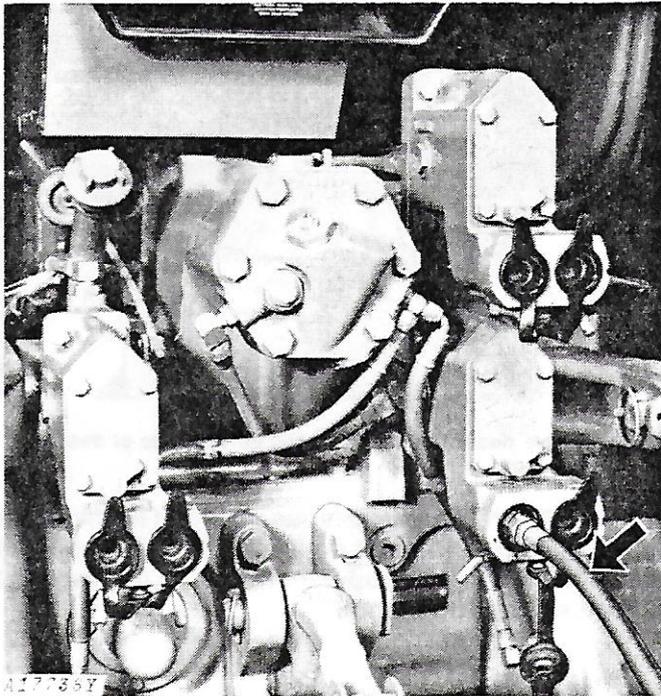
A—Boulon et entretoise B—Axe percé, entretoise et goupille fendue

Utilisée avec accouplement rapide "Quik-Coupler" de catégorie 2

Canalisations hydrauliques

⚠ ATTENTION: Pour éviter d'être blessé par de l'huile hydraulique s'échappant sous pression, dissipez la pression du système en arrêtant le moteur du tracteur et en déplaçant les leviers de commande des vérins à distance dans les deux sens avant de raccorder ou de détacher les canalisations sur les accouplements de sécurité.

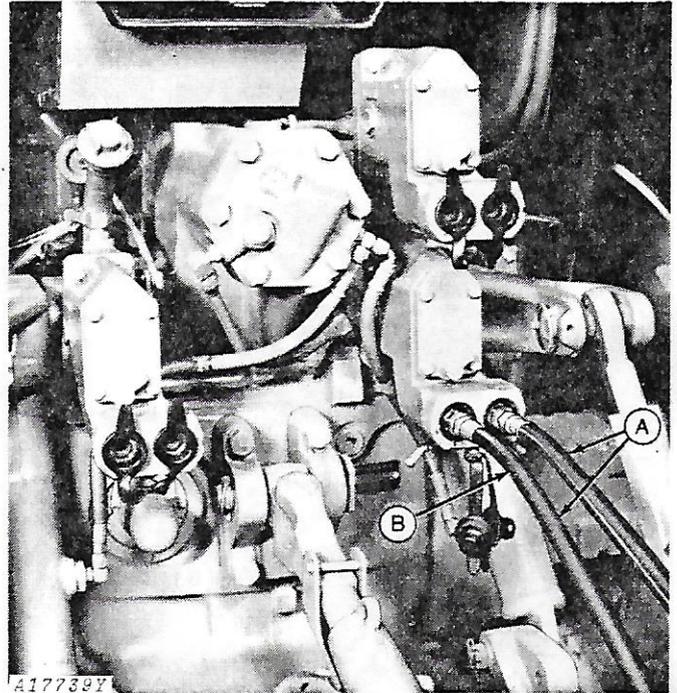
Porté



Montez la canalisation du marqueur (flèche noire) dans le côté gauche de l'accouplement de sécurité droit.

Semi-porté - Commande simultanée du marqueur et de l'assistance au relevage (commande indépendante de l'arbre de basculement)

Pour relever les marqueurs simultanément à l'aide des deux roues d'assistance au relevage, tout en maintenant une commande indépendante de l'arbre de basculement, raccordez les canalisations hydrauliques de la façon illustrée ci-dessous.



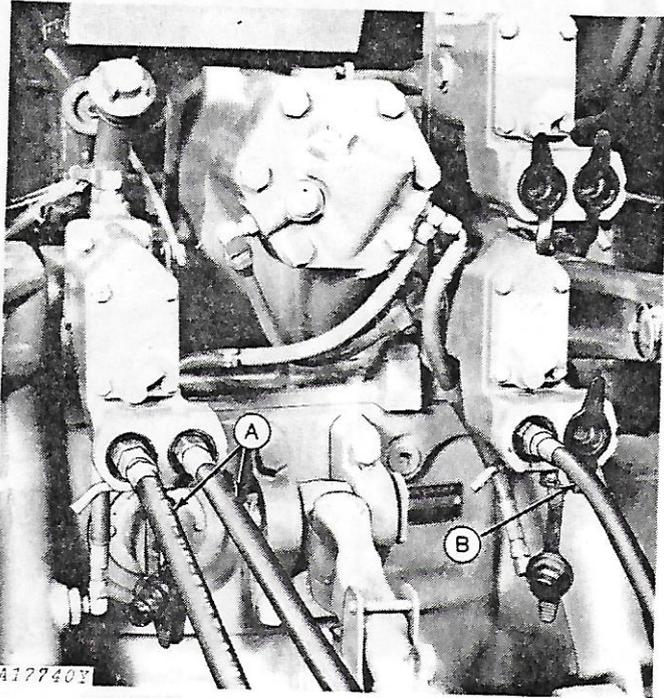
A— Canalisations des roues d'assistance au relevage

B— Canalisation du marqueur

IMPORTANT: Assurez-vous que les canalisations sont bien fixées à l'écart de tout point qui pourrait pincer ou couper les canalisations pendant le relevage ou l'abaissement du semoir.

Semi-porté - Commande indépendante des marqueurs (commande indépendante de l'arbre de basculement)

Pour relever les marqueurs indépendamment de la roue ou des roues d'assistance au relevage, tout en maintenant une commande séparée de l'arbre de basculement et des roues (de la roue) d'assistance au relevage, raccordez les flexibles hydrauliques de la façon illustrée ci-dessous.



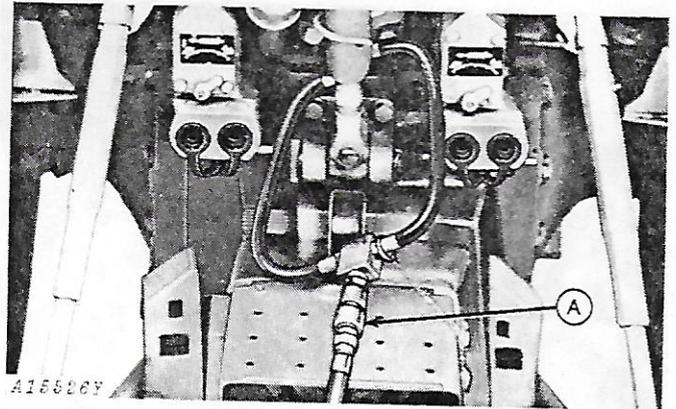
A—Flexibles des roues (de la roue) d'assistance au relevage

B—Flexible des marqueurs

IMPORTANT: Assurez-vous que tous les flexibles sont fixés à l'écart de tout endroit qui pourrait les pincer ou les couper pendant le relevage ou l'abaissement du semoir.

Semi-porté - Commande simultanée des marqueurs, de la roue ou des roues d'assistance au relevage et de l'arbre de basculement lors de l'utilisation avec des tracteurs 4030, 4230, 4430 et 6030

Pour relever les marqueurs et l'arbre de basculement simultanément avec les roues d'assistance au relevage, raccordez les canalisations hydrauliques de la façon illustrée ci-dessous.

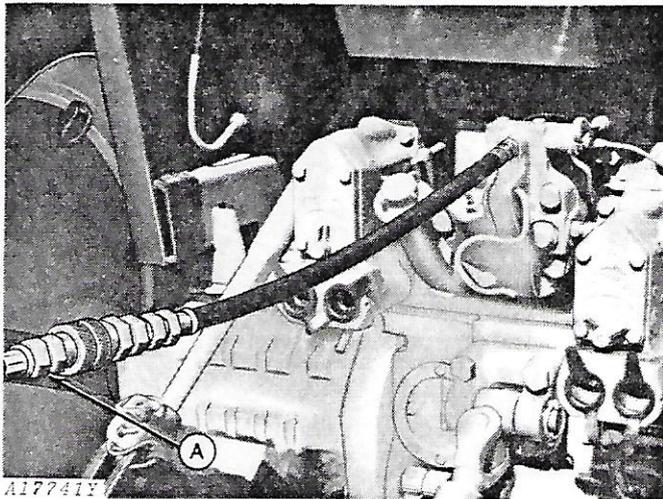


A—Flexible des roues d'assistance au relevage et des marqueurs

IMPORTANT: Assurez-vous que tous les flexibles sont bien fixés à l'écart de tout endroit qui pourrait les pincer ou les couper pendant le relevage ou l'abaissement du semoir.

Semi-porté - Commande simultanée des marqueurs, des roues d'assistance au relevage et de l'arbre de basculement lors de l'utilisation avec des tracteurs 4040, 4240 et 4440 sans vérin(s) d'assistance au relevage

Pour relever les marqueurs et l'arbre de basculement simultanément avec les deux roues d'assistance au relevage, raccordez les flexibles hydrauliques de la façon illustrée ci-dessous.

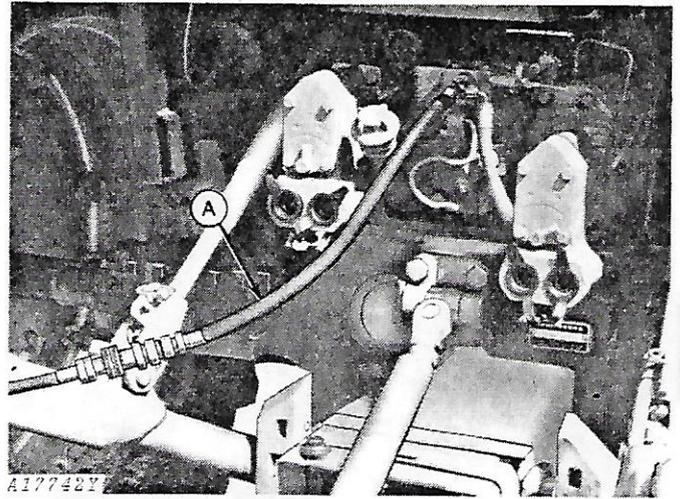


A—Flexible des roues d'assistance au relevage et des marqueurs

IMPORTANT: Assurez-vous que toutes les flexibles sont fixés à l'écart de tout endroit qui pourrait les pincer ou les couper pendant le relevage ou l'abaissement du semoir.

Semi-porté - Commande simultanée des marqueurs de la roue d'assistance au relevage et de l'arbre de basculement lors de l'utilisation avec des tracteurs 4040, 4240 et 4440 avec vérin(s) d'assistance au relevage

Pour relever les marqueurs et l'arbre de basculement simultanément avec les deux roues d'assistance au relevage, raccordez les flexibles hydrauliques de la façon illustrée ci-dessous.

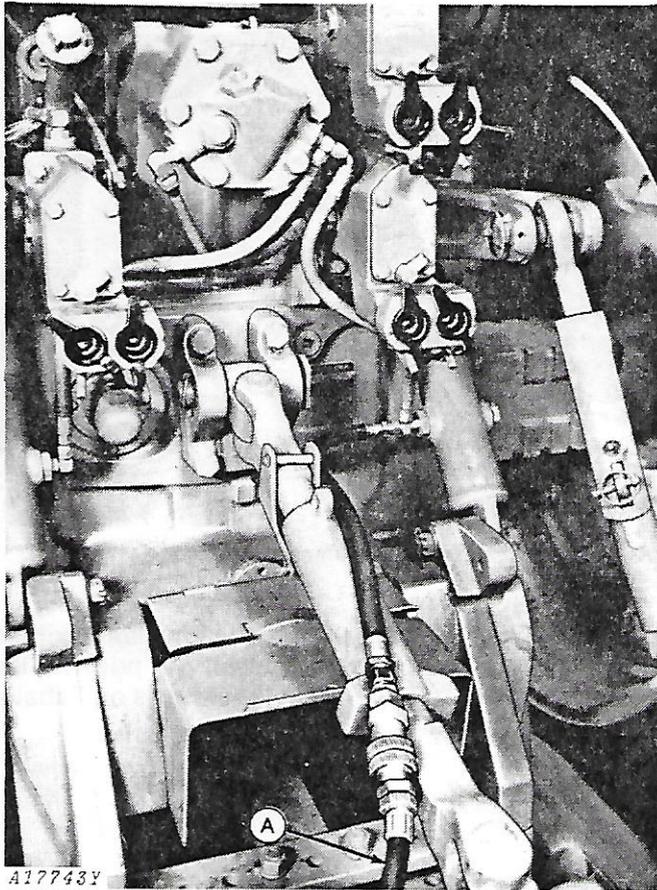


A—Flexible des roues d'assistance au relevage et des marqueurs

IMPORTANT: Assurez-vous que tous les flexibles sont fixés à l'écart de tout endroit qui pourrait les pincer ou les couper pendant le relevage ou l'abaissement du semoir.

Semi-porté — Commande simultanée des marqueurs, des roues d'assistance au relevage et de l'arbre de basculement lors de l'utilisation avec des tracteurs 4640 et 4840

Pour relever les marqueurs et l'arbre de basculement simultanément avec les roues d'assistance au relevage, raccordez les flexibles hydrauliques de la façon illustrée ci-dessous.

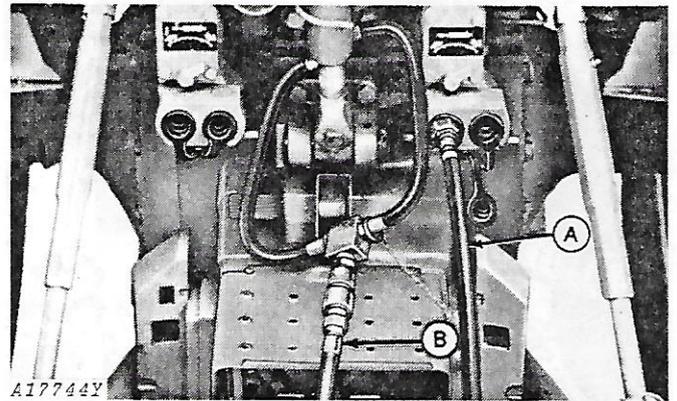


A— Flexible des roues d'assistance au relevage et des marqueurs

IMPORTANT: Assurez-vous que tous les flexibles sont fixés à l'écart de tout endroit qui pourrait les pincer ou les couper pendant le relevage ou l'abaissement du semoir.

Semi-porté — Commande indépendante des marqueurs (Commande simultanée de l'arbre de basculement et de l'assistance au relevage) lors de l'utilisation avec des tracteurs 4030, 4230, 4430, 4630 et 6030

Pour relever les marqueurs indépendamment de la roue ou des deux roues d'assistance au relevage tout en maintenant la commande simultanée de l'arbre de basculement du tracteur et de la roue (des roues) d'assistance au relevage, raccordez les flexibles hydrauliques de la façon illustrée ci-dessous.



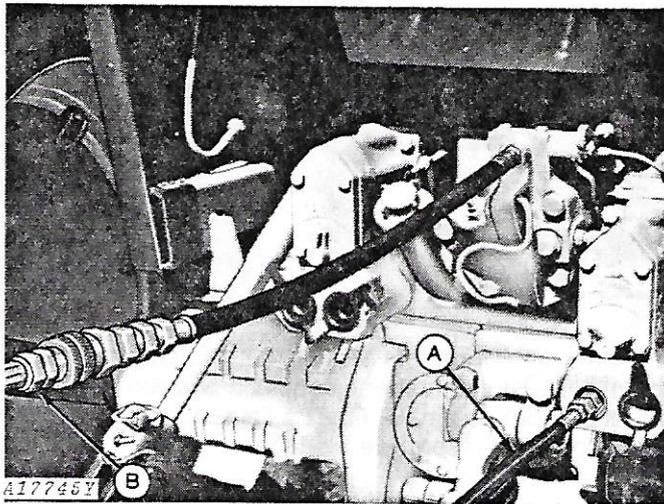
A— Flexible des marqueurs

B— Flexible de la roue (des roues) d'assistance au relevage

IMPORTANT: Assurez-vous que tous les flexibles sont bien fixés à l'écart de tout endroit qui pourrait les pincer ou les couper pendant le relevage ou l'abaissement du semoir.

Semi-porté — Commande indépendante des marqueurs (Commande simultanée de l'arbre de basculement et de l'assistance au relevage) lors de l'utilisation avec des tracteurs 4040, 4240 et 4440 sans vérin(s) d'assistance au relevage

Pour relever les marqueurs indépendamment de la roue ou des deux roues d'assistance au relevage tout en maintenant une commande simultanée de l'arbre de basculement du tracteur et de la roue ou des roues d'assistance au relevage, raccordez les flexibles hydrauliques de la façon illustrée ci-dessous.



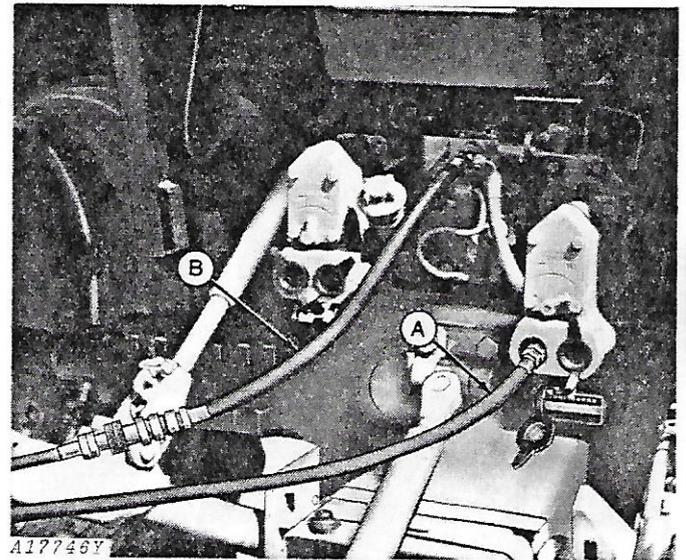
A—Flexible des marqueurs

B—Flexible de la roue ou des roues d'assistance au relevage

IMPORTANT: Assurez-vous que tous les flexibles sont fixés à l'écart de tout endroit où ils pourraient être pincés ou coupés pendant le relevage ou l'abaissement du semoir.

Semi-porté — Commande indépendante des marqueurs (Commande simultanée de l'arbre de basculement et de l'assistance au relevage) lors de l'utilisation de tracteurs 4040, 4240 et 4440 avec vérin(s) d'assistance au relevage

Pour relever les marqueurs indépendamment de la roue ou des deux roues d'assistance au relevage tout en maintenant une commande simultanée de l'arbre de basculement du tracteur et de la roue ou des roues d'assistance au relevage, raccordez les flexibles hydrauliques de la façon illustrée ci-dessous.



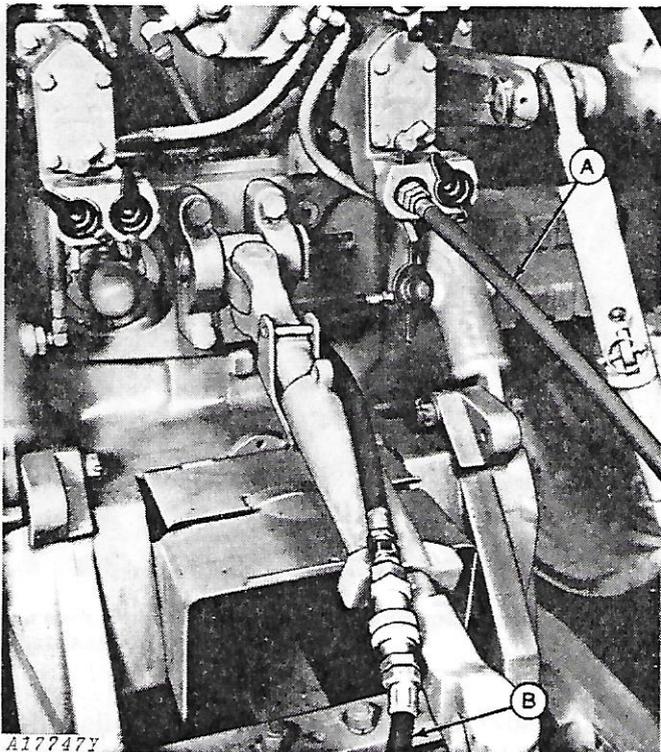
A—Flexible des marqueurs

B—Flexible de la roue ou des roues d'assistance au relevage

IMPORTANT: Assurez-vous que tous les flexibles sont fixés à l'écart de tout endroit où ils pourraient être pincés ou coupés pendant le relevage ou l'abaissement du semoir.

Semi-porté — Commande indépendante des marqueurs (Commande simultanée de l'arbre de basculement et de l'assistance au relevage) lors de l'utilisation avec tracteurs 4640 et 4840

Pour relever les marqueurs indépendamment de la roue ou des deux roues d'assistance au relevage tout en maintenant une commande simultanée de l'arbre de basculement du tracteur et de la roue ou des roues d'assistance au relevage, raccordez les flexibles hydrauliques de la façon illustrée ci-dessous.

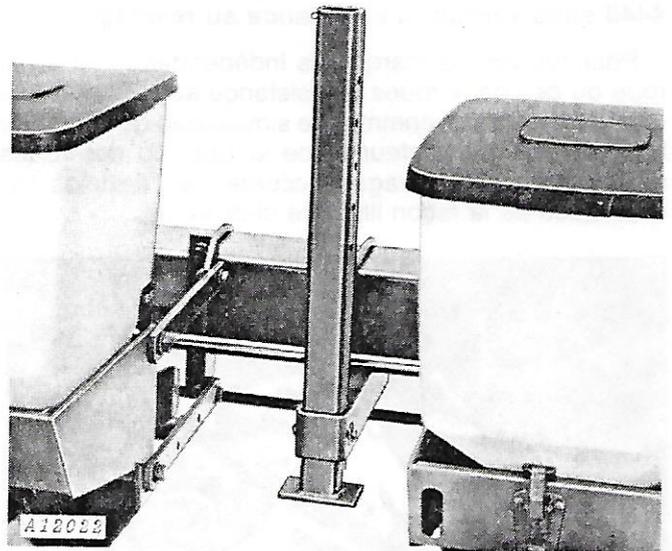


A—Flexible des marqueurs

B—Flexible de la roue ou des roues d'assistance au relevage

IMPORTANT: Assurez-vous que tous les flexibles sont fixés à l'écart de tout endroit où ils pourraient être pincés ou coupés pendant le relevage ou l'abaissement du semoir.

BÉQUILLE DE STATIONNEMENT



Après avoir attelé le semoir au tracteur, relevez la béquille de stationnement jusqu'à la position de rangement pendant le travail. Fixez à l'aide d'une goupille et d'une goupille-ressort de blocage.

VÉRIFICATION DU SYSTÈME HYDRAULIQUE

Après avoir attelé le semoir au tracteur pour la première fois, vérifiez tous les raccords, canalisations et flexibles pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuites.

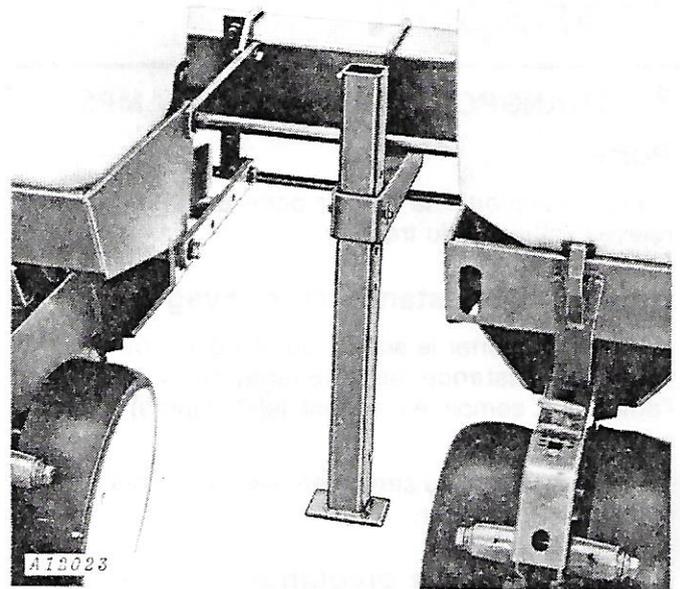
⚠ ATTENTION: De l'huile hydraulique s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour percer la peau ou causer de graves blessures. Avant de débrancher les canalisations, assurez-vous de dissiper toute la pression. Avant de mettre le système sous pression, assurez-vous que tous les raccords sont bien serrés et que les canalisations, tuyaux et flexibles sont en bon état.

De l'huile hydraulique s'échappant d'un très petit trou peut être presque invisible. Utilisez un morceau de carton ou de bois, plutôt que les mains, pour rechercher les fuites.

Si vous êtes blessé par de l'huile hydraulique s'échappant sous pression, consultez un médecin immédiatement. De sérieuses infections ou réactions peuvent se produire si un traitement médical approprié n'est pas administré immédiatement.

DÉTELAGE DU TRACTEUR

Le semoir et le tracteur étant sur un sol ferme et de niveau, abaissez le semoir au sol.



Fixez la béquille de stationnement dans la position basse à l'aide d'une goupille et d'une goupille-ressort de blocage.

Enlevez l'axe de la barre d'attelage et conduisez le tracteur pour l'éloigner du semoir jusqu'à ce que l'attelage soit dégagé.

Dissiper la pression hydraulique du système en arrêtant le moteur du tracteur et en déplaçant les leviers de commande des vérins à distance dans les deux sens. Enlevez les flexibles de l'accouplement de sécurité et éloignez le tracteur.



Transport

TRANSPORT DANS LES CHAMPS

Porté

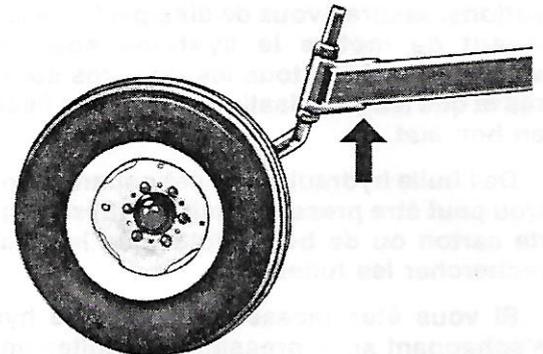
Pour transporter le semoir porté dans les champs, relevez l'attelage du tracteur.

Roue(s) d'assistance au relevage

Pour transporter le semoir équipé d'une ou de deux roues d'assistance au relevage, relevez d'abord l'arrière du semoir en sortant le(s) vérin(s) hydraulique(s) à distance.

Relevez l'avant du semoir en relevant l'arbre de basculement du tracteur.

Potence centrale pivotante



A17434

S'il faut un réglage supplémentaire pour amener la bielle pivotante au centre de la fente, réglez la hauteur du tube d'essieu de roue d'assistance au relevage (flèche noire) sur l'essieu.

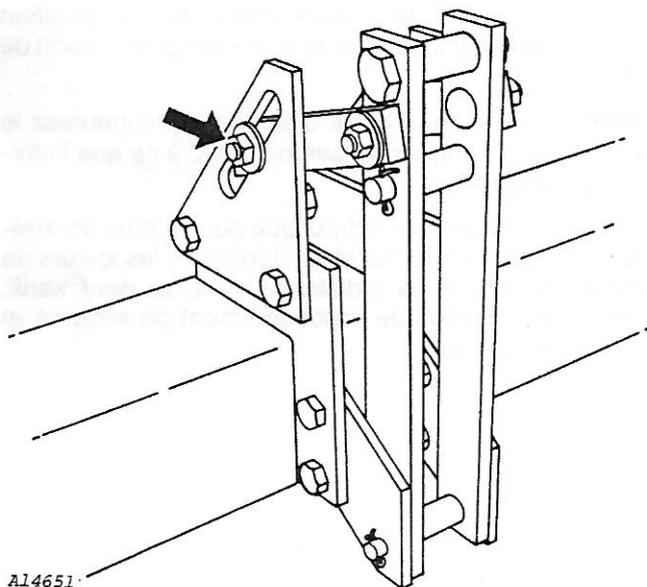
Pour effectuer ce réglage, abaissez le semoir au sol et relevez complètement les roues d'assistance au relevage.

Abaissez le tube d'essieu des roues de façon à déplacer la bielle pivotante vers la partie supérieure de la fente. Relevez le tube d'essieu des roues pour déplacer la bielle pivotante vers le bas dans la fente.

Après avoir réglé convenablement la bielle pivotante, relevez le semoir. Si le tracteur est équipé d'une commande simultanée, relevez le semoir à l'aide du levier de l'arbre de basculement. Si le tracteur est équipé d'une commande indépendante de l'arbre de basculement de la roue ou des roues d'assistance au relevage, relevez l'arrière du semoir en actionnant le levier de commande des verins à distance ou relevez l'avant du semoir en actionnant le levier de commande de l'arbre de basculement.

IMPORTANT: Si le tracteur est équipé d'une commande indépendante de l'arbre de basculement et de la roue ou des roues d'assistance au relevage, assurez-vous de relever l'arrière du semoir avant de relever l'avant du semoir. Cela évitera de boucher les tubes de descente ou les soc ouvreurs.

24-25



A14651

Abaissez le semoir sur un sol de niveau. Réglez les bielles de relevage du tracteur jusqu'à ce la bielle pivotante se trouve à peu près au centre de la fente (flèche noire) dans les plaques de potence.

Raccourcissez les bielles de relevage pour déplacer le pivot vers la partie supérieure de la fente. Allongez les bielles de relevage pour déplacer le pivot vers la partie inférieure de la fente.

TRANSPORT SUR ROUTE

⚠ ATTENTION: Lors du transport du semoir sur route ou autoroute, de nuit ou de jour, utilisez des feux et dispositifs de signalisation pour prévenir convenablement les conducteurs des autres véhicules. Vérifiez les réglementations locales à ce sujet et à l'égard des largeurs de transport maximales permises. Divers éclairages et dispositifs de sécurité sont disponibles chez votre concessionnaire John Deere.

Ne transportez pas le semoir plus vite que la vitesse de transport maximum du tracteur sur une route à revêtement uni. Réduisez la vitesse lors du transport sur un sol irrégulier.



A—Goupille B—Position de rangement sur le marqueur repliable C—Écrou de blocage

Bloquez le marqueur dans la position de transport de la manière suivante:

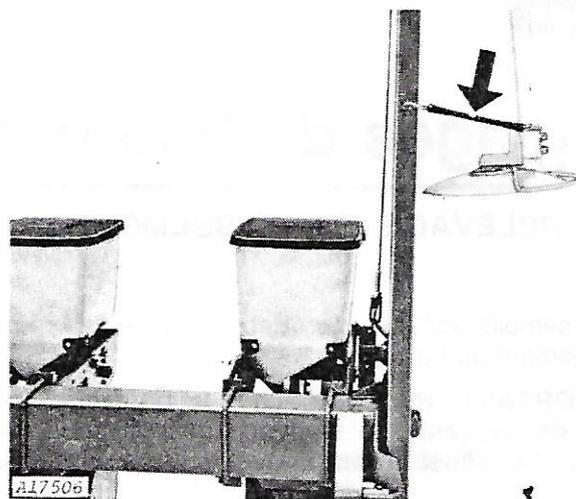
⚠ ATTENTION: Tenez-vous à l'écart du disque du marqueur lorsque vous pliez ou fixez le marqueur.

Relevez le marqueur. Enlevez la goupille (A) de son position de rangement (B) et introduisez-la dans le trou de l'écrou de blocage (C).

Desserrez l'écrou de blocage (C) et tournez le ressort amortisseur de 90 degrés.

Enfoncez le bras du marqueur jusqu'à qu'il touche le châssis du semoir.

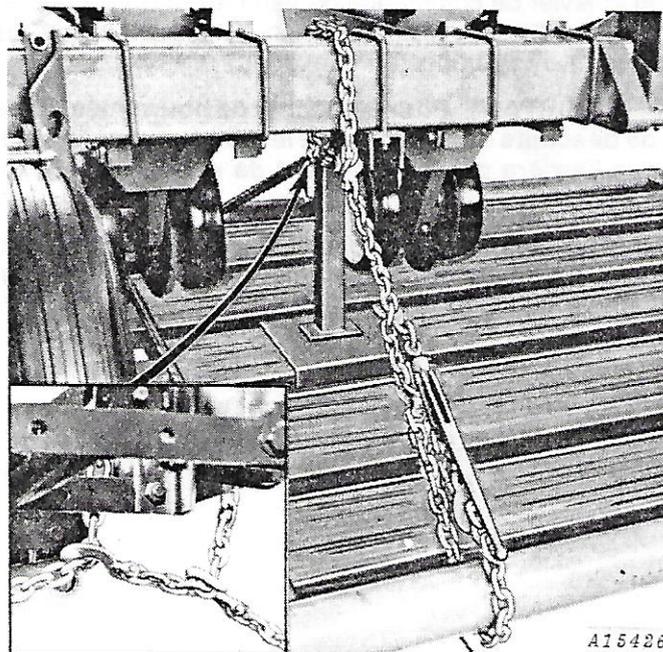
Continuez à tourner le ressort amortisseur jusqu'à ce le bras du marqueur soit fixé. Serrez l'écrou de blocage (C) et remettez la goupille (A) en position de rangement.



(Marqueur repliable seulement). Fixez le bras de marqueur extérieur au bras intérieur à l'aide de la bande de verrouillage (flèche noire) comme illustré.

La remorque pour transport de machines John Deere 201 est disponible pour le transport de semoirs de grande largeur. Consultez le livret d'entretien de la remorque pour les instructions de montage et de fonctionnement de la remorque.

Fixez le semoir sur la remorque de la façon suivante:



Placez les plaques de support sous les béquilles de stationnement.

⚠ ATTENTION: Lors du serrage de l'attache, gardez vos doigts à l'écart de la poignée lorsqu'elle se met en place au-dessus du centre.

Fixez les chaînes à chaque extrémité près de la béquille, de la façon illustrée, et serrez à l'aide des attaches de charge.



Réglages du fonctionnement

RELEVAGE ET ABAISSEMENT

Porté

Les semoirs sont relevés et abaissés par l'arbre de basculement du tracteur.

IMPORTANT: Pour empêcher le bourrage des tubes de descente de semence ou des socs ouvreurs, n'abaissez le semoir que pendant la marche avant.

Roue(s) d'assistance au relevage avec potence central pivotante

Les semoirs équipés d'une potence centrale pivotante sont relevés et abaissés par la ou les roue(s) d'assistance au relevage et par l'arbre de basculement du tracteur.

Avec une commande indépendante, le levier de basculement du tracteur relève et abaisse l'avant du semoir et le levier de commande de vérin à distance relève et abaisse l'arrière du semoir en actionnant la ou les roue(s) d'assistance au relevage.

26-76

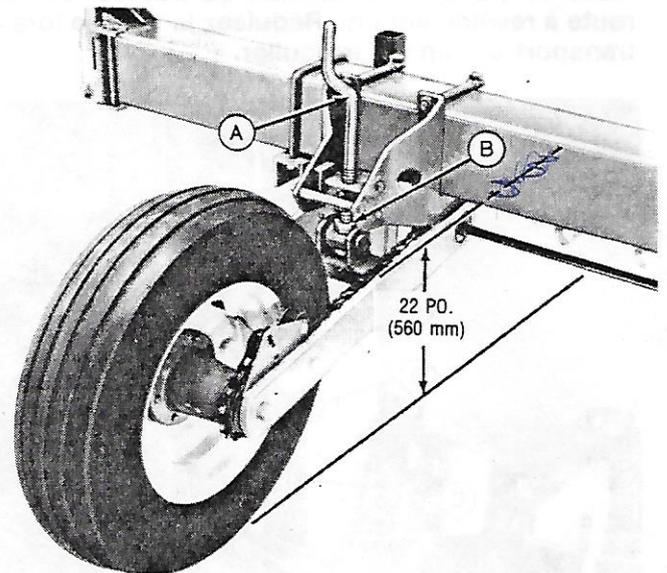
IMPORTANT: Pour empêcher de bourrer les tubes de descente de semence ou les socs ouvreurs, relevez l'arrière du semoir avant de relever l'avant du semoir.

Avec une commande simultanée, le levier de l'arbre de basculement du tracteur relève et abaisse l'avant et l'arrière du semoir.

MISE DE NIVEAU

Semoir porté

Pour assurer le rendement maximum de l'ensemble d'ensemencement, le semoir doit être de niveau pendant son fonctionnement.



A17435Y
A—Manivelle

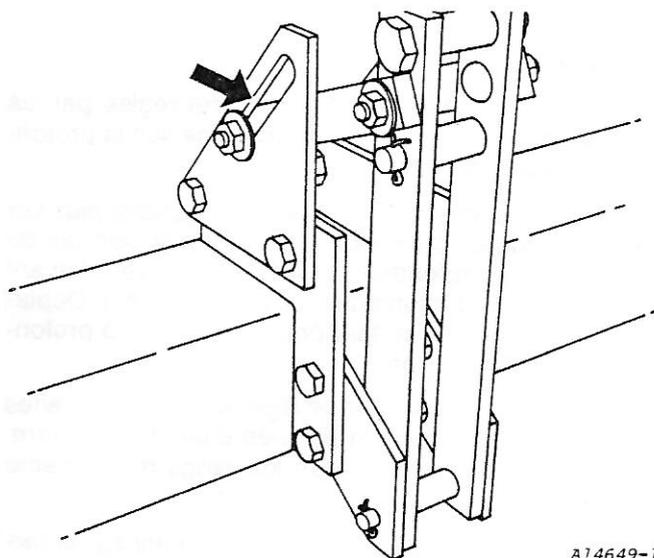
B—Écrou de blocage

Pour mettre le semoir porté de niveau, procédez de la façon suivante:

Actionnez la manivelle (A) pour régler les roues jauges-motrices jusqu'à ce que le bas du châssis se trouve à 22 pouces (560 mm) au-dessus du sol.

Réglez la barre de poussée du tracteur jusqu'à ce que le châssis soit de niveau.

Lorsque le semoir est de niveau, serrez l'écrou de blocage (B) supérieur sur toutes les roues jauges-motrices.



A14649-1

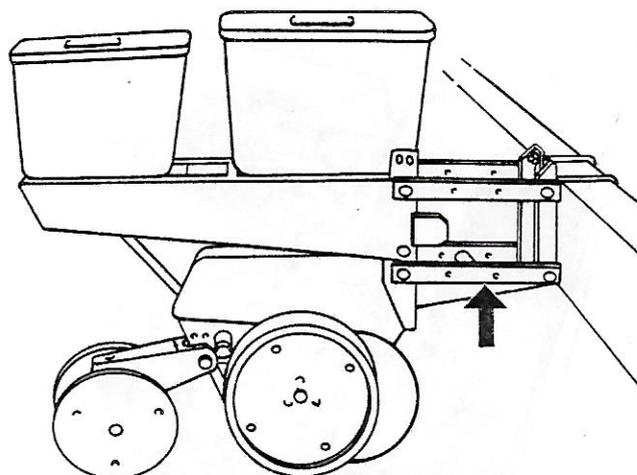
Le bas du châssis doit être parallèle au sol et les cornières de support de bras parallèle sur les ensembles d'ensemencement doivent être verticales pour permettre un fonctionnement de niveau.

Semoir avec potence pivotante

Pour assurer un rendement maximum de l'ensemble d'ensemencement, le semoir doit être de niveau pendant son fonctionnement.

Pour mettre le semoir de niveau, mettez-le sur un terrain plat et procédez de la façon suivante:

Réglez la hauteur du châssis du semoir en réglant les manivelles des roues jauges jusqu'à ce le châssis se trouve à 22 pouces (560 mm) au-dessus du sol. Voir l'illustration page 26.



A17436

Réglez la bielle supérieure du tracteur jusqu'à ce le châssis du semoir soit de niveau et que la bielle pivotante de la potence se trouve au fond de la fente de la plaque de potence (flèche noire).

IMPORTANT: Pendant l'ensemencement, relevez complètement les roues d'assistance au relevage, ou mettez le levier de commande des vérins à distance en position de flottement. Ne pas ce faire pourrait endommager l'attelage du semoir ou du tracteur.

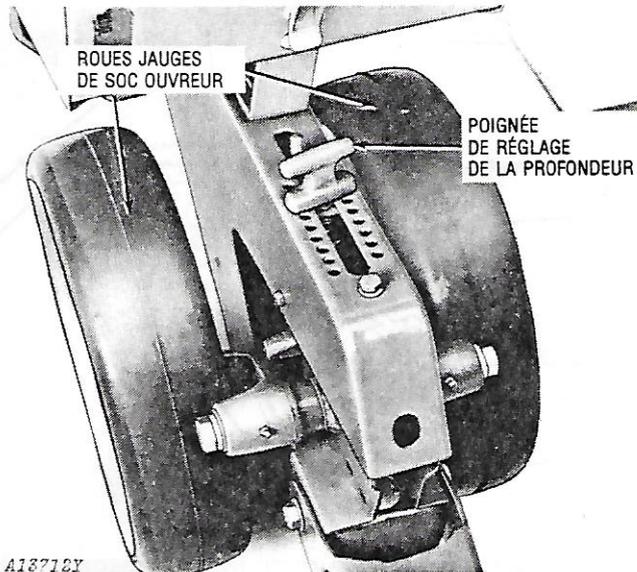
ATTENTION: Avant de lever les roues d'assistance au relevage, assurez-vous que le semoir est attelé au tracteur et que les béquilles de stationnement sont descendues au sol pour empêcher que le semoir ne bascule en arrière. Tenez-vous à l'écart de la partie arrière du semoir.

Relevez ou abaissez l'essieu ou les essieux de roue d'assistance au relevage jusqu'à obtention de la garde désirée pour le transport.

Pour régler l'essieu, actionnez le levier de commande de vérin à distance pour soulager le poids des pneus, desserrez les colliers d'essieu et déplacez l'essieu vers le haut ou vers le bas jusqu'à la hauteur volue. Serrez les colliers d'essieu.

Mettez l'arrière du semoir de niveau en réglant la butée de vérin à distance sur chaque vérin de roue d'assistance au relevage jusqu'à ce que le bas du châssis soit parallèle au sol lorsque le vérin est rentré.

PROFONDEUR D'ENSEMENCEMENT



La profondeur d'ensemencement est réglée par les roues jauges du semoir. Réglez comme suit la profondeur d'ensemencement:

Relevez le semoir pour que le poids ne porte plus sur les roues jauges des ensembles. Levez la poignée de réglage de la profondeur et déplacez-la vers l'avant pour diminuer la profondeur d'ensemencement. Déplacez la poignée vers l'arrière pour augmenter la profondeur d'ensemencement.

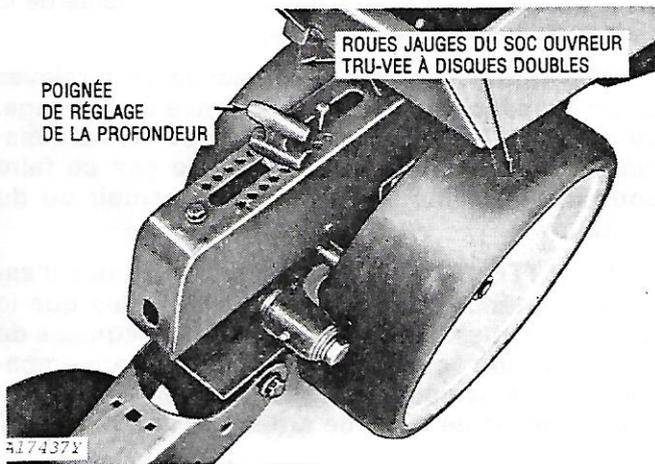
Si vous désirez apporter de légères variations, faites se déplacer petit à petit la poignée d'un côté à l'autre. Pour commencer, réglez tous les rangs de la même manière.

REMARQUE: Pendant le fonctionnement sur le terrain, ne descendez le semoir que lorsque le tracteur se déplace vers l'avant. Cela évite que les socs ouvreurs du semoir ne s'encrassent quand la terre est humide.

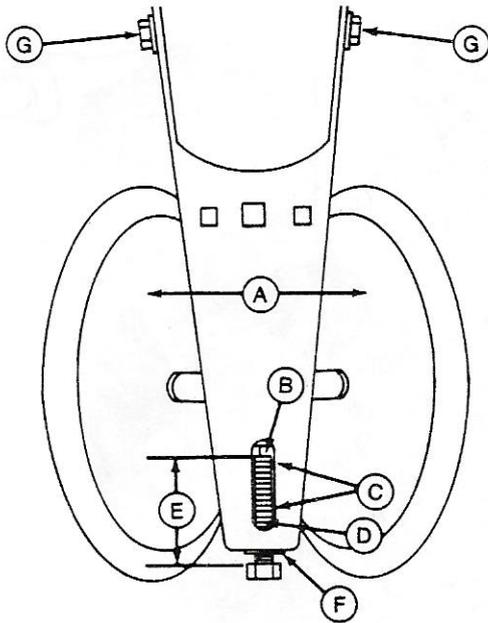
Abaissez le semoir et avancez à vitesse normale d'ensemencement. Contrôlez la profondeur d'ensemencement de tous les rangs. Réglez à nouveau les poignées comme il est nécessaire pour avoir la profondeur désirée.

Des différences de fabrication des semoirs peuvent nécessiter que les poignées de réglage de la profondeur soient réglées différemment d'un rang à l'autre pour assurer la même profondeur d'ensemencement.

REMARQUE: La pression des roues de fermeture peut affecter la position et la profondeur des semences. Ne considérez pas la totalité de la petite butte central formée par les roues de fermeture du sillon comme faisant partie de la profondeur d'ensemencement. La terre meuble de cette petite butte sert d'humus.



PRESSION DES ROUES DE FERMETURE



A17345

- | | |
|----------------------|-------------------------------|
| A—Roues de fermeture | E—Réglage de départ |
| B—Douille du ressort | F—Rondelle de blocage interne |
| C—Regard | G—Boulons pivots |
| D—Boulon de réglage | |

Les roues de fermeture inclinées (A) suivent derrière le soc ouvreur et referment le sillon d'ensemencement laissé par l'ouvreur. La pression réglable du ressort permet de tasser la terre au voisinage des semences et non directement sur les semences.

Si les roues de fermeture ne sont pas centrées sur les semences, procédez de la façon suivante:

Desserrez les boulons pivots droits ou gauches (G). Si vous avez besoin de déplacer les roues de fermeture vers la droite, desserrez le boulon pivot gauche. Si vous avez besoin de déplacer les roues de fermeture vers la gauche, desserrez le boulon pivot droit.

Tirez le bras des roues de fermeture vers l'arrière dans la fente jusqu'à ce qu'il se trouve en position correcte. Serrez les boulons pivots au couple de 85 lb-pi. (115 Nm) (11,5 kgm).

Quand elles sont réglées convenablement, les roues de fermeture assurent un bon contact entre la terre et la semence et aident à éviter l'encroûtage.

Tournez le boulon de réglage (D) vers la droite pour augmenter la pression du ressort et vers la gauche pour la diminuer.

Les roues de fermeture (A) ne doivent pas s'enfoncer dans le sol trop profondément sinon la position des semences pourrait être affectée — particulièrement quand on enseme à faible profondeur.

Pour un sol léger et une profondeur d'ensemencement moyenne (approximativement 2 pouces [50 mm]), mettez le réglage (E) à 2 pouces (50 mm). Mesurez à partir du dessous de la tête de la vis jusqu'à l'arrière de la douille du ressort (B) comme il est indiqué.

Pour un sol moyen et une profondeur d'ensemencement moyenne (approximativement 2 pouces [50 mm]), commencez en mettant le réglage (E) à 1-1/2 pouce (40 mm) approximativement.

Pour un sol lourd et une profondeur d'ensemencement moyenne (2 à 3 pouces [50 à 75 mm]), commencez en mettant le réglage (E) à 1 pouce (25 mm) approximativement.

REMARQUE: Le réglage (E) est seulement un point de départ.

Vérifiez sur le terrain que les roues de fermeture sont correctement réglées et si nécessaire, réglez-les à nouveau avec le boulon de réglage (D).

REMARQUE: Dans la plupart des cas, la tension du ressort pousse le boulon de réglage (D) contre la rondelle de blocage interne (F) évitant que le boulon ne se desserre et ne se perde.

Dans la pratique (par exemple avec un sol très léger) quand le réglage de départ (E) doit être supérieur à 2 pouces (50 mm), ajoutez un contre-écrou sur la vis de réglage (D) et serrez-le contre la douille du ressort (B). Cela aidera à éviter la perte du boulon quand vous travaillez avec une tension de ressort nulle ou minimum.

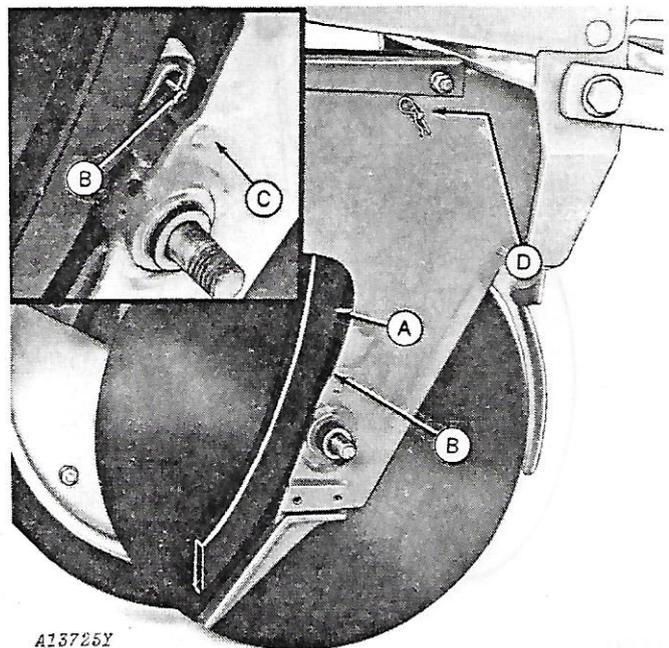
TUBES DE DESCENTE DE SEMENCE

Tubes de descente de semence ordinaires

Il existe deux tubes de descente de semence ordinaires pour semer une grande diversité de tailles de semences. Les deux tubes sont conçus avec une partie inférieure incurvée qui dirige la semence vers l'arrière et réduit ainsi le roulement des graines lorsque le semoir se déplace vers l'avant.

Le petit tube est recommandé pour les céréales, le soja, le sorgho et les autres graines de petite dimension.

Le grand tube est recommandé pour les haricots comestibles, le coton nettoyé mécaniquement, les grosses arachides et les autres semences de grande dimension.



A13725Y

A—Tube à semence
B—Crochet

C—Ergot d'alignement
D—Goupille de retenue

Montez, comme il est montré ci-dessus, le tube de descente de semence (A) dans le haut de la queue.

Placez le crochet (B) sur l'avant du tube au-dessus de l'ergot d'alignement (C) puis poussez le haut du tube vers l'avant et fixez-le avec la goupille de retenue (D) et sa goupille ressort de blocage.

IMPORTANT: Quand le semoir est employé avec un tracteur à quatre roues motrices, évitez de tourner les roues directrices du tracteur quand le semoir est abaissé et stationnaire. Cela peut obstruer le tube à semence et le soc ouvreur à disque des ensembles d'ensemencement extérieurs.

Tube à semence pour maïs/betterave sucrière à faible population

Le tube à semence pour maïs/betterave sucrière à faible population est employé seulement avec le doseur à plateau pour les graines très petites et délicates.

Ces tubes à semence en aluminium ont une forme destinée à donner aux graines une poussée vers l'arrière qui compense le mouvement du semoir en avant.

Une longueur plus grande permet à ce tube de mieux contrôler le placement des graines dans le sillon à semence.

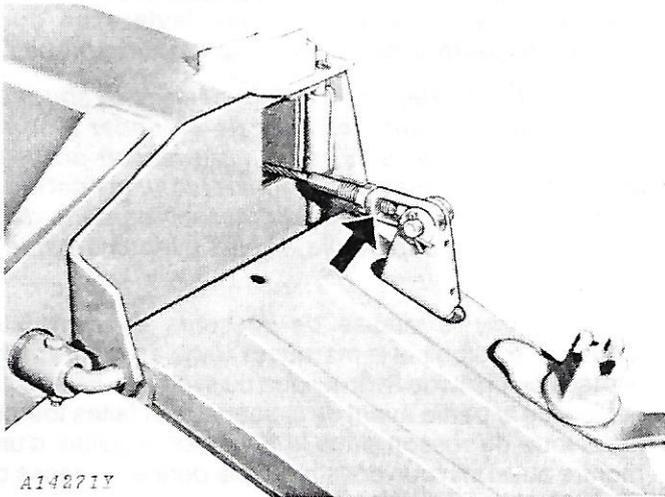
Voir les instructions de montage page 129.

26-76

RÉGLAGE DES MARQUEURS

Longueur du câble

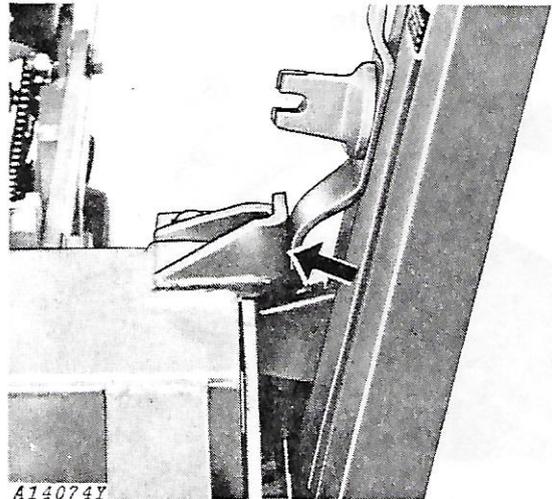
Pour assurer la stabilité des bras des marqueurs pendant le transport dans les champs et pendant la marche, procédez comme suit:



A14271Y

Vérifiez l'écrou à oeil de réglage à l'extrémité du câble du marqueur. Comme point de départ, l'écrou à oeil doit être placé à peu près au milieu du filetage sur le câble.

Si nécessaire, desserrez le contre-écrou et réglez la longueur du câble avec l'écrou à oeil de réglage. Réglez le câble de manière à ce que le ressort amortisseur soit en léger contact avec le châssis.



A14074Y

Levez le marqueur et vérifiez la position.

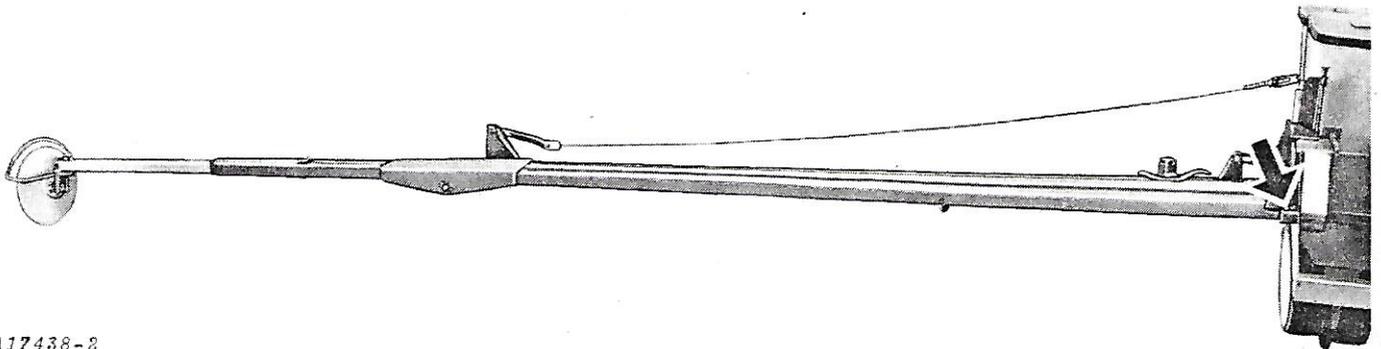
Baissez chaque bras et faites les réglages complémentaires nécessaires. Serrez le contre-écrou.

REMARQUE: Les câbles des marqueurs pouvant s'allonger légèrement pendant le fonctionnement, vérifiez périodiquement le contact des marqueurs.

(Marqueur repliable seulement) Le câble supérieur contrôle le contact du disque du marqueur avec le sol.

Réglez le câble supérieur avec un mou de 1 à 2 pouces (25 à 50 mm) pour réduire au minimum le contact entre le disque et le sol pendant la descente du marqueur. Une traction de lame de trois à six pouces (75 mm à 150 mm) est normale.

IMPORTANT: Si le câble supérieur n'est pas réglé correctement, le bras du marqueur peut être sérieusement surchargé et la lame du disque du marqueur peut être endommagée.



A17438-2

RÉGLAGE DES MARQUEURS (Suite)

Vitesse de descente



La vitesse à laquelle le fluide hydraulique lève et baisse les bras des marqueurs est contrôlée par la soupape de commande du marqueur (flèche noire) située au milieu du semoir.

La vitesse de montée du marqueur hydraulique est contrôlée par la taille de l'orifice et n'est pas réglable; par contre, la vitesse de descente est contrôlée par la pression d'un ressort dans la soupape de commande du marqueur.

⚠ ATTENTION: Pour éviter d'être blessé par du fluide hydraulique s'échappant sous pression, libérez la pression dans le système avant de raccorder les flexibles à l'accouplement de sécurité ou avant de les défaire, en arrêtant le moteur du tracteur et en manoeuvrant les leviers de commande du vérin à distance dans les deux sens.

REMARQUE: Regardez à l'intérieur de la soupape de commande avant d'essayer de procéder à un réglage quelconque. Si la retenue du ressort possède une fente, réglez avec un tourne-vis (comme il est montré à gauche). Si la retenue du ressort comporte deux trous à la partie supérieure, réglez avec une pince à bec effilé.

Pour régler la vitesse de descente du marqueur, abaissez le semoir et le marqueur jusqu'au sol et libérez la pression du fluide hydraulique du système. Enlevez le flexible de la partie avant de la soupape et faites tourner la retenue du ressort dans le sens des aiguilles d'une montre aussi loin que possible. Cela donne la vitesse de descente la plus faible.

Pour obtenir une vitesse de descente plus forte, faites sortir la retenue du ressort à raison de 1/2 tour à la fois jusqu'à ce que la vitesse de descente désirée soit obtenue.

IMPORTANT: Si la vitesse de remontée est trop rapide (deux secondes ou moins), vérifiez qu'il n'y a pas de matières étrangères sous le siège de soupape.

Longueur du marqueur

Pour régler la longueur du marqueur, desserrez les boulons à tête ronde et placez le bras du marqueur à la longueur correcte pour la largeur de rang désiré. Voir le tableau et la figure ci-dessous.

DIMENSIONS

Semoir	Espacement des rangs en pouces (cm)	Dimension "A" en pouces (mm)
4 rangs larges	36 (91)	12-1/4 (310)
	38 (97)	20 (510)
	40 (102)	28 (710)
6 rangs étroits	30 (76)	33 (840)
6 rangs larges	*36 (91)	8-5/16 (200)
	38 (97)	20 (510)
	40 (102)	31-1/2 (800)
8 rangs étroits	30 (76)	31-1/2 (800)
8 rangs larges	36 (91)	6 (150)
	38 (97)	21-3/4 (550)
	40 (102)	37-3/4 (960)

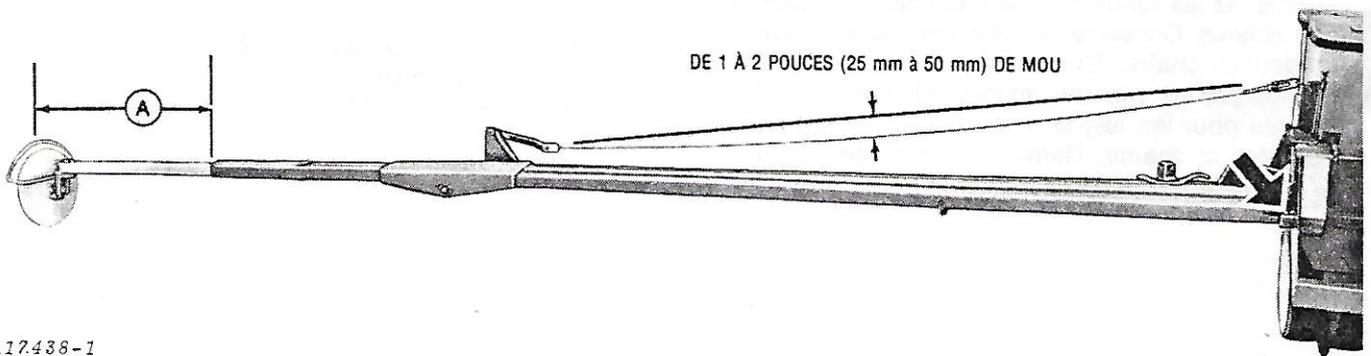
*Pour obtenir la dimension "A" pour l'espacement des rangs de 36 pouces (91 cm) pour des semoirs à 6 rangs étroits, il sera nécessaire de couper 5 pouces (125 mm) du tube de rallonge. Assurez-vous de couper l'extrémité du tube en face des trous de fixation de la lame de disque.

REMARQUE: Pendant l'ensemencement, le levier de commande de vérin à distance sur le tracteur, qui commande le marqueur doit être verrouillé en position de flottement. Voir le livret d'entretien du tracteur.

Le boulon de cisaillement du marqueur (flèche noire) agit en tant que dispositif de sécurité lorsque le marqueur cogne contre un obstacle.

IMPORTANT: Lorsque le marqueur se cisaille, évitez de lever le semoir jusqu'à ce que le marqueur soit de nouveau aligné au châssis et que le boulon de cisaillement (flèche noire) ait été remplacé et bloqué manuellement.

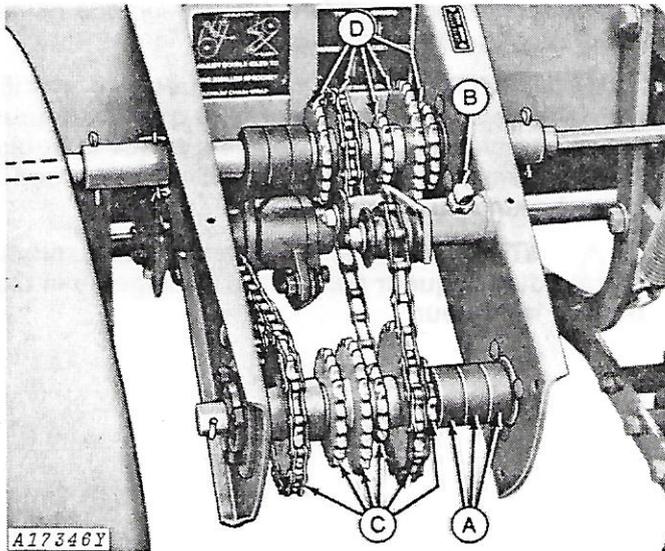
ATTENTION: Tenez-vous à l'écart du disque du marqueur pendant le repliage ou la fixation du marqueur.



A17438-1

COMBINAISONS DE PIGNONS

Vous pouvez changer les combinaisons de pignons rapidement et facilement de la manière suivante:

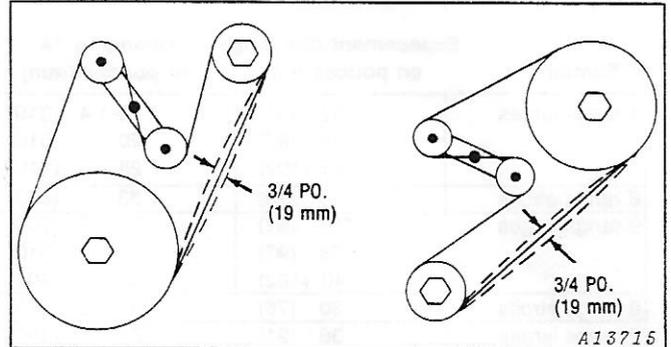


A—Vis d'arrêt
B—Pignons meneurs

C—Pignons menés
D—Enroulement maximum de la chaîne sur le pignon le plus petit

Enlevez les rondelles d'espacement des pignons en caoutchouc. Desserrez la vis d'arrêt (A) et le support du tendeur de chaîne. Enlevez la chaîne des pignons. Faites glisser les pignons menés et meneurs (B et C) désirés pour les aligner avec le tendeur de chaîne et remettez la chaîne. Remettez les rondelles en caout-

chouc entre les pignons comme il convient. Tournez le tendeur de chaîne de sorte qu'il y ait environ 3/4 de pouce (19 mm) de jeu du côté tendu de la chaîne, puis serrez la vis d'arrêt. Voir la figure ci-dessous.



Tournez le tendeur dans le sens qui assure l'enroulement maximum de la chaîne sur le pignon le plus petit.

IMPORTANT: Vérifiez bien que les pignons sont correctement alignés avec le tendeur et maintenus en position par les rondelles d'espacement en caoutchouc. Assurez-vous que la chaîne tourne librement sur les pignons choisis. Un mauvais alignement peut entraîner des pannes de la transmission.

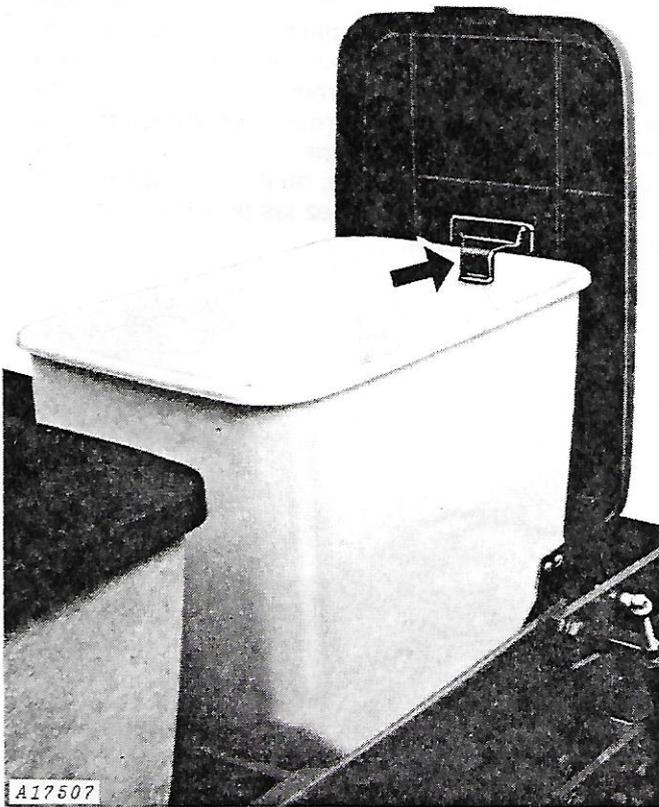
Voir les tableaux des taux d'ensemencement pages 39 à 76 pour déterminer la combinaison de pignons nécessaire, en fonction du type de trémie.

26-76

REPLISSAGE DES TRÉMIES

Enlevez le couvercle et montez l'avant de la trémie à l'aide du verrou (flèche noire).

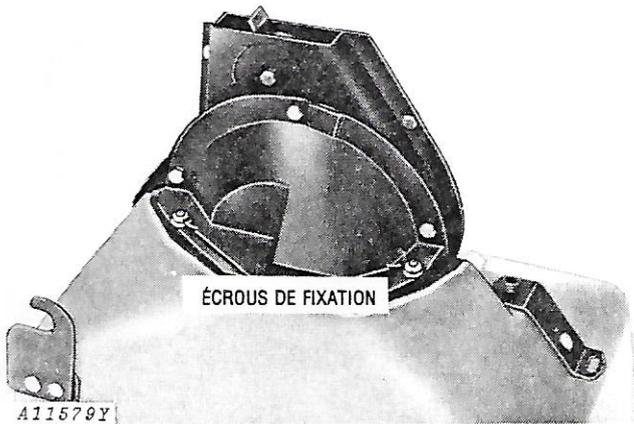
Assurez-vous que le verrou s'ajuste bien sur le bord de la trémie.



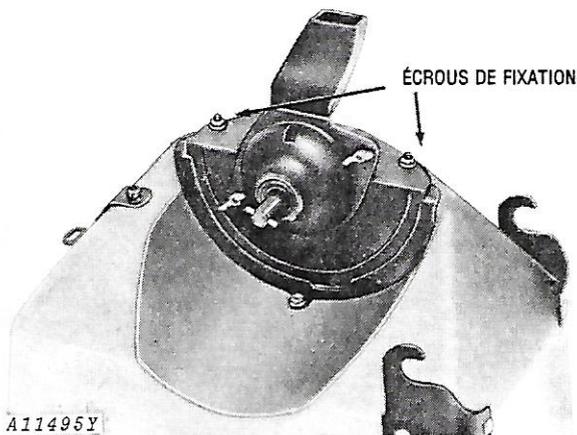
A17507

TRÉMIES À SEMENCE SANS PLATEAU

ENSEMBLES DOSEURS



Ensemble de dosage des semences à prélèvement par doigt



Ensemble de dosage des semences à coupelle d'alimentation

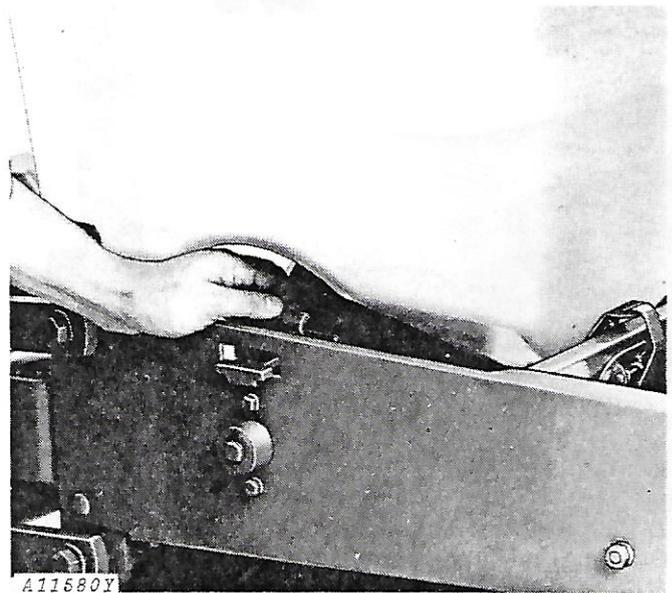
Les trémies à semence sans plateau ne doivent être utilisées que pour des semis en lignes; elles sont équipées soit d'un ensemble de dosage à prélèvement par doigt qui donne un choix précis de toutes les dimensions de semences de céréales, ou d'un ensemble doseur à coupelle d'alimentation pour les semis de soja, de haricots ou de sorgho/maïs.

L'ensemble doseur est fixé directement par deux écrous de 5/16 de pouce en bas de la trémie à semence en résine stratifiée d'une capacité de 1,6 boisseau (56 litres). Cet ensemble peut facilement être déposé de la trémie pour procéder à l'entretien ou pour remplacer l'ensemble à prélèvement par doigt par une coupelle d'alimentation.

IMPORTANT: En semant, fermez toujours les couvercles des trémies à semence. Si les couvercles sont enlevés, la poussière et la saleté peuvent s'accumuler dans le mécanisme de dosage des semences et entraîner une usure excessive.

DÉBRAYAGE DE L'ENTRAÎNEMENT

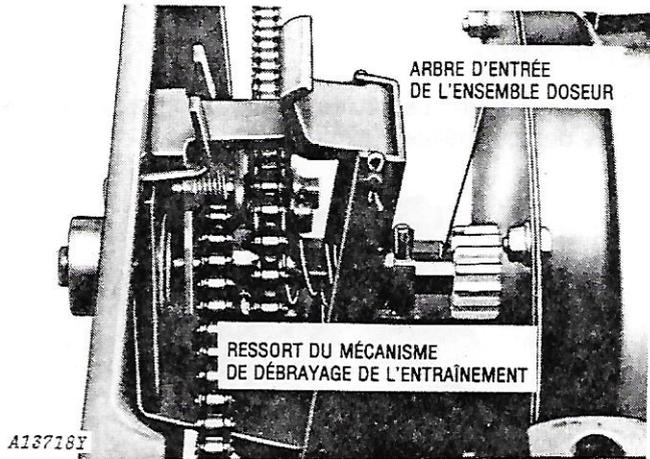
Les ensembles d'ensemencement sans plateau sont équipés d'un mécanisme spécial de débrayage de l'entraînement qui permet de déconnecter la transmission de l'ensemble doseur de la trémie à semence. Cette caractéristique est utile pour arrêter le débit de semence quand vous finissez des champs où l'utilisation de tous les rangs n'est pas nécessaire, ou pour arrêter le débit de semence quand vous vérifiez les taux d'apport d'insecticide ou d'herbicide.



IMPORTANT: Débrayez le mécanisme d'entraînement avant de déposer la trémie à semence ou avant d'installer la trémie sur son support.

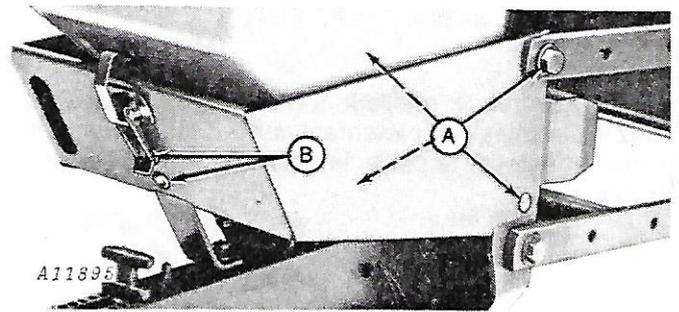
Pour débrayer l'entraînement, soulevez la poignée et tirez-la vers l'extérieur jusqu'à ce qu'elle se verrouille dans le côté du panneau support de la trémie à semence. Pour embrayer l'entraînement, soulevez la poignée et laissez le ressort remettre le mécanisme en position d'entraînement.

Si la tension sur la chaîne d'entraînement rend ce débrayage difficile, poussez la chaîne vers le bas, puis relâchez-la. Cela libérera la tension de la transmission.



IMPORTANT: Le mécanisme de débrayage doit être correctement aligné avec l'arbre d'entrée du prélèvement par doigt ou de la coupelle d'alimentation pour que l'ensemble fonctionne bien.

Cet alignement est pré réglé en usine mais doit être contrôlé avant d'employer le semoir. Si le débrayage se désaligne ou si les panneaux supports de trémie sont changés ou réparés, il est possible que le mécanisme de débrayage ne s'engage pas bien dans l'arbre du prélèvement par doigt ou de la coupelle d'alimentation, lorsque la trémie à semence est correctement montée. Réalignez comme suit:



Desserrez les quatre boulons "A" qui tiennent l'avant du panneau support de la trémie à semence.

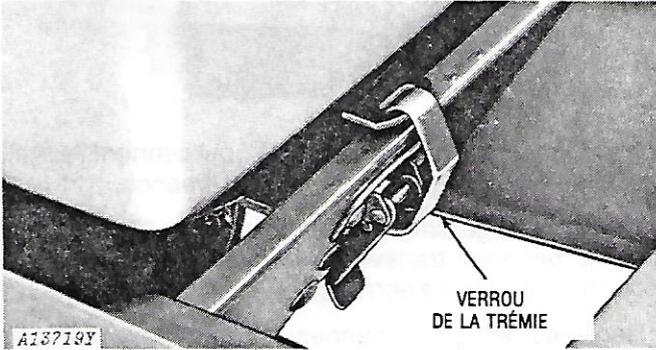
Desserrez légèrement les deux boulons "B" qui attachent le panneau transversal de l'ensemble panneau support de la trémie à semence au support stabilisateur.

Déplacez l'ensemble panneau support de la trémie à semence pour le mettre en position correcte de sorte que le mécanisme de débrayage s'aligne avec l'arbre d'entrée de l'ensemble doseur.

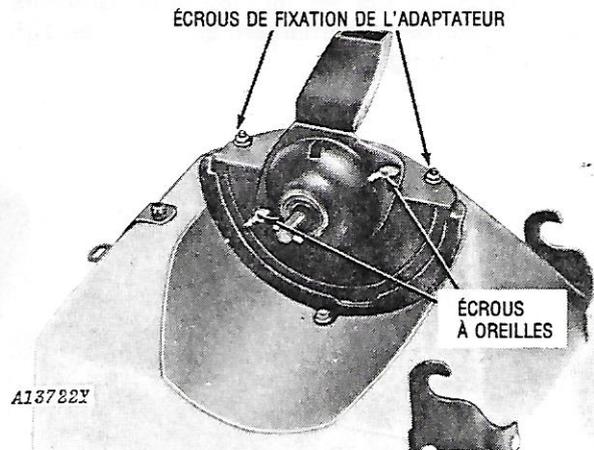
Serrez les boulons "A" et "B". Assurez-vous que les boulons de 5/8 pouce qui tiennent les bras parallèles supérieurs sont serrés uniformément au couple de 105 lb-pi. (142 Nm) 14,2 kgm.

INSPECTION ET NETTOYAGE

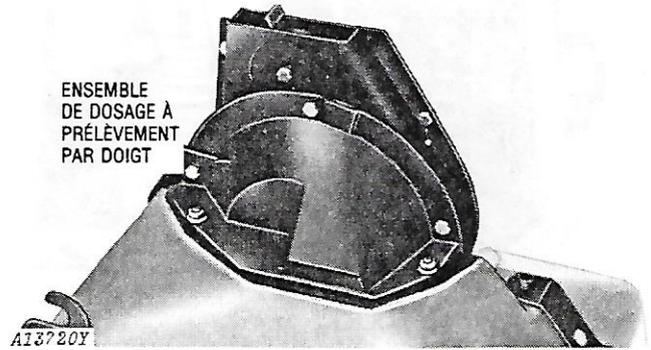
Pour assurer le meilleur fonctionnement possible, videz les trémies complètement après chaque jour d'utilisation et enlevez la paille, la poussière et autres corps étrangers.



Pour enlever la trémie à semence du semoir, débrayez l'entraînement et désengagez le verrou de la trémie, puis soulevez la trémie vers le haut et vers l'arrière.



Afin de réduire l'usure, essayez périodiquement les paliers des coupelles d'alimentation.



Videz les ensembles de dosage à prélèvement par doigt ou à coupelle d'alimentation en retournant la trémie.

Pour inspecter les doigts sélecteurs du prélèvement par doigt, ôtez les deux écrous six pans et enlevez l'ensemble à prélèvement par doigt de la trémie. Tirez le prélèvement par doigt droit vers le haut pour le dégager des goujons de fixation et de la bague de retenue.

Faites tourner le prélèvement par doigt à la main pour vous assurer que le mécanisme est exempt de saleté, de paille ou autres corps étrangers.

Si un démontage plus important de l'ensemble à prélèvement par doigt est nécessaire, voir le chapitre entretien pages 100 à 102.

TAUX D'ENSEMENCEMENT

Tous les taux d'ensemencement indiqués dans les tableaux qui suivent représentent la quantité approximative de semence dosée et semée. Étant donné que la population finale de plantes que l'on désire est normalement inférieure au nombre des graines ensemencées, en raison des pertes dues aux insectes, des facteurs propres à vos semis, du taux de germination, etc. . . ., les populations d'ensemencement désirées sont normalement réglées en conséquence.

Tableaux des taux d'ensemencement

La fonction principale des tableaux des taux d'ensemencement est de vous aider à obtenir la population de plantes que vous désirez.

Commencez par choisir la population désirée dans la colonne de largeurs de rangs.

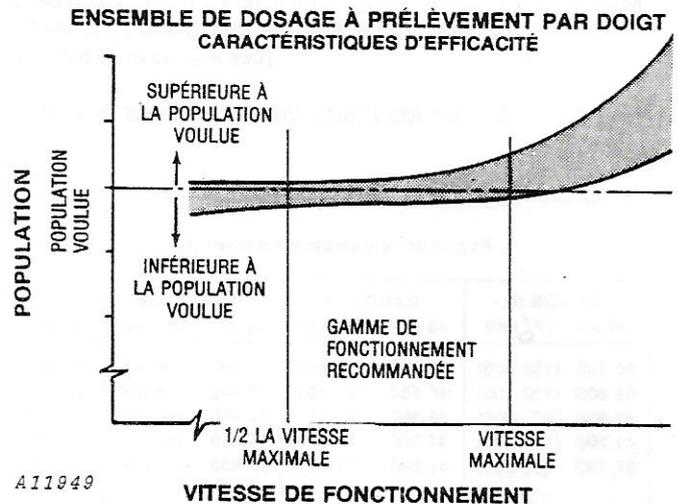
Puis, regardez dans la colonne "Combinaisons de pignons" pour savoir quelle combinaison de pignons utiliser. Il ne s'agit ici que de recommandations de pignons **initiales**; changez les pignons selon besoin.

Ensuite, regardez dans la colonne "Gamme de vitesse recommandée" pour savoir à quelle vitesse vous devez travailler pour obtenir la population voulue.

Rappelez-vous que la vitesse la plus élevée de la gamme se réfère au travail dans les conditions de travail optimales. Ralentissez pour travailler en terrains irréguliers.

Prélèvement par doigt

Pour obtenir la population d'ensemencement désirée, référez-vous au tableau de population et de taux et choisissez la combinaison de pignons nécessaire. Les combinaisons de pignons du tableau se réfèrent aux pignons du châssis principal (entraînement du semoir) et non pas aux pignons des ensembles d'ensemencement. Installez les pignons correspondant à l'espace d'ensemencement ou à la population d'ensemencement désirés.



IMPORTANT: Le graphique ci-dessous donne les caractéristiques d'efficacité de l'ensemble de dosage à prélèvement par doigt en fonction de la vitesse de fonctionnement. Une augmentation de la vitesse de fonctionnement au-dessus de la vitesse maximale entraînera une augmentation de la population. La population est montrée sur le graphique sous forme d'une bande; en effet, de légères variations de la population peuvent résulter des différences dans la dimension ou la forme des semences.

Vous obtiendrez la meilleure précision dans la population en utilisant le semoir à une vitesse comprise entre la vitesse maximale et la moitié de la vitesse maximale. Un ensemencement trop rapide peut entraîner des doubles et des triplés tandis qu'un ensemencement trop lent peut entraîner des manques.

Les vitesses maximales indiquées sur les tableaux de vitesse d'ensemencement correspondent à des **conditions optimales**. En vue d'obtenir un fonctionnement satisfaisant du semoir, utilisez toujours des vitesses plus lentes lorsque les couches à ensemercer sont inégales. **Si vous semez trop vite, il peut en résulter un mauvais contrôle de la profondeur et un espacement erratique de de l'ensemencement.**

Référez-vous à la page 34 pour l'installation des combinaisons de pignons sur la transmission du châssis.

40 Réglages du fonctionnement

POPULATION ET DISTANCE APPROXIMATIVE D'ENSEMENCEMENT POUR L'ENSEMBLE DOSEUR À PRÉLÈVEMENT PAR DOIGT LORSQUE LE SEMOIR EST ÉQUIPÉ DE PNEUS DE 7.60-15 GONFLÉS À 40 lb/po² (2,8 bar) (2,8 kg/cm²)
(Les équivalents métriques sont donnés entre parenthèses)

REMARQUE: Voir les instructions relatives aux tableaux des taux d'ensemencement, page 39.

Populations d'ensemencement par acre (hectare)				Espacement moyen d'ensemencement en pouces (mm)	Combinaison de pignons (Nombre de dents)		Gamme de vitesse recommandée	
RANGS de 30 po. (76 cm)	RANGS de 36 po. (91 cm)	RANGS de 38 po. (97 cm)	RANGS de 40 po. (102 cm)		Pignon meneur	Pignon mené	milles/h	(km/h)
56 100 (138 500)	46 700 (115 400)	44 200 (109 300)	42 000 (103 900)	3-3/4 (95)	30	14	2 à 3	(3,2 à 4,8)
48 600 (120 100)	40 500 (100 100)	38 400 (94 800)	36 500 (90 100)	4-1/4 (109)	26	14	2 à 3-1/2	(3,2 à 5,6)
43 600 (107 600)	36 300 (89 700)	34 400 (84 900)	32 700 (80 700)	4-3/4 (122)	30	18	3 à 4	(4,8 à 6,4)
41 200 (101 700)	34 300 (84 800)	32 500 (80 300)	30 900 (76 300)	5-1/8 (129)	22	14	3 à 4-1/2	(4,8 à 7,2)
37 700 (93 300)	31 500 (77 700)	29 800 (73 600)	28 300 (69 900)	5-1/2 (141)	26	18	3 à 4-1/2	(4,8 à 7,2)
35 600 (88 000)	29 700 (73 300)	28 100 (69 500)	26 700 (66 000)	5-7/8 (149)	30	22	3 à 5	(4,8 à 8,0)
32 000 (79 100)	26 700 (65 900)	25 300 (62 500)	24 000 (59 300)	6-1/2 (166)	22	18	3 à 5-1/2	(4,8 à 8,8)
30 800 (76 200)	25 700 (63 500)	24 300 (60 200)	23 100 (57 100)	6-3/4 (172)	26	22	3 à 6	(4,8 à 9,7)
30 200 (74 600)	25 100 (62 100)	23 800 (58 800)	22 600 (55 900)	7 (176)	30	26	3 à 6	(4,8 à 9,7)
29 900 (73 800)	24 900 (61 500)	23 600 (58 300)	22 400 (55 400)	7-1/8 (178)	16	14	3 à 6	(4,8 à 9,7)
27 700 (68 400)	23 100 (57 000)	21 900 (54 000)	20 800 (51 300)	7-1/2 (192)	30	28	4 à 6-1/2	(6,4 à 10,4)
26 100 (64 600)	21 800 (53 800)	20 600 (51 000)	19 600 (48 400)	8 (203)	22	22	4 à 7	(6,4 à 11,3)
24 200 (59 900)	20 200 (49 900)	19 100 (47 300)	18 200 (44 900)	18-5/8 (219)	26	28	4 à 7-1/2	(6,4 à 12,1)
23 200 (57 300)	19 300 (47 700)	18 300 (45 200)	17 400 (43 000)	9 (229)	16	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
22 100 (54 700)	18 400 (45 600)	17 500 (43 200)	16 600 (41 000)	9-1/2 (240)	22	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
20 600 (50 800)	17 100 (42 300)	16 200 (40 000)	15 400 (38 100)	10-1/8 (259)	22	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
20 300 (50 200)	16 900 (41 800)	16 000 (39 600)	15 200 (37 600)	10-1/4 (262)	14	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
19 000 (47 000)	15 800 (39 100)	15 000 (37 100)	14 200 (35 100)	11 (279)	16	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
16 600 (41 100)	13 900 (34 200)	13 100 (32 400)	12 500 (30 800)	12-5/8 (319)	14	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
16 100 (39 700)	13 400 (33 100)	12 700 (31 400)	12 000 (29 800)	13 (330)	16	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
14 900 (36 900)	12 400 (30 800)	11 800 (29 100)	11 200 (27 700)	14 (356)	16	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
14 100 (34 800)	11 700 (29 000)	11 100 (27 500)	10 600 (26 100)	14-7/8 (377)	14	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
13 100 (32 300)	10 900 (26 900)	10 300 (25 500)	9 800 (24 200)	16 (406)	14	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)

REMARQUE: L'accessoire pour augmenter l'espacement d'ensemencement peut être utilisé pour réduire de 40% le taux d'ensemencement pour toutes les combinaisons de pignons; l'espacement d'ensemencement est augmenté de 67%. (Voir ACCESSOIRE POUR AUGMENTER L'ESPACEMENT D'ENSEMENCEMENT pages 91 et 154).

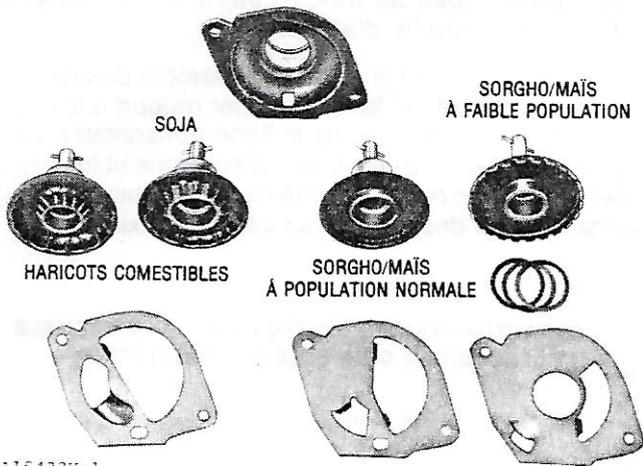
IMPORTANT: Évitez les erreurs d'ensemencement: faites des essais sur le terrain pour vous assurer que vous ensemencez au taux désiré.

INRA 260 79.100 11 et 9
 Error 244 79.100 11 et 9
 Fronica 79.100 11 et 9
 LG 11 93300Ha }
 LG 5 93300Ha } 13 et 9
 LG 9 93300Ha }

1994 - Niveau Neve
 1 11 11
 → 60000 gr
 Fournit (même air)

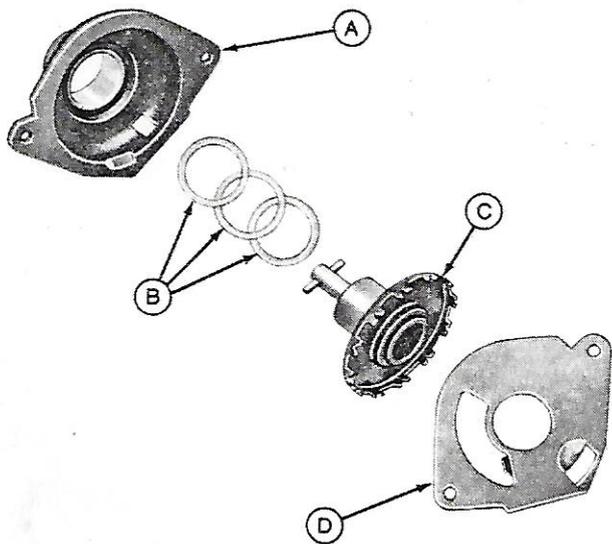
26-76

Coupelle d'alimentation



L'ensemble doseur à coupelle d'alimentation consiste en une coupelle d'alimentation de précision et en un guide de semences correspondant pour semer chacun des types de semences suivants:

- Soja
- Sorgho/maïs, population normale
- Sorgho/maïs, faible population
- Gros haricots (comestibles)
- Tournesol (illustré ci-dessous)



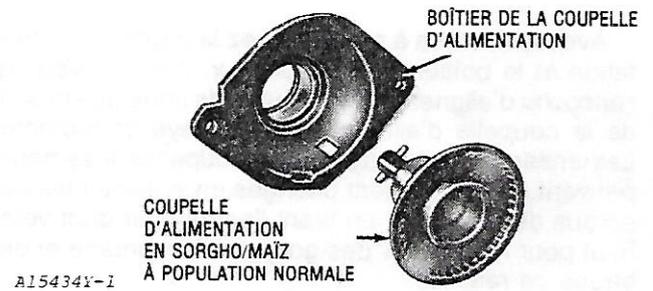
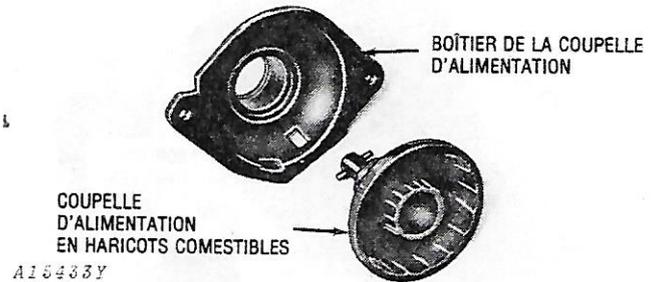
A — Boîtier de la coupelle d'alimentation
B — Cales

C — Coupelle d'alimentation en semence de tournesol
D — Guide pour semence de tournesol

IMPORTANT: L'ensemble doseur à coupelle d'alimentation pour semence de tournesol ne permet pas de choisir une seule graine avec précision. À cause de la forme des graines, il y aura des manques et des doublés et triplés.

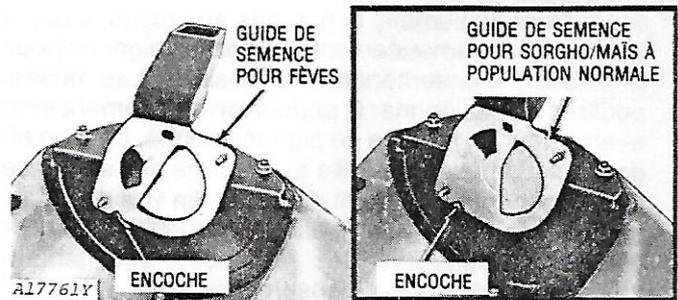
Fèves et sorgho/maïs à population normale

Les coupelles de précision assurent un dosage exact et un endommagement minimal des semences. Pour monter l'ensemble doseur à coupelle d'alimentation pour le soja, les haricots comestibles ou le sorgho/maïs à population normale, procédez de la façon suivante:



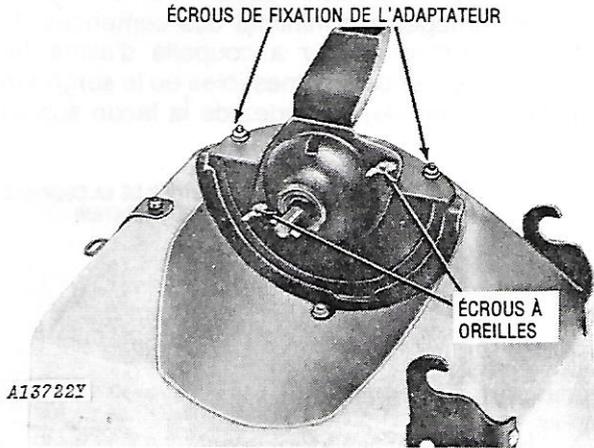
Préassemblez le boîtier de la coupelle d'alimentation et la coupelle d'alimentation désirée.

REMARQUE: La coupelle d'alimentation en graines de soja (non montrée) s'assemble de la même manière que la coupelle d'alimentation en haricots comestibles et en sorgho/maïs à population normale.



Montez le guide de semence approprié sur l'adaptateur de la coupelle d'alimentation de manière qu'il s'assise bien sur les goujons de montage. Alignez l'encoche du guide de semences avec la saillie de l'adaptateur.

Coupelle d'alimentation (Suite)



Avec les écrous à oreilles, fixez la coupelle d'alimentation et le boîtier sur l'adaptateur. Assurez-vous que l'encoche d'alignement est placée de sorte que le boîtier de la coupelle d'alimentation s'asseye correctement. Les ensembles adaptateurs de coupelles à semences peuvent être facilement changés en enlevant les deux écrous de fixation et en tirant l'adaptateur droit vers le haut pour le dégager des goujons de montage et de la bague de retenue.

Essayez périodiquement les paliers des coupelles d'alimentation afin d'en réduire l'usure.

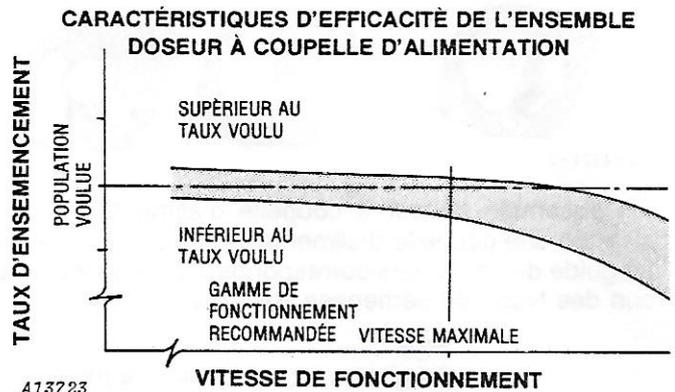
26-76

IMPORTANT: Lorsqu'ils ne servent pas, stockez les ensembles doseurs à coupelle d'alimentation dans un endroit propre et sec.

Les combinaisons de pignons des tableaux qui suivent se réfèrent aux pignons du châssis principal (entraînement du semoir) et non pas aux pignons des ensembles d'ensemencement. Réglez les pignons pour la population d'ensemencement désirée. Les tableaux peuvent ne pas donner la population d'ensemencement exacte pour un réglage de pignons donné. Il y a en effet des variations dans la taille ou la forme des semences. Ils ne donnent qu'un point de départ en vue d'obtenir la population désirée. L'utilisation de produits traitants ou d'autres produits avec les semences, peut tendre à abaisser la population d'ensemencement.

IMPORTANT: Le graphique ci-dessous donne les caractéristiques de fonctionnement de l'ensemble doseur à coupelle d'alimentation.

La bande illustre comment l'ensemble doseur à coupelle d'alimentation fonctionne par rapport à la population désirée (indiquée par la ligne horizontale). La largeur de la bande est due aux dimensions et formes des semences. On obtient les meilleurs résultats en utilisant le semoir en dessous de sa vitesse maximum.



Graines de soja — Coupelle d'alimentation en soja

POIDS APPROXIMATIF EN LIVRES (kg) DE GRAINES DE SOJA PAR ACRE (hectare) AVEC LA COUPELLE D'ALIMENTATION EN SOJA LORSQUE LE SEMOIR EST ÉQUIPÉ DE PNEUS DE 7.60-15 GONFLÉS À 40 lb/po² (2,8 bar) 82,8 kg/cm²
(Les équivalents métriques sont donnés entre parenthèses)

REMARQUE: Voir les instructions relatives aux tableaux des taux d'ensemencement, page 39.

Livres par acre (kg/ha) Largeurs de rangs		Combinaison de pignons (Nombre de dents)		Gamme de vitesse recommandée	
RANGS de 30 po. (76 cm)	RANGS de 36 à 40 po. (91 à 102 cm)	Pignon meneur	Pignon mené	milles/h	(km/h)
123 (138)	97 (109)	30	14	3 à 5	(4,8 à 8,0)
109 (122)	87 (97)	26	14	3 à 5	(4,8 à 8,0)
100 (112)	79 (88)	30	18	3 à 5	(4,8 à 8,0)
95 (106)	75 (84)	22	14	3 à 5	(4,8 à 8,0)
91 (102)	72 (81)	26	18	3 à 5	(4,8 à 8,0)
85 (95)	67 (75)	30	22	3 à 5	(4,8 à 8,0)
76 (85)	60 (67)	22	18	3 à 5-1/2	(4,8 à 8,8)
73 (82)	58 (65)	26	22	3 à 6	(4,8 à 9,7)
71 (80)	57 (64)	30	26	3 à 6	(4,8 à 9,7)
70 (78)	56 (63)	16	14	3 à 6	(4,8 à 9,7)
66 (74)	52 (58)	30	28	4 à 6-1/2	(6,4 à 10,4)
62 (69)	49 (55)	22	22	4 à 7	(6,4 à 11,3)
57 (64)	45 (50)	26	28	4 à 7-1/2	6,4 à 12,1
54 (60)	43 (48)	16	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
53 (59)	42 (47)	22	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
49 (55)	39 (44)	22	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
48 (54)	38 (43)	14	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
47 (53)	37 (41)	16	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
42 (47)	33 (37)	14	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
40 (45)	32 (36)	16	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
39 (44)	31 (35)	16	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
36 (40)	29 (32)	14	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
34 (38)	27 (30)	14	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)

IMPORTANT: La dimension des graines de soja varie beaucoup (de 1 800 à approximativement 3 500 graines par livre environ [4 000/kg à 7 700/kg]). Il en résulte que les taux d'ensemencement peuvent varier de manière importante. Le tableau ci-dessus a été établi en utilisant des graines de soja calibrées à 2 600 graines par livre (5 700/kg) et ne doit être que comme guide pour les réglages initiaux du semoir.

Les grosses graines entraîneront en général des taux plus faibles que ceux donnés dans le tableau et les petites graines donneront des taux un peu plus élevés. Les taux réels DOIVENT être contrôlés sur le terrain à la vitesse d'ensemencement et les réglages du semoir doivent être changés en conséquence.

Si le taux désiré ne peut être obtenu quand vous semez de grosses graines de soja, vous pouvez utiliser la coupelle pour haricots comestibles. Référez-vous au tableau de la page 48. La partie "Haricots de taille moyenne" du tableau doit être utilisé comme guide pour les réglages initiaux du semoir.

Les combinaisons de pignons ont un effet direct sur le nombre de tours par minute (tr/mn) de la coupelle d'alimentation. Si le régime de la coupelle d'alimentation est augmenté par le changement de la combinaison des pignons, il peut être nécessaire de réduire la vitesse du semoir de façon à maintenir le régime de la coupelle d'alimentation dans une plage satisfaisante.

Après avoir déterminé la bonne combinaison de pignons pour le taux d'ensemencement désiré, assurez-vous que vous semez à une vitesse qui ne soit pas supérieure à la vitesse maximum indiquée pour cette combinaison de pignons. Cela aidera à assurer des taux d'ensemencement précis.

IMPORTANT: Évitez les erreurs d'ensemencement: faites des essais sur le terrain pour vous assurer que vous ensemencez au taux désiré.

Haricots comestibles — Coupelle d'alimentation en graines de soja

POIDS APPROXIMATIF EN LIVRES (kg) DE HARICOTS COMESTIBLES PAR ACRE (hectare)
 AVEC LA COUPELLE D'ALIMENTATION EN GRAINES DE SOJA LORSQUE LE SEMOIR EST ÉQUIPÉ DE PNEUS
 DE 7.60-15 GONFLÉS À 40 lb/po² (2,8 bar) (2,8 kg/cm²)
 (Les équivalents métriques sont donnés entre parenthèses)

REMARQUE: Voir les instructions relatives aux tableaux des taux d'ensemencement, page 39.)

Livres de petits haricots par acre*		Livres de haricots de taille moyenne par acre**		Combinaisons de pignons (Nombre de dents)		Gamme de vitesse recommandée	
RANGS de 30 po. (76 cm)	RANGS de 36 à 40 po (91 à 102 cm)	RANGS de 30 po. (76 cm)	RANGS de 36 à 40 po. (91 à 102 cm)	Pignon meneur	Pignon mené	milles/h	(km/h)
213 (239)	168 (188)	165 (185)	130 (147)	30	14	2 à 3	(3,2 à 4,8)
185 (207)	146 (164)	143 (160)	113 (127)	26	14	2 à 3-1/2	(3,2 à 5,6)
166 (186)	131 (147)	128 (143)	101 (113)	30	18	3 à 4	(4,8 à 6,4)
156 (175)	123 (138)	120 (134)	95 (106)	22	14	3 à 4-1/2	(4,8 à 7,2)
143 (160)	113 (127)	111 (124)	33 (99)	26	18	3 à 4-1/2	(4,8 à 7,2)
136 (152)	107 (120)	105 (118)	83 (93)	30	22	3 à 5	(4,8 à 8,0)
122 (137)	96 (108)	94 (105)	74 (83)	22	18	3 à 5-1/2	(4,8 à 8,8)
118 (132)	93 (104)	91 (102)	72 (81)	26	22	3 à 6	(4,8 à 9,7)
114 (128)	90 (101)	89 (100)	70 (78)	30	26	3 à 6	(4,8 à 9,7)
114 (128)	90 (101)	76 (97)	69 (77)	16	14	3 à 6	(4,8 à 9,7)
106 (119)	84 (94)	82 (92)	65 (73)	30	28	4 à 6-1/2	(6,4 à 10,4)
99 (111)	78 (87)	77 (86)	61 (68)	22	22	4 à 7	(6,4 à 11,3)
92 (103)	73 (82)	71 (80)	56 (63)	26	28	4 à 7-1/2	(6,4 à 12,1)
89 (100)	70 (78)	68 (76)	54 (60)	16	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
84 (94)	66 (74)	65 (73)	51 (57)	22	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
79 (88)	62 (69)	61 (68)	48 (54)	22	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
77 (88)	61 (69)	60 (67)	47 (53)	14	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
72 (81)	57 (64)	56 (63)	44 (49)	16	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
63 (71)	50 (56)	49 (55)	39 (44)	14	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
61 (68)	48 (54)	47 (53)	37 (41)	16	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
57 (64)	45 (50)	44 (49)	35 (39)	16	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
53 (59)	42 (47)	42 (47)	33 (37)	14	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
49 (55)	39 (44)	38 (43)	30 (34)	14	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)

* Les petits haricots comportent des variétés à environ 2 500 graines par livre (5 500/kg) telles que le haricot blanc.

** Les haricots de taille moyenne comprennent les haricots rouges à environ 1 000 graines par livre (2 200/kg), les haricots "pinto" à environ 1 100 graines par livre (2 400/kg), les haricots roses à environ 1 400 graines par livre (3 200/kg) et d'autres haricots de formes et dimensions comparables.

REMARQUE: L'accessoire pour augmenter l'espacement d'ensemencement peut être utilisé pour réduire de 40% le taux d'ensemencement pour toutes les combinaisons de pignons (voir ACCESSOIRE POUR AUGMENTER L'ESPACEMENT D'ENSEMENCEMENT, pages 91 et 154.)

IMPORTANT: Évitez les erreurs d'ensemencement: faites des essais sur le terrain pour vous assurer que vous semez au taux désiré.

Haricots par pied — Livres par acre

POIDS APPROXIMATIF EN LIVRES PAR ACRE POUR DIVERSES DIMENSIONS DE GRAINES DE SOJA												
Semences par pied	Rangs de 30 po.			Rangs de 36 po.			Rangs de 38 po.			Rangs de 40 po.		
	Petites	Moyennes	Grosses									
	Environ 3200 par livre	Environ 2600 par livre	Environ 2200 par livre									
5	27	34	40	23	28	33	21	26	31	20	25	30
6	33	40	48	27	34	40	26	32	38	25	30	36
7	38	47	55	32	39	46	30	37	44	29	35	42
8	44	54	63	36	45	53	34	42	50	33	40	48
9	49	60	72	41	50	59	39	48	56	37	45	53
10	54	67	79	45	56	66	43	53	63	41	50	59
11	60	74	87	50	61	73	47	58	69	45	55	65
12	65	80	95	54	67	79	52	63	75	49	60	71
13	71	87	103	59	73	86	56	69	81	53	65	77
14	76	94	111	64	78	92	60	74	88	57	70	83
15	82	101	119	68	84	99	64	79	94	61	75	89
16	87	107	127	73	89	106	69	85	100	65	80	95
17	93	114	135	77	95	112	73	90	106	69	85	101
18	98	121	143	82	101	119	77	95	113	74	90	107
19	103	127	150	86	106	125	82	101	119	78	95	113
20	109	134	158	91	112	132	86	106	125	82	101	119

Graines de soja — Coupelle d'alimentation en soja (Suite)

Haricots par mètre — Kilos par hectare

POIDS APPROXIMATIF EN KILOS/HECTARE POUR DIVERSES DIMENSIONS DE GRAINES DE SOJA												
Semences par mètre	Rangs de 76 cm			Rangs de 91 cm			Rangs de 97 cm			Rangs de 102 cm		
	Petites	Moyennes	Grosses									
	Environ 7100 par kg	Environ 5700 par kg	Environ 4900 par kg									
16	30	36	43	25	31	36	23	29	34	22	28	32
18	33	41	48	28	35	40	26	33	38	25	31	36
20	37	46	54	31	38	45	29	36	42	28	35	40
22	41	51	59	34	42	49	32	40	47	30	38	44
24	44	55	64	37	46	54	35	44	51	33	41	48
26	48	60	70	40	50	58	38	47	55	36	45	52
28	52	64	75	43	54	62	41	51	59	39	48	56
30	55	69	80	46	58	67	44	55	63	42	52	60
32	59	74	86	49	61	71	47	58	68	44	55	64
34	63	78	91	52	65	76	50	62	72	47	59	68
36	67	83	96	55	69	80	53	65	76	50	62	72
38	70	87	102	59	73	85	55	69	80	53	66	76
40	74	92	107	62	77	89	58	73	85	55	69	80
42	78	97	112	65	81	94	61	76	89	58	73	84
44	81	101	118	68	84	98	64	80	93	61	76	88
46	85	106	123	71	88	103	67	84	97	64	79	92
48	89	111	129	74	92	107	70	87	101	67	83	96
50	92	115	134	77	96	112	73	91	106	69	86	100
52	96	120	139	80	100	116	76	95	110	72	90	104
54	100	124	145	83	104	121	79	98	114	75	93	108
56	104	129	150	86	107	125	82	102	118	78	97	112
58	107	134	155	89	111	129	85	105	123	80	100	117
60	111	138	161	92	115	134	88	109	129	83	104	121
62	114	143	166	95	119	138	90	113	131	86	107	125
64	118	147	171	99	123	143	93	116	135	89	111	129

Si vous souhaitez déterminer le taux d'ensemencement en soja sur la base d'un certain nombre de graines par pied (ou de graines par mètre), utilisez les tableaux donnés pages 45-46 comme guides pour déterminer le nombre approximatif de livres par acre (ou de kilos par hectare) nécessaire.

Unités U.S.

Pour déterminer le poids approximatif en livres par acre pour un nombre donné de haricots par pied, référez-vous au tableau en haut de la page 45.

Exemple:

Supposez que vous vouliez semer une moyenne de 10 graines par pied sur des rangs de 40 pouces. Votre graine de soja est telle qu'il y en a environ 2 600 par livre (taille moyenne).

En regardant le tableau du haut de la page 45, pour des rangs de 40 pouces et des graines de soja de taille moyenne, vous voyez que 10 graines par pied nécessitent un poids d'environ 50 livres par acre.

Référez-vous au tableau de la coupelle d'alimentation donné page 45. Pour des rangs de 40 pouces, un pignon meneur de 30 dents et un pignon mené de 28 dents donnent environ 52 livres par acre.

Souvenez-vous cependant que les taux donnés dans le tableau de la page 45 sont fondés sur un échantillon uniforme de semences correspondant à environ 2 600 graines par livre et ne doivent servir que de point de départ dans la détermination des taux d'ensemencement réels. Le taux d'ensemencement doit être contrôlé sur le terrain pour une vitesse d'ensemencement désiré et les réglages du semoir doivent être modifiés en conséquence.

Unités métriques

Pour déterminer le poids approximatif en kilos par hectare correspondant à un nombre donné de haricots par mètre, référez-vous au tableau du bas de la page 46.

Exemple:

Supposez que vous vouliez semer une moyenne de 32 graines par mètre environ sur des rangs de 102 cm. Votre graine de soja est telle qu'il y en a environ 5 700 par kilo (taille moyenne).

En regardant le tableau de la page 46, pour des rangs de 102 cm et des graines de soja de taille moyenne, vous voyez que 32 graines par mètre nécessitent un poids de 55 kilos par hectare environ.

Référez-vous au tableau de la coupelle d'alimentation donné page 46. Pour des rangs de 102 cm, un pignon meneur de 30 dents et un pignon mené de 28 dents donnent environ 58 kilos par hectare.

REMARQUE: Les tableaux de taux d'ensemencement en soja avec trémies de type à plateau qui sont donnés pages 63 à 71, peuvent être utilisés avec les tableaux pages 45 à 46 pour déterminer le poids en livres par acre (ou en kilos par hectare) correspondant à un nombre désiré de graines par pied (graines/m).

Haricots comestibles ou grosses graines de soja - Coupelle d'alimentation en haricots comestibles

POIDS APPROXIMATIF EN LIBRES (kg) DE HARICOTS COMESTIBLES OU DE GROSSES GRAINES DE SOJA PAR ACRE (hectare) AVEC LA COUPELLE D'ALIMENTATION EN HARICOTS COMESTIBLES LORSQUE LE SEMOIR EST ÉQUIPÉ DE PNEUS DE 7.60-15 GONFLÉS À 40 lb/po² (2,8 bar) (2,8 kg/cm²)
(Les équivalents métriques sont donnés entre parenthèses)

REMARQUE: Voir les instructions relatives aux tableaux des taux d'ensemencement, page 39.

Livres de haricots de taille moyenne par acre*		Livres de gros haricots par acre**		Combinaisons de pignons (Nombre de dents)		Gamme de vitesse recommandée	
RANGS de 30 po. (76 cm)	RANGS de 36 à 40 po. (91 à 102 cm)	RANGS de 30 po. (76 cm)	RANGS de 36 à 40 po. (91 à 102 cm)	Pignon meneur	Pignon mené	milles/h	(km/h)
353 (395)	279 (312)	272 (305)	215 (241)	30	14	2 à 3	(3,2 à 4,8)
307 (344)	242 (271)	236 (264)	186 (208)	26	14	2 à 3-1/2	(3,2 à 5,6)
275 (308)	217 (243)	212 (237)	167 (187)	30	18	3 à 4	(3,2 à 6,4)
260 (291)	205 (230)	200 (224)	158 (177)	22	14	3 à 4-1/2	(3,2 à 7,2)
238 (267)	188 (211)	184 (206)	145 (162)	26	18	3 à 4-1/2	(3,2 à 7,2)
225 (252)	178 (200)	174 (195)	137 (153)	30	22	3 à 5	(3,2 à 8,0)
201 (225)	159 (178)	155 (174)	122 (137)	22	18	3 à 5-1/2	(3,2 à 8,8)
195 (218)	154 (172)	149 (167)	118 (132)	26	22	3 à 6	(3,2 à 9,7)
190 (213)	150 (168)	147 (165)	116 (130)	30	26	3 à 6	(3,2 à 9,7)
189 (212)	149 (167)	146 (164)	115 (129)	16	14	3 à 6	(3,2 à 9,7)
177 (198)	140 (157)	136 (152)	107 (120)	30	28	4 à 6-1/2	(6,4 à 10,4)
165 (185)	130 (146)	127 (142)	100 (112)	22	22	4 à 7	(6,4 à 11,3)
153 (171)	121 (136)	118 (132)	93 (104)	26	28	4 à 7-1/2	(6,4 à 12,1)
147 (165)	116 (130)	113 (127)	89 (100)	16	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
139 (156)	110 (123)	108 (121)	85 (95)	22	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
129 (144)	102 (114)	100 (112)	79 (88)	22	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
128 (143)	101 (113)	99 (111)	78 (87)	14	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
120 (134)	95 (106)	92 (103)	73 (82)	16	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
105 (118)	83 (93)	81 (91)	64 (72)	14	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
101 (113)	80 (90)	79 (88)	62 (69)	16	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
94 (105)	74 (83)	72 (81)	57 (64)	16	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
89 (100)	70 (78)	68 (76)	54 (60)	14	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
82 (92)	65 (73)	63 (71)	50 (56)	14	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)

*Les haricots de taille moyenne comprennent les haricots rouges à environ 1000 graines par livre (2 200/kg), les haricots "pinto" à environ 1 100 graines par livre (2 400/kg), les haricots roses à environ 1 400 graines par livre (3 200/kg) et les grosses graines de soja à environ 1 800 à 2 400 graines par livre (4 000 à 5 300/kg), ou d'autres fèves de dimensions et forme comparables.

**Les gros haricots comprennent des variétés à environ 400 graines par livre (1 000/kg) tels que les haricots "lima".

IMPORTANT: Évitez les erreurs d'ensemencement: faites des essais sur le terrain pour vous assurer que vous semez au taux désiré.

Sorgho/maïs — Coupelle d'alimentation en sorgho/maïs à population normale

POIDS APPROXIMATIF EN LIVRES (kg) DE SORGHO/MAÏS PAR ACRE (hectare) AVEC LA COUPELLE D'ALIMENTATION À POPULATION NORMALE LORSQUE LE SEMOIR EST ÉQUIPÉ DE PNEUS 7.60-15 GONFLÉS À 40 lb/po² (2,8 bar) (2,8 kg/cm²)
(Les équivalents métriques sont donnés entre parenthèses)

REMARQUE: Voir les instructions relatives aux tableaux des taux d'ensemencement, page 39.

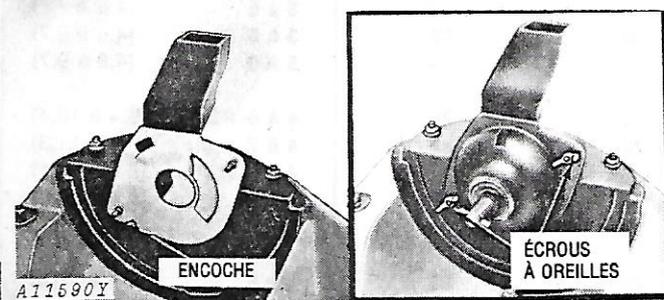
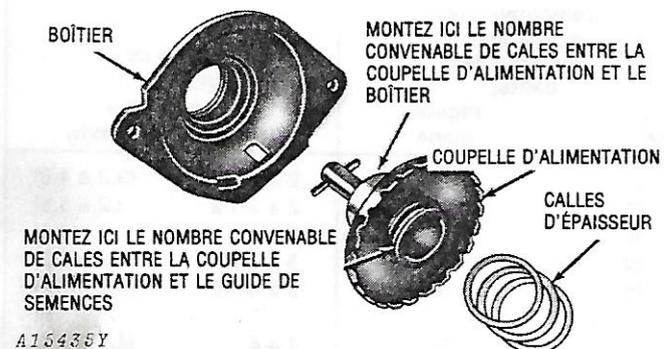
Sur la base de 18 000 graines par livre (39 700/kg) Livres par acre (kg/ha)		Combinaisons de pignons (Nombre de dents)		Gamme de vitesse recommandée	
RANGS de 30 po. (76 cm)	RANGS de 36 à 40 po. (91 à 102 cm)	Pignon meneur	Pignon mené	milles/h	(km/h)
21.0 (23,5)	16.7 (18,7)	30	14	2 à 3	(3,2 à 4,8)
17.5 (19,6)	13.9 (15,6)	26	14	2 à 3-1/2	(3,2 à 5,6)
16.2 (18,2)	12.9 (14,5)	30	18	3 à 4	(4,8 à 6,4)
15.1 (16,9)	12.0 (13,4)	22	14	3 à 4-1/2	(4,8 à 7,2)
13.8 (15,5)	10.9 (12,2)	26	18	3 à 4-1/2	(4,8 à 7,2)
12.9 (14,5)	10.2 (11,4)	30	22	3 à 5	(4,8 à 8,0)
11.8 (13,2)	9.4 (10,5)	22	18	3 à 5-1/2	(4,8 à 8,8)
11.2 (12,6)	8.9 (10,0)	26	22	3 à 6	(4,8 à 9,7)
11.1 (12,4)	8.8 (9,9)	30	26	3 à 6	(4,8 à 9,7)
10.9 (12,2)	8.6 (9,6)	16	14	3 à 6	(4,8 à 9,7)
10.0 (11,2)	7.9 (8,9)	30	28	4 à 6-1/2	(6,4 à 10,4)
9.6 (10,8)	7.6 (8,5)	22	22	4 à 7	(6,4 à 11,3)
9.1 (10,2)	7.2 (8,1)	26	28	4 à 7-1/2	(6,4 à 12,1)
8.8 (9,7)	7.0 (7,8)	16	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
8.5 (9,5)	6.7 (7,5)	22	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
8.0 (9,0)	6.3 (7,1)	22	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
7.9 (8,9)	6.3 (7,1)	14	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
7.6 (8,5)	6.0 (6,7)	16	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
7.0 (7,8)	5.6 (6,3)	14	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
6.8 (7,6)	5.4 (6,1)	16	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
6.3 (7,1)	5.0 (5,6)	16	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
6.2 (6,9)	4.9 (5,5)	14	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
5.9 (6,6)	4.7 (5,3)	14	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)

REMARQUE: L'accessoire pour augmenter l'espacement d'ensemencement peut être utilisé pour réduire de 40% le taux d'ensemencement pour toutes les combinaisons de pignons données (voir ACCESSOIRE POUR AUGMENTER L'ESPACEMENT D'ENSEMENCEMENT, pages 91 et 154).

IMPORTANT: Évitez les erreurs d'ensemencement: faites des essais sur le terrain pour vous assurer que vous ensemencez au taux désiré.

Sorgho/maïs à faible population

Avant de monter l'ensemble doseur de maïs à faible population, il faut déterminer la dimension des semences. Cela peut se faire en utilisant la trousse de mesure de semence disponible chez votre concessionnaire John Deere.



REMARQUE: Avec les coupelles d'alimentation à faible population, trois cales d'épaisseur, placées comme il est indiqué ci-contre, doivent être utilisées. N'utilisez pas la coupelle sans les trois cales.

Si les graines à semer passent à travers le tamis de 9/64 de pouce (3,6 mm) lorsque vous l'agitez énergiquement, utilisez les trois cales d'épaisseur uniquement entre la coupelle d'alimentation et le boîtier.

Si les graines à semer passent à travers le tamis de 10/64 de pouce (4,0 mm) et ne passent pas à travers le tamis de 9/64 de pouce (3,6 mm), utilisez deux cales d'épaisseur entre la coupelle d'alimentation et le boîtier et une seule cale entre la coupelle d'alimentation et le guide de semences.

Si les graines à semer passent à travers le tamis de 11/64 de pouce (4,4 mm) et ne passent pas à travers le tamis de 10/64 de pouce (4,0 mm), utilisez une seule cale d'épaisseur entre la coupelle d'alimentation et le boîtier et deux cales entre la coupelle d'alimentation et le guide de semences.

Si les graines à semer ne passent pas à travers le tamis de 11/64 de pouce (4,4 mm), utilisez les trois cales d'épaisseur entre la coupelle d'alimentation et le guide de semences.

Montez le boîtier d'alimentation avec la coupelle d'alimentation en sorgho/maïs à faible population et le nombre correct de cales d'épaisseur indiqué ci-dessus. Installez le guide de semences sur l'adaptateur de la coupelle d'alimentation de sorte qu'il s'asseye correctement sur les goujons de montage. Alignez l'encoche du guide de semences avec la saillie de l'adaptateur.

À l'aide des écrous à oreilles, fixez la coupelle d'alimentation et le boîtier sur l'adaptateur. Assurez-vous que l'encoche d'alignement est placée de sorte que le boîtier de la coupelle d'alimentation s'asseye correctement.

IMPORTANT: Lorsqu'il ne sert pas, stockez l'ensemble doseur coupelle d'alimentation dans un endroit sec et propre.

Les combinaisons de pignons du tableau qui suit se réfèrent aux pignons du châssis principal (entraînement du semoir) et non aux pignons des ensembles d'ensemencement. Réglez les pignons pour le taux d'ensemencement désiré.

Sorgho/maïs — Coupelle d'alimentation en sorgho/maïs à faible population

POIDS APPROXIMATIF EN LIVRES (kg) DE SORGHO/MAÏS PAR ACRE (hectare) AVEC LA COUPELLE D'ALIMENTATION À FAIBLE POPULATION LORSQUE LE SEMOIR EST ÉQUIPÉ DE PNEUS DE 7.60-15 GONFLÉS À 40 lb/po² (2,8 bar) (2,8 kg/cm²)
(Les équivalents métriques sont donnés entre parenthèses)

REMARQUE: Voir les instructions relatives aux tableaux des taux d'ensemencement, page 39.

Sur la base de 18 000 graines par livre (39 700/kg) Livres par acre (kg/ha)		Espacement moyen d'ensemencement en pouces (mm)	Combinaisons de pignons (Nombre de dents)		Gamme de vitesse recommandée	
RANGS de 30 po. (76 cm)	RANGS de 36 à 40 po. (91 à 102 cm)		Pignon mineur	Pignon mené	milles/h	(km/h)
6.2 (6,9)	4.9 (5,5)	1-3/4 (45)	30	14	2 à 3	(3,2 à 4,8)
5.4 (6,1)	4.3 (4,8)	2-1/4 (57)	26	14	2 à 3-1/2	(3,2 à 5,6)
4.8 (5,4)	3.8 (4,3)	2-1/2 (64)	30	18	3 à 4	(4,8 à 6,4)
4.6 (5,2)	3.6 (4,0)	2-1/2 (64)	22	14	3 à 4-1/2	(4,8 à 7,2)
4.2 (4,7)	3.3 (3,7)	2-3/4 (70)	26	18	3 à 4-1/2	(4,8 à 7,2)
4.0 (4,5)	3.1 (3,5)	3 (76)	30	22	3 à 5	(4,8 à 8,0)
3.6 (4,0)	2.8 (3,1)	3-1/4 (83)	22	18	3 à 5-1/2	(4,8 à 8,8)
3.4 (3,8)	2.7 (3,0)	3-1/2 (89)	26	22	3 à 6	(4,8 à 9,7)
3.4 (3,8)	2.7 (3,0)	3-1/2 (89)	30	26	3 à 6	(4,8 à 9,7)
3.3 (3,7)	2.6 (2,9)	3-1/2 (89)	16	14	3 à 6	(4,8 à 9,7)
3.1 (3,5)	2.4 (2,7)	3-3/4 (95)	30	28	4 à 6-1/2	(6,4 à 10,4)
2.9 (3,2)	2.3 (2,6)	4 (102)	22	22	4 à 7	(6,4 à 11,3)
2.7 (3,0)	2.1 (2,4)	4-1/4 (108)	26	28	4 à 7	(6,4 à 11,3)
2.6 (2,9)	2.1 (2,4)	4-1/2 (114)	16	18	4 à 7	(6,4 à 11,3)
2.5 (2,8)	2.0 (2,2)	4-3/4 (121)	22	26	4 à 7	(6,4 à 11,3)
2.3 (2,6)	1.8 (2,0)	5 (127)	22	28	4 à 7	(6,4 à 11,3)
2.3 (2,6)	1.8 (2,0)	5-1/4 (133)	14	18	4 à 7	(6,4 à 11,3)
2.1 (2,4)	1.7 (1,9)	5-1/2 (140)	16	22	4 à 7	(6,4 à 11,3)
1.9 (2,1)	1.5 (1,7)	6-1/4 (159)	14	22	4 à 7	(6,4 à 11,3)
1.8 (2,0)	1.4 (1,6)	6-1/2 (165)	16	26	4 à 7	(6,4 à 11,3)
1.7 (1,9)	1.3 (1,5)	7 (178)	16	28	4 à 7	(6,4 à 11,3)
1.6 (1,8)	1.2 (1,3)	7-1/2 (191)	14	26	4 à 7	(6,4 à 11,3)
1.5 (1,5)	1.2 (1,3)	8 (203)	14	28	4 à 7	(6,4 à 11,3)

REMARQUE: L'accessoire pour augmenter l'espacement d'ensemencement peut être utilisé pour réduire de 40% le taux d'ensemencement pour toutes les combinaisons de pignons données. L'espacement d'ensemencement est augmenté de 67%. (Voir ACCESSOIRE POUR AUGMENTER L'ESPACEMENT D'ENSEMENCEMENT, pages 91 et 154.)

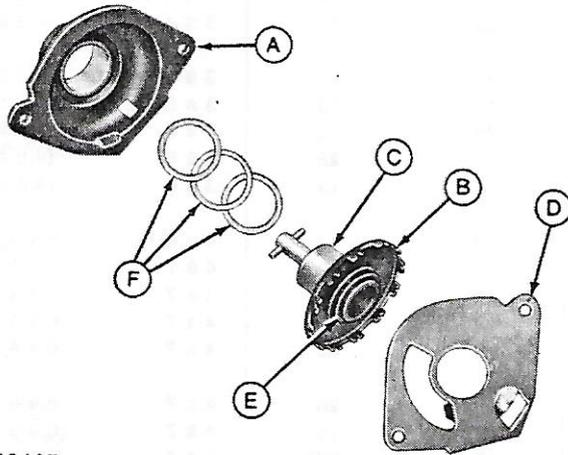
IMPORTANT: Évitez les erreurs d'ensemencement: faites des essais sur le terrain pour vous assurer que vous ensemencez au taux désiré.

Graines de tournesol



A17472Y

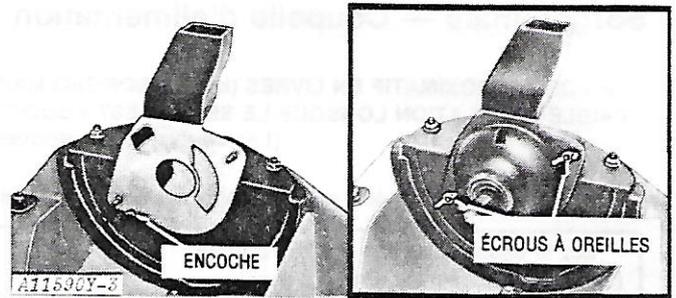
La coupelle d'alimentation à graines de tournesol a été conçue pour semer seulement les graines de tournesol taille No 4 ou No 5.



A17348Y

- | | |
|--|--|
| <p>A—Boîtier
B—Coupelle d'alimentation
C—Montez le nombre de cales nécessaire entre la coupelle d'alimentation et le boîtier</p> | <p>D—Guide de semences
E—Montez le nombre nécessaire de cales entre la coupelle d'alimentation et le guide de semences
F—Cales</p> |
|--|--|

REMARQUE: Toutes les trois cales (F) doivent être utilisées. Mettez-les en place de la façon décrite à droite.



Procédez de la façon suivante pour mettre les cales en place:

Lorsque vous semez des graines de tournesol de la taille No 4, mettez trois cales entre la coupelle d'alimentation (B) et le guide de semences (D) — (E).

Lorsque vous semez des graines de tournesol de la taille No 5, mettez deux cales entre la coupelle d'alimentation et le guide de semences et mettez une cale entre la coupelle d'alimentation et le boîtier de la coupelle d'alimentation (A) — (C).

REMARQUE: Les emplacements de cales décrits ci-dessus ne sont que des points de départ. Les emplacements peuvent être variés selon les diverses dimensions des graines.

Fixez la coupelle d'alimentation et le boîtier de la coupelle sur les goujons de l'adaptateur à l'aide d'écrous à oreilles, de la façon illustrée ci-dessus.

REMARQUE: Essayez périodiquement les bagues de la coupelle d'alimentation pour en réduire l'usure.

IMPORTANT: Lorsqu'il ne sert pas, stockez l'ensemble doseur coupelle d'alimentation dans un endroit sec et propre.

26-76

**POPULATION APPROXIMATIVE DES PLANTES DE TOURNESOL ET DISTANCE D'ENSEMENCEMENT APPROXIMATIVE
POUR COUPELLE D'ALIMENTATION EN GRAINES DE TOURNESOL LORSQUE LE SEMOIR EST
ÉQUIPÉ DE PNEUS DE 7.60-15 GONFLÉS À 40 lb/po² (2,8 bar) (2,8 kg/cm²)
(Les équivalents métriques sont donnés entre parenthèses)**

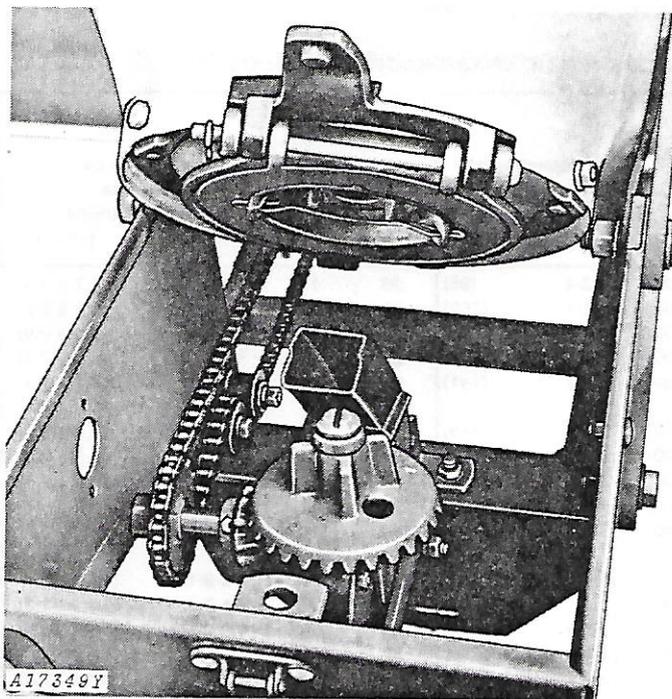
REMARQUE: Voir les instructions relatives aux tableaux des taux d'ensemencement, page 39.

Population approximative de plantes par acre (hectare)								Espacement moyen d'ensemencement en pouces (mm)		Combinaisons de pignons (Nombre de dents) meneur mené		Gamme de vitesse recommandée milles/h (km/h)	
RANGS de 30 po. (76 cm)	RANGS de 36 po. (91 cm)	RANGS de 38 po. (97 cm)	RANGS de 40 po. (102 cm)	RANGS de 30 po. (76 cm)	RANGS de 36 po. (91 cm)	RANGS de 38 po. (97 cm)	RANGS de 40 po. (102 cm)						
56 100 (138 500)	46 700 (115 400)	44 200 (109 300)	42 000 (103 900)	3-3/4 (95)	30	14	3 à 3 (3,2 à 4,8)						
48 600 (120 100)	40 500 (100 100)	38 400 (94 800)	36 500 (90 100)	4-1/4 (109)	26	14	2 à 3-1/2 (3,2 à 5,6)						
43 600 (107 600)	36 300 (89 700)	34 400 (84 900)	32 700 (80 700)	4-3/4 (122)	30	18	3 à 4 (4,8 à 6,4)						
41 200 (101 700)	34 300 (84 800)	32 500 (80 300)	30 900 (76 300)	5-1/8 (129)	22	14	3 à 4-1/2 (4,8 à 7,2)						
37 700 (93 300)	31 500 (77 700)	29 800 (73 600)	28 300 (69 900)	5-1/2 (141)	26	18	3 à 4-1/2 (4,8 à 7,2)						
35 600 (88 000)	29 700 (73 300)	28 100 (69 500)	26 700 (66 000)	5-7/8 (149)	30	22	3 à 5 (4,8 à 8,0)						
32 000 (79 100)	26 700 (65 900)	25 300 (62 500)	24 000 (59 300)	6-1/2 (166)	22	18	3 à 5-1/2 (4,8 à 8,8)						
30 800 (76 200)	25 700 (63 500)	24 300 (60 200)	23 100 (57 100)	6-3/4 (172)	26	22	3 à 6 (4,8 à 9,7)						
30 200 (74 600)	25 100 (62 100)	23 800 (58 800)	22 600 (55 900)	7 (176)	30	26	3 à 6 (4,8 à 9,7)						
29 900 (73 800)	24 900 (61 500)	23 600 (58 300)	22 400 (55 400)	7-1/8 (178)	16	14	3 à 6 (4,8 à 9,7)						
27 700 (68 400)	23 100 (57 000)	21 900 (54 000)	20 800 (51 300)	7-1/2 (192)	30	28	4 à 6-1/2 (6,4 à 10,4)						
26 100 (64 600)	21 800 (53 800)	20 600 (51 000)	19 600 (48 400)	8 (203)	22	22	4 à 7 (6,4 à 11,3)						
24 200 (59 900)	20 200 (49 900)	19 100 (47 300)	18 200 (44 900)	8-5/8 (219)	26	28	4 à 7-1/2 (6,4 à 12,1)						
23 200 (57 300)	19 300 (47 700)	18 300 (45 200)	17 400 (43 000)	9 (229)	16	18	4 à 8 (6,4 à 12,8)						
22 100 (54 700)	18 400 (45 600)	17 500 (43 200)	16 600 (41 000)	9-1/2 (240)	22	26	4 à 8 (6,4 à 12,8)						
20 600 (50 800)	17 100 (42 300)	16 200 (40 000)	15 400 (38 100)	10-1/8 (259)	22	28	4 à 8 (6,4 à 12,8)						
20 300 (50 200)	16 900 (41 800)	16 000 (39 600)	15 200 (37 600)	10-1/4 (262)	14	18	4 à 8 (6,4 à 12,8)						
19 000 (47 000)	15 800 (39 100)	15 000 (37 100)	14 200 (35 100)	11 (279)	16	22	4 à 8 (6,4 à 12,8)						
16 600 (41 100)	13 900 (34 200)	13 100 (32 400)	12 500 (30 800)	12-5/8 (319)	14	22	4 à 8 (6,4 à 12,8)						
16 100 (39 700)	13 400 (33 100)	12 700 (31 400)	12 000 (29 800)	13 (330)	16	26	4 à 8 (6,4 à 12,8)						
14 900 (36 900)	12 400 (30 800)	11 800 (29 100)	11 200 (27 700)	14 (356)	16	28	4 à 8 (6,4 à 12,8)						
14 100 (34 800)	11 700 (29 000)	11 100 (27 500)	10 600 (26 100)	14-7/8 (377)	14	26	4 à 8 (6,4 à 12,8)						
13 100 (32 300)	10 900 (26 900)	10 300 (25 500)	9 800 (24 200)	16 (406)	14	28	4 à 8 (6,4 à 12,8)						

REMARQUE: L'accessoire pour augmenter l'espacement d'ensemencement peut être utilisé pour réduire de 40% le taux d'ensemencement pour toutes les combinaisons de pignons données. L'espacement d'ensemencement est augmenté de 67%. (Voir ACCESSOIRE POUR AUGMENTER L'ESPACEMENT D'ENSEMENCEMENT, pages 91 et 154.)

IMPORTANT: Évitez les erreurs d'ensemencement: faites des essais sur le terrain pour vous assurer que vous ensemencez au taux désiré.

TRÉMIES À SEMENCES À PLATEAU



Les trémies à semences à plateau sont équipées d'un ensemble d'entraînement à pignons coniques montés sur la queue et d'une trémie à semences en résine stratifiée amovible de 1,6 boisseau (56 litres). L'accès au plateau à semences se fait par le bas de la trémie. Voir le montage des fonds de trémies pages 132 à 137.

IMPORTANT: Quand vous semez, conservez toujours les couvercles sur les trémies à semences. Si les couvercles sont enlevés, de la poussière ou de la saleté peuvent s'accumuler dans le mécanisme de dosage des semences et entraîner une usure excessive.

PLATEAUX À SEMENCES

Le choix des plateaux à semences est l'une des opérations les plus importantes dans la préparation du semoir.

Il existe une grande diversité de plateaux à semences John Deere, correspondant à diverses dimensions d'alvéoles et à divers nombres d'alvéoles.

Étant donné que les conditions de croissance changent d'une année à l'autre, la dimension des semences peut varier. Il en résulte qu'il est très probable que des plateaux à semences différents peuvent être nécessaires d'une année à l'autre pour semer la même variété de graines.

Il existe deux moyens de choisir les plateaux à semences. L'un est de suivre les recommandations du fournisseur des semences et l'autre est de confier un échantillon de la graine à semer à un concessionnaire John Deere en lui demandant de recommander les plateaux à semences à utiliser.

Dans les deux cas, la précision du plateau à semences choisi doit être contrôlée après installation sur le semoir et utilisation à la vitesse d'ensemencement prévue. Le meilleur moyen de contrôle est de semer sur une petite distance à la vitesse d'ensemencement désirée, puis de s'arrêter et de déterrer les graines pour déterminer le taux d'ensemencement réel.

Pour un espacement et une vitesse d'ensemencement donnés, un plateau d'ensemencement à 24 alvéoles tourne plus lentement qu'un plateau à 16 alvéoles, ce qui entraîne un meilleur remplissage des alvéoles. Il est donc recommandé d'utiliser, chaque fois que possible, un plateau d'ensemencement à 24 alvéoles.

REMARQUE: Voir pages 60-62 les tables de conversion de distances d'ensemencement pour les plateaux à 16, 20 et 24 alvéoles.

Ci-dessous figure une liste des plateaux à céréales ayant 16 et 24 alvéoles les plus utilisés.

PLATEAUX POUR GRAINES DE CÉRÉALES PLATES

16 alvéoles	24 alvéoles	Type de graines
H 697B	B 30070	Graines très petites
H 694B	H 1302B	Graines petites
H 1572B	H 2711B	Graines petites effilées
H 695B	H 950B	Graines moyennes
H 2156B	H 2594B	Graines longues épaisses
H 696B	H 2836B	Grosses graines
H 2504B	H 2848B	Graines moyennes plates traitées par empâtage
H 2503B	H 2847B	Grosses graines plates traitées par empâtage
*B 12498	Très grosses graines plates traitées par empâtage

*Retournez la plaque inférieure H 685B (côté à gorge vers le haut).

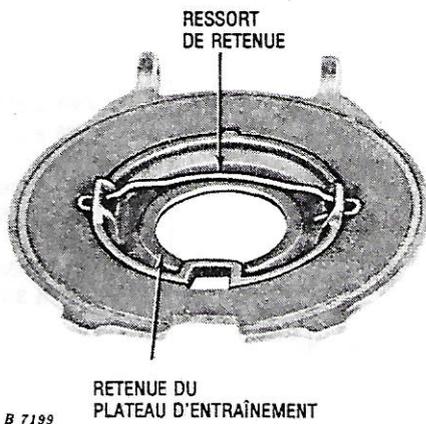
PLATEAUX POUR GRAINES DE CÉRÉALES RONDES

16 alvéoles	24 alvéoles	Type de graines
H 2295B	Graines rondes très petites
H 2043B	H 2824B	Graines rondes petites
H 1933B	B 10853	Graines rondes moyennes
H 2044B	H 2712B	Graines rondes grosses
H 2820B	Graines rondes très grosses

REMARQUE: Il existe un faux anneau échelonné (B27054) pour donner une profondeur de trou plus grande quand vous semez les tailles de semences ci-dessus.

Le tableau suivant donne la liste des plateaux pour graines de soja et des plateaux pour haricots comestibles:

PLATEAUX POUR GRAINES DE SOJA		
20 alvéoles		
H 1255 B H 2527 B	(Employez avec le plateau inférieur H 1279B)	
PLATEAUX POUR HARICOTS COMESTIBLES		
16 alvéoles	20 alvéoles	24 alvéoles
H 1324 B H 1071 B H 956 B	H 1300 B H 954 B H 1315 B H 1258 B H 1254 B H 1255 B H 1084 B	H 1301 B H 983 B
30 alvéoles		40 alvéoles
H 2480 B		H 2441 B



Quand vous utilisez le plateau inférieur AH306B, H1264B, H1279B, H1280B, H1323B, H1346B ou H1354B, employez la retenue de plateau d'entraînement (B30410) et le ressort de retenue (B31562).

Ce qui suit est une liste partielle des plateaux à semences nécessitant un faux anneau ou un plateau inférieur spéciaux ou le retournement du plateau inférieur normal.

Code	Numéro de plateau à semences	Nombre de cellules	Type de semence
(w)	B 27436	12	Grosse graine de citrouille
(u)	H 779B	16	Popcorn
(u)	H 780B	16	"Country gentlemen sweet corn" moyen
(u)	H 961B	16	"Spanish corn" et petit popcorn
(u)	H 963B	16	"Country gentlemen sweet corn" gros
(u)	H 964B	16	Petit "sweet corn", petite graine de tournesol
(u)	H 1238B	16	"Shoe peg corn" moyen
(u)	H 1239B	16	"Sweet corn" moyen, grosse graine de tournesol
(u)	H 1240B	16	"Country gentleman tapered sweet corn" très petite
(k)	H 1262B	16	Melons et concombres
(o)	H 1263B	16	Graine de betterave (plateau mince)
(o)	H 1316B	16	Céréale ronde très petite
(s)	H 1322N	16	Céréale très, très petite
(s)	H 1345B	16	Céréale ronde petite
(s)	H 1352B	16	Céréale étroite très petite
(n ou r)	H 1353B	16	Graine de tomate (plateau usiné)
(u)	H 2505B	16	Popcorn
(u)	H 2671B	16	Popcorn
(u)	H 2709B	16	Popcorn
(i)	B 12498B	16	Céréale plate très grosse traitée par empâtage
(n ou r)	B 27768	16	Maïs et sorgho
(u)	H 781B	20	Popcorn
(p)	H 2527B	20	Graine de soja (semis lourd)
(s)	H 2672B	24	Maïs et sorgho
(u)	B 27783	24	Maïs et sorgho
(n ou r)	H 1256B	25	Graine d'oignon (plateau usiné)
(n ou r)	B 27769	32	Maïs et sorgho
(z)	B 30456	32	Concombre
(z)	B 30457	32	Concombre
(u)	H 3160B	48	Coton nettoyé à l'acide
(u)	H 776B	...	Plateau vierge de 5/32 de po. (4,0 mm) d'épaisseur (les trous peuvent être percés jusqu'à 1/4 de po. [6,4 mm])
(k)	H 1211B	...	Plateau vierge de 5/32 de po. (4,0 mm) d'épaisseur (les alvéoles peuvent être limés dans le bord)
(n ou r)	H 1259B	...	Plateau vierge de 5/32 de po. (4,0 mm) d'épaisseur (usiné)
(i)	Retournez le plateau inférieur H 685B (côté avec gorge vers le haut)		
(k)	Employez avec le faux anneau 3313B		
(n)	Employez avec le plateau inférieur AH306B et le faux anneau Y5055B*		
(o)	Employez avec le plateau inférieur H1264B*		
(p)	Employez avec le plateau inférieur H1279B*		
(r)	Employez avec le plateau inférieur AD10193 et le faux anneau B27767		
(s)	Employez avec le plateau inférieur H1323B		
(u)	Employez avec le faux anneau Y2630B et le ressort spécial de contrôleur de sortie Y5064B*		
(w)	Employez avec le faux anneau 2630B et le ressort spécial de contrôleur de sortie 5064B*		
(z)	Employez avec le plateau inférieur B30458		

*Employez la retenue de plateau d'entraînement (B30410) et le ressort (B31564)

PLATEAUX POUR SEMENCES DE BETTERAVES
 Mesures U.S. données en pouces
 Mesures métriques (données entre parenthèses) en millimètres

Numero de pièce	Épaisseur du plateau	Dimension du trou	Nombre d'alvéoles	Taille de graine de betterave segmentée (triée)	Taille de graine de betterave monogerme triée	
					Fente et trou rond	trou rond seulement
B12732	0.125 (3,18)	10/64 (3,97)	72	7/64 à 9/64 (2,78 à 3,57)	8/64 à 9/64 (3,18 à 3,57)	— —
B12733	0.125 (3,18)	11/64 (4,37)	72	7/64 à 10/64 (2,78 à 3,97)	9/64 à 10/64 (3,57 à 3,97)	— —
B12734	0.145 (3,68)	12/64 (4,76)	72	7/64 à 11/64 (2,78 à 4,37)	— —	— —
B29402	0.125 (3,18)	12/64 (4,76)	72	7/64 à 11/64 (2,78 à 4,37)	— —	— —
B12735	0.125 (3,18)	Vierge	—	— —	— —	— —
B12736	0.145 (3,68)	Vierge	—	— —	— —	— —
B13298	0.083 (2,11)	8/64 (3,18)	72	— —	6/64 à 7/64 (2,38 à 2,78)	— —
B13300	0.083 (2,11)	10/64 (3,97)	72	— —	7/64 à 8/64 (2,78 à 3,18)	— —
B13302	0.105 (2,67)	9/64 (3,57)	72	— —	— —	7/64 à 8/64 (2,78 à 3,18)
B13304	0.105 (2,67)	10/64 (3,97)	72	— —	— —	8/64 à 9/64 (3,18 à 3,57)
B13931	0.105 (2,67)	11/64 (4,37)	72	— —	— —	9/64 à 9.5/64 (3,57 à 3,77)
B14015	0.083 (2,11)	9/64 (3,57)	72	— —	6/64 à 8/64 (2,38 à 3,18)	— —
B14016	0.105 (2,67)	10.5/64 (4,17)	72	— —	7/64 à 10/64 (2,78 à 3,97)	— —
B16815	0.083 (2,11)	10.5/64 (4,17)	72	— —	— —	11/64 à 12/64 (4,37 à 4,76)
B31558	0.105 (2,67)	13/64 (5,16)	72	— —	10/64 à 12/64 (3,97 à 4,76)	— —
B30474	0.145 (3,68)	13/64 (5,16)	72	— —	— —	10.5/64 à 12/64 (3,97 à 4,76)
B32135	0.125 (3,18)	13/64 (5,16)	72	— —	— —	10.5/64 à 12/64 (3,97 à 4,76)

REMARQUE: Un faux anneau (B 27054) est disponible pour donner au trou une profondeur supplémentaire quand vous semez des grains enrobés d'un diamètre de 9/64 (3,57) à 11/64 (4,37).

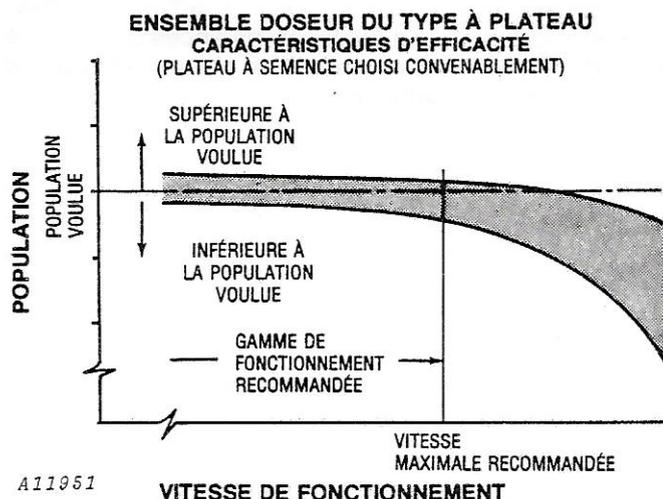
TAUX D'ENSEMENCEMENT

IMPORTANT: Le graphique ci-dessous donne les caractéristiques de fonctionnement de l'ensemble doseur à plateau.

La bande indique comment l'ensemble de dosage à plateau se comporte par rapport à la population d'ensemencement désirée (indiquée par la ligne horizontale). La largeur de la bande est due aux diverses dimensions et formes de semences. La largeur de la bande augmente pour les vitesses supérieures aux vitesses maximales données dans les tableaux de population qui suivent. Le remplissage idéal du plateau d'ensemencement *diminue* lorsque le semoir fonctionne au-dessus de la vitesse maximale.

Vous obtiendrez les meilleurs résultats lorsque le semoir fonctionne en dessous de la vitesse maximale.

IMPORTANT: Pour éviter les erreurs de calcul d'ensemencement, faites des essais sur le terrain et assurez-vous que vous semez au taux désirée.



Les tableaux des pages 60-62 donnent les espacements approximatifs d'ensemencement et les populations pour les plateaux à semences à 16, 20 et 24 alvéoles.

Les tables sont basées sur un taux de une graine par alvéole. Si le remplissage moyen des alvéoles est supérieur à une seule graine, les tables deviennent inexactes.

REMARQUE: Les plateaux à 16, 20 et 24 alvéoles sont surtout utilisés pour semer les céréales. Ils peuvent cependant servir aussi à semer d'autres types de graines.

Les combinaisons de pignons données dans les tableaux se réfèrent aux pignons du châssis principal (transmission du semoir) et non aux pignons des ensembles d'ensemencement.

Réglez les pignons pour le taux d'ensemencement désiré. Les tableaux peuvent ne pas donner les taux d'ensemencement exacts pour un réglage donné des pignons en raison des variations dans la taille et dans la forme des semences. Ces tableaux n'assurent qu'un point de départ dans l'obtention du taux désiré.

L'utilisation de produits traitants ou autres avec la semence, peut tendre à diminuer le taux d'ensemencement.

Les vitesses maximales qui sont données dans les tableaux des taux d'ensemencement s'entendent pour des conditions optimales. En vue d'obtenir un fonctionnement satisfaisant du semoir, utilisez toujours des vitesses inférieures quand vous semez sur des couches inégales.

Semer trop vite pour les conditions rencontrées peut entraîner un mauvais contrôle de la profondeur et un espacement erratique des graines.

Voir page 34 l'installation des combinaisons de pignons sur la transmission du châssis.

TAUX D'ENSEMENCEMENT (Suite)

Les quatre fonds de trémie de base suivants sont disponibles pour la trémie d'ensemencement à plateau.

1. Céréale, soja, coton nettoyé à l'acide et sorgho/maïs à forte population.
2. Sorgho/maïs à faible population (voir page 67).
3. Descente par alvéoles pour graines de soja à faible population et graines de coton (nettoyées à la flamme, "zip", à l'acide ou mécaniquement) (voir page 70).
4. Arachides et haricots comestibles (voir page 73).

REMARQUE: Les tableaux de conversion d'espacement d'ensemencement, pages 60 à 62, s'appliquent surtout aux céréales. Ils peuvent cependant être utilisés pour d'autres semences.

Tableaux des taux d'ensemencement

La fonction principale des tableaux des taux d'ensemencement est de vous aider à obtenir la population de plantes désirée.

Commencez par choisir la population voulue dans la colonne de largeurs de rangs.

Puis, regardez dans la colonne "Combinaisons de pignons" pour savoir quelle combinaison de pignons utiliser. Il ne s'agit ici que de recommandations de pignons **initiales**; changez les pignons selon besoin.

Ensuite, regardez dans la colonne "Gamme de vitesse recommandée" pour savoir à quelle vitesse vous devez travailler pour obtenir la population voulue.

Rappelez-vous que la vitesse la plus élevée de la gamme se réfère au travail dans les conditions de travail optimales. Ralentissez pour travailler en terrains irréguliers.

Quelques-uns des tableaux de taux d'ensemencement des pages suivantes ont des zones hachurées. Cela sert à vous indiquer le plateau à semences convenant le mieux, car il y a quelques instances où le même taux d'ensemencement peut être obtenu en utilisant divers plateaux à semences.

On doit choisir le plateau à semences indiqué par la zone non hachurée pour les raisons ci-dessous:

1. Il existe une gamme plus large pour permettre d'augmenter ou de diminuer le taux d'ensemencement si le contrôle sur le terrain indique un taux supérieur ou inférieur au taux d'ensemencement désiré.

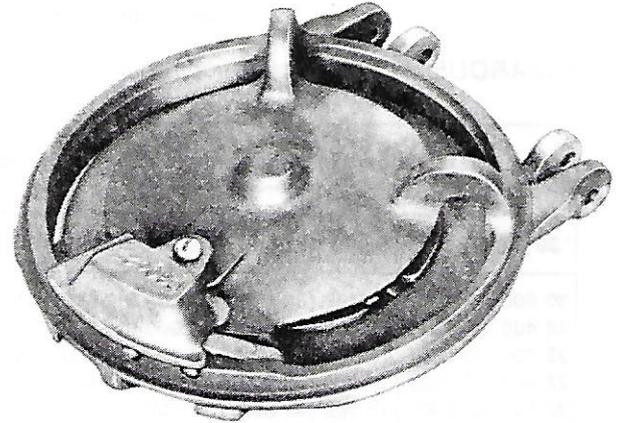
2. La zone non hachurée permet une gamme de vitesse plus acceptable que celle indiquée par la zone hachurée.

REMARQUE: On peut s'attendre à ce que le semoir fonctionne bien lorsqu'on sème aux taux indiqués par les zones hachurées, mais les taux indiqués par les zones non hachurées sont en générale plus avantageux.

Les zones hachurées pages 60 à 62 indiquent qu'un plateau ayant plus ou moins d'alvéoles est recommandé pour le taux d'ensemencement indiqué.

REMARQUE: L'accessoire pour augmenter l'espacement d'ensemencement peut être utilisé pour réduire de 40% le taux d'ensemencement pour toutes les combinaisons de pignons (voir ACCESSOIRE POUR AUGMENTER L'ESPACEMENT D'ENSEMENCEMENT pages 91 et 154).

Fond de trémie pour céréales, graines de soja, coton nettoyé à l'acide et sorgho/maïs à population normale



A9153Y

Les renseignements relatifs au montage de ce fond de trémie sont donnés pages 132 et 133.

Les tableaux de taux d'ensemencement pages 63-66 s'appliquent seulement à cette trémie.

Population et espacement d'ensemencement — Plateau à 16 alvéoles

POPULATION ET ESPACEMENT APPROXIMATIF D'ENSEMENCEMENT POUR LA TRÉMIE D'ENSEMENCEMENT À PLATEAU AVEC PLATEAU À SEMENCE À 16 ALVÉOLES** LORSQUE LE SEMOIR EST ÉQUIPÉ DE PNEUS DE 7.60-15 GONFLÉS À 40 lb/po² (2,8 bar) (2,8 kg/cm²)
(Les équivalents métriques sont donnés en parenthèses)

REMARQUE: Voir les instructions relatives aux tableau des taux d'ensemencement, pages 58-59.

Population d'ensemencement par acre (hectare) Largeur de rang				Espacement moyen d'ensemencement en pouces (mm)	Combinaisons de pignons		Gamme de vitesse recommandée	
*30 po. (76 cm)	36 po. (91 cm)	38 po. (97 cm)	40 po. (102 cm)		Pignon meneur	Pignon mené	milles/h	(km/h)
30 500 (74 400)	25 400 (63 900)	24 000 (59 500)	22 900 (56 600)	6-3/4 (174)	30	14	2 à 3	(3,2 à 4,8)
26 400 (65 300)	22 000 (54 400)	20 900 (51 600)	19 800 (49 000)	8 (201)	26	14	2 à 3-1/2	(3,2 à 5,6)
23 700 (58 500)	19 700 (48 800)	18 700 (46 200)	17 800 (43 900)	8-3/4 (224)	30	18	3 à 4	(4,8 à 6,4)
22 400 (55 300)	18 600 (46 000)	17 700 (43 600)	16 800 (41 500)	9-1/4 (237)	22	14	3 à 4-1/2	(4,8 à 7,2)
20 600 (50 800)	17 100 (42 300)	16 200 (40 100)	15 400 (38 100)	10-1/4 (258)	26	18	3 à 5	(4,8 8,0)
19 400 (47 900)	16 100 (39 900)	15 300 (37 800)	14 500 (35 900)	10-3/4 (274)	30	22	3 à 5	(4,8 à 8,0)
17 400 (42 900)	14 500 (35 900)	13 700 (33 900)	13 000 (32 100)	12 (306)	22	18	3 à 6	(4,8 à 9,7)
16 800 (41 500)	14 000 (34 600)	13 300 (32 800)	12 600 (31 200)	12-1/2 (316)	26	22	3 à 6	(4,8 à 9,7)
16 400 (40 600)	13 700 (33 900)	13 000 (32 100)	12 300 (30 400)	12-3/4 (324)	30	26	3 à 6	(4,8 à 9,7)
16 300 (40 200)	13 500 (33 500)	12 800 (31 700)	12 200 (30 100)	13 (327)	16	14	3 à 6	(4,8 à 9,7)
15 200 (37 600)	12 700 (31 400)	12 000 (29 700)	11 400 (28 200)	13-3/4 (349)	30	28	4 à 6-1/2	(6,4 à 10,4)
14 200 (35 100)	11 800 (29 200)	11 200 (27 700)	10 700 (26 300)	14-3/4 (374)	22	22	4 à 7	(6,4 à 10,4)
13 200 (32 600)	11 000 (27 300)	10 400 (25 700)	9 900 (24 400)	15-3/4 (403)	26	28	4 à 7-1/2	(6,4 à 12,1)
12 600 (31 200)	10 500 (26 000)	10 000 (24 700)	9 500 (23 500)	16-1/2 (421)	16	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
12 000 (29 700)	10 000 (24 700)	9 500 (23 500)	9 000 (22 300)	17-1/2 (441)	22	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
11 200 (27 700)	9 300 (23 000)	8 800 (21 800)	8 400 (20 700)	18-3/4 (476)	22	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
11 000 (27 300)	9 200 (22 800)	8 700 (21 600)	8 300 (20 500)	19 (481)	14	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
10 900 (26 900)	9 000 (22 300)	8 200 (21 200)	7 800 (20 200)	20-1/4 (514)	16	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
9 000 (22 300)	7 500 (18 600)	7 100 (17 600)	6 800 (16 800)	23 (588)	14	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
8 700 (21 600)	7 300 (18 000)	6 900 (17 100)	6 600 (16 200)	24 (607)	16	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
8 100 (20 100)	6 800 (16 800)	6 400 (15 800)	6 100 (15 000)	25-3/4 (654)	16	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
7 700 (18 900)	6 400 (15 800)	6 000 (14 900)	5 700 (14 200)	27-1/4 (694)	14	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
7 100 (17 600)	5 900 (14 600)	5 600 (13 800)	5 300 (13 200)	29-1/2 (748)	14	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)

A17350

*Pour les rangs de 32 pouces (81 cm), multipliez par 0,9375 la population à l'acre (hectare) donnée pour l'espacement de rangs de 30 pouces (76 cm).

*Pour les rangs de 34 pouces (86 cm), multipliez par 0,8824 la population à l'acre (hectare) donnée pour l'espacement de rangs de 30 pouces (76 cm).

**Pour le plateau d'ensemencement à 32 alvéoles, multipliez la population par 2; divisez l'espacement d'ensemencement par 2.

Pour le plateau le plateau d'ensemencement à 48 alvéoles, multipliez la population par 3; divisez l'espacement d'ensemencement par 3.

Pour le plateau d'ensemencement à 64 alvéoles, multipliez la population par 4; divisez l'espacement d'ensemencement par 4.

REMARQUE: L'accessoire d'augmentation de l'espacement d'ensemencement peut être utilisé pour réduire de 40% la population d'ensemencement pour toutes les combinaisons de pignons données; l'espacement d'ensemencement est augmenté de 67% (voir ACCESSOIRE D'AUGMENTATION DE L'ESPACEMENT D'ENSEMENCEMENT, pages 91 et 154).

IMPORTANT: Évitez les erreurs d'ensemencement: faites des essais sur le terrain pour vous assurer que vous ensemencez au taux désiré.

Population et espacement d'ensemencement — Plateau à 20 alvéoles

POPULATION ET ESPACEMENT APPROXIMATIF D'ENSEMENCEMENT POUR LA TRÉMIE D'ENSEMENCEMENT À PLATEAU AVEC PLATEAU À SEMENCE À 20 ALVÉOLES* LORSQUE LE SEMOIR EST ÉQUIPÉ DE PNEUS DE 7.60-15 lb/po² (2,8 bar) (2,8 kg/cm²)
(Les équivalents métriques sont donnés entre parenthèses)

REMARQUE: Voir les instructions relatives aux tableaux des taux d'ensemencement, pages 58-59.

Population d'ensemencement par acre (hectare) Largeur de rang				Espacement moyen d'ensemencement en pouces (mm)	Combinaisons de pignons Pignon Pignon meneur mené		Gamme de vitesse recommandée milles/h (km/h)	
*30 po. (76 cm)	36 po. (91 cm)	38 po. (97 cm)	40 po. (102 cm)					
38 100 (94 100)	31 700 (78 300)	30 100 (74 300)	28 600 (70 600)	5-1/2 (139)	30	14	2 à 3	(3,2 à 4,8)
33 000 (81 500)	27 500 (67 900)	26 100 (64 500)	24 800 (61 300)	6-1/4 (160)	26	14	2 à 3-1/2	(3,2 à 5,6)
29 600 (73 100)	24 700 (61 000)	23 400 (57 800)	22 200 (54 800)	7 (179)	30	18	3 à 4	(3,2 à 6,4)
27 900 (68 900)	23 300 (57 600)	22 000 (54 300)	20 900 (51 600)	7-1/2 (190)	22	14	3 à 4-1/2	(3,2 à 7,2)
25 700 (63 500)	21 400 (52 900)	20 300 (50 100)	19 200 (47 400)	8-1/4 (207)	26	18	3 à 5	(3,2 à 8,0)
24 300 (60 000)	20 200 (49 900)	19 100 (47 200)	18 200 (45 000)	8-1/2 (218)	30	22	3 à 5	(3,2 à 8,0)
21 700 (53 600)	18 100 (44 700)	17 100 (42 200)	16 300 (40 300)	8-3/4 (244)	22	18	3 à 6	(3,2 à 9,7)
21 000 (51 900)	17 500 (43 200)	16 600 (41 000)	15 700 (38 800)	10 (252)	26	22	3 à 6	(3,2 à 9,7)
20 500 (50 600)	17 100 (42 200)	16 200 (40 000)	15 400 (38 000)	10-1/4 (259)	30	26	3 à 6	(3,2 à 9,7)
20 300 (50 100)	16 900 (41 700)	16 000 (39 500)	15 200 (37 500)	10-1/4 (261)	16	14	3 à 6	(3,2 à 9,7)
19 000 (46 900)	15 900 (39 300)	15 000 (37 000)	14 300 (35 300)	11 (278)	30	28	4 à 6-1/2	(3,2 à 10,4)
17 700 (43 700)	14 800 (36 600)	14 000 (34 600)	13 300 (32 900)	11-3/4 (299)	22	22	4 à 7	(3,2 à 11,3)
16 500 (40 800)	13 800 (34 100)	13 000 (32 100)	12 400 (30 600)	12-3/4 (321)	26	28	4 à 7-1/2	(3,2 à 12,1)
15 000 (37 000)	12 500 (30 900)	11 900 (29 400)	11 300 (27 900)	14 (353)	22	26	4 à 8	(3,2 à 12,8)
14 000 (34 600)	11 600 (28 700)	11 000 (27 200)	10 500 (25 900)	15 (380)	22	28	4 à 8	(3,2 à 12,8)
13 800 (34 000)	11 500 (28 400)	10 900 (26 900)	10 400 (25 700)	15 (384)	14	18	4 à 8	(3,2 à 12,8)
12 900 (31 900)	10 800 (26 700)	10 200 (25 200)	9 700 (24 000)	16-1/4 (410)	16	22	4 à 8	(3,2 à 12,8)
11 300 (27 900)	9 400 (23 200)	8 900 (22 000)	8 500 (21 000)	18-1/2 (469)	14	22	4 à 8	(3,2 à 12,8)
10 900 (26 900)	9 100 (22 500)	8 600 (21 200)	8 200 (20 300)	19-1/4 (485)	16	26	4 à 8	(3,2 à 12,8)
10 100 (24 900)	8 500 (21 000)	8 000 (19 800)	7 600 (18 800)	20-1/2 (523)	16	28	4 à 8	(3,2 à 12,8)
9 600 (23 700)	8 000 (19 800)	7 600 (18 800)	7 200 (17 800)	21-3/4 (555)	14	26	4 à 8	(3,2 à 12,8)
8 900 (22 000)	7 400 (18 300)	7 000 (17 300)	6 700 (16 500)	23-1/2 (598)	14	28	4 à 8	(3,2 à 12,8)

AL7351

*Pour le plateau d'ensemencement à 10 alvéoles, divisez la population par 2; multipliez l'espacement d'ensemencement par 2.

Pour le plateau d'ensemencement à 40 alvéoles, multipliez la population par 2; divisez l'espacement d'ensemencement par 2.

REMARQUE: L'accessoire d'augmentation de l'espacement d'ensemencement peut être utilisé pour réduire de 40% le taux d'ensemencement pour toutes les combinaisons de pignons données; l'espacement d'ensemencement est augmenté de 67%. (Voir ACCESSOIRE D'AUGMENTATION DE L'ESPACEMENT D'ENSEMENCEMENT, pages 91 et 154.)

IMPORTANT: Évitez les erreurs d'ensemencement: faites des essais sur le terrain pour vous assurer que vous ensemencez au taux désiré.

Population et espacement d'ensemencement — Plateau à 24 alvéoles

POPULATION ET ESPACEMENT APPROXIMATIF D'ENSEMENCEMENT POUR LA TRÉMIE D'ENSEMENCEMENT À PLATEAU AVEC PLATEAU À 24 ALVÉOLES* LORSQUE LE SEMOIR EST ÉQUIPÉ DE PNEUS DE 7.60-15 GONFLÉS À 40 lb/po² (2,8 bar) (2,8 kg/cm²)
(Les équivalents métriques sont donnés entre parenthèses)

REMARQUE: Voir les instructions relatives aux tableaux des taux d'ensemencement, pages 58-59.

Population d'ensemencement par acre (hectare) Largeur de rang				Espacement moyen d'ensemencement en pouces (mm)	Combinaisons de pignons		Gamme de vitesse recommandée	
30 po. (76 cm)	36 po. (91 cm)	38 po. (97 cm)	40 po. (102 cm)		Pignon meneur	Pignon mené	milles/h	(km/h)
45 700 (112 900)	38 100 (94 100)	38 100 (89 200)	34 300 (84 800)	4-1/2 (116)	30	14	2 à 3	(3,2 à 4,8)
39 700 (98 100)	33 100 (81 800)	31 300 (77 300)	29 800 (73 600)	5-1/4 (134)	26	14	2 à 3-1/2	(3,2 à 5,6)
35 500 (87 700)	29 600 (73 100)	28 000 (69 200)	26 600 (65 700)	6 (150)	30	18	3 à 4	(4,8 à 6,4)
33 500 (82 800)	27 900 (68 900)	26 500 (65 500)	25 100 (62 000)	6-1/4 (159)	22	14	3 à 4-1/2	(4,8 à 7,2)
30 800 (76 100)	25 700 (63 500)	24 300 (60 000)	23 100 (57 100)	6-3/4 (172)	26	18	3 à 5	(4,8 à 8,0)
29 100 (71 900)	24 300 (60 000)	23 000 (56 800)	21 800 (53 900)	7-1/4 (182)	30	22	3 à 5	(4,8 à 8,0)
26 100 (64 500)	21 800 (53 900)	20 600 (50 900)	19 600 (48 400)	8 (203)	22	18	3 à 6	(4,8 à 9,7)
25 200 (62 300)	21 000 (51 900)	19 900 (49 200)	18 900 (46 700)	8-1/4 (211)	26	22	3 à 6	(4,8 à 9,7)
24 600 (60 800)	20 500 (50 700)	19 400 (47 900)	18 400 (45 500)	8-1/2 (216)	30	26	3 à 6	(4,8 à 9,7)
24 400 (60 300)	20 300 (50 200)	19 300 (47 700)	18 300 (45 200)	8-1/2 (218)	16	14	3 à 6	(4,8 à 9,7)
22 900 (56 600)	19 100 (47 200)	18 100 (44 700)	17 200 (42 500)	9-1/4 (232)	30	28	4 à 6-1/2	(6,4 à 10,4)
21 300 (52 600)	17 800 (44 000)	16 800 (41 500)	16 000 (39 500)	9-3/4 (249)	22	22	4 à 7	(6,4 à 10,4)
19 800 (48 900)	16 500 (40 800)	15 600 (38 500)	14 900 (36 800)	10-1/2 (268)	26	28	4 à 7-1/2	(6,4 à 12,1)
19 000 (46 900)	15 800 (39 000)	15 000 (37 100)	14 200 (35 100)	11 (280)	16	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
18 000 (44 500)	15 000 (37 100)	14 200 (35 100)	13 500 (33 400)	11-1/2 (294)	22	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
16 800 (41 500)	14 000 (34 600)	13 200 (32 600)	12 600 (31 100)	12-1/2 (317)	22	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
16 600 (41 000)	13 800 (34 100)	13 100 (32 400)	12 400 (30 600)	12-1/2 (317)	14	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
15 500 (38 300)	12 900 (31 900)	12 300 (30 400)	11 600 (28 700)	13-1/2 (342)	16	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
13 600 (33 600)	11 300 (27 900)	10 700 (26 400)	10 200 (25 200)	15-1/2 (391)	14	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
13 100 (32 400)	10 900 (26 900)	10 300 (25 500)	9 800 (24 200)	16 (405)	16	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
12 200 (30 100)	10 100 (25 000)	9 600 (23 700)	9 100 (22 500)	17-1/4 (436)	16	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
11 500 (28 400)	9 600 (23 700)	9 100 (22 500)	8 600 (21 300)	18-1/4 (463)	14	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
10 700 (26 400)	8 900 (22 000)	8 400 (20 800)	8 000 (19 800)	19-1/2 (498)	14	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)

A 17441

*Pour le plateau d'ensemencement à 12 alvéoles, divisez la population par 2; multipliez l'espacement d'ensemencement par 2.

Pour le plateau d'ensemencement à 36 alvéoles, multipliez la population par 1,5; divisez l'espacement d'ensemencement par 1,5.

REMARQUE: L'accessoire d'augmentation de l'espacement d'ensemencement peut être utilisé pour réduire de 40% la population d'ensemencement pour toutes les combinaisons de pignons données. L'espacement d'ensemencement est augmenté de 67%. (Voir ACCESSOIRE D'AUGMENTATION DE L'ESPACEMENT D'ENSEMENCEMENT, pages 91 et 154).

IMPORTANT: Évitez les erreurs d'ensemencement: faites des essais sur le terrain pour vous assurer que vous ensemencez au taux désiré.

Graines de soja

POIDS APPROXIMATIF EN LIVRES (kg) DE GRAINES DE SOJA PAR ACRE (hectare)
 EN UTILISANT LE FOND DE TRÉMIE MONTRÉ PAGE 59, LORSQUE LE SEMOIR EST ÉQUIPÉ DE PNEUS
 DE 7.60-15 GONFLÉS À 40 lb/po² (2,8 bar) (2,8 kg/cm²)
 (Les équivalents métriques sont donnés entre parenthèses)

REMARQUE: Voir les instructions relatives aux tableaux des taux d'ensemencement, pages 58-59.

Plateau à semence H1255B Largeurs des rangs		Plateau à semence H2527B Largeurs des rangs		Combinaisons de pignons (Nombre de dents)		Gamme de vitesse recommandée	
30 po. (76 cm)	36 à 40 po. (91 à 102 cm)	30 po. (76 cm)	36 à 40 po. (91 à 102 cm)	Pignon meneur	Pignon mené	milles/h	(km/h)
109 (122)	85 (95)	164 (184)	128 (143)	30	14	2 à 3	(3,2 à 4,8)
95 (106)	73 (82)	143 (160)	110 (123)	26	14	2 à 3-1/2	(3,2 à 5,6)
85 (95)	66 (74)	128 (143)	99 (111)	30	18	3 à 4	(4,8 à 6,4)
80 (90)	62 (69)	120 (134)	93 (104)	22	14	3 à 4-1/2	(4,8 à 7,2)
74 (83)	57 (64)	111 (124)	86 (96)	26	18	3 à 5	(4,8 à 8,0)
70 (78)	54 (61)	105 (118)	81 (91)	30	22	3 à 5	(4,8 à 8,0)
62 (69)	48 (54)	93 (104)	72 (81)	22	18	3 à 6	(4,8 à 9,7)
60 (67)	47 (53)	90 (101)	71 (80)	26	22	3 à 6	(4,8 à 9,7)
59 (66)	46 (52)	89 (100)	69 (77)	30	26	3 à 6	(4,8 à 9,7)
58 (65)	45 (50)	87 (97)	68 (76)	16	14	3 à 6	(4,8 à 9,7)
55 (62)	42 (47)	83 (93)	63 (71)	30	28	4 à 6-1/2	(6,4 à 10,4)
51 (57)	40 (45)	77 (86)	60 (67)	22	22	4 à 7	(6,4 à 11,3)
47 (53)	37 (41)	71 (80)	56 (63)	26	28	4 à 7-1/2	(6,4 à 12,1)
45 (50)	35 (39)	68 (76)	53 (59)	16	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
43 (48)	33 (37)	65 (73)	50 (56)	22	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
40 (45)	31 (35)	60 (67)	47 (53)	22	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
40 (45)	31 (35)	60 (67)	47 (53)	14	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
37 (41)	29 (32)	56 (63)	44 (49)	16	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
32 (36)	25 (28)	48 (54)	38 (43)	14	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
31 (35)	24 (27)	47 (53)	36 (40)	16	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
29 (32)	23 (26)	44 (49)	35 (39)	16	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
27 (30)	21 (24)	41 (46)	32 (36)	14	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
26 (29)	20 (22)	39 (44)	30 (34)	14	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)

A17352

*Utilisez avec le plateau inférieur H1279B.

REMARQUE: Les taux en graines de soja peuvent varier considérablement en fonction de la taille et de la forme de la semence. Ce tableau se fonde sur environ 2 600 graines par livre (5 700/kg). Pour les renseignements sur le nombre de graines par pied (m), voir pages 47 et 48.

IMPORTANT: Évitez les erreurs d'ensemencement: faites des essais sur le terrain pour vous assurer que vous ensemencez au taux désiré.

Coton nettoyé à l'acide

POIDS APPROXIMATIF EN LIVRES (kg) DE GRAINES DE COTON NETTOYÉS À L'ACIDE PAR ACRE (hectare),
EN UTILISANT LE FOND DE TRÉMIE MONTRÉ PAGE 59, LORSQUE LE SEMOIR EST ÉQUIPÉ DE PNEUS
DE 7.60-15 GONFLÉS À 40 lb/po² (2,8 bar) (2,8 kg/cm²) POUR DES RANGS DE 38 POUÇES (97 cm)
(Les équivalents métriques sont donnés entre parenthèses)

REMARQUE: Voir les instructions relatives aux tableaux des taux d'ensemencement, pages 58-59.

Livres par Acre (kg/ha) Plateaux à semences Rangs de 36 à 40 pouces (91 à 102 cm)						Combinaisons de pignons (Nombre de dents)		Gamme de vitesse recommandée	
H1301B	+H3160B	H694B	H695B	H1315B	H950B	Pignon meneur	Pignon mené	milles/h	(km/h)
16.0 (7,3)	20.6 (9,3)	17.3 (7,9)	21.8 (9,9)	30.6 (13,9)	32.4 (14,7)	30	14	2 à 3	(3,2 à 4,8)
14.0 (6,4)	17.8 (8,1)	15.0 (6,8)	19.0 (8,6)	26.4 (12,0)	28.2 (12,9)	26	14	2 à 3-1/2	(3,2 à 5,6)
12.6 (5,7)	16.0 (7,3)	13.4 (6,1)	17.0 (7,7)	23.7 (10,8)	25.2 (11,4)	30	18	3 à 4	(4,8 à 6,4)
11.8 (5,4)	15.2 (6,9)	12.6 (5,7)	16.1 (7,3)	22.4 (10,2)	23.8 (10,8)	22	14	3 à 4-1/2	(4,8 à 7,2)
10.8 (4,9)	13.8 (6,3)	11.7 (5,3)	14.8 (6,7)	20.6 (9,3)	21.9 (9,9)	26	18	3 à 5	(4,8 à 8,0)
10.2 (4,6)	13.0 (5,9)	11.0 (5,0)	13.9 (6,3)	19.5 (8,8)	20.7 (9,4)	30	22	3 à 5	(4,8 à 8,0)
9.2 (4,2)	11.7 (5,3)	9.8 (4,4)	12.5 (5,7)	17.4 (7,9)	18.4 (8,3)	22	18	3 à 6	(4,8 à 9,7)
8.8 (4,0)	11.4 (5,2)	9.5 (4,3)	12.1 (5,5)	16.8 (7,6)	17.8 (8,1)	26	22	3 à 6	(4,8 à 9,7)
8.7 (4,0)	11.1 (5,0)	9.2 (4,2)	11.8 (5,4)	16.5 (7,5)	17.6 (8,0)	30	26	3 à 6	(4,8 à 9,7)
8.6 (3,9)	11.0 (5,0)	9.2 (4,2)	11.6 (5,3)	16.4 (7,4)	17.2 (7,8)	16	14	3 à 6	(4,8 à 9,7)
8.1 (3,7)	10.4 (6,4)	8.6 (3,9)	10.9 (4,9)	15.3 (6,9)	16.2 (7,4)	30	28	4 à 6-1/2	(6,4 à 10,4)
7.5 (3,4)	9.6 (4,4)	8.0 (3,6)	10.2 (4,6)	14.2 (6,4)	15.2 (6,9)	22	22	4 à 7	(6,4 à 11,3)
7.0 (3,2)	8.8 (4,0)	7.5 (3,4)	9.5 (4,3)	13.2 (6,0)	14.1 (6,4)	26	28	4 à 7-1/2	(6,4 à 12,1)
6.8 (3,1)	8.6 (3,9)	7.2 (3,2)	9.1 (4,1)	12.6 (5,7)	13.5 (6,1)	16	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
6.3 (2,9)	8.1 (3,7)	6.8 (3,1)	8.6 (3,9)	12.0 (5,4)	12.9 (5,9)	22	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
5.8 (2,6)	7.5 (3,4)	6.3 (2,9)	8.0 (3,6)	11.2 (5,1)	11.8 (5,4)	22	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
5.8 (2,6)	7.5 (3,4)	6.3 (2,9)	7.9 (3,6)	11.1 (5,0)	11.8 (5,4)	14	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
5.4 (2,5)	7.0 (3,2)	5.8 (2,6)	7.4 (3,4)	10.4 (4,7)	11.0 (5,0)	16	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
4.8 (2,2)	6.2 (2,8)	5.2 (2,4)	6.5 (2,9)	9.0 (4,1)	9.6 (4,4)	14	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
4.6 (2,1)	5.8 (2,6)	5.0 (2,3)	6.2 (2,8)	8.8 (4,0)	9.3 (4,2)	16	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
4.4 (2,0)	5.6 (2,5)	4.6 (2,1)	5.9 (2,7)	8.1 (3,7)	8.7 (4,0)	16	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
4.0 (1,8)	5.2 (2,4)	4.3 (2,0)	5.5 (2,5)	7.6 (3,5)	8.1 (3,7)	14	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
3.8 (1,7)	4.8 (2,2)	4.1 (1,9)	5.2 (2,4)	7.2 (3,3)	7.6 (3,5)	14	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)

A17353

+Utilisez avec le faux anneau Y2630B

IMPORTANT: Évitez les erreurs d'ensemencement: faites des essais sur le terrain pour vous assurer que vousensemencez au taux désiré.

Sorgho/maïs à population normale

POIDS APPROXIMATIF EN LIVRES (kg) DE SORGHO/MAÏS PAR ACRE (hectare) EN UTILISANT LE FOND DE TRÉMIE MONTRÉ
PAGE 59, LORSQUE LE SEMOIR EST ÉQUIPÉ DE PNEUS DE 7.60-15 GONFLÉS À 40 lb/po² (2,8 bar) (2,8 kg/cm²)
(Les équivalents métriques sont donnés entre parenthèses)

REMARQUE: Voir les instructions relatives aux tableaux des taux d'ensemencement, pages 58-59.

Plateau à semence B27783 Largeurs des rangs		Plateau à semence N2469 Largeurs des rangs		Combinaisons de pignons (Nombre de dents)		Gamme de vitesse recommandée	
30 po. (76 cm)	36 à 40 po. (91 à 102 cm)	30 po. (76 cm)	36 à 40 po. (91 à 102 cm)	Pignon meneur	Pignon mené	milles/h	(km/h)
15.7 (17,6)	12.4 (13,9)	12.4 (13,9)	9.8 (11,0)	30	14	3 à 5	(4,8 à 8,0)
14.0 (15,7)	11.1 (12,4)	11.1 (12,4)	8.7 (9,7)	26	14	3 à 6	(4,8 à 9,7)
12.8 (14,3)	10.1 (11,3)	10.3 (11,5)	8.1 (9,1)	30	18	4 à 6-1/2	(6,4 à 10,4)
12.1 (13,6)	9.6 (10,8)	9.7 (10,9)	7.7 (8,6)	22	14	4 à 7	(6,4 à 11,3)
11.6 (13,0)	9.2 (10,3)	9.2 (10,3)	7.3 (8,2)	26	18	4 à 7-1/2	(6,4 à 12,1)
11.1 (12,4)	8.7 (9,7)	8.9 (10,0)	7.1 (8,0)	30	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
10.3 (11,5)	8.1 (9,1)	8.1 (9,1)	6.4 (7,2)	22	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
10.0 (11,2)	7.9 (8,9)	8.0 (9,0)	6.3 (7,1)	26	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
9.9 (11,1)	7.8 (8,7)	7.7 (8,6)	6.1 (6,8)	30	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
9.7 (10,9)	7.7 (8,6)	7.7 (8,6)	6.1 (6,8)	16	14	4 à 8	(6,4 à 12,8)
9.3 (10,4)	7.4 (8,3)	7.5 (8,4)	5.9 (6,6)	30	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
9.1 (10,2)	7.2 (8,1)	7.2 (8,1)	5.7 (6,4)	22	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
8.4 (9,4)	6.6 (7,4)	6.7 (7,5)	5.3 (5,9)	26	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
8.0 (9,0)	6.3 (7,1)	6.4 (7,2)	5.1 (5,7)	16	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
7.5 (8,4)	5.9 (6,6)	6.0 (6,7)	4.7 (5,3)	22	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
7.1 (8,0)	5.6 (6,3)	5.6 (6,3)	4.4 (4,9)	22	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
7.1 (8,0)	5.6 (6,3)	5.6 (6,3)	4.4 (4,9)	14	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
6.7 (7,5)	5.3 (5,9)	5.3 (5,9)	4.2 (4,7)	16	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
5.9 (6,6)	4.6 (5,2)	4.7 (5,3)	3.7 (4,1)	14	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
5.7 (6,4)	4.5 (5,0)	4.5 (5,0)	3.6 (4,0)	16	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
5.5 (6,2)	4.3 (4,8)	4.1 (4,6)	3.3 (3,7)	16	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
5.2 (5,8)	4.1 (4,6)	4.0 (4,5)	3.2 (3,6)	14	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
4.8 (5,4)	3.8 (4,3)	3.6 (4,0)	2.8 (3,1)	14	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)

A17354

REMARQUE: L'accessoire d'augmentation de l'espacement peut être utilisé pour réduire de 40% la population d'ensemencement pour toutes les combinaisons de pignons données. (Voir ACCESSOIRE D'AUGMENTATION DE L'ESPACEMENT D'ENSEMENCEMENT, pages 91 et 154.)

IMPORTANT: Évitez les erreurs d'ensemencement: faites des essais sur le terrain pour vous assurer que vous ensemencez au taux désiré.

Sorgho/maïs à population normale (Suite)

POIDS APPROXIMATIF EN LIVRES (kg) DE SORGHO/MAÏS PAR ACRE (hectare) AVEC LE PLATEAU À SEMENCE B27769, EN UTILISANT LE FOND DE TRÉMIE MONTRÉ PAGE 59, LORSQUE LE SEMOIR EST ÉQUIPÉ DE PNEUS DE 7.60-15 GONFLÉS À 40 lb/po² (2,8 bar) (2,8 kg/cm²)
(Les équivalents métriques sont donnés entre parenthèses)

REMARQUE: Voir les instructions relatives aux tableaux des taux d'ensemencement, pages 58-59.

Largeurs de rangs		Combinaisons de pignons (Nombre de dents)		Gamme de vitesse recommandée	
30 po. (76 cm)	36 à 40 po. (91 à 102 cm)	Pignon meneur	Pignon mené	milles/h	(km/h)
6.1 (6,8)	4.8 (5,4)	30	14	3 à 4-1/2	(4,8 à 7,2)
6.0 (6,7)	4.7 (5,3)	26	14	3 à 4-1/2	(4,8 à 7,2)
5.9 (6,6)	4.6 (5,2)	30	18	3 à 4-1/2	(4,8 à 7,2)
5.7 (6,4)	4.5 (5,0)	22	14	3 à 5	(4,8 à 8,0)
5.6 (6,3)	4.4 (4,9)	26	18	3 à 5	(4,8 à 8,0)
5.5 (6,2)	4.3 (4,8)	30	22	3 à 5	(4,8 à 8,0)
4.9 (5,5)	3.9 (4,4)	22	18	3 à 5	(4,8 à 8,0)
4.7 (5,3)	3.7 (4,1)	26	22	3 à 5	(4,8 à 8,0)
4.7 (5,3)	3.7 (4,1)	30	26	3 à 5	(4,8 à 8,0)
4.7 (5,3)	3.7 (4,1)	16	14	3 à 5	(4,8 à 8,0)
4.4 (4,9)	3.5 (3,9)	30	28	3 à 5	(4,8 à 8,0)
4.3 (4,8)	3.4 (3,8)	22	22	3 à 5	(4,8 à 8,0)
4.1 (4,6)	3.3 (3,7)	26	28	3 à 5	(4,8 à 8,0)
3.9 (4,4)	3.1 (3,5)	16	18	3 à 5	(4,8 à 8,0)
3.6 (4,0)	2.8 (3,1)	22	26	3 à 5	(4,8 à 8,0)
3.5 (3,9)	2.7 (3,0)	22	28	3 à 5	(4,8 à 8,0)
3.3 (3,7)	2.6 (2,9)	14	18	3 à 5	(4,8 à 8,0)
3.2 (3,6)	2.5 (2,8)	16	22	3 à 5	(4,8 à 8,0)
2.9 (3,2)	2.3 (2,6)	14	22	3 à 5	(4,8 à 8,0)
2.8 (3,1)	2.2 (2,5)	16	26	3 à 5	(4,8 à 8,0)
2.7 (3,0)	2.1 (2,4)	16	28	3 à 5	(4,8 à 8,0)
2.5 (2,8)	2.0 (2,2)	14	26	3 à 5	(4,8 à 8,0)
2.4 (2,7)	1.9 (2,1)	14	28	3 à 5	(4,8 à 8,0)

REMARQUE: L'accessoire pour augmenter l'espacement d'ensemencement peut être utilisé pour réduire de 40% le taux d'ensemencement pour toutes les combinaisons de pignons données. (Voir ACCESSOIRE POUR AUGMENTER L'ESPACEMENT D'ENSEMENCEMENT, pages 91 et 154.)

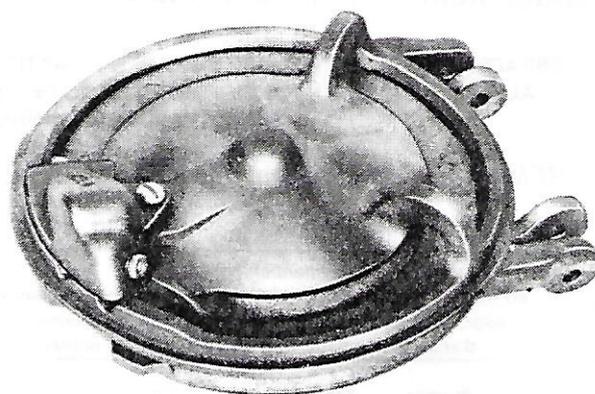
IMPORTANT: Évitez les erreurs d'ensemencement: faites des essais sur le terrain pour vous assurer que vous ensemencez au taux désiré.

Fond de trémie pour sorgho/maïs et betteraves à faible population

Les renseignements relatifs au montage de ce fond de trémie sont donnés page 134.

N'utilisez la table de conversion d'espacement d'ensemencement de la page 68 que pour calculer les taux d'ensemencement des betteraves.

Le tableau sur les taux d'ensemencement de la page 69 ne s'applique qu'à ce fond de trémie.



A9149Y

PLAN AHEAD —prevent accidents



R2381N

SOYEZ PRÉVOYANT
-évités les accidents

26-

Espaceur d'ensemencement - Plateau à 72 alvéoles

ESPACEMENT D'ENSEMENCEMENT APPROXIMATIF POUR LA TRÉMIE À PLATEAU AVEC PLATEAU À SEMENCE À 72 ALVÉOLES LORSQUE LE SEMOIR EST ÉQUIPÉ DE PNEUS DE 7.60-15 GONFLÉS À 40 lb/po² (2,8 bar) (2,8 kg/cm²)
(Les équivalents métriques sont donnés entre parenthèses)

REMARQUE: Voir les instructions relatives aux tableaux des taux d'ensemencement, pages 58-59.

Espaceur moyen d'ensemencement en utilisant l'accessoire pour augmenter l'espaceur d'ensemencement		Espaceur d'ensemencement moyen		Combinaisons de pignons		Gamme de vitesse recommandée	
Pouces	(mm)	Pouces	(mm)	Pignon meneur	Pignon mené	milles/h	(km/h)
2-1/2	(64,6)	1-1/2	(38,8)	30	14	2 à 3	(3,2 à 4,8)
2-29/32	(74,6)	1-13/16	(44,7)	26	14	2 à 3	(3,2 à 4,8)
3-5/16	(83,1)	2	(49,9)	30	18	2 à 3	(3,2 à 4,8)
3-1/2	(88,1)	2-7/64	(52,9)	22	14	2 à 3	(3,2 à 4,8)
3-13/16	(95,9)	2-5/16	(57,5)	26	18	2 à 3	(3,2 à 4,8)
4	(101,6)	2-13/32	(61,0)	30	22	2 à 3-1/2	(3,2 à 5,6)
4-1/2	(113,3)	2-39/64	(68,0)	22	18	2 à 3-1/2	(3,2 à 5,6)
4-39/64	(117,2)	2-45/64	(70,3)	26	22	2 à 3-1/2	(3,2 à 5,6)
4-45/64	(120,0)	2-13/16	(72,0)	30	26	2 à 3-1/2	(3,2 à 5,6)
4-13/16	(121,2)	2-29/32	(72,7)	16	14	2 à 3-1/2	(3,2 à 5,6)
5	(129,3)	3	(77,6)	30	28	3 à 4	(4,8 à 6,4)
5-13/32	(138,5)	3-5/16	(83,1)	22	22	3 à 4-1/2	(4,8 à 7,2)
5-29/32	(149,2)	3-1/2	(89,5)	26	28	3 à 4-1/2	(4,8 à 7,2)
6-7/64	(155,8)	3-45/64	(93,5)	16	18	3 à 5	(4,7 à 8,0)
6-13/32	(163,7)	3-29/32	(98,2)	22	26	3 à 5	(4,8 à 8,0)
6-29/32	(176,3)	4-7/64	(105,8)	22	28	3 à 5	(4,8 à 8,0)
7	(178,1)	4-13/64	(106,9)	14	18	3 à 5	(4,8 à 8,0)
7-1/2	(190,5)	4-1/2	(114,3)	16	22	3 à 5	(4,8 à 8,0)
8-39/64	(217,7)	5-7/64	(130,6)	14	22	3 à 5	(4,8 à 8,0)
8-29/32	(225,1)	5-5/16	(135,1)	16	26	3 à 5	(4,8 à 8,0)
9-1/2	(242,4)	5-45/64	(145,4)	16	28	3 à 5	(4,8 à 8,0)
10-7/64	(257,3)	6-7/64	(154,3)	14	26	3 à 5	(4,8 à 8,0)
10-29/32	(277,0)	6-1/2	(166,2)	14	28	3 à 5	(4,8 à 8,0)

REMARQUE: L'accessoire pour augmenter l'espaceur d'ensemencement peut être utilisé pour réduire de 40% la population d'ensemencement pour toutes les combinaisons de pignons données: l'espaceur d'ensemencement est augmenté de 67% (Voir ACCESSOIRE POUR AUGMENTER L'ESPACEMENT D'ENSEMENCEMENT, pages 91 et 154).

IMPORTANT: Évitez les erreurs d'ensemencement: faites des essais sur le terrain pour vous assurer que vous ensemencez au taux désiré.

Sorgho/maïs et betteraves à faible population

POIDS APPROXIMATIF EN LIVRES (kg) DE SORGHO/MAÏS ET BETTERAVES PAR ACRE (hectare), EN UTILISANT LE FOND DE TRÉMIE MONTRÉ PAGE 67, LORSQUE LE SEMOIR EST ÉQUIPÉ DE PNEUS DE 7.60-15 GONFLÉS À 40 lb/po² (2,8 bar) (2,8 kg/cm²)
(Les équivalents métriques sont donnés entre parenthèses)

REMARQUE: Voir les instructions relatives aux tableaux des taux d'ensemencement, pages 58-59.

Plateau à semence B31558 Largeurs des rangs		Plateau à semence B32135 Largeurs des rangs		Combinaisons de pignons (Nombre de dents)		Gamme de vitesse recommandée	
30 po. (76 cm)	36 à 40 po. (91 à 102 cm)	30 po. (76 cm)	36 à 40 po. (91 à 102 cm)	Pignon meneur	Pignon mené	milles/h	(km/h)
7.7 (8,6)	6.1 (6,8)	8.5 (9,5)	6.7 (7,5)	30	14	2 à 3-1/2	(3,2 à 5,6)
6.7 (7,5)	5.3 (5,9)	7.3 (8,2)	5.8 (6,5)	26	14	2 à 3	(3,2 à 4,8)
6.0 (6,7)	4.7 (5,3)	6.5 (7,3)	5.2 (5,8)	30	18	2 à 3	(3,2 à 4,8)
5.6 (6,3)	4.4 (4,9)	6.1 (6,8)	4.8 (5,4)	22	14	2 à 3-1/2	(3,2 à 5,6)
5.1 (5,7)	4.0 (4,5)	5.6 (6,3)	4.4 (4,9)	26	18	2 à 3-1/2	(3,2 à 5,6)
4.8 (5,4)	3.8 (4,3)	5.3 (5,9)	4.2 (4,7)	30	22	3 à 4	(4,8 à 6,4)
4.4 (4,9)	3.5 (3,9)	4.8 (5,4)	3.8 (4,3)	22	18	3 à 4-1/2	(4,8 à 7,2)
4.3 (4,8)	3.4 (3,8)	4.7 (5,3)	3.7 (4,1)	26	22	3 à 4-1/2	(4,8 à 7,2)
4.1 (4,6)	3.3 (3,7)	4.5 (5,0)	3.6 (4,0)	30	26	3 à 4-1/2	(4,8 à 7,2)
4.1 (4,6)	3.3 (3,7)	4.5 (5,0)	3.6 (4,0)	16	14	3 à 4-1/2	(4,8 à 7,2)
3.9 (4,4)	3.1 (3,5)	4.3 (4,8)	3.4 (3,8)	30	28	3 à 5	(4,8 à 8,0)
3.6 (4,0)	2.8 (3,1)	4.0 (4,5)	3.2 (3,6)	22	22	3 à 5-1/2	(4,8 à 8,8)
3.5 (3,9)	2.7 (3,0)	3.9 (4,4)	3.1 (3,5)	26	28	3 à 6	(4,8 à 9,7)
3.2 (3,6)	2.5 (2,8)	3.6 (4,0)	2.8 (3,1)	16	18	3 à 6	(4,8 à 9,7)
3.1 (3,5)	2.4 (2,7)	3.3 (3,7)	2.6 (2,9)	22	26	4 à 6-1/2	(6,4 à 10,4)
2.8 (3,1)	2.2 (2,5)	3.1 (3,5)	2.4 (2,7)	22	28	4 à 7	(6,4 à 11,3)
2.8 (3,1)	2.2 (2,5)	3.1 (3,5)	2.4 (2,7)	14	18	4 à 7	(6,4 à 11,3)
2.5 (2,8)	2.0 (2,2)	2.8 (3,1)	2.2 (2,5)	16	22	4 à 7-1/2	(6,4 à 12,1)
2.3 (2,6)	1.8 (2,0)	2.5 (2,8)	2.0 (2,2)	14	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
2.1 (2,4)	1.7 (1,9)	2.4 (2,7)	1.9 (2,1)	16	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
2.0 (2,2)	1.6 (1,8)	2.3 (2,6)	1.8 (2,0)	16	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
1.9 (2,1)	1.5 (1,7)	2.1 (2,4)	1.7 (1,9)	14	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
1.7 (1,9)	1.4 (1,6)	1.9 (2,1)	1.5 (1,7)	14	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)

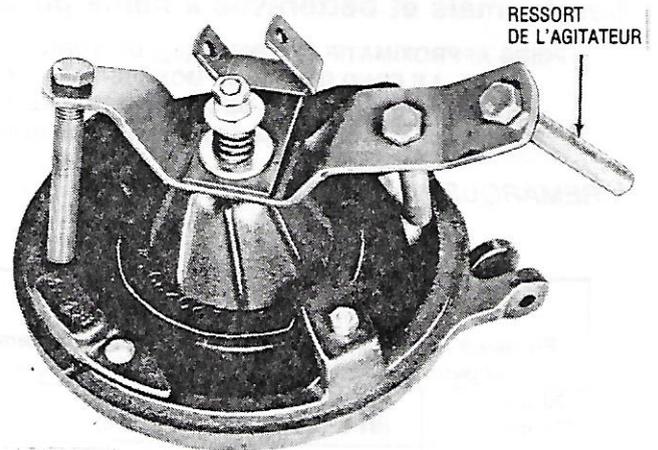
REMARQUE: L'accessoire pour augmenter l'espacement d'ensemencement peut être utilisé pour réduire de 40% le taux d'ensemencement pour toutes les combinaisons de pignons données (Voir ACCESSOIRE POUR AUGMENTER L'ESPACEMENT D'ENSEMENCEMENT, pages 91 et 154).

IMPORTANT: Évitez les erreurs d'ensemencement: faites des essais sur le terrain pour vous assurer que vous ensemencez au taux désiré.

Fond de trémie à descente par alvéoles pour graines de soja à faible population et semence de coton (nettoyage à la flamme, "zip", à l'acide ou mécanique)

Les renseignements relatifs au montage de ce fond de trémie sont donnés pages 135 à 136.

Le tableau des taux d'ensemencement ci-dessous et les tableaux des pages 71 et 72 ne s'appliquent qu'à ce fond de trémie.



A11644NY

Coton nettoyé à l'acide

POIDS APPROXIMATIF EN LIVRES (kg) DE GRAINES DE COTON NETTOYÉES À L'ACIDE PAR ACRE (hectare) EN UTILISANT LE PLATEAU À SEMENCE A24080 ET LE FAUX PLATEAU AA23018, LORSQUE LE SEMOIR EST ÉQUIPÉ DE PNEUS DE 7.60-15 GONFLÉS À lb/po² (2,8 bar) (2,8 kg/cm²)
(Les équivalents métriques sont donnés entre parenthèses)

REMARQUE: Voir les instructions relatives aux tableaux des taux d'ensemencement, pages 58-59.

Largeurs de rangs		Combinaisons de pignons (Nombre de dents)		Gamme de vitesse recommandée	
30 po. (76 cm)	36 à 40 po. (91 à 102 cm)	Pignon meneur	Pignon mené	milles/h	(km/h)
34 (86,5)	27 (68,6)	30	14	2 à 3	(3,2 à 4,8)
29 (73,7)	24 (60,0)	26	14	2 à 3-1/2	(3,2 à 5,6)
27 (68,6)	21 (53,3)	30	18	3 à 4	(4,8 à 6,4)
25 (63,5)	20 (50,8)	22	14	3 à 4-1/2	(4,8 à 7,2)
24 (61)	18 (45,7)	26	18	3 à 5	(4,8 à 8,0)
22 (55,9)	17 (43,2)	30	22	3 à 5	(4,8 à 8,0)
20 (50,8)	15 (38,1)	22	18	3 à 6	(4,8 à 9,7)
18 (45,7)	15 (38,1)	26	22	3 à 6	(4,8 à 9,7)
18 (45,7)	14 (35,6)	30	26	3 à 6	(4,8 à 9,7)
18 (45,7)	14 (35,6)	16	14	3 à 6	(4,8 à 9,7)
17 (43,2)	14 (35,6)	30	28	4 à 6-1/2	(6,4 à 10,4)
15 (38,1)	12 (30,5)	22	22	4 à 7	(6,4 à 11,3)
15 (38,1)	11 (27,9)	26	28	4 à 7-1/2	(6,4 à 21,1)
14 (35,6)	11 (27,9)	16	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
14 (35,6)	11 (27,9)	22	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
13 (33,0)	10 (25,4)	22	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
13 (33,0)	10 (25,4)	14	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
11 (27,9)	10 (25,4)	16	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
10 (25,4)	8 (20,3)	14	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
10 (25,4)	8 (20,3)	16	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
10 (25,4)	7 (17,8)	16	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
8 (20,3)	7 (17,8)	14	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
8 (20,3)	7 (17,8)	14	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)

REMARQUE: L'accessoire pour augmenter l'espacement d'ensemencement peut être utilisé pour réduire de 40% le taux d'ensemencement pour toutes les combinaisons de pignons données. (Voir ACCESSOIRE POUR AUGMENTER L'ESPACEMENT D'ENSEMENCEMENT, pages 91 et 154.)

IMPORTANT: Évitez les erreurs d'ensemencement: faites des essais sur le terrain pour vous assurer que vous ensemencez au taux désiré.

Graines de soja à faible population

POIDS APPROXIMATIF EN LIVRES (kg) DE GRAINES DE SOJA PAR ACRE (hectare), EN UTILISANT LE FOND DE TRÉMIE MONTRÉ PAGE 70, LORSQUE LE SEMOIR EST ÉQUIPÉ DE PNEUS DE 7.60-15 GONFLÉS À 40 lb/po² (2,8 bar) (2,8 kg/cm²)
(Les équivalents métriques sont donnés entre parenthèses)

REMARQUE: Voir les instructions relatives aux tableaux des taux d'ensemencement, pages 58-59.

Plateau à semence B32344 Largeurs des rangs		Plateau à semence B32345 Largeurs des rangs		Combinaisons de pignons (Nombre de dents)		Gamme de vitesse recommandée	
30 po. (76 cm)	36 à 40 po. (91 à 102 cm)	30 po. (76 cm)	36 à 40 po. (91 à 102 cm)	Pignon meneur	Pignon mené	milles/h	(km/h)
56 (63)	44 (49)	84 (94)	66 (74)	30	14	2 à 3	(3,2 à 4,8)
49 (55)	39 (44)	73 (82)	57 (64)	26	14	2 à 3-1/2	(3,2 à 5,6)
44 (49)	35 (39)	65 (73)	51 (57)	30	18	3 à 4	(4,8 à 6,4)
41 (46)	33 (37)	61 (68)	48 (54)	22	14	3 à 4-1/2	(4,8 à 7,2)
38 (43)	30 (34)	56 (63)	45 (50)	26	18	3 à 5	(4,8 à 8,0)
36 (40)	28 (31)	53 (59)	42 (47)	30	22	3 à 5	(4,8 à 8,0)
32 (36)	25 (28)	48 (54)	38 (43)	22	18	3 à 6	(4,8 à 9,7)
31 (35)	24 (27)	46 (52)	36 (40)	26	22	3 à 6	(4,8 à 9,7)
30 (34)	24 (27)	45 (50)	36 (40)	30	26	3 à 6	(4,8 à 9,7)
30 (34)	24 (27)	45 (50)	35 (39)	16	14	3 à 6	(4,8 à 9,7)
28 (31)	22 (25)	42 (47)	33 (37)	30	28	4 à 6-1/2	(6,4 à 10,4)
26 (29)	21 (24)	39 (44)	31 (35)	22	22	4 à 7	(6,4 à 11,3)
24 (27)	19 (21)	36 (40)	29 (32)	26	28	4 à 7-1/2	(6,4 à 12,1)
23 (26)	18 (20)	35 (39)	27 (30)	16	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
22 (25)	17 (19)	33 (37)	26 (29)	22	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
21 (24)	16 (18)	31 (35)	24 (27)	22	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
20 (22)	16 (18)	30 (34)	24 (27)	14	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
19 (21)	15 (17)	28 (31)	22 (25)	16	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
17 (19)	13 (15)	25 (28)	20 (22)	14	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
16 (18)	13 (15)	24 (27)	19 (21)	16	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
15 (17)	12 (13)	22 (25)	18 (20)	16	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
14 (16)	11 (12)	21 (25)	18 (20)	16	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
13 (15)	10 (11)	19 (21)	15 (17)	14	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)

A17356

REMARQUE: Les taux de graines de soja peuvent varier considérablement en fonction de la taille et de la forme de la semence. Ce tableau est fondé sur environ 2 600 graines par livre (5 700/kg). Voir pages 45-47 les renseignements sur le nombre de graines par pied (m).

IMPORTANT: Évitez les erreurs d'ensemencement: faites des essais sur le terrain pour vous assurer que vousensemencez au taux désiré.

Coton nettoyé à la flamme, "zip" ou mécaniquement

POIDS APPROXIMATIF EN LIVRES (kg) DE GRAINES DE COTON NETTOYÉS À LA FLAMME, "ZIP" OU MÉCANIQUEMENT PAR ACRE (hectare), EN UTILISANT LE FOND DE TRÉMIE MONTRÉ PAGE 70, LORSQUE LE SEMOIR EST ÉQUIPÉ DE PNEUS DE 7.60-15 GONFLÉS À 40 lb/po² (2,8 bar) (2,8 kg/cm²)
(Les équivalents métriques sont donnés entre parenthèses)

REMARQUE: Voir les instructions relatives aux tableaux des taux d'ensemencement, pages 58-59.

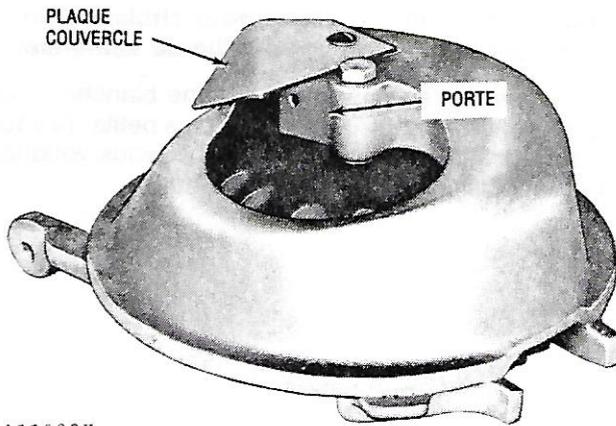
Plateau à semence B32344 Largeurs des rangs		Plateau à semence B32345 Largeurs des rangs		Combinaisons de pignons (Nombre de dents)		Gamme de vitesse recommandée	
30 po. (76 cm)	36 à 40 po. (91 à 102 cm)	30 po. (76 cm)	36 à 40 po. (91 à 102 cm)	Pignon meneur	Pignon mené	milles/h	(km/h)
24 (27)	19 (21)	39 (44)	31 (35)	30	14	3 à 4	(4,8 à 6,4)
22 (25)	17 (19)	35 (39)	27 (30)	26	14	3 à 4-1/2	(4,8 à 7,2)
21 (24)	16 (18)	32 (36)	25 (28)	30	18	3 à 5	(4,0 à 8,0)
20 (22)	16 (18)	30 (34)	24 (27)	22	14	3 à 5-1/2	(4,8 à 8,8)
19 (21)	15 (17)	29 (32)	23 (26)	26	18	3 à 6	(4,8 à 9,7)
18 (20)	14 (16)	27 (30)	22 (25)	30	32	4 à 6-1/2	(6,4 à 10,4)
16 (18)	13 (15)	25 (28)	20 (22)	22	18	4 à 7	(6,4 à 11,3)
15 (17)	12 (13)	25 (28)	20 (22)	26	22	4 à 7-1/2	(6,4 à 12,1)
15 (17)	12 (13)	24 (27)	19 (21)	30	26	4 à 7-1/2	(6,4 à 12,1)
15 (17)	12 (13)	24 (27)	19 (21)	16	14	4 à 7-1/2	(6,4 à 12,1)
14 (16)	11 (12)	23 (26)	18 (20)	16	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
13 (15)	11 (12)	22 (25)	17 (19)	22	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
13 (15)	10 (11)	21 (24)	16 (18)	26	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
12 (13)	9 (10)	20 (22)	16 (18)	18	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
11 (12)	9 (10)	19 (21)	15 (17)	22	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
11 (12)	8 (9)	18 (20)	14 (16)	22	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
11 (12)	8 (9)	18 (20)	14 (16)	14	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
10 (11)	8 (9)	17 (19)	13 (15)	16	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
9 (10)	7 (8)	15 (17)	12 (13)	14	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
9 (10)	7 (8)	15 (17)	12 (13)	16	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
8 (9)	6 (7)	14 (16)	11 (12)	16	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
7 (8)	6 (7)	13 (15)	11 (12)	14	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
7 (8)	5 (6)	13 (15)	10 (11)	14	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)

A17357

REMARQUE: L'accessoire pour augmenter l'espacement d'ensemencement peut être utilisé pour réduire de 40% le taux d'ensemencement pour toutes les combinaisons de pignons données (voir ACCESSOIRE POUR AUGMENTER L'ESPACEMENT D'ENSEMENCEMENT, pages 91 et 154).

IMPORTANT: Évitez les erreurs d'ensemencement: faites des essais sur le terrain pour vous assurer que vous ensemencez au taux désiré.

Fond de trémie pour arachides ou haricots comestibles



A11592Y

Ce fond de trémie peut être utilisé avec le plateau à semence et la porte de contrôle de sortie appropriés pour semer des arachides très petites, petites, moyennes, grosses et très grosses ou pour semer des haricots comestibles.

Les arachides petites, moyennes et grosses représentent environ 1 000 arachides par livre (2 200/kg).

Les arachides très petites représentent environ 1 050 arachides par livre ou davantage (2 300/kg).

Trois dimensions de portes pour les arachides petites, moyennes et grosses et quatre dimensions de portes pour les arachides très petites, associées à diverses combinaisons de pignons, assurent une large gamme de taux d'ensemencement. La figure page 74 montre les différentes portes avec les groupes de semences correspondants. Employez toujours une plaque couvercle avec la porte de contrôle de sortie pour aider à retenir les arachides et à les faire couler plus régulièrement à travers la porte.

Le fond de trémie est étudié pour que les semences venant de la trémie s'écoulent par un orifice de la porte fixe de contrôle de sortie sur le plateau à semences tournant qui est en dessous. Le plateau à semences tournant et la surface en pente, font que les semences sont amenées jusqu'au point d'échappement, en un flot se rétrécissant progressivement et se déplaçant de plus en plus vite.

Dans la variété *très petite*, les arachides sont classées en petites, moyennes, normales et grosses. Pour déterminer la dimension des arachides que vous avez, référez-vous au tableau d'échantillons qui est actuellement utilisé comme norme de calibrage dans certains états du Sud Ouest des États-Unis.

Les numéros mentionnés dans le tableau des TAMIS page 74, sont tous donnés en 64ièmes de pouce et la fente a 3/4 de pouce (19 mm) de long. Une fente numéro 17 mesure 17/64 de pouce (7 mm) de large par 3/4 de pouce (19 mm) de long.

Fond de trémie pour arachides ou haricots comestibles (Suite)

TABLEAU DES TAMIS POUR LES ARACHIDES TRÈS PETITES

TAILLE	TAMIS
Grosse Normale	Ne passe pas par la fente 19 et ne passe pas par la fente 17
Moyenne	Passe par la fente 17 et ne passe pas par la fente 15
Petite	Passe par la fente 15 et ne passe pas par la fente 13

TAMIS



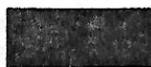
FENTE 13



FENTE 17



FENTE 15



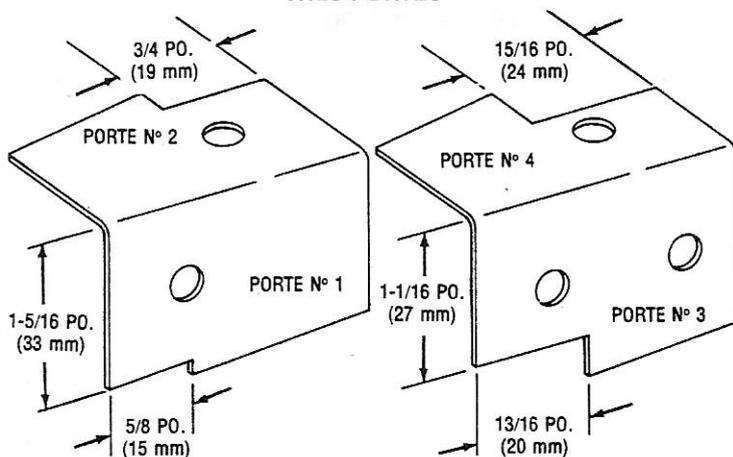
FENTE 19

B 7927

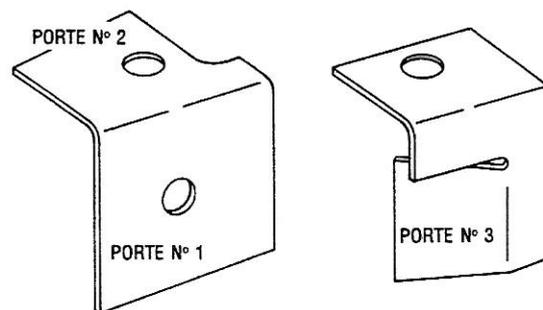
Les zones hachurées sur les tableaux des deux pages suivants vous guideront dans la sélection de la porte convenant le mieux à vos besoins. Utilisez le tableau des tamis à gauche pour choisir la porte qui convient le mieux à votre taille de semence.

Si vous semez au-dessus de la zone blanche, vous voudriez peut-être choisir une porte plus petite. Si vous semez au-dessous de la zone blanche, vous voudriez peut-être choisir une plus grande porte.

HARICOTS COMESTIBLES DU ARACHIDES DÉCORTIQUÉES TRÈS PETITES



ARACHIDES DÉCORTIQUÉES PETITES, MOYENNES ET GROSSES



A15436

Assembly information for this hopper bottom is provided on page 137.

26-76

Arachides très petites

POIDS APPROXIMATIF EN LIVRES (kg) D'ARACHIDES TRÈS PETITES PAR ACRE (hectare) POUR DES ENSEMBLES À PLATEAU RÉGLÉS POUR DES RANGS DE 36 POUCES (91 cm), UTILISANT LE FOND DE TRÉMIE MONTRÉ PAGE 73, LORSQUE LE SEMOIR EST ÉQUIPÉ DE PNEUS DE 7.60-15 GONFLÉS À 40 lb/po² (2,8 bar) (2,8 kg/cm²).
(Les équivalents métriques sont donnés entre parenthèses)

REMARQUE: Voir les instructions relatives aux tableaux des taux d'ensemencement, page 74.

GROSSE (Environ 1 050 par livre) (2 315/kg)				NORMALE (Environ 1250 par livre) (2 756/kg)				MOYENNE (Environ 1 600 par livre) (3 528/kg)				PETITE (Environ 1 800 par livre) (3 969/kg)				Combinaisons de pignons (Nombre de dents)		Gamme de vitesse recommandée	
Dimension de la porte				Dimension de la porte				Dimension de la porte				Dimension de la porte				Pignon meneur	Pignon mené	milles/h	(km/h)
1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4				
32	59	79	107	36	78	101	130	43	74	97	147	61	103	134	175	30	14	2 à 3	(3,2 à 4,8)
(36)	(65)	(89)	(120)	(40)	(87)	(113)	(145)	(49)	(83)	(108)	(164)	(69)	(115)	(151)	(196)				
28	51	69	92	31	68	93	112	38	64	83	127	53	89	117	152	26	14	2 à 3-1/2	(3,2 à 5,6)
(31)	(58)	(77)	(103)	(34)	(75)	(95)	(125)	(42)	(72)	(93)	(142)	(60)	(100)	(131)	(171)				
26	46	62	83	28	60	79	101	34	58	74	113	48	80	104	137	30	18	3 à 4	(4,8 à 6,4)
(29)	(51)	(70)	(93)	(31)	(68)	(89)	(113)	(39)	(64)	(83)	(127)	(53)	(90)	(117)	(153)				
23	43	58	79	27	57	74	95	32	54	71	108	46	75	99	129	22	14	3 à 4-1/2	(4,8 à 7,2)
(26)	(49)	(64)	(89)	(30)	(63)	(83)	(107)	(36)	(61)	(80)	(121)	(51)	(84)	(111)	(144)				
22	40	53	72	24	52	68	88	30	50	64	99	41	70	90	119	26	18	3 à 5	(4,8 à 8,0)
(24)	(44)	(60)	(81)	(28)	(59)	(75)	(99)	(33)	(56)	(72)	(111)	(46)	(79)	(101)	(133)				
20	38	50	68	23	50	64	82	28	47	61	93	39	65	85	112	30	22	3 à 5	(4,8 à 8,0)
(22)	(42)	(56)	(75)	(27)	(56)	(72)	(92)	(31)	(52)	(69)	(104)	(43)	(73)	(95)	(125)				
19	33	46	61	21	44	58	74	24	42	54	83	36	59	77	100	22	18	3 à 5	(4,8 à 8,0)
(21)	(38)	(51)	(69)	(23)	(50)	(64)	(83)	(28)	(48)	(61)	(93)	(40)	(65)	(85)	(112)				
18	33	43	59	20	43	56	71	24	41	53	81	34	57	74	97	26	22	3 à 6	(4,8 à 9,7)
(20)	(38)	(49)	(65)	(22)	(49)	(62)	(80)	(28)	(46)	(60)	(91)	(39)	(63)	(83)	(108)				
18	32	42	58	19	42	54	70	23	40	52	79	33	56	72	94	30	26	3 à 6	(4,8 à 9,7)
(20)	(36)	(48)	(64)	(21)	(48)	(61)	(79)	(27)	(44)	(59)	(89)	(38)	(62)	(81)	(105)				
17	31	42	57	19	41	54	69	23	39	51	78	33	54	71	93	16	14	3 à 6	(4,8 à 9,7)
(19)	(34)	(48)	(63)	(21)	(46)	(61)	(77)	(27)	(43)	(58)	(87)	(38)	(61)	(80)	(104)				
16	30	40	53	18	39	50	64	22	37	48	73	31	51	67	88	30	28	3 à 6-1/2	(4,8 à 10,4)
(18)	(33)	(44)	(60)	(20)	(43)	(56)	(72)	(24)	(41)	(53)	(82)	(34)	(58)	(74)	(99)				
16	28	37	50	17	37	47	60	20	34	44	68	29	48	62	82	22	22	4 à 7	(6,4 à 11,3)
(18)	(31)	(41)	(56)	(19)	(41)	(52)	(68)	(22)	(39)	(50)	(75)	(32)	(53)	(70)	(92)				
14	26	34	47	16	33	43	57	19	32	42	63	27	44	58	77	26	28	4 à 7-1/2	(6,4 à 12,1)
(17)	(29)	(39)	(52)	(18)	(38)	(49)	(63)	(21)	(36)	(48)	(71)	(30)	(50)	(64)	(85)				
13	24	33	44	14	32	42	53	18	31	40	61	26	42	56	73	16	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
(14)	(28)	(38)	(50)	(17)	(36)	(48)	(60)	(20)	(34)	(44)	(69)	(29)	(48)	(62)	(82)				
12	23	31	42	14	31	40	51	18	29	38	58	24	41	53	70	22	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
(13)	(27)	(34)	(48)	(17)	(34)	(44)	(58)	(20)	(32)	(42)	(64)	(28)	(46)	(60)	(79)				
12	21	29	39	13	29	37	48	16	27	36	53	22	38	49	64	22	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
(13)	(23)	(32)	(43)	(14)	(32)	(41)	(53)	(18)	(30)	(40)	(60)	(24)	(42)	(54)	(72)				
12	21	29	39	13	28	37	47	16	27	34	53	22	38	49	63	14	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)
(13)	(23)	(32)	(43)	(14)	(31)	(41)	(52)	(18)	(30)	(39)	(60)	(24)	(42)	(54)	(71)				
11	20	27	37	12	27	34	44	14	26	32	50	21	34	46	60	16	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
(12)	(22)	(30)	(41)	(13)	(30)	(39)	(50)	(17)	(29)	(36)	(56)	(23)	(39)	(51)	(68)				
10	18	23	32	11	23	30	39	13	22	29	43	18	31	40	52	14	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)
(11)	(20)	(27)	(36)	(12)	(27)	(33)	(43)	(14)	(24)	(32)	(49)	(20)	(34)	(44)	(59)				
9	17	23	31	10	22	29	37	12	21	28	42	18	30	39	50	16	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
(10)	(19)	(27)	(34)	(11)	(24)	(32)	(41)	(13)	(23)	(31)	(48)	(20)	(33)	(43)	(56)				
9	16	21	29	10	21	27	34	12	20	26	39	17	28	36	47	16	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
(10)	(18)	(23)	(32)	(11)	(23)	(30)	(39)	(13)	(22)	(29)	(43)	(19)	(31)	(40)	(52)				
8	14	20	27	9	20	26	32	11	19	24	37	16	26	33	44	14	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)
(9)	(17)	(22)	(30)	(10)	(22)	(29)	(36)	(12)	(21)	(28)	(41)	(18)	(29)	(38)	(50)				
8	13	19	24	9	18	23	30	10	18	22	34	14	24	31	41	14	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)
(9)	(14)	(21)	(28)	(10)	(20)	(27)	(33)	(11)	(20)	(24)	(39)	(17)	(28)	(34)	(46)				

A17508

REMARQUE: L'accessoire pour augmenter l'espacement d'ensemencement peut être utilisé pour réduire de 40% le taux d'ensemencement pour toutes les combinaisons de pignons données (Voir ACCESSOIRE POUR AUGMENTER L'ESPACEMENT D'ENSEMENCEMENT, pages 91 et 154).

IMPORTANT: Évitez les erreurs d'ensemencement: faites des essais sur le terrain pour vous assurer que vous ensemencez au taux désiré.

Arachides petites, moyennes et grosses

POIDS APPROXIMATIF EN LIVRES (kg) D'ARACHIDES PETITES, MOYENNES ET GROSSES PAR ACRE (hectare) POUR DES RANGS DE 36 POUÇES (91 cm)*, EN UTILISANT LE FOND DE TRÉMIE MONTRÉ PAGE 73, LORSQUE LE SEMOIR EST ÉQUIPÉ DE PNEUS DE 7.60-15 GONFLÉS À 40 lb/po² (2,8 bar) (2,8 kg/cm²)
(Les équivalents métriques sont donnés entre parenthèses)

REMARQUE: Voir les instructions relatives aux tableaux des taux d'ensemencement, page 74.

Variété d'arachide										Combinaisons de pignons (Nombre de dents)		Gamme de vitesse recommandée			
Flori Giant			Argentine Spanish			North Carolina 5			Virginia 67	Bain Spanish Runner	Dixie	Pignon meneur	Pignon mené	milles/h	(km/h)
Dimension de porte															
2	3	3**	1	2	3	3**	1	1	1						
169 (189)	192 (215)	226 (253)	100 (112)	141 (158)	161 (180)	189 (212)	78 (87)	73 (82)	87 (97)	30	14	2 à 3	(3,2 à 4,8)		
147 (165)	167 (186)	196 (220)	87 (97)	122 (137)	139 (155)	163 (183)	66 (75)	63 (71)	75 (84)	26	14	2 à 3-1/2	(3,2 à 5,4)		
131 (147)	150 (168)	176 (197)	78 (87)	110 (123)	124 (140)	146 (164)	60 (68)	57 (63)	68 (75)	30	18	3 à 4	(4,8 à 6,4)		
124 (140)	141 (158)	166 (186)	73 (82)	103 (115)	118 (132)	139 (156)	57 (63)	54 (61)	64 (72)	22	14	3 à 4-1/2	(4,8 à 7,2)		
114 (128)	130 (145)	153 (171)	68 (75)	95 (107)	108 (121)	127 (142)	52 (59)	50 (56)	59 (65)	26	18	3 à 5	(4,8 à 8,0)		
108 (121)	122 (137)	143 (160)	63 (71)	90 (101)	102 (114)	120 (134)	49 (54)	47 (52)	56 (62)	30	22	3 à 5	(4,8 à 8,0)		
97 (108)	110 (123)	129 (144)	57 (63)	80 (90)	91 (102)	107 (120)	44 (50)	42 (48)	50 (56)	22	18	3 à 6	(4,8 à 9,7)		
93 (104)	107 (120)	126 (141)	56 (62)	78 (87)	89 (100)	105 (118)	43 (49)	40 (44)	48 (53)	26	22	3 à 6	(4,8 à 9,7)		
91 (102)	103 (115)	121 (136)	53 (60)	75 (84)	87 (97)	102 (114)	42 (48)	40 (44)	47 (52)	30	26	3 à 6	(4,8 à 9,7)		
90 (101)	103 (115)	121 (136)	53 (60)	75 (84)	85 (95)	100 (112)	41 (46)	39 (43)	47 (52)	16	14	3 à 6	(4,8 à 9,7)		
84 (94)	97 (108)	114 (128)	50 (56)	70 (79)	80 (90)	94 (105)	39 (43)	37 (41)	43 (49)	30	28	4 à 6-1/2	(6,4 à 10,4)		
79 (89)	90 (101)	106 (119)	47 (52)	65 (73)	74 (83)	87 (97)	37 (41)	34 (38)	41 (46)	22	22	4 à 7	(6,4 à 11,3)		
73 (82)	83 (93)	98 (110)	43 (49)	61 (69)	70 (79)	82 (92)	33 (38)	32 (36)	38 (42)	26	28	4 à 7-1/2	(6,4 à 12,1)		
70 (79)	80 (90)	94 (105)	41 (46)	59 (65)	67 (74)	79 (88)	32 (36)	30 (33)	37 (41)	16	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)		
67 (74)	77 (85)	90 (101)	40 (44)	56 (62)	63 (71)	74 (83)	31 (34)	29 (32)	34 (39)	22	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)		
62 (70)	71 (80)	83 (93)	37 (41)	52 (59)	59 (65)	69 (77)	29 (32)	27 (30)	32 (36)	22	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)		
61 (69)	70 (79)	82 (92)	37 (41)	51 (58)	59 (65)	69 (77)	28 (31)	27 (30)	31 (34)	14	18	4 à 8	(6,4 à 12,8)		
58 (64)	65 (73)	76 (85)	34 (39)	48 (53)	54 (61)	63 (71)	27 (30)	24 (28)	30 (33)	16	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)		
50 (56)	58 (64)	68 (76)	30 (33)	42 (48)	48 (53)	55 (63)	23 (27)	22 (24)	26 (29)	14	22	4 à 8	(6,4 à 12,8)		
49 (54)	56 (62)	66 (74)	29 (32)	40 (44)	47 (52)	55 (62)	22 (24)	21 (23)	26 (29)	16	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)		
46 (51)	51 (58)	60 (67)	27 (30)	38 (42)	43 (49)	51 (57)	21 (23)	20 (22)	23 (27)	16	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)		
42 (48)	49 (54)	58 (65)	26 (29)	36 (40)	40 (44)	47 (53)	20 (22)	19 (21)	22 (24)	14	26	4 à 8	(6,4 à 12,8)		
40 (44)	44 (50)	52 (58)	23 (27)	33 (38)	38 (42)	45 (50)	18 (20)	17 (19)	20 (22)	14	28	4 à 8	(6,4 à 12,8)		

A17509

*Pour les rangs de 40 pouces (102 cm), multipliez par 0,90 le poids en livres par acre (kg/ha).

Pour les rangs de 38 pouces (97 cm), multipliez par 0,95 le poids en livres par acre (kg/ha).

Pour les rangs de 30 pouces (76 cm), multipliez par 1,20 le poids en livres par acre (kg/ha).

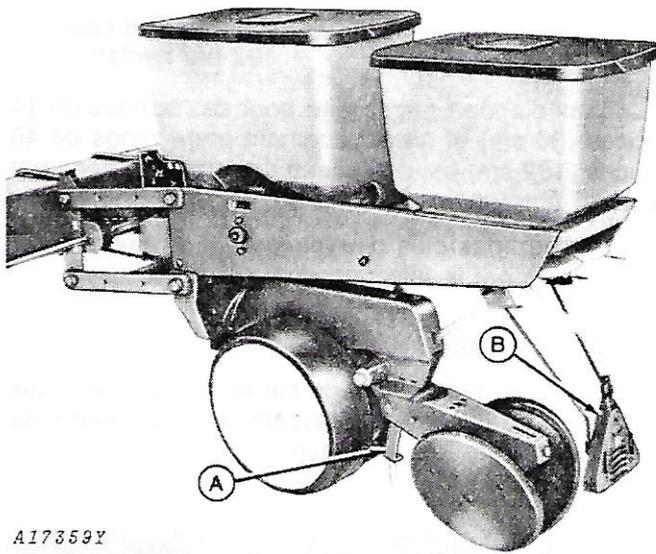
**Arachides très grosses - utilisez le plateau No A22235.

REMARQUE: L'accessoire pour augmenter l'espacement d'ensemencement peut être utilisé pour réduire de 40% le taux d'ensemencement pour toutes les combinaisons de pignons données (Voir ACCESSOIRE POUR AUGMENTER L'ESPACEMENT D'ENSEMENCEMENT, pages 91 et 154).

IMPORTANT: Évitez les erreurs d'ensemencement: faites des essais sur le terrain pour vous assurer que vous ensemencez au taux désiré.

Accessoires

ACCESSOIRE POUR INSECTICIDE ET/OU HERBICIDE EN GRANULÉS



A17359Y

 A—Support de placement
de l'insecticide

B—Diffuseur d'herbicide



A13734Y

Séparation de trémie

La trémie pour insecticide-herbicide en granulés peut être utilisée pour contenir 70 livres (32 kg) d'un seul type de produit chimique ou 35 livres (16 kg) d'herbicide d'une part et d'insecticide d'autre part. Dans ce cas on met en place une séparation spéciale dans la trémie.

Manipulation des insecticides et herbicides

⚠ ATTENTION: Les produits chimiques agricoles peuvent être dangereux. Un choix ou une utilisation incorrects peuvent être dangereux pour les personnes, les animaux, les plantes, les sols ou d'autres biens. **SOYEZ PRUDENTS.** Choisissez le produit chimique qui convient au travail. Servez-vous de gants en caoutchouc et d'un masque et épandez le produit chimique avec précaution. Suivez les instructions du fabricant du produit chimique.

La plupart des insecticides et herbicides fixent facilement l'humidité et peuvent endommager l'accessoire pour granulés si vous les laissez dans la trémie quand le semoir n'est pas utilisé. Même pendant les périodes d'utilisation, les dépôts d'insecticide peuvent s'accumuler dans la trémie et interférer avec les pièces en mouvement. Un tel phénomène peut influencer grandement sur les dosages et conduire à des dépenses inutiles en pièces cassées par suite de grippage ou de "gel". C'est pourquoi vous devez vérifier les trémies soigneusement chaque jour pour vous assurer qu'il n'y a pas d'accumulation de produit et vous devez les nettoyer complètement si le semoir ne doit pas être utilisé pour une période supérieure à deux jours.

Si du produit s'accumule dans la trémie à insecticide et/ou herbicide, ou dans les portes de dosage, déposez l'arbre et le galet d'alimentation cannelé et procédez à un bon nettoyage de la trémie, du galet d'alimentation et du boîtier du galet. Pour ne pas endommager le mécanisme, n'essayez pas de le nettoyer quand il est complètement monté.

Voir au chapitre entretien (page 104) les instructions sur le nettoyage.

ACCESSOIRE POUR INSECTICIDE ET/OU HERBICIDE EN GRANULÉS (Suite)

Taux d'apport — insecticide

Respectez le taux d'apport recommandé par le fabricant du produit chimique.

Taux d'apport — herbicide

Le fabricant du produit chimique peut recommander les taux d'apport pour les herbicides des deux manières suivantes:

1. Livres par acre (kg/ha) pour une largeur de bande et un espacement de rangs donnés.
2. Livres par acre (kg/ha) pour une couverture complète.

Lorsque le fabricant du produit chimique recommande un nombre de livres par acre (kg/ha) pour votre largeur de bande et votre espacement entre rangs, passez au paragraphe "Porte de dosage".

Lorsque le fabricant du produit chimique recommande un nombre de livres par acre (kg/ha) uniquement pour une couverture complète, il est nécessaire de calculer le nombre de livres par acre (kg/ha) correspondant à la largeur de bande et à l'espacement entre rangs. Cela donne le nombre approximatif de livres (kg) à épandre pour avoir la même concentration en produit chimique dans la zone traitée que celle recommandée par le fabricant du produit pour la couverture complète.

Utilisez la formule suivante pour trouver le nombre de livres par acre (kg/ha) correspondant à la largeur de bande et à l'espacement entre rangs:

$$A \times B = \frac{\text{Taux d'apport en livres par acre (kg/ha) pour une couverture complète}}{C}$$

C

une largeur de bande et un espacement entre rangs donnés.

- A - Taux recommandé par le fabricant du produit chimique en livres par acre (kg/ha) pour une couverture complète.
- B - Largeur de bande en pouces (cm).
- C - Espacement entre rangs en pouces (cm).

Exemple: Le fabricant du produit chimique recommande 20 livres par acre (22 kg/ha) pour une couverture complète. La largeur de bande est de 14 pouces (36 cm). L'espacement entre rangs est de 40 pouces (102 cm).

$$\frac{20 \times 14}{40} = 7 \text{ livres par acre}$$

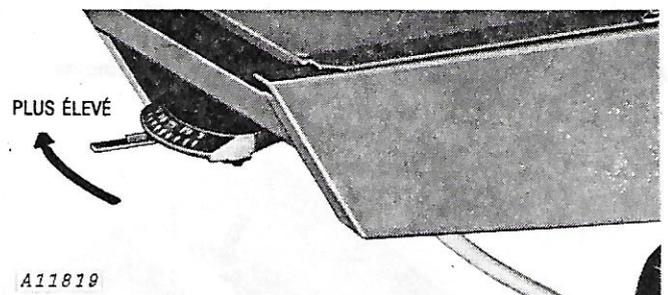
$$\frac{22 \times 36}{102} = 7,8 \text{ kilos par hectare}$$

Le taux d'apport nécessaire pour des bandes de 14 pouces (36 cm) et un espacement entre rangs de 40 pouces (102 cm) est de 7 livres par acre (7,8 kilos par hectare) pour une couverture complète.

N'épandez pas plus d'herbicide que la quantité recommandée par le fabricant du produit.

Porte de dosage

La ou les portes de dosage sur la trémie à granulés peuvent être réglées en déplaçant le ou les leviers se trouvant à l'arrière de la trémie.



Il y a 45 repères sur la porte de dosage: ils indiquent le taux d'apport en valeur relative. Le taux d'apport **augmente** du repère 1 jusqu'au repère 45.

Utilisez les réglages de la porte de dosage donnés dans les tableaux suivants comme points de départ pour épandre de l'insecticide ou de l'herbicide à une vitesse de 5 milles par heure (8 km/h). Pour des vitesses supérieures à 5 milles par heure (8 km/h), utilisez un réglage plus élevé. Pour des vitesses inférieures à 5 milles par heure (8 km/h), utilisez un réglage plus bas.

Réglez chaque ensemble au point initial désiré.

PORTE DE DOSAGE — INSECTICIDE (GRANULÉS D'ARGILE)
TAUX APPROXIMATIF EN LIVRES PAR ACRE (kg/ha) À 5 MILLES/HEURE (8 km/h)
 (Les équivalents métriques sont donnés entre parenthèses)

Réglage*	Espacement des rangs							
	30 po.	(76 cm)	36 po.	(91 cm)	38 po.	(97 cm)	40 po.	(102 cm)
10	4.0	(4,5)	3.3	(3,7)	3.2	(3,6)	3.2	(3,6)
12	5.3	(5,9)	4.4	(4,9)	4.2	(4,7)	4.1	(4,6)
14	6.7	(7,5)	5.6	(6,3)	5.3	(5,9)	5.0	(5,6)
16	8.0	(9,0)	6.7	(7,5)	6.3	(7,1)	6.0	(6,7)
18	9.3	(10,4)	7.8	(8,7)	7.4	(8,3)	7.0	(7,8)
20	10.6	(11,9)	8.9	(10,0)	8.4	(9,4)	7.9	(8,8)
22	12.0	(13,4)	10.0	(11,2)	9.5	(10,6)	8.9	(10,0)
24	13.3	(14,9)	11.1	(12,4)	10.5	(11,8)	10.0	(11,2)
26	14.6	(16,4)	12.2	(13,7)	11.6	(13,0)	11.0	(12,3)
28	16.0	(17,9)	13.3	(14,9)	12.6	(14,1)	12.2	(13,7)
30	18.0	(20,2)	15.0	(16,8)	14.2	(15,9)	13.5	(15,1)
32	20.0	(22,4)	16.7	(18,7)	15.8	(17,7)	15.0	(16,8)
34	22.6	(25,3)	18.9	(21,2)	17.9	(20,0)	16.8	(18,8)
36	25.3	(28,3)	21.1	(23,6)	20.0	(22,4)	18.9	(21,2)

PORTE DE DOSAGE — HERBICIDE (GRANULÉS D'ARGILE)
TAUX APPROXIMATIF EN LIVRES PAR ACRE (kg/ha) (BANDE DE 14 POUCHES [36 cm]) À 5 MILLES/HEURE (8 km/h)
 (Les équivalents métriques sont donnés entre parenthèses)

Réglages*	Espacement des rangs							
	30 po.	(76 cm)	36 po.	(91 cm)	38 po.	(97 cm)	40 po.	(102 cm)
6	4.0	(4,5)	3.3	(3,7)	3.2	(3,6)	3.0	(3,6)
8	5.3	(5,9)	4.4	(4,9)	4.2	(4,7)	4.0	(4,5)
10	6.6	(7,4)	5.5	(6,2)	5.2	(5,8)	5.0	(5,6)
12	8.0	(9,0)	6.6	(7,4)	6.3	(7,1)	5.9	(6,6)
14	9.3	(10,4)	7.8	(8,7)	7.4	(8,3)	6.8	(7,6)
16	10.6	(11,9)	8.9	(10,0)	8.4	(9,4)	7.8	(8,7)
18	12.0	(13,4)	10.0	(11,2)	9.5	(10,6)	9.0	(10,1)
20	13.3	(14,9)	11.1	(12,4)	10.5	(11,8)	10.0	(11,2)
22	14.3	(16,0)	12.2	(13,7)	11.6	(13,0)	11.0	(12,3)
24	16.0	(17,9)	14.4	(16,1)	12.6	(14,1)	12.1	(13,6)
26	18.6	(20,8)	15.5	(17,4)	14.7	(16,5)	13.8	(15,5)
28	20.3	(22,7)	17.0	(19,0)	16.1	(18,0)	15.3	(17,1)
30	23.3	(26,1)	19.4	(21,8)	18.4	(20,6)	17.5	(19,6)

*Point de départ seulement

ACCESSOIRE POUR INSECTICIDE ET/OU HERBICIDE EN GRANULÉS (Suite)

PORTE DE DOSAGE — INSECTICIDE (GRANULÉS DE SABLE)
 TAUX APPROXIMATIF EN LIVRES PAR ACRE (kg/ha) À 5 MILLES/HEURE (8 km/h)
 (Les équivalents métriques sont donnés entre parenthèses)

Réglage*	Espacement des rangs							
	30 po.	(76 cm)	36 po.	(91 cm)	38 po.	(97 cm)	40 po.	(102 cm)
6	4.7	(5,3)	3.9	(4,4)	3.7	(4,1)	3.5	(3,9)
8	6.7	(7,5)	5.6	(6,3)	5.3	(5,9)	5.0	(5,6)
10	8.5	(9,5)	7.1	(8,0)	6.7	(7,5)	6.4	(7,2)
12	10.4	(11,6)	8.6	(9,6)	8.2	(9,2)	7.8	(8,7)
14	12.0	(18,4)	10.0	(11,2)	9.5	(10,6)	9.0	(10,1)
16	13.6	(15,2)	11.3	(12,7)	10.7	(12,0)	10.2	(11,4)
18	16.0	(17,9)	13.3	(14,9)	12.6	(14,1)	12.0	(13,4)
20	18.4	(20,6)	15.3	(17,1)	14.5	(16,2)	13.8	(15,5)
22	21.3	(23,9)	17.8	(19,9)	16.8	(18,8)	16.0	(17,9)
24	24.0	(26,9)	20.0	(22,4)	19.0	(21,3)	18.0	(20,2)
26	28.0	(31,4)	23.3	(26,1)	22.1	(24,8)	21.0	(23,5)

*Point de départ seulement.

Contrôle du taux d'épandage

Le taux d'épandage peut être affecté par des changements de température, d'humidité, de vitesse, d'état du sol ou par toute obstruction de la grille de dosage.

Des différences importantes peuvent exister dans l'aptitude à l'écoulement des différents insecticides et herbicides ou même parfois entre deux produits identiques.

Contrôlez l'accessoire à insecticide et/ou herbicide sur le terrain à une vitesse d'ensemencement qui puisse être maintenue uniformément, même si vous montez ou descendez une pente.

REMARQUE: Une légère variation du taux d'épandage peut se produire pour un changement important de la vitesse d'ensemencement.

Remplissez les trémies à insecticide et/ou herbicide. Videz ou enlevez toutes les autres trémies du semoir ou débrayez l'entraînement des trémies à semence sur les ensembles sans plateau.

Pour contrôler le nombre exact de livres par acre (kg/ha) d'herbicide qui sera épandu, fixez un sac en tissu à chaque diffuseur d'herbicide en granulés, abaissez le semoir et procédez comme suit:

Mesures U.S.

Parcourez 80 perches à la vitesse d'ensemencement. Pesez le poids d'herbicide en onces qui a été recueilli dans l'un des sacs. Multipliez cette quantité par le coefficient indiqué ci-dessous pour déterminer le nombre de livres par acre.

Contrôlez de la même manière l'herbicide recueilli dans chaque sac.

Coefficient "Livres par Acre" pour une largeur de rangs donnée

Largeur de rangs	Coefficient
40 pouces	0,62
38 pouces	0,65
36 pouces	0,69
30 pouces	0,83

Exemple: Supposons que vous semiez sur des rangs de 40 pouces, longs de 80 perches, et que vous ayez recueilli 11,2 onces dans un seul sac (un seul rang). 11,2 onces multipliées par 0,62 (coefficient pour des rangs de 40 pouces) égalent 6,9 livres par acre.

Si la quantité désirée n'est pas obtenue pour chaque ensemble avec le premier réglage, réglez la porte de dosage et répétez le contrôle jusqu'à obtention de la quantité désirée.

Système métrique

Parcourez 200 mètres à la vitesse d'ensemencement. Pesez le poids d'herbicide en grammes qui a été recueilli dans l'un des sacs. Multipliez cette quantité par le coefficient indiqué pour déterminer le nombre de kilos par hectare.

Contrôlez de la même manière l'herbicide recueilli dans chaque sac.

Coefficient kilogrammes par hectare pour une largeur de rangs donnée

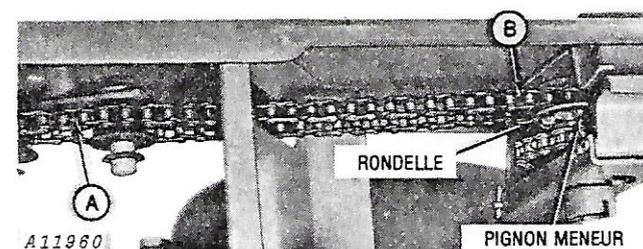
Largeur de rang	Coefficient
102 cm	0,049
97 cm	0,052
91 cm	0,055
76 cm	0,066

Exemple: Supposons que vous semiez sur des rangs de 102 cm, longs de 200 mètres et que vous ayez recueilli 200 grammes dans un seul sac (un seul rang). 200 grammes multipliés par 0,049 (coefficient pour les rangs de 102 cm) égalent 9,8 kilos par hectare.

Si la quantité désirée en kilos par hectare n'est pas obtenue pour chaque ensemble avec le premier réglage, réglez la porte de dosage et répétez le contrôle jusqu'à obtention de la quantité désirée.

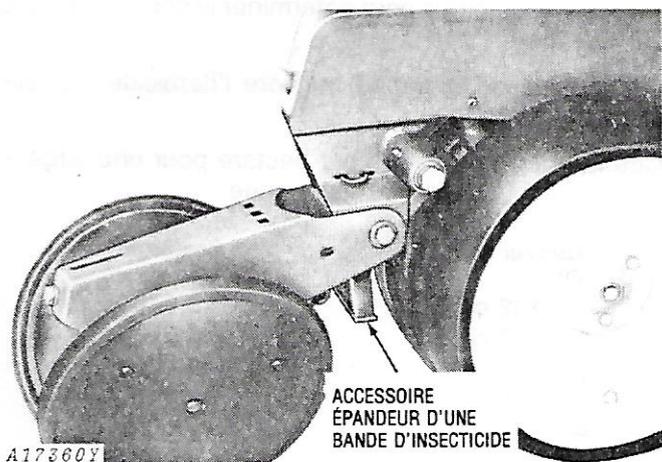
Fonctionnement sur le terrain

En semant, garantisiez-vous contre un épandage incorrect en contrôlant fréquemment et en réglant si nécessaire les portes de dosage des trémies.



Pour débrayer l'entraînement insecticide et/ou herbicide sur les ensembles d'ensemencement sans plateau, desserrez le tendeur de chaîne en "A" et placez la chaîne insecticide/herbicide en "B", à l'extérieur du pignon meneur et de la rondelle.

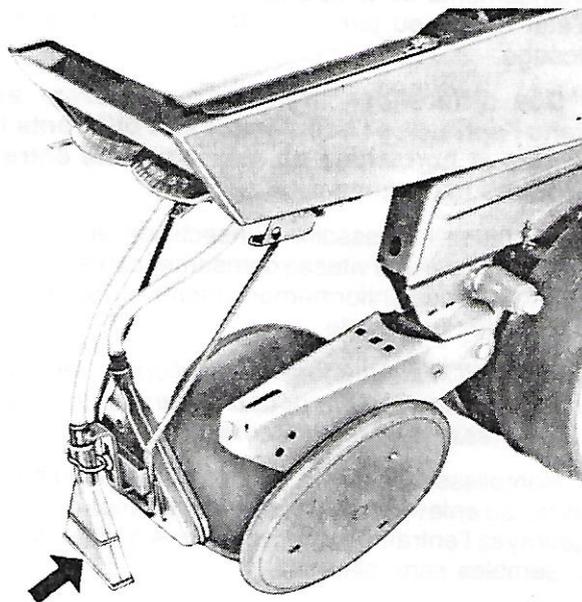
ACCESSOIRE POUR L'ÉPANDAGE D'UNE BANDE D'INSECTICIDE DE 7 POUCES (175 mm)



L'accessoire épandeur d'une bande d'insecticide de 7 pouces (175 mm) a été étudié pour épandre, pendant l'ensemencement, une bande d'insecticide en granulés d'environ 7 pouces (175 mm) de large à la surface du sol.

Voir les instructions de montage page 139.

ACCESSOIRE D'ÉPANDAGE D'INSECTICIDE À MONTAGE ARRIÈRE



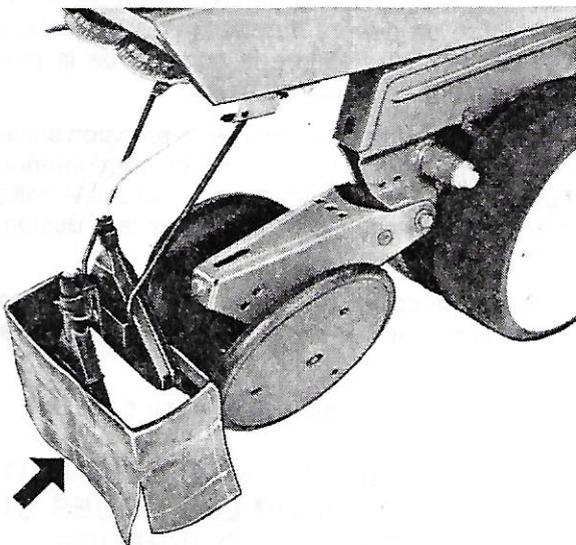
A17361Y

Accessoire montré muni du diffuseur à herbicide

Il existe un accessoire d'épandage d'insecticide à montage arrière (flèche noire) pour épandre de l'insecticide en granulés derrière les roues de fermeture "Max-Emerge".

Voir les instructions de montage page 142 et 143.

ACCESSOIRE PARAVENT



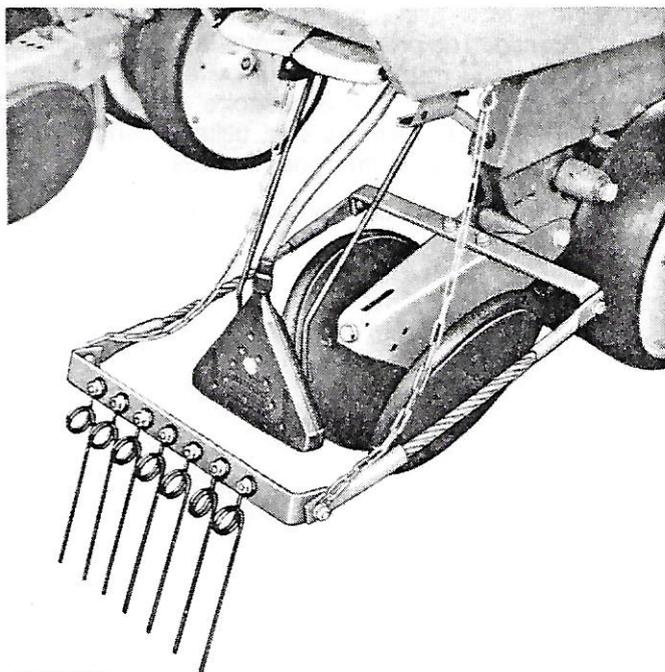
A17364Y

Accessoire montré muni du diffuseur à herbicide et de l'épandeur à insecticide à montage arrière

Par temps de grand vent, l'accessoire paravent (flèche noire) aide à maintenir la régularité de la distribution par le diffuseur à herbicide et/ou l'épandeur d'insecticide à montage arrière.

Voir les instructions de montage page 143.

ACCESSOIRE D'INCORPORATION À DENTS À RESSORT



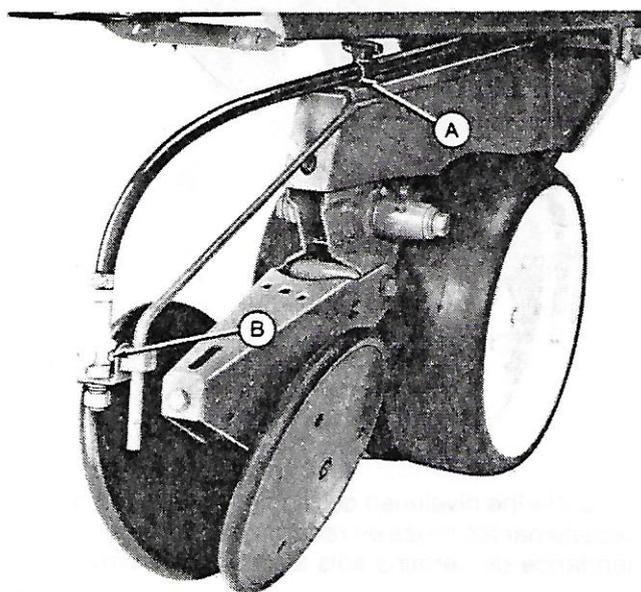
A17363Y

Accessoire montré avec le diffuseur à herbicide.

L'accessoire d'incorporation à dents à ressort donne un moyen efficace de mélanger l'insecticide et/ou l'herbicide à la terre et laisse un sol uni derrière l'ensemble d'ensemencement.

Voir les instructions de montage page 145.

ACCESSOIRE PRÉ-EMERGE



A17362Y

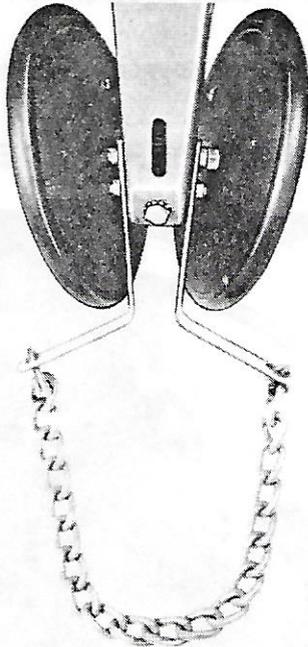
A—Boulon de fixation du support
B—Vis de réglage de la hauteur

L'accessoire "Pré-Emerge" est destiné à être utilisé avec le pulvérisateur John Deere 220 monté sur tracteur ou avec des pulvérisateurs similaires.

Le support réglable maintient la buse à la hauteur désirée au-dessus du rang. Le réglage latéral se fait avec le boulon de fixation du support "A". Le réglage de la buse en hauteur se fait avec la vis "B".

Voir les instructions de montage page 142.

ACCESSOIRE CHAÎNE NIVELEUSE DE RANG



A11826Y

La chaîne niveleuse de rang atténue la forme en "W" laissée par les roues en raffermissant la terre et réduit la tendance de certains sols à former une croûte.

Il n'est pas recommandé d'utiliser la chaîne niveleuse de rang avec l'accessoire à herbicide en granulés ou avec l'accessoire "Pré-Emerge".

Voir les instructions de montage page 144.

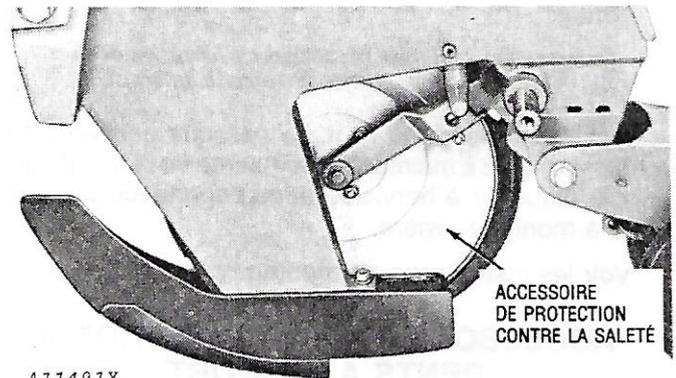
L'accessoire de culture de rang à dents flexibles égalise la zone en avant de l'ensemble, brise les mottes et les rejette en dehors du chemin du doigt d'ouverture. Cet accessoire améliore le contrôle de la profondeur dans les sols inégaux ou sales.

Pour augmenter ou diminuer la pression sur les dents vers le bas, réglez le collier de blocage inférieur sur la tige de pression à ressort. En déplaçant le collier sur la tige vers le haut, vous augmentez la pression sur les dents vers le bas.

Réglez le collier de blocage supérieur de manière à limiter la course des dents vers le bas lorsque le semoir est relevé.

Voir les instructions de montage page 145.

ACCESSOIRE DE PROTECTION CONTRE LA SALETÉ POUR LES ROUES GUIDE DES SOCS OUVREURS



A11491Y

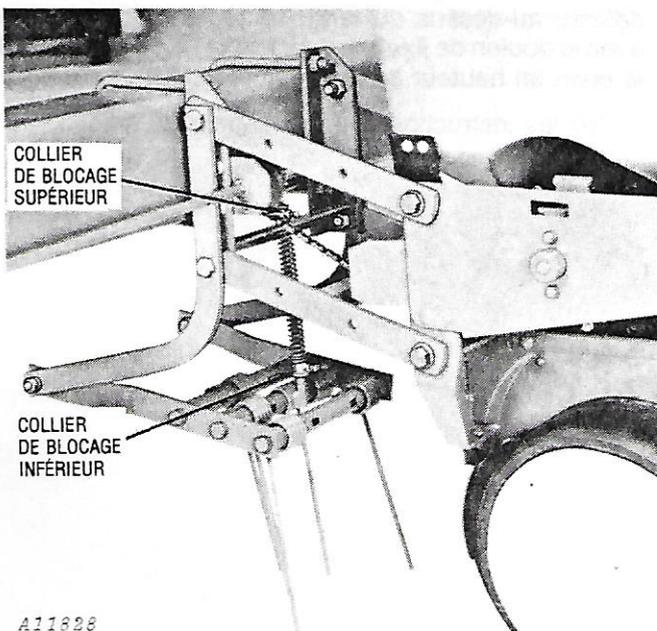
ACCESSOIRE DE PROTECTION CONTRE LA SALETÉ

L'accessoire de protection contre la saleté se monte à l'intérieur de la roue guide pour éviter que la roue ne projette de la terre. Cet accessoire est recommandé lorsque les socs ouvreurs sont utilisés dans des sols légers, tendres ou formant des mottes.

Voir les instructions de montage page 151.

77-91

ACCESSOIRE DE CULTURE DE RANG À DENTS FLEXIBLES

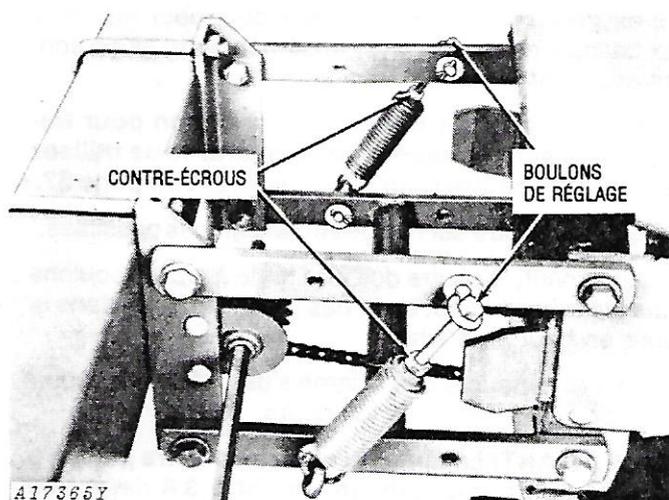


COLLIER DE BLOCAGE SUPÉRIEUR

COLLIER DE BLOCAGE INFÉRIEUR

A11828

ACCESSOIRE RESSORT DE PRESSION VERS LE BAS

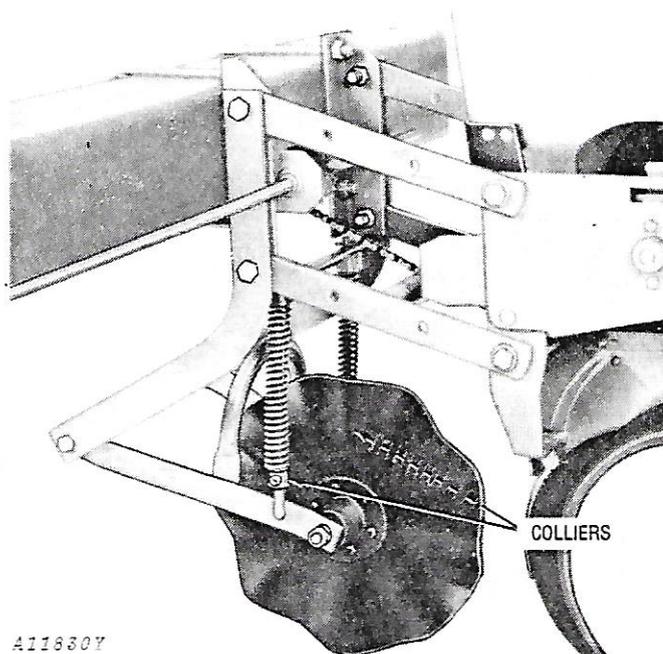


L'accessoire ressort de pression vers le bas augmente la pénétration des socs ouvreurs dans les sols lourds et empêche l'ensemble de rebondir sur les irrégularités des couches d'ensemencement. Il est recommandé pour tous les sols irréguliers ou difficiles à pénétrer. Pour augmenter la pression vers le bas, desserrez les contre-écrous et tournez les vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre. Après obtention de la pression désirée, bloquez le réglage en serrant les contre-écrous.

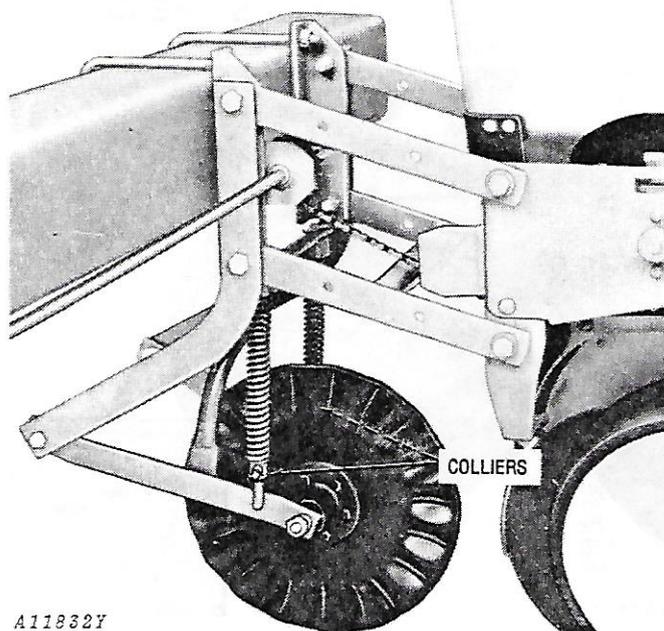
REMARQUE: N'essayez pas de régler les ressorts à la pression maximum si le sol est dur. Les roues d'entraînement du semoir pourraient se soulever du sol.

Voir les instructions de montage page 144.

ACCESSOIRE COUTRE



Coutre flûté



Coutre ondulé

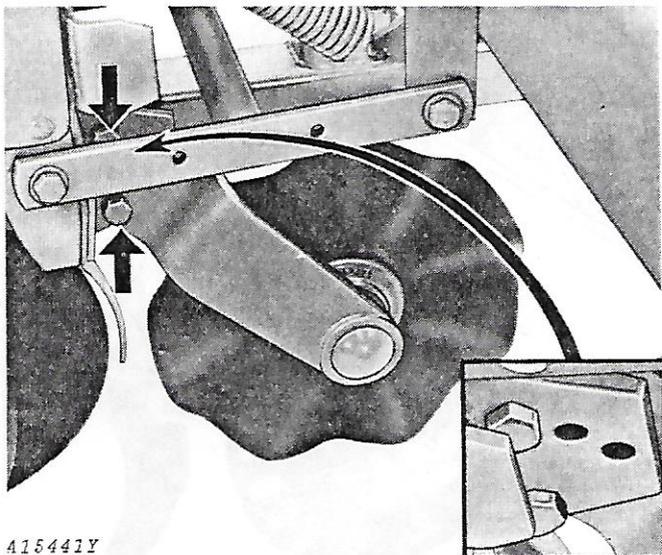
L'accessoire coutre flûté est utilisé comme outil de culture minimum après que la terra a déjà été préparée. Il est placé immédiatement en avant du doigt d'ouverture pour diminuer le désalignement et les efforts latéraux lorsque vous semez sur des rangs contournés. Le coutre flûté a une lame de 1-3/4 pouce (45 mm) de large et les flûtes s'étendent jusqu'au bord de la lame.

Le coutre ondulé est conçu pour servir d'outil de culture minimum lorsqu'il est resté des saletés en surface après le labourage. Le coutre ondulé a une largeur d'un pouce (25 mm) et comporte une lame droite et aiguisée offrant une meilleure pénétration dans les sols lourds.

Régalez les colliers de blocage sur les tiges de pression à ressort pour augmenter ou diminuer la pression sur le coutre. Pour augmenter la pression, déplacez le collier vers le haut sur la tige.

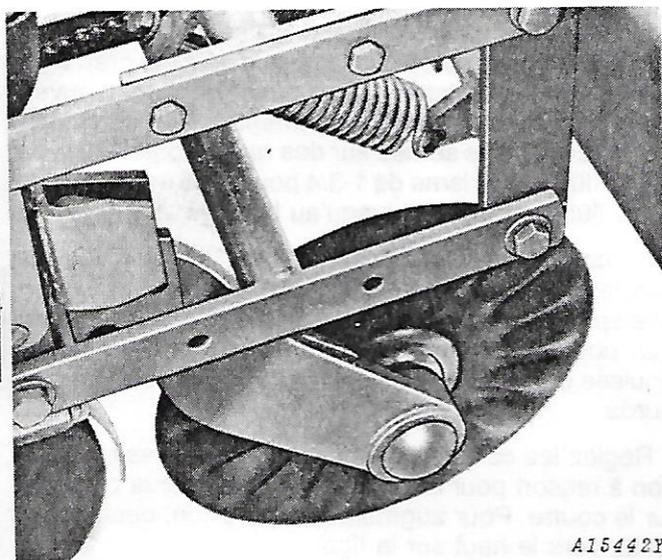
Voir les instructions de montage page 147.

ACCESSOIRE COUTRE POUR TRAVAUX DURS



A15441Y

Lame flûtée



A15442Y

Lame ondulée

Il existe un coutre pour travaux durs pour répondre aux besoins croissants des "ensemencements de conservation des sols".

IMPORTANT: Les ressorts de pression pour travaux durs sont indispensables quand vous utilisez l'accessoire coutre pour travaux durs. Voir page 87.

Réglez le coutre sur l'un des trois réglages possibles.

Initialement, le coutre doit être réglé avec les boulons dans les trous du haut et du bas (flèches noires dans la figure en haut à gauche).

Au fur et à mesure que la lame s'use, réglez le coutre à l'un des deux réglages inférieurs.

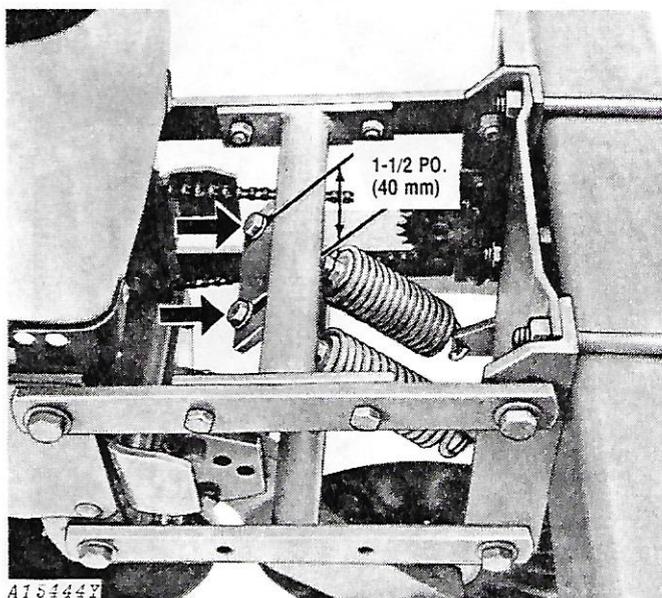
IMPORTANT: La lame du coutre doit être placée à tous moments approximativement à 3/8 de pouce (10 mm) au-dessus des doigts des tubes à semence. Le semoir doit être de niveau pendant que vous vérifiez cette dimension ainsi que pendant le fonctionnement. Voir pages 26-27.

L'accessoire coutre pour travaux durs peut être commandé avec une lame flûtée ou une lame ondulée.

REMARQUE: Il n'est pas recommandé d'utiliser le coutre pour travaux durs avec les ensembles d'ensemencement à soc ouvreur.

Voir les instructions de montage page 146.

ACCESSOIRE RESSORT DE PRESSION VERS LE BAS POUR TRAVAUX DURS



L'accessoire ressort de pression vers le bas pour travaux durs est indispensable quand vous utilisez l'accessoire coudre pour travaux durs. (Voir page 86.)

L'accessoire ressort de pression vers le bas pour travaux durs sert à transférer une partie du poids du châssis sur le coudre et sur l'ensemble d'ensemencement pour améliorer la pénétration.

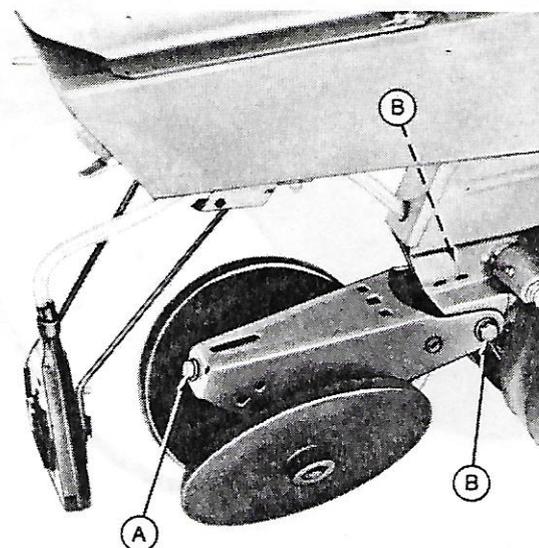
Pour augmenter la pression des ressorts vers le bas, serrez les boulons de fixation (flèches noires). Pour diminuer la pression des ressorts vers le bas, desserrez les boulons de fixation (flèches noires).

Comme réglage initial, montez les ressorts avec un espace d'approximativement 1-1/2 pouce (40 mm) entre le contre-écrou et la base de la tête du boulon.

REMARQUE: N'essayez pas de régler les ressorts à la pression maximum si le sol est dur. Les roues d'entraînement du semoir pourraient se soulever du sol, causant la perte du contrôle de l'ensemencement.

Voir les instructions de montage page 146.

ROUES DE FERMETURE POUR TRAVAUX DURS



A17366Y

A—Boulon de réglage du ressort

B—Boulons pivots

Dans une situation de sol dur avec culture de la terre minimum, les roues de fermeture pour travaux durs doivent être utilisées pour fermer les sillons à semence.

REMARQUE: Les roues de fermeture pour travaux durs ne sont pas recommandées pour des conditions normales d'ensemencement.

Pour augmenter la pression du ressort sur les roues de fermeture pour travaux durs, tournez le boulon de réglage (A) vers la droite. Pour diminuer la pression du ressort, tournez le boulon de réglage vers la gauche.

Les roues de fermeture pour travaux durs doivent suivre derrière le soc ouvreuse et fermer le sillon laissé par celui-ci.

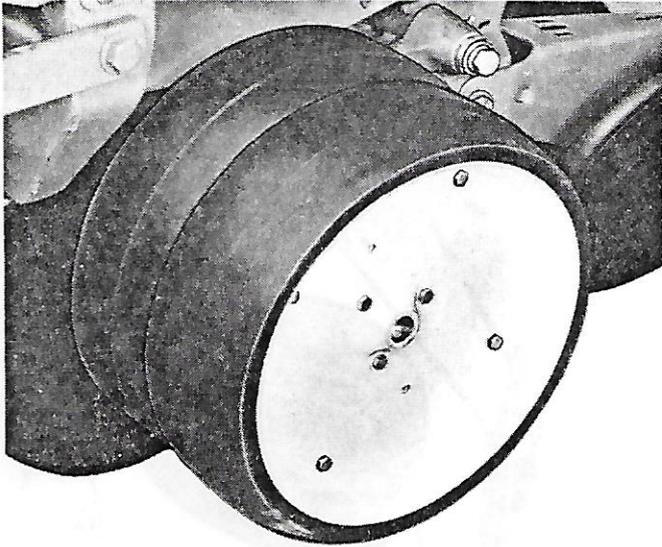
Si les roues de fermeture ne sont pas centrées sur les semences, procédez comme suit:

Desserrez le boulon pivot (B) droit ou gauche. Si vous avez besoin de déplacer les roues de fermeture vers la droite, desserrez le boulon pivot gauche. Si vous voulez déplacer les roues vers la gauche, desserrez le boulon pivot droit.

Tirez le bras de roue de fermeture vers l'arrière de la fente jusqu'à ce qu'il soit en position correcte. Serrez les boulons pivots au couple de 85 lb-pi. (115 Nm) (11,5 kgm).

Voir les instructions de montage page 147.

ACCESSOIRE ROUE JAUGES DOUBLES



AI7517Y-1

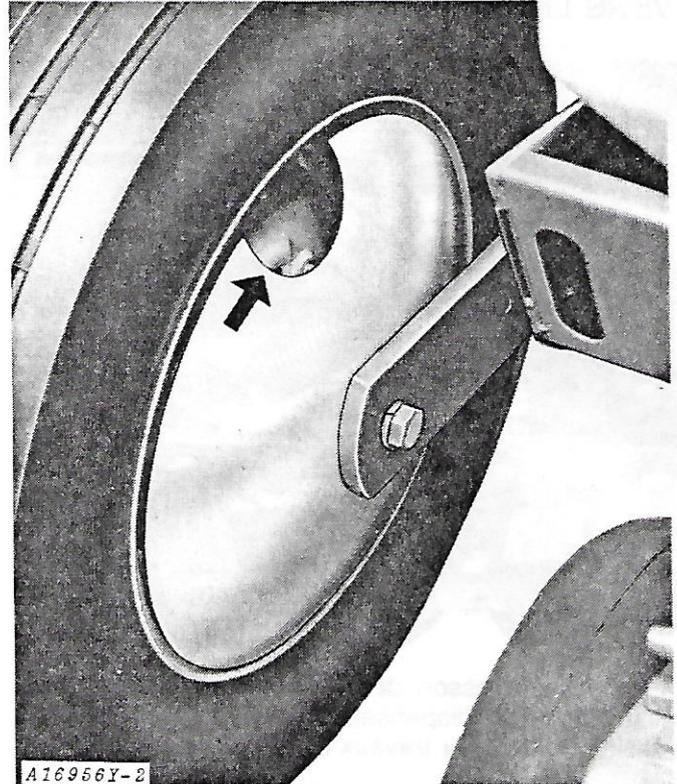
L'accessoire roues jauges doubles assure une largeur supplémentaire pour augmenter le flottement de l'unité d'ensemencement dans des conditions de sols légers et bien préparés.

Les roues jauges doubles ne peuvent pas être utilisées avec des semoirs à rangs étroits, socs ouvreurs ou l'accessoire sillonneur.

L'accessoire en V ne peut être utilisé avec les roues jauges doubles que lorsqu'il est monté dans le jeu de trous de montage avant du bras parallèle.

7-91 Voir les instructions de montage page 149.

ACCESSOIRE COUVERCLE DE ROUE



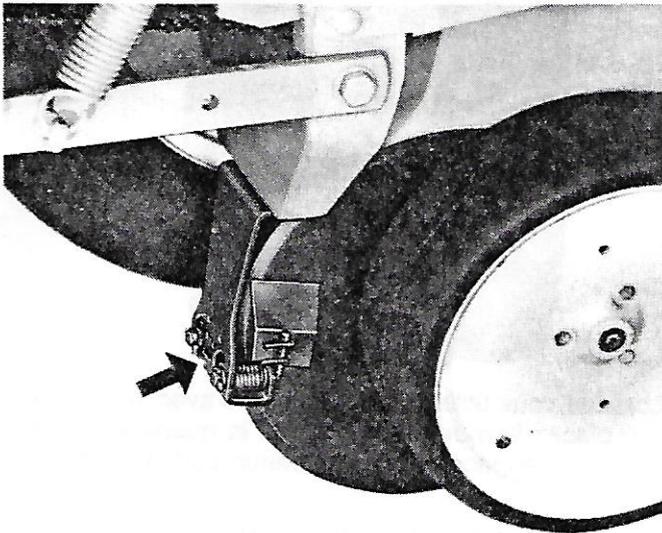
AI6956Y-2

Protégez la tige de soupape de la roue en ajoutant l'accessoire couvercle de roue.

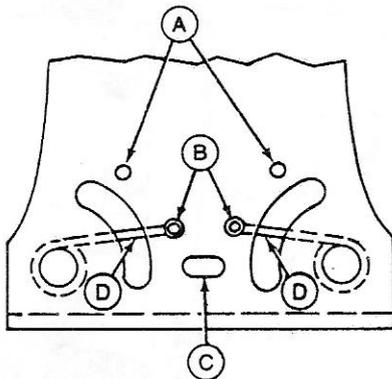
Pour accéder à la tige de soupape, levez la roue et tournez jusqu'à ce que l'encoche (flèche noire) dans le couvercle de roue se trouve aligné avec la tige.

Voir les instructions de montage page 148.

ACCESSOIRE RACLEUR POUR TRAVAUX DURS



A17230Y



A16955

A— Réglage minimum
B— Réglage moyen

C— Réglage maximum
D— Bras ressort

Réglez la pression du ressort de racleur des deux lames du racleur sur l'un des trois réglages (flèche noire) comme suit:

Introduisez une pince à bec effilé à travers la fente courbée et saisissez le bras ressort (D); faites levier vers l'intérieur et vers le bas pour libérer le bras ressort du trou de fixation.

Déplacez le bras ressort vers le haut ou vers le bas jusqu'au réglage voulu; mettez le ressort en place et assurez-vous qu'il est bien assis.

REMARQUE: Un bras ressort peut ne pas rester dans le trou.

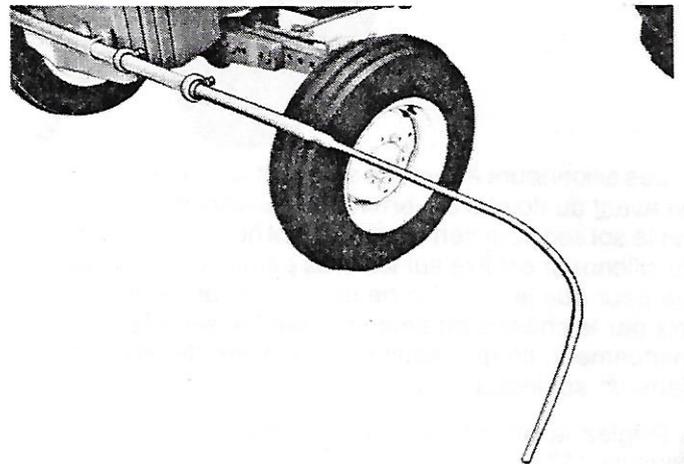
Les réglages (A) et (B) du ressort doivent être utilisés lorsque la condition du sol ne nécessite pas l'emploi de la pression de ressort maximum. Le réglage maximum (C), qui assure le raclage maximum, n'est recommandé que dans le cas de sols extrêmement collants.

IMPORTANT: La vie de la lame du racleur dépendra de la qualité abrasive du sol et de la pression de ressort utilisée. Pour réduire au minimum l'usure sur la lame, utilisez toujours le réglage minimum nécessaire à l'action efficace du racleur.

REMARQUE: Le fonctionnement sur le terrain peut nécessiter une légère modification dans la position de l'étau du racleur afin de maintenir l'action de racleur désiré. Pour effectuer cette modification, desserrez les boulons de montage et déplacez l'étau vers l'avant ou vers l'arrière. S'il est nécessaire de le déplacer en arrière, assurez-vous que les lames du racleur ne touchent pas les pneus des roues jauges.

Voir les instructions de montage page 150.

ACCESSOIRE TIGE GUIDE DU TRACTEUR



A13608Y-2

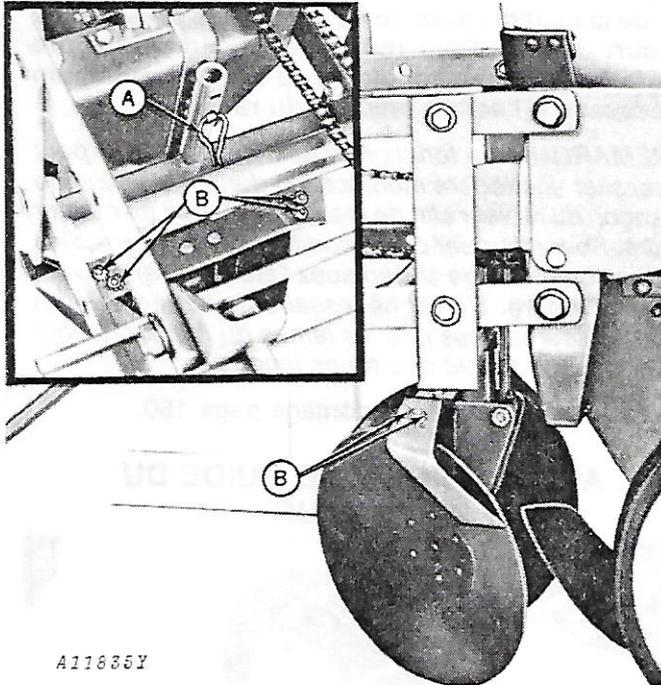
La tige guide montée sur le tracteur doit être utilisée pour suivre avec précision le sillon tracé par le marqueur rigide ou la marque laissée par le couteau d'extrémité et l'ensemble d'ensemencement à double disque.

Lorsque vous suivez la trace laissée par le couteau d'extrémité et l'unité d'ensemencement à double disque, réglez le guide du marqueur en fonction des différentes largeurs de rangs comme suit:

Sortez ou rentrez la tige du marqueur et serrez les vis d'arrêt. La distance entre l'axe du tracteur et l'extrémité de la tige doit être égale à la moitié de la largeur de rang désirée multipliée par le nombre de rangs plus un. Par exemple: pour quatre rangs de 40 pouces, réglez l'extrémité de la tige du marqueur sur la moitié de $40 \times (4 + 1)$ soit sur 100 pouces.

Voir les instructions de montage page 153.

ACCESSOIRE SILLONNEUR À DISQUES



A11835Y

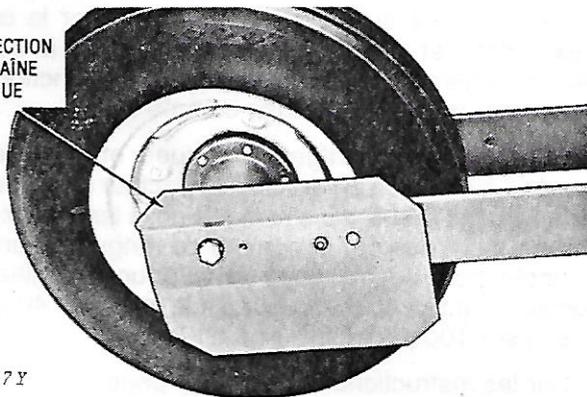
Les sillonneurs à disques enlèvent la saleté et la terre en avant du doigt d'ouverture. Ils peuvent servir à enlever le sol sec pour semer dans le sol humide. Le châssis du sillonneur est fixé sur les bras parallèles de l'ensemble pour que le contrôle de la profondeur se fasse à la fois par le châssis du semoir et par l'ensemble d'ensemencement, ce qui réduit les variations de profondeur dans un sol inégal.

77-91 Réglez la profondeur du sillonneur en déplaçant la goupille "A".

Fixez la goupille de réglage avec l'épingle ressort de blocage.

Réglez les décroisseurs en "B" de sorte qu'ils touchent juste les lames du sillonneur.

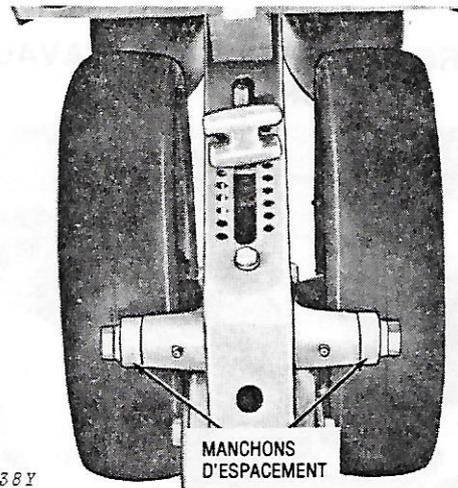
PROTECTION DE CHAÎNE DE ROUE



A11837Y

Une protection de chaîne est nécessaire du côté chaîne d'entraînement des roues support pour éviter une accumulation de saletés (projetées par les sillonneurs) sur la chaîne ou les pignons.

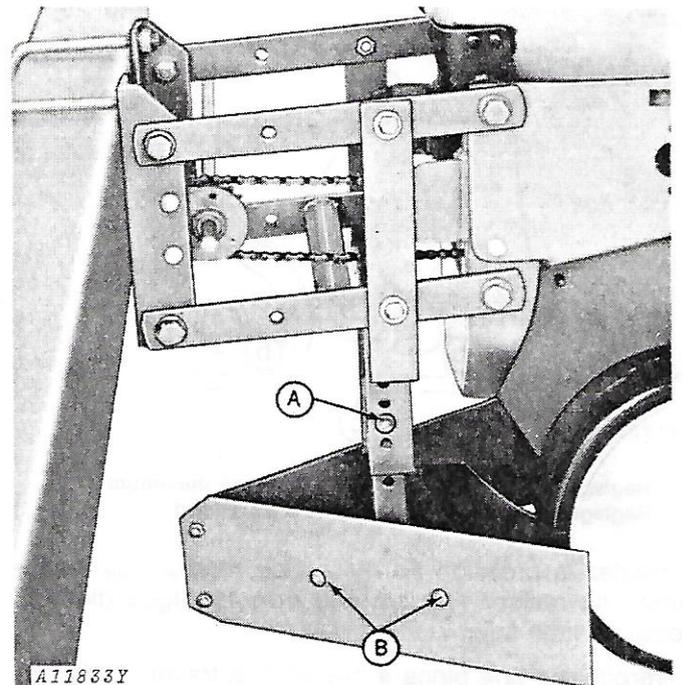
Voir les instructions de montage page 152.



A11838Y

Lorsque vous utilisez les sillonneurs avec le soc ouvreur, placez la roue guide près de la queue avec les manchons d'espacement à l'extérieur, comme il est indiqué.

ACCESSOIRE EN V



A11833Y

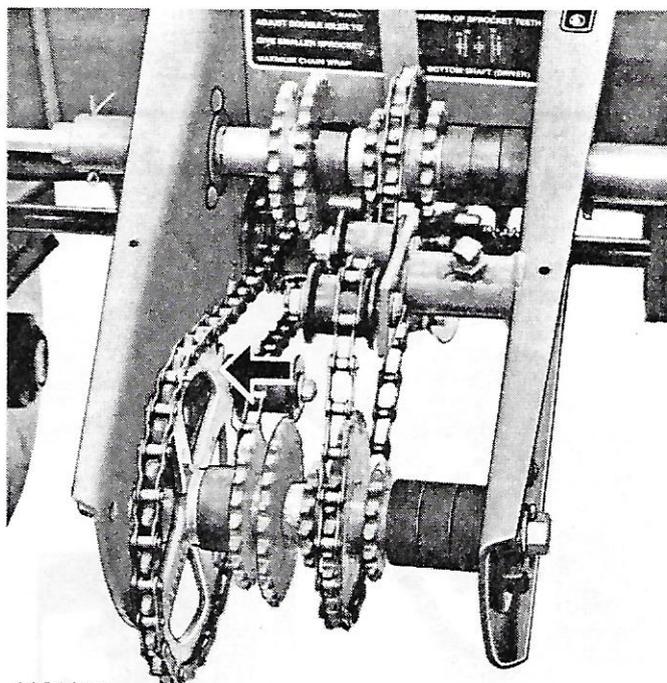
L'accessoire en V déplace la couche supérieure du sol pour permettre au doigt d'ouverture de passer sur une surface lisse et pour ensemer dans un sol humide. Il peut être réglé pour écroûter légèrement le sol et enlever les mottes quand vous semez à plat. La monture du V est fixée aux bras parallèles de l'ensemble pour que le contrôle de la profondeur se fasse à la fois par le châssis du semoir et par l'ensemble d'ensemencement, ce qui réduit les variations de profondeur si le sol est inégal. Cet accessoire ne peut pas être utilisé avec l'espacement de rangs de 30 pouces (760 mm).

Les ailes en V peuvent ne pas fonctionner de manière très satisfaisante dans les sols très sales ou très collants.

Réglez la profondeur du V en déplaçant l'axe "A". Bloquez l'axe de réglage avec la goupille ressort de blocage. Réglez l'horizontalité du V en "B".

Voir les instructions de montage page 151.

ACCESSOIRE POUR AUGMENTER L'ESPACEMENT D'ENSEMENCEMENT



A17406Y

Il existe, chez votre concessionnaire John Deere, un accessoire pour augmenter l'espacement d'ensemencement; il assure un espacement des semences plus grand et des taux d'ensemencement plus faibles pour toutes les combinaisons de pignons.

Un pignon à 25 dents (indiqué par la flèche noire) remplace le pignon d'entraînement inférieur à 30 dents. Les distances d'ensemencement sont augmentées de 67% et les taux d'ensemencement réduits de 40%.

Pour obtenir l'espacement des semences corrigé, multipliez la distance d'ensemencement donnée dans les tableaux par 1,67. Pour obtenir les taux d'ensemencement corrigés, multipliez la population ou le poids en livres par acre (kg/ha) par 0,60.

REMARQUE: L'accessoire augmentant l'espacement d'ensemencement peut être utilisé pour obtenir des taux d'ensemencement intermédiaires de celles obtenues avec le pignon d'entraînement normal à 30 dents. Voir les instructions de montage page 154.

SYSTÈME MONITROL M de F

Le système Monitrol incorpore toutes les caractéristiques des contrôleurs de population d'ensemencement, mais permet aussi de commander la population à partir du siège du tracteur.

L'opérateur tourne le bouton pour choisir la population désirée et le système Monitrol règle l'entraînement du semoir pour obtenir cette population et pour la maintenir.

Le système Monitrol ne peut pas être utilisé avec une roue d'assistance au relevage simple.

Ce système est disponible sur des semoirs à 8 rangs.

Des instructions de mise en oeuvre et d'installation complètes sont fournies avec le système Monitrol.

CONTRÔLEURS ÉLECTRONIQUES D'ENSEMENCEMENT



Contrôleur électronique de population d'ensemencement John Deere

Il existe trois types de contrôleurs électroniques d'ensemencement: les contrôleurs normaux, les contrôleurs à cadran calibré à taux double et les contrôleurs de population.

Les contrôleurs normaux comportent un pupitre de commande, un faisceau de câblage et un capteur dans chaque rang. Le console a un signal audible pour prévenir le conducteur en cas de mauvais fonctionnement ainsi que des témoins pour chaque rang qui s'allument pour indiquer une baisse dans le taux d'ensemencement.

Les contrôleurs à cadran calibré à taux double comportent toutes les caractéristiques des contrôleurs normaux, ainsi qu'un cadran calibré qui permet de déterminer la population approximative. La caractéristique à taux double permet de contrôler avec plus de précision les graines de soja et autres récoltes à taux élevé.

Les contrôleurs de population comportent toutes les caractéristiques du modèle à taux double, et permet également l'emploi d'une roue pour mesurer la distance, qui permet l'affichage digital direct de la population pour des récoltes à graines grosses; il enregistre également les acres ensemencés. Les contrôleurs de population ne peuvent pas être utilisés sur des semoirs équipés d'une roue d'assistance au relevage simple.

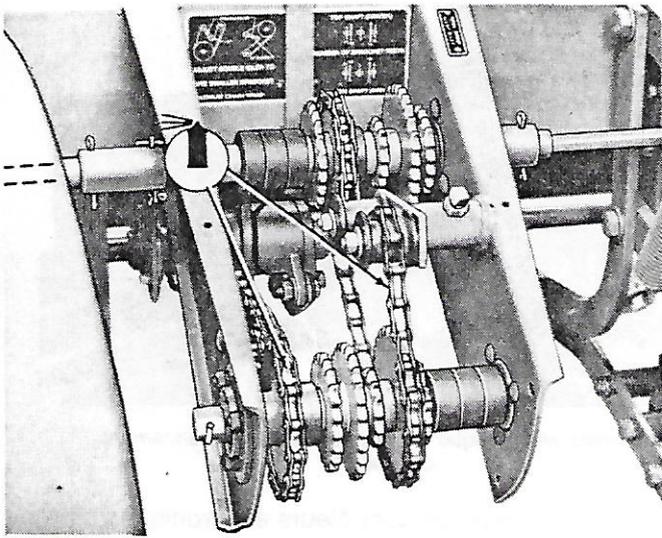
Chaque système de contrôle consiste en un pupitre de commande, un faisceau de câblage et un capteur dans chaque queue d'ensemencement. Le système de contrôle de la population comprend également une roue pour mesurer la distance avec système de calcul automatique et affichage de la population d'ensemencement en céréales et du nombre d'acres ensemencés.

IMPORTANT: Nettoyez les capteurs du contrôleur fréquemment pour éviter les lectures inexactes.

Des instructions d'installation et de mise en oeuvre complètes sont fournies avec le contrôleur.



Graissage



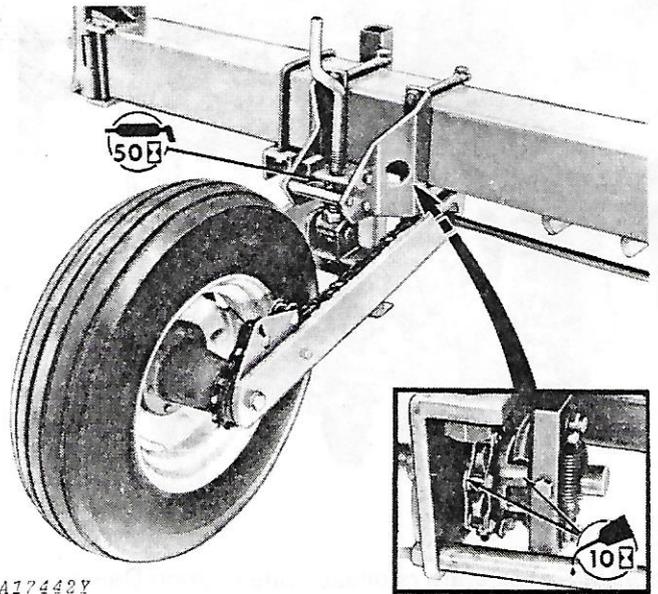
Entraînement d'ensemencement

IMPORTANT: Avec les trémies du type à plateau, répandez deux fois par jour une cuillerée de poudre de graphite (No de pièce B33379) sur les semences. Avec les trémies sans plateau, utilisez une cuillerée de graphite par jour. Le graphite filtrera vers le bas dans le mécanisme de prélèvement par doigt ou dans le fond de la trémie et assurera un graissage correct. Le graphite John Deere assure un graissage à sec. Certains types de graphite sont à base d'huile et forment un résidu gommeux sur les pièces.

Le graphite n'élimine pas le besoin d'un graissage correct et régulier, tel qu'il est indiqué dans les tableaux de graissage.

REMARQUE: Tous additifs, autres que le graphite en poudre John Deere peuvent laisser, dans les ensembles de prélèvement par doigt, des résidus sur les pièces qui peuvent affecter les taux d'ensemencement.

REMARQUE: Une fois par an, garnissez les coussinets de roue à l'aide de graisse pour coussinets de roue.



A17442Y

Roues jauges-motrices

IMPORTANT: L'embrayage ci-dessus doit être bien graissé.

SYMBOLES



Graissez avec de la graisse universelle John Deere ou une graisse universelle SAE équivalente, aux intervalles horaires indiqués sur les symboles.



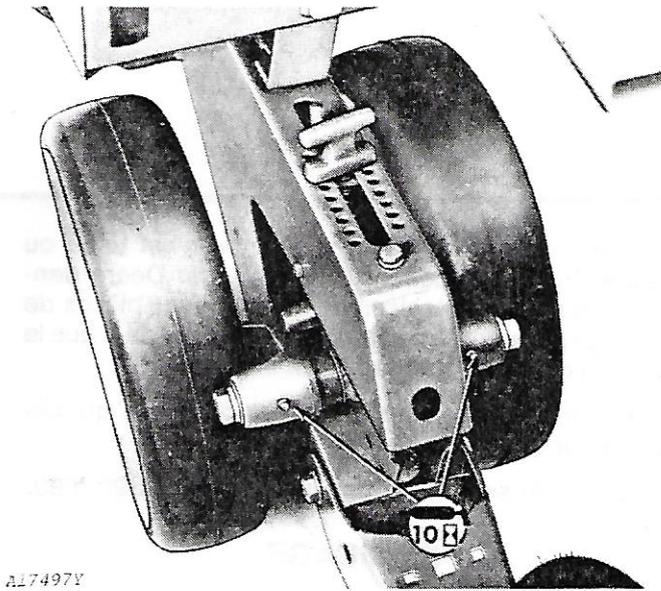
Graissez avec de l'huile SAE 10 aux intervalles horaires indiqués sur les symboles.



Brossez périodiquement avec de la graisse universelle John Deere ou une graisse universelle SAE équivalente.

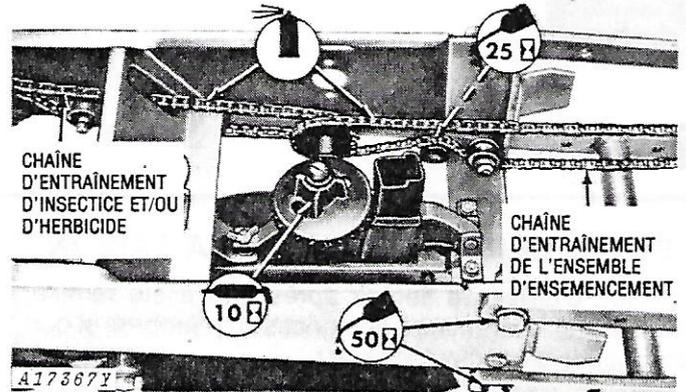


Graissez toutes les chaînes à galets périodiquement avec du lubrifiant pour chaînes John Deere PT508 ou un produit équivalent.

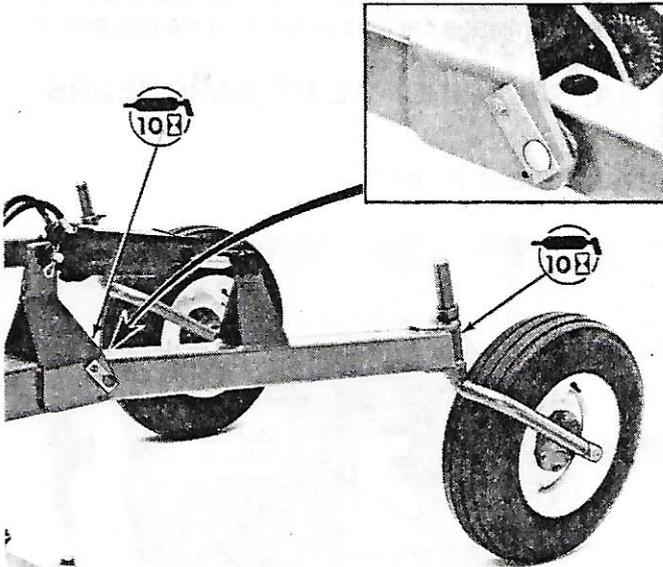


A17497Y

Roues jauges de l'unité

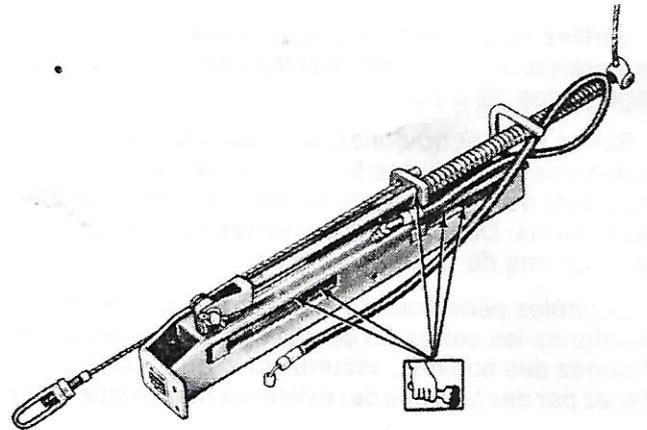


Entraînement par pignon de la trémie



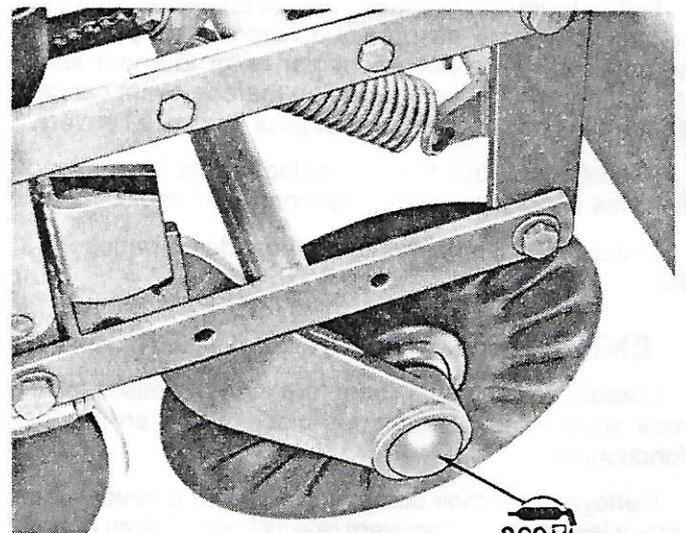
A17458

Roues d'assistance au relevage



A15446Y

Commande des marqueurs



A15443Y-1

Coutre pour travaux durs



Entretien

ENTRETIEN AU DÉBUT DE LA SAISON

Avant d'utiliser le semoir après qu'il a été remisé, vérifiez que les trémies à semences sont propres et que les graines s'écoulent librement.

Vérifiez soigneusement que les pièces du semoir ne sont pas desserrées et procédez aux réglages nécessaires.

Vérifiez et graissez tous les graisseurs. Remplacez tout graisseur manquant. Voir les instructions de graissage pages 92 à 93.

Serrez tous les boulons aux couples spécifiés dans le tableau de serrage des boulons de la page 109. Il est important que les boulons soient maintenus constamment serrés. Des boulons desserrés peuvent entraîner des ruptures de pièces.

Contrôlez périodiquement le serrage des boulons et maintenez-les serrés au couple spécifié. Lorsque vous changez des boulons, assurez-vous que vous les remplacez par des boulons de résistance mécanique égale.

Nettoyez toute saleté ou graisse ayant pu s'accumuler sur les pièces en mouvement, pignons et chaînes, avant de faire fonctionner le semoir. Cela évitera une action abrasive pouvant entraîner une usure excessive.

Faites tourner à la main l'arbre d'entraînement de la trémie pour vous assurer que l'arbre et le plateau à semence ou le prélèvement par doigt tournent librement. Ne les faites tourner qu'en marche avant car ces ensembles ne sont pas conçus pour tourner à l'envers.

Assurez-vous que tous les réglages sont faits en fonction des conditions que va rencontrer le semoir.

Graissez l'ensemble comme il est décrit pages 92 à 93.

ENTRETIEN À LA FIN DE LA SAISON

Lorsque les semailles sont terminées, remisez le semoir sous un abri, toutes les pièces étant en état de fonctionner.

Nettoyez le semoir complètement pour enlever la saleté et les débris qui peuvent retenir l'humidité en entraînant la rouille.

Vérifiez qu'aucune pièce du semoir n'est usée ou cassée. Voir votre concessionnaire John Deere pendant la période hors saison de sorte que les pièces de rechange puissent être approvisionnées pendant que le semoir n'est pas nécessaire aux champs.

Peignez toutes les pièces rayées ou usées qui demandent à être repeintes.

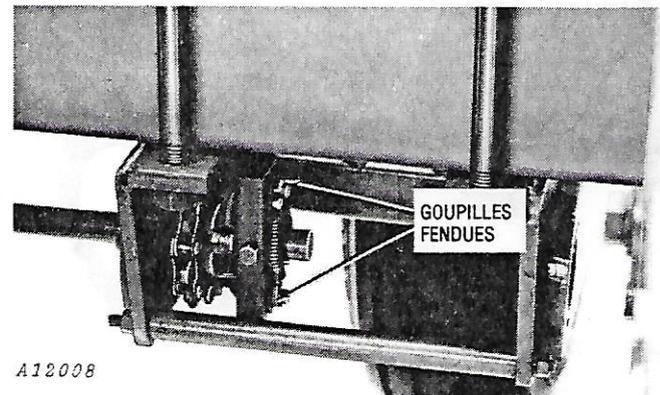
Graissez le semoir comme il est dit pages 92 à 93.

REMISAGE

Remisez le semoir dans un endroit propre et sec, les roues de la machine étant à l'abri du soleil et soulevées du sol. Ne laissez pas le semoir reposer sur ses roues pendant le remisage car cela réduirait la vie des pneus.

CHÂSSIS PRINCIPAL ET MARQUEURS

Entraînement à rochet



L'ensemble à rochet doit fonctionner librement et le ressort doit ramener les cliquets contre le rochet.

Si le ressort ne ramène pas les cliquets contre le rochet, poussez les goupilles fendues complètement vers l'intérieur et écartez-les.

Arbre d'ensemencement

Les goupilles fendues de cisaillement (flèches noires) qui relient l'arbre d'ensemencement à la transmission se cisailent si un effort excessif est appliqué sur l'arbre d'ensemencement.

REMARQUE: Si l'arbre d'ensemencement se grippe en raison d'un mauvais alignement, desserrez les boulons des paliers de l'arbre sur les ensembles d'ensemencement. Assurez-vous que l'arbre tourne librement et resserrez les boulons.

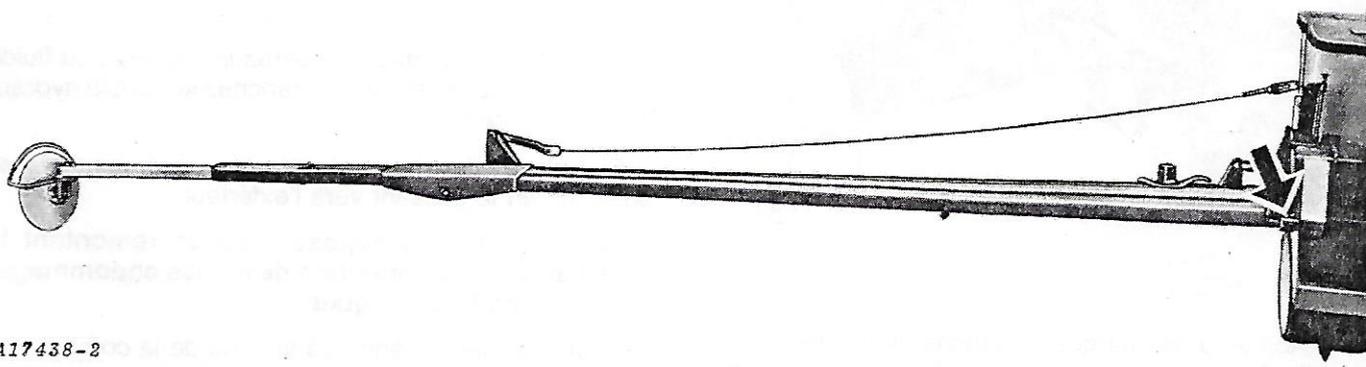
Un graissage insuffisamment fréquent ou incorrect entraîne un "grippage" des pièces en mouvement du semoir. Ce "grippage" entraîne alors le cisaillement des goupilles fendues de cisaillement, évitant ainsi des ruptures de pièces du semoir.

Si une goupille fendue se cisaille, tournez l'arbre d'ensemencement à la main pour déterminer où se trouve le "grippage". Lorsque l'arbre d'ensemencement tourne librement à la main, remettez de nouvelles goupilles fendues.

REMARQUE: Ne remplacez les goupilles fendues de cisaillement que par des goupilles de cisaillement de la même dimension. Ne les remplacez pas par d'autres types de goupilles.

La meilleure mesure préventive contre le grippage ou les ruptures de pièces du semoir, est un graissage correct et fréquent. Voir les tableaux de graissage des pages 92 à 93.

Boulon de cisaillement du marqueur



Le boulon de cisaillement (flèche noire) sert de dispositif de sécurité au cas où le marqueur rencontre un obstacle.

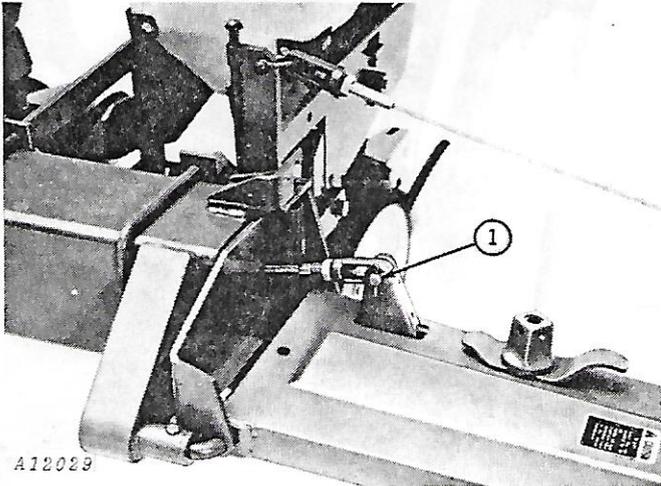
IMPORTANT: Lorsque le marqueur échappe, évitez de relever le semoir tant que le marqueur n'a pas été remis en ligne avec le châssis et que le boulon de cisaillement (flèche noire) n'a pas été remplacé, ou que le marqueur a été relevé et bloqué en place manuellement.

Tenez-vous à l'écart du disque du marqueur lors de la fixation du marqueur repliable.

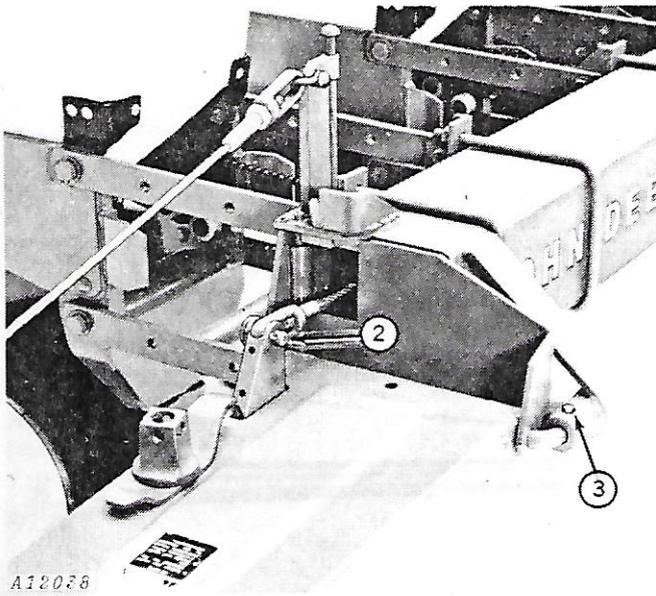
Ne remplacez le boulon de cisaillement que par un boulon de 5/16 x 2-1/2 pouces de résistance mécanique standard (SAE 2). N'utilisez pas de goupille ou de boulon traités.

Dépose de la commande des marqueurs et des câbles

Chaque marqueur est relié par un câble à la commande des marqueurs; cette commande est placée à l'intérieur du tube du châssis, sur le côté droit de la machine. Pour déposer la commande, procédez comme suit:



A12029



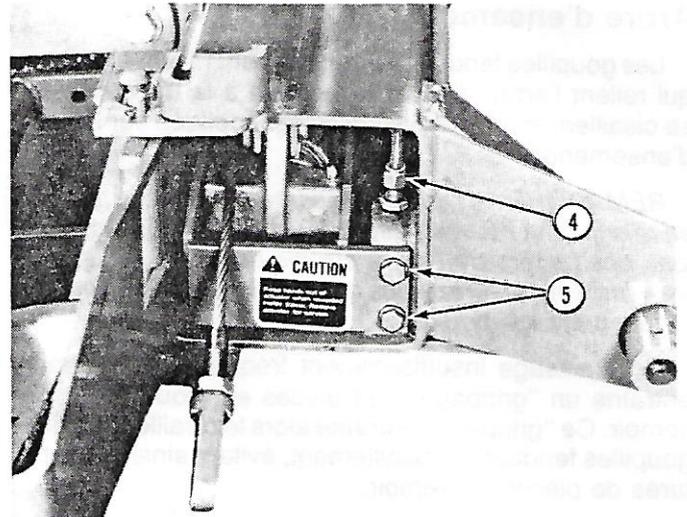
A12078

1. Abaissez le marqueur gauche puis enlevez la goupille fendue et l'axe percé du câble du marqueur.

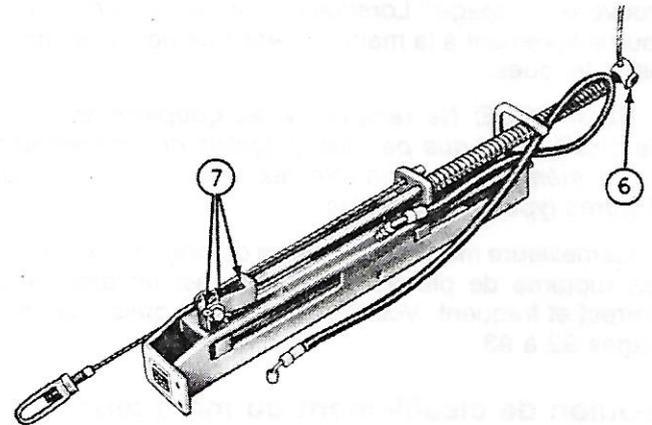
(Non montré sur les figures) Attachez un fil à l'écrou à oeil de manière à ce que le câble puisse être récupéré lorsque vous remonterez la commande. Le fil doit être assez long pour ne pas disparaître dans le tube du châssis principal quand vous enlevez la commande.

2. Abaissez le marqueur droit et enlevez la goupille fendue et l'axe percé du câble du marqueur.

3. Enlevez le boulon de cisaillement et basculez le marqueur droit vers l'arrière.



A14697Y-2



A16448Y

4. Arrêtez le tracteur et libérez la pression du fluide hydraulique du système. Débranchez le flexible hydraulique du raccord.

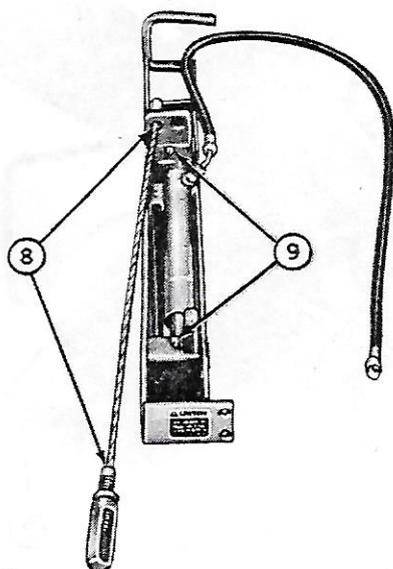
5. Enlevez les boulons retenant la commande et sortez-la en la glissant vers l'extérieur.

IMPORTANT: En déposant ou en remontant la commande, faites attention de ne pas endommager les raccords hydrauliques.

Pour déposer le vérin hydraulique de la commande, procédez comme suit:

6. Enlevez la goupille fendue et l'axe percé du câble du marqueur gauche.

7. Enlevez la goupille fendue et l'axe percé de l'étrier de la tige ressort, dévissez l'étrier de la tige ressort et glissez la tige ressort à l'extérieur.

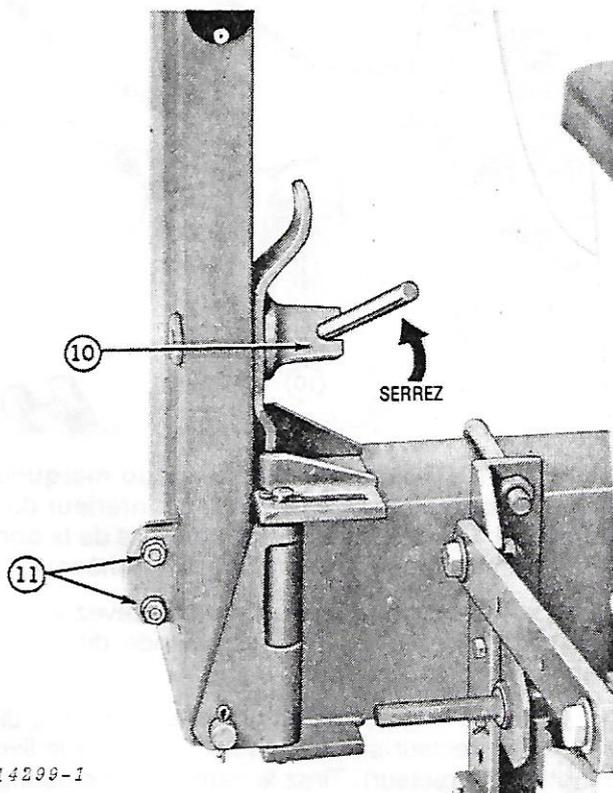


A15513Y

8. Enlevez l'écrou à oeil du câble et retirez le câble par le trou de gauche de la commande.

9. Enlevez les goupilles fendues, faites glisser vers l'extérieur les axes de fixation du vérin hydraulique et déposez le vérin hydraulique.

Si les deux marqueurs sont en position relevée et ne redescendent pas, enlevez la commande comme suit:



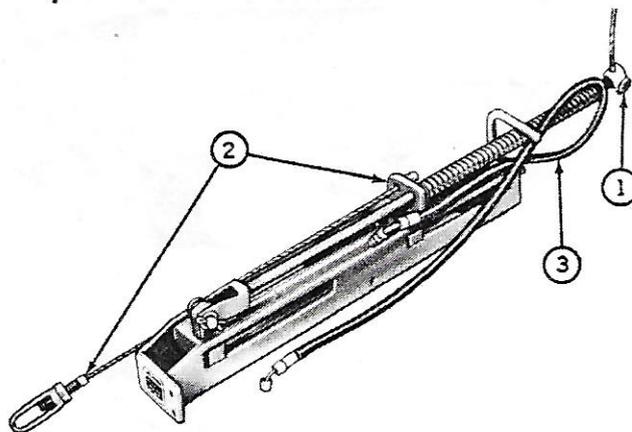
A14299-1

10. Bloquez les bras des marqueurs en position haute avec le verrou de transport.

11. Desserrez les boulons et déconnectez le bras de levage à câble des bras des marqueurs.

12. (Non montré sur les figures) Desserrez le verrou de transport et abaissez le marqueur droit, puis procédez aux opérations 3 à 10 comme précédemment.

Mise en place de la commande des marqueurs et des câbles

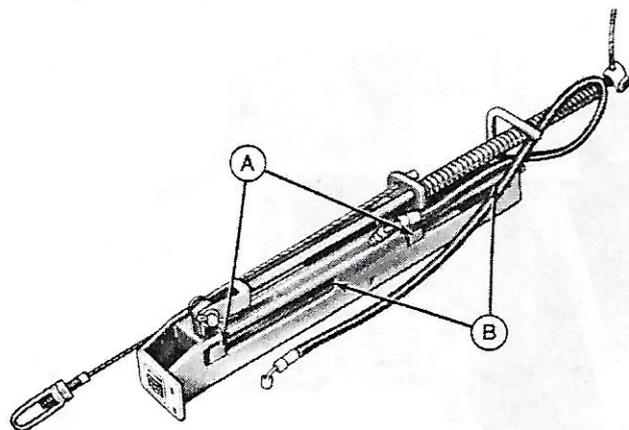


A15442Y

1. Mettez en place le câble de marqueur gauche (câble long) sur l'étrier de la tige ressort avec l'axe percé et la goupille fendue.

2. Passez le câble par le trou gauche dans la commande. Remettez l'écrou à oeil.

3. Mettez en place le flexible hydraulique, comme il est indiqué ci-dessus.



A15450Y

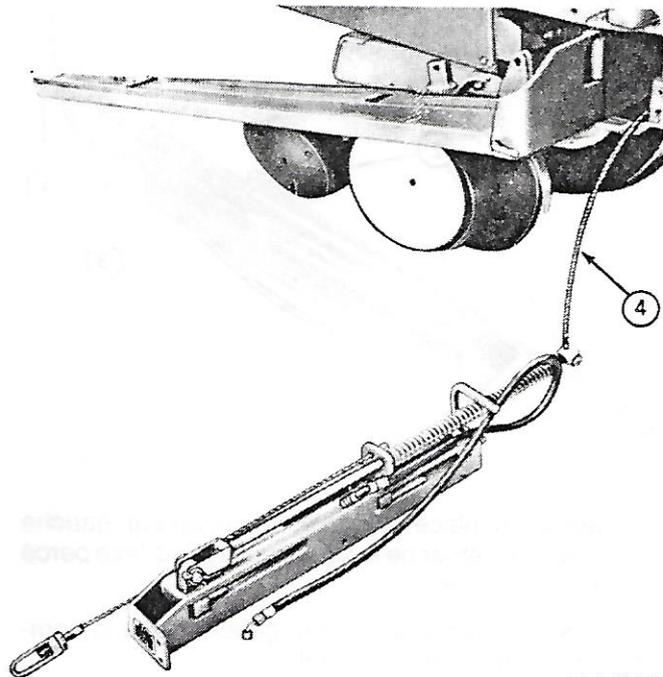
REMARQUE: Selon la manière dont le vérin est réperé à l'intérieur de la commande, soit le câble droit, soit le câble gauche, doit être raccordé le premier.

Si les axes de montage du vérin hydraulique sont placés en "A", le câble du marqueur de droite (câble court) doit être raccordé le premier.

Si les axes de montage du vérin sont en "B", le câble du marqueur de gauche (câble long) doit être raccordé le premier.

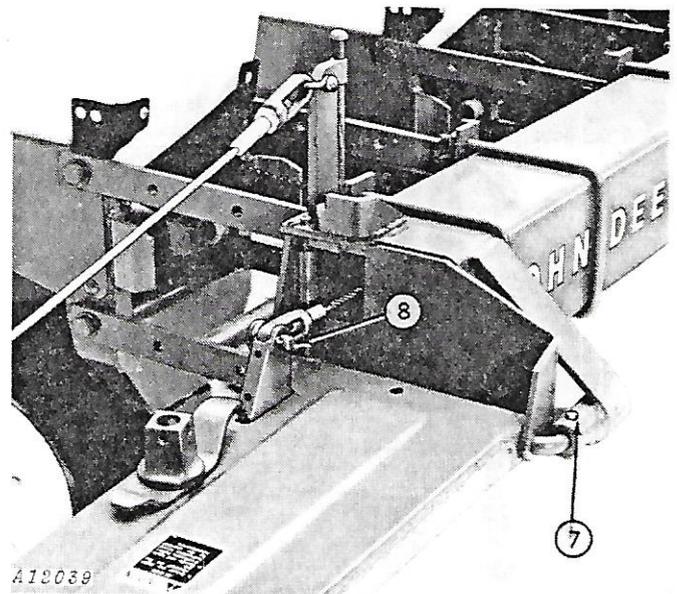
Mise en place de la commande des marqueurs et des câbles (Suite)

Les opérations suivantes montrent le cas où le câble du marqueur droit (câble court) est raccordé en premier.



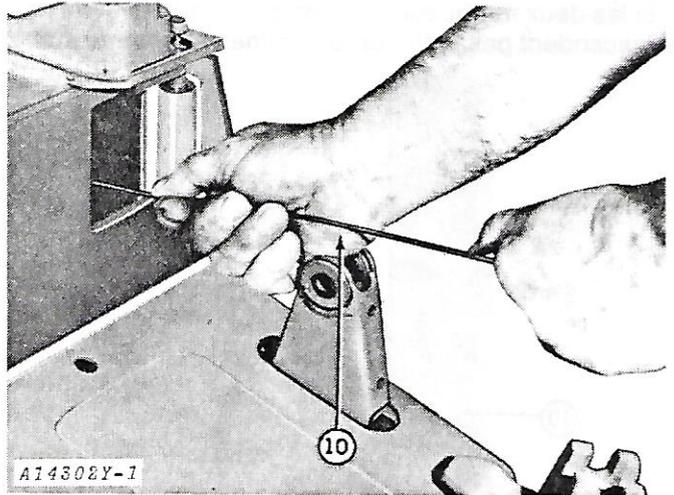
A15451Y

4. Passez le câble long dans le tube du châssis.



7. Basculez le marqueur pour le fermer et fixez avec un boulon de cisaillement de 5/16 x 2-1/2 pouces et un écrou de blocage.

8. Passez le câble du marqueur dans le trou carré de la plaque support et fixez à l'aide de l'axe percé et de la goupille fendue.

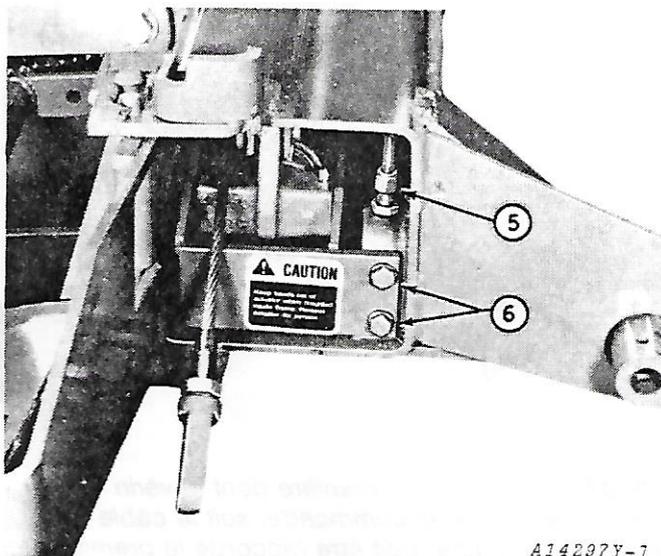


ATTENTION: Lors du levage du marqueur, le vérin changera de place à l'intérieur de la commande. Gardez les mains en dehors de la commande quand vous la montez dans le châssis.

9. (N'est pas montré sur les figures) Levez le marqueur droit avec le levier de commande du vérin à distance sur le tracteur.

10. Bloquez le levier de commande du vérin à distance sur le tracteur en position flottante (Voir le livret d'entretien du tracteur). Tirez le câble gauche du marqueur autant qu'il est possible, à travers le tube.

REMARQUE: Dans l'illustration ci-dessus, un fil a été attaché au câble du marqueur. De cette manière, il est plus facile de tirer le câble à travers le châssis, après qu'il a été attaché au marqueur du côté opposé.



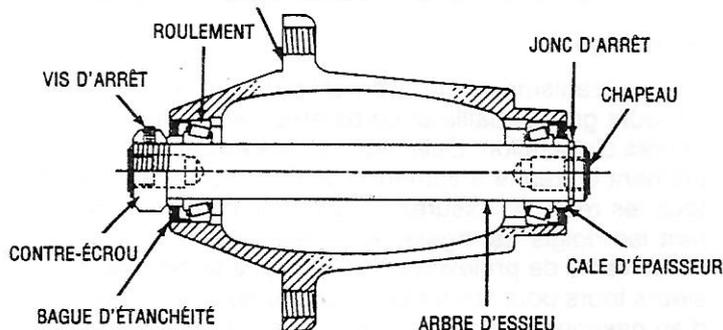
A14297Y-1

5. Glissez la commande en place dans le châssis du semoir. Assurez-vous que le flexible hydraulique n'est pas pincé et fixez-le sur le raccord.

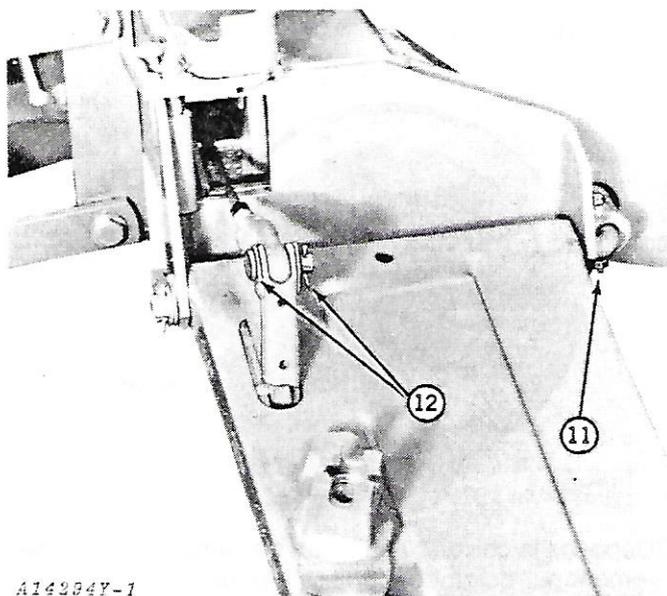
6. Fixez la commande sur le tube du châssis à l'aide de vis à tête de 3/8 x 1 pouce et de rondelles-frein.

ROUES MOTRICES

ENSEMBLE MOYEU ET CUVETTE DE ROUE



A12044



A14334Y-1

11. Guidez le câble du marqueur gauche à travers le trou carré dans la plaque support et basculez le marqueur pour le fermer. Bloquez avec un boulon de cisaillement de 5/16 x 2-1/2 pouces (SAE 2) et un écrou de blocage.

12. Fixez le câble du marqueur avec l'axe percé et la goupille fendue.

Si l'ensemble roulement de roue motrice doit être démonté, nettoyez et regarnissez le roulement avec de la graisse de roulement puis montez-le sur l'axe en faisant attention à ne pas endommager les bagues d'étanchéité. Mettez en place le contre-écrou spécial sur une extrémité de l'arbre d'essieu. Tout en faisant tourner le moyeu, réglez le contre-écrou jusqu'à ce que vous sentiez un léger frottement. Dès que vous sentez le frottement, serrez la vis de blocage dans le contre-écrou.

ENSEMBLES D'ENSEMENCEMENT

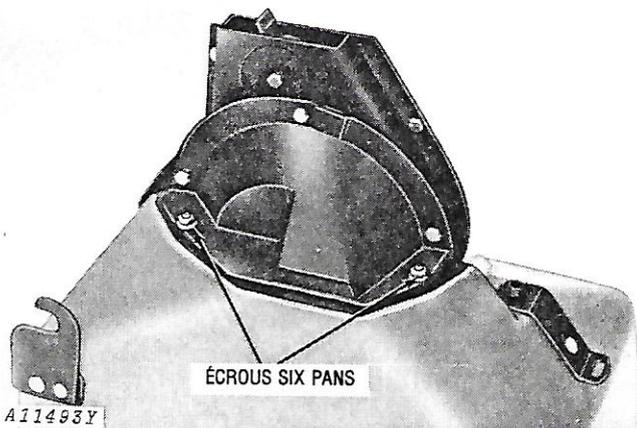
Mécanisme de prélèvement par doigt

Nettoyage

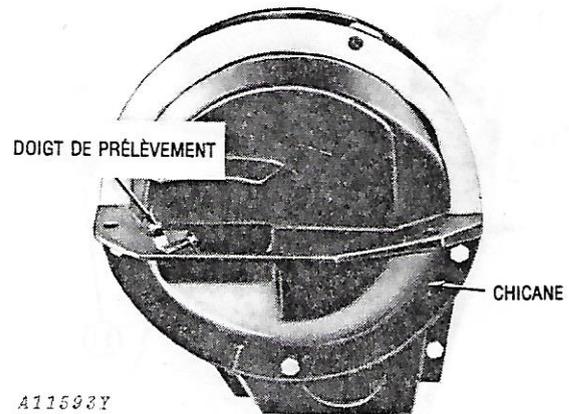
Le mécanisme de prélèvement par doigt doit être vidé de toute graine, paille et corps étrangers toutes les 50 heures d'utilisation. Cela peut se faire en déposant simplement la trémie à semence de la queue et en vidant tous les résidus. Assurez-vous que la chicane recouvrant les doigts est également vidée. Faites tourner le mécanisme de prélèvement par doigt à la main de plusieurs tours pour libérer toute graine ou corps étranger d'en dessous des doigts et videz ces résidus avant de remettre la trémie à semence sur l'ensemble d'ensemencement. Lorsque la trémie à semence est de nouveau remplie de graines, répandez une cuillerée de poudre de graphite John Deere sur le dessus des graines.

Inspection

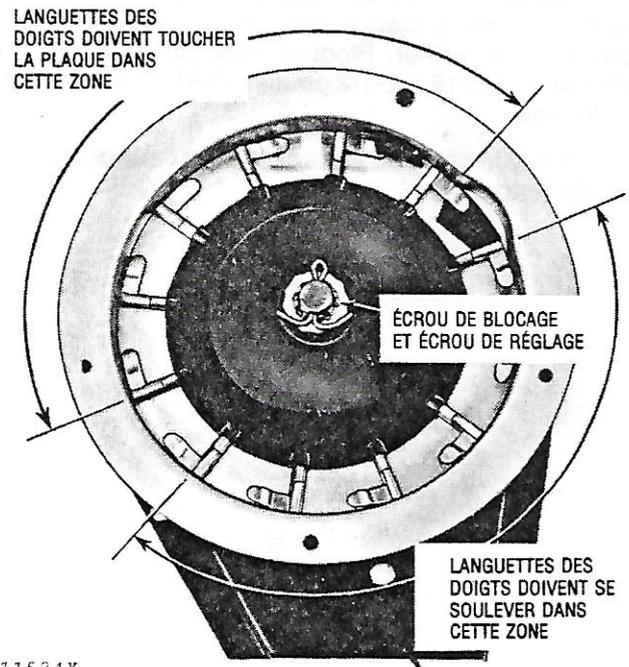
Pour inspecter complètement le mécanisme de prélèvement par doigt, il faut le déposer de la trémie à semence. Vous pouvez faire cela de la manière suivante:



Enlevez la trémie à semence et enlevez les deux écrous de 5/16 de pouce qui tiennent le mécanisme de prélèvement par doigt au fond de la trémie à semence. La trémie à semence étant retournée, tirez le mécanisme de prélèvement par doigt droit vers le haut pour le dégager des deux goujons de montage dans la bague de retenue.



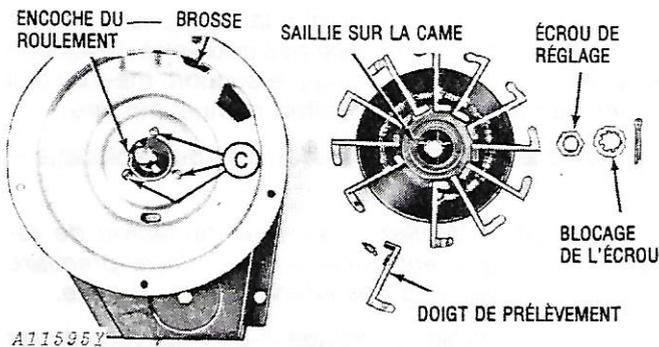
Déposez la chicane de l'avant de l'ensemble de prélèvement par doigt, de manière à pouvoir accéder aux doigts.



Faites tourner à la main le mécanisme de prélèvement par doigt pour vous assurer que les ressorts maintiennent les languettes des doigts en contact avec la plaque support dans la zone correcte et que la came soulève les doigts convenablement dans l'autre zone.

S'il y a accumulation excessive de produit de traitement des semences ou de paille en dessous du porte-doigt, démontez et nettoyez le mécanisme comme suit:

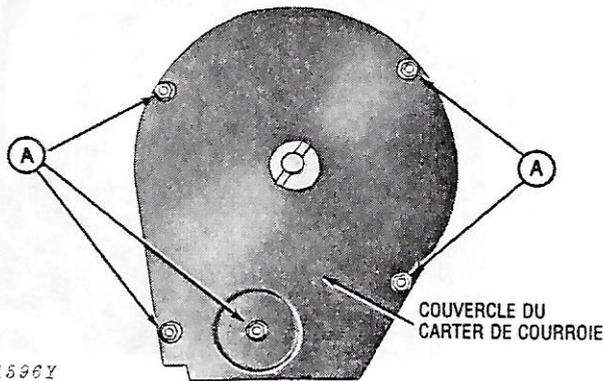
Enlevez la goupille fendue, l'écrou de blocage et l'écrou de réglage de l'arbre. Soulevez soigneusement l'ensemble de prélèvement par doigt hors de l'arbre et nettoyez.



A11595Y

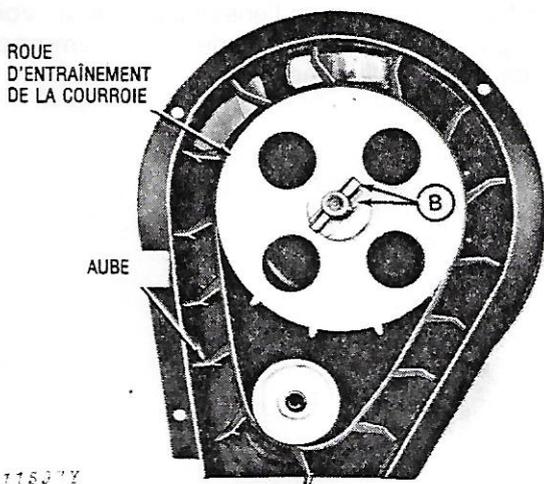
Toutes les 100 heures, vérifiez que la brosse n'est pas usée et changez-la si nécessaire. Pour changer les doigts ou les ressorts, enlevez le ressort du doigt et enlevez le doigt du support. En changeant les doigts, assurez-vous que vous remettez les ressorts en place avec l'extrémité ouverte de la boucle tournée vers l'intérieur du porte-doigt.

REMARQUE: Le doigt s'assoit sur le porte-doigt de sorte que ce dernier affleure la plaque support une fois monté. Assurez-vous de bien aligner l'encoche du roulement avec la saillie de la came.



A11596Y

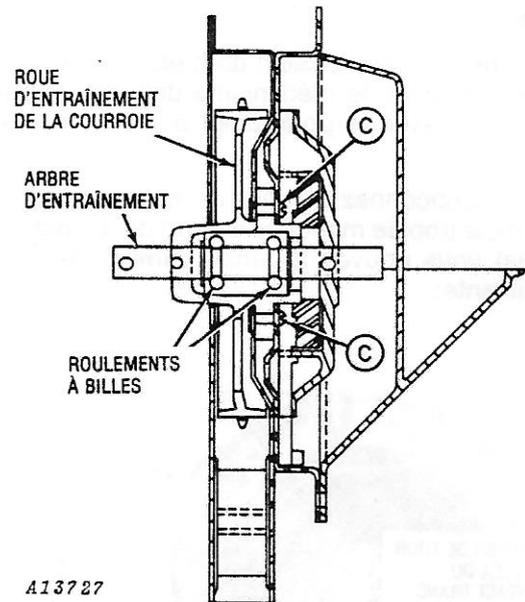
Pour inspecter la courroie à semence, enlevez les boulons "A" et le couvercle du carter de courroie.



A11597Y

IMPORTANT: Si vous déposez la courroie, assurez-vous que les aubes sont orientées comme indiqué, lorsque vous remettez la courroie. Vous

pouvez déposer la roue d'entraînement de la courroie en enlevant les goupilles ressort en "B".



A13727

L'arbre d'entraînement du prélevement par doigt comporte un roulement à billes étanche à double rangée de billes étudié pour assurer des années de service sûr. L'arbre et le roulement de l'entraînement peuvent être déposés du carter de courroie en déposant la roue d'entraînement comme décrit précédemment, puis les trois vis de la plaque avant en "C".

THE WORLD'S BEST

Safety **DEVICE**

IS A

Careful **OPERATOR**

X 1283

94-104

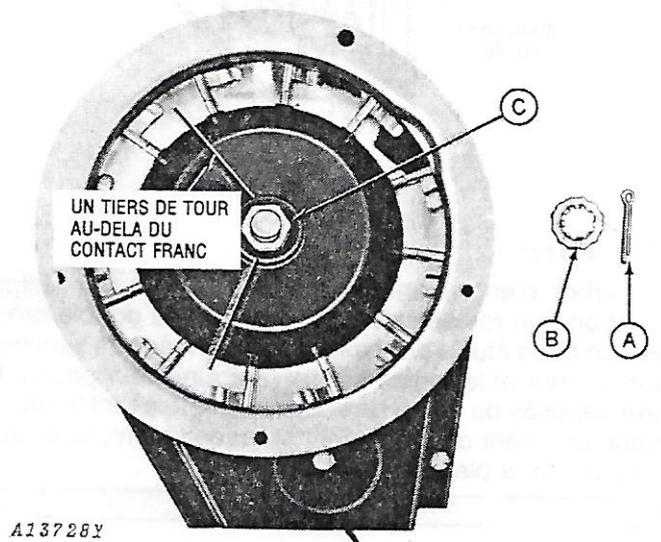
Le meilleur dispositif de sécurité au monde est un conducteur attentif.

Mécanisme de prélèvement par doigt (Suite)

Réglage

Pour conserver la précision dont est capable le prélèvement par doigt, le mécanisme doit être convenablement réglé avec le porte-doigt placé à fleur de la plaque support.

Si vous soupçonnez qu'un ensemble est mal réglé (par exemple trop de manques ou trop de doublés dans les semis) vous pouvez le régler correctement de la façon suivante:



A13728Y

A—Goupille fendue
B—Écrou de blocage

C—Écrou de réglage

Enlevez la goupille fendue (A) et l'écrou de blocage (B) du mécanisme, puis desserrez l'écrou de réglage (C).

Le porte-doigt étant bien assis contre la plaque support, tournez l'écrou à la main dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il touche le porte-doigt et que vous sentiez une légère résistance.

Tournez l'écrou d'encore un tiers de tour (deux plats) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le porte-doigt soit correctement placé contre la plaque support.

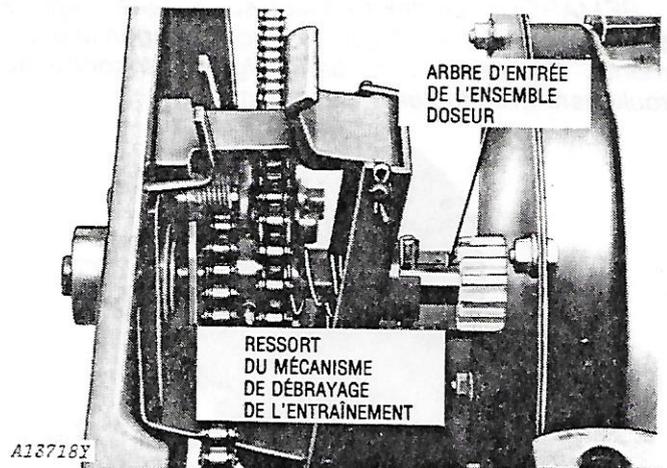
Faites tourner le porte-doigt à la main pour vous assurer que le mécanisme n'est pas trop serré. Il doit être serré fermement contre la plaque support, mais on doit pouvoir le tourner avec un effort manuel modéré.

Bloquez le réglage en remettant l'écrou de blocage et la goupille fendue.

REMARQUE: Vérifiez le serrage de l'écrou de réglage de chaque ensemble à la fin de la première journée de travail et à des intervalles par la suite.

À titre de contrôle du réglage ci-dessus, vous devez trouver moins de 0,006 pouce (0,15 mm) entre le porte-doigt et le support, avec une légère tension sur la languette du doigt. (Mesurez l'écartement à mi-chemin entre les doigts voisins à l'aide d'un calibre d'épaisseur.)

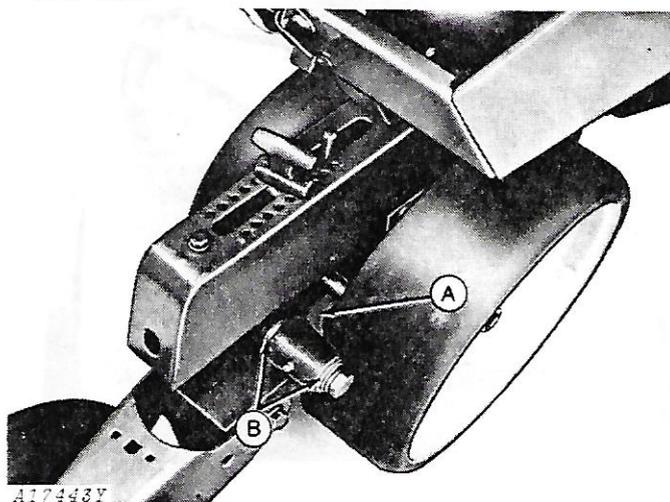
Alignement du débrayage de l'entraînement



A13716Y

Lorsque la trémie est correctement montée sur la queue de l'ensemble d'ensemencement, le mécanisme de débrayage de l'entraînement doit s'engager librement dans l'arbre d'entrée de l'ensemble doseur. Voir page 37 l'alignement du débrayage de l'entraînement et de l'arbre de l'ensemble doseur.

Soc ouvreur à semence à double disque "Tru-Vee"



A17443Y

A—Bras de roue jauge

B—Rondelles d'épaisseur

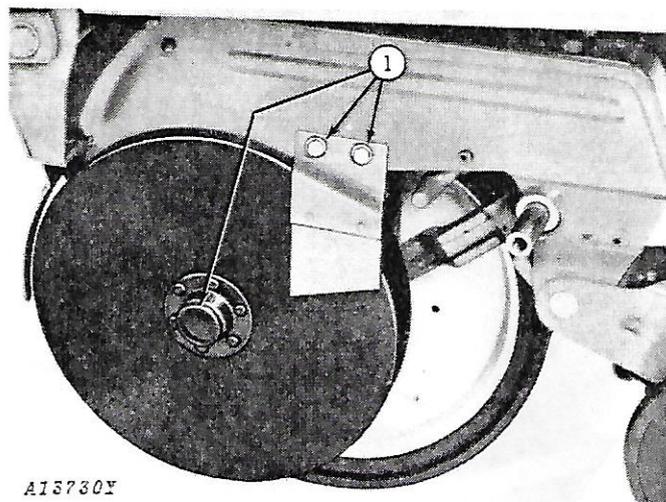
Pour éviter une accumulation de saleté ou de débris entre les roues jauge et les disques ouvreurs, assurez-vous que les roues sont correctement placées contre les lames des disques.

Les bandes de roulement des roues jauge doivent toucher légèrement les lames ou ne pas être à plus de 1/16 de pouce (1,5 mm) des lames à leur point le plus proche.

Pour rapprocher ou éloigner une roue jauge de la lame, enlevez le boulon de 1/2 x 1-1/4 pouce, le bras (A) de la roue jauge et les rondelles (B) de l'arbre pivot. Ajoutez ou enlevez des rondelles d'épaisseur de 0,048 pouce suivant besoin, entre la queue et le bras de la roue. Placez toutes les rondelles d'épaisseur restantes du côté extérieur du bras de la roue et remettez la rondelle de blocage et le boulon de 1/2 x 1-1/4 pouce.

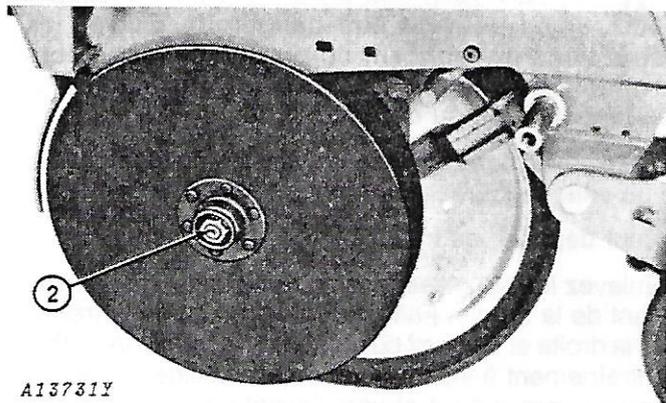
REMARQUE: Après montage, les roues jauge et les lames des disques doivent tourner librement avec une résistance minimale.

Si les lames doivent être changées pour une raison quelconque, assurez-vous au remontage, qu'il y a bien le contact de lames décrit ci-contre à droite.



A15730Y

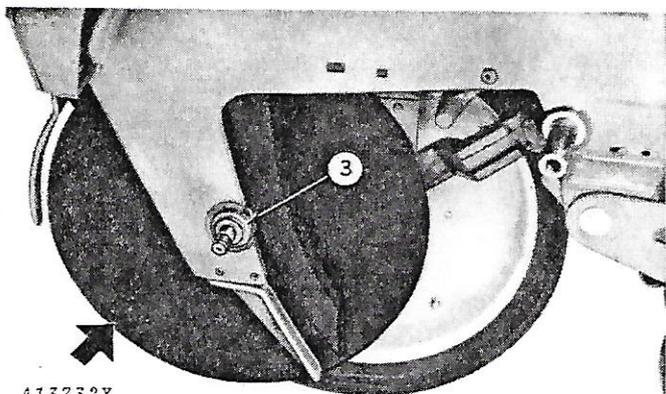
1. Après la dépose des roues jauge ainsi qu'il est expliqué à gauche, enlevez les boulons tenant le racleur, le racleur et le chapeau du moyeu du disque ouvreur.



A13731Y

2. Enlevez l'écrou, la lame du disque et les rondelles traitées de l'arbre de roulement.

REMARQUE: L'écrou du côté gauche du soc ouvreur a un filetage à gauche.



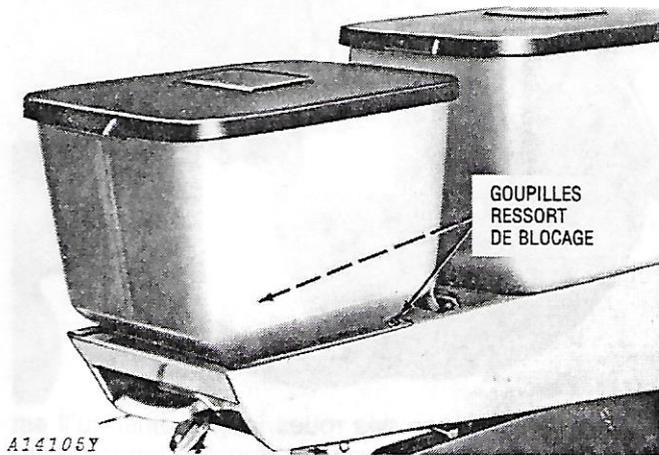
A13732Y

3. Ajoutez ou enlevez des rondelles traitées les roulements de lames pour obtenir jusqu'à 2 pouces (50 mm) de contact du bord de la lame au point indiqué par la flèche noire.

Remontez l'écrou et le chapeau de lame.

Les lames doivent tourner avec une résistance minimale.

Nettoyage des trémies à insecticide et/ou herbicide

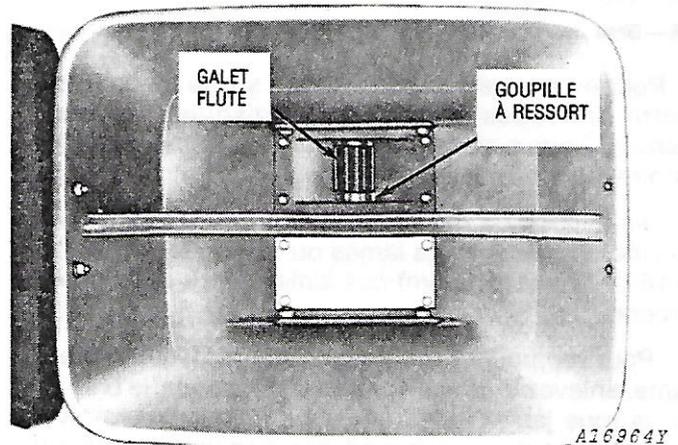
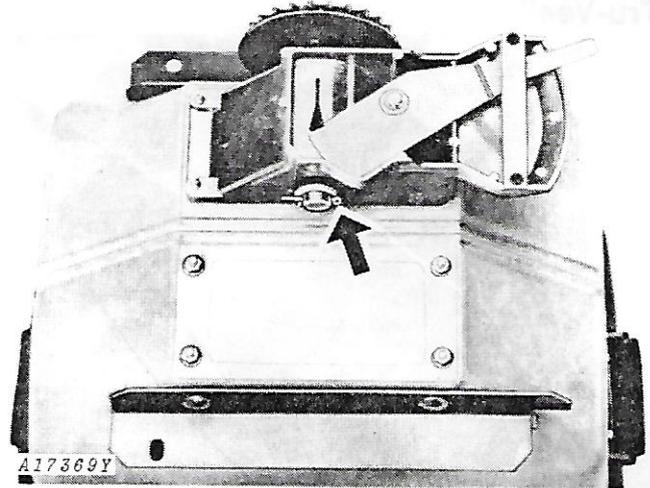


ATTENTION: Les produits chimiques agricoles peuvent être dangereux. Suivez les instructions du fabricant du produit chimique lors du nettoyage des trémies et quand vous manipulez des insecticides ou des herbicides.

Les trémies doivent être nettoyées complètement à la fin de chaque journée de travail.

Pour déposer les trémies, procédez comme suit:

Enlevez les goupilles ressort de blocage et soulevez l'avant de la trémie. Faites tourner l'avant de la trémie vers la droite et enlevez du pignon de la trémie la chaîne d'entraînement à insecticide et/ou herbicide. Soulevez la trémie vers le haut et vers l'avant pour la déposer.



Enlevez le galet flûté de la trémie en enlevant d'abord la goupille fendue (repérée par la flèche noire) de l'arbre d'entraînement de la trémie. Enlevez la goupille à ressort du galet flûté. Tirez l'arbre à travers l'ensemble doseur et enlevez le galet flûté de la trémie. Nettoyez complètement l'ouverture de sortie de la trémie et le galet flûté.



Recherche des pannes

Problème	Cause possible	Remède possible	Page
TOUS SEMOIRS			
Le châssis du semoir ne descend pas complètement.	Effort des ressorts de pression vers le bas sur les ensembles d'ensemencement et les accessoires plus important que le poids du châssis.	Réduisez la tension des ressorts sur les ensembles d'ensemencement et les accessoires.	85, 87
Le marqueur flotte au-dessus du sol.	Air dans le système hydraulique.	Purgez le vérin de relevage du marqueur.	—
	Levier de commande du vérin à distance n'est pas en position de flottement.	Placez le levier de commande en position de flottement.	—
Les marqueurs ne montent ni ne descendent correctement.	Ensembles (de commande) alternatives ne fonctionnant pas correctement.	Inspectez l'ensemble, nettoyez, graissez et/ou remplacez les pièces usées.	96-99
	Air dans les flexibles hydrauliques.	Purgez les flexibles.	—
Les marqueurs ne descendent pas.		Vérifiez que rien ne gêne le mouvement.	—
	Air dans les flexibles hydrauliques.	Purgez les flexibles.	—
	Trop de pression de retour sur le tracteur.	Consultez le livret d'entretien du tracteur.	—
		Vérifiez que rien ne gêne le mouvement.	—
Le marqueur se lève trop rapidement.	Matière étrangère dans le dispositif de restriction.	Nettoyez le dispositif de restriction.	—
Le marqueur descend trop lentement.	Réglage incorrect de la soupape.	Réglez la soupape.	32
Le marqueur descend trop rapidement.	Réglage incorrect de la soupape.	Réglez la soupape.	32
Les ensembles des rangs gauches ou droits de la machine ne sèment pas.	Goupille de cisaillement de l'arbre d'entraînement cisailée.	Réparez la cause du cisaillement de la goupille et changez la goupille.	95
Pas d'ensemencement.	Chaîne d'entraînement principale cassée ou sortie du pignon.	Réparez la chaîne; montez-la convenablement sur les pignons.	34
Les roues de fermeture roulent dans le sillon d'ensemencement.	Roues de fermeture pas centrées.	Réglez les roues de fermeture.	29, 87

Problème	Cause possible	Remède possible	Page
TOUS SEMOIRS (Suite)			
Éparpillement des semences.	Ensemencement trop rapide.	Réduisez la vitesse d'ensemencement.	—
	Socs ouvreurs usés.	Changez les socs ouvreurs.	—
Tubes de descente ou socs ouvreurs bouchés.	Le semoir a fait marche arrière pendant l'abaissement.	N'abaissez le semoir que lorsque le tracteur se déplace en avant.	26
	Arrière du semoir abaissé avant l'abaissement de l'avant du semoir.	Utilisez l'arbre de basculement du tracteur pour abaissez l'avant du semoir en premier.	26
	Le volant du tracteur tourne (tracteurs à 4 roues motrices seulement) lorsque le semoir est arrêté en position.	Évitez de tourner le volant du tracteur lorsque le semoir est arrêté en position basse.	30
Profondeur d'ensemencement irrégulière.	Couches inégales.	Utilisez les ressorts à pression vers le bas sur les ensembles d'ensemencement.	85, 87
		Utilisez les accessoires de culture à dents souples sur les ensembles d'ensemencement.	84
		Réduisez la vitesse d'ensemencement.	—
	Tube de descente partiellement bouché.	Vérifiez et nettoyez.	30
	Tube de descente incorrectement monté.	Montez le tube correctement. Assurez-vous que le crochet du tube de descente est bien fixé dans la queue.	30, 129
Les roues de fermeture laissent des marques importantes sur le sol.	Trop de pression des ressorts.	Régalez le ressort des roues de fermeture.	29, 87
Les roues de fermeture ne tassent pas le sol autour de la semence.	Pression des ressorts insuffisante.	Régalez le ressort des roues de fermeture.	29, 87
Boulon des roues de fermeture trop lâche.	Pression des ressorts très légère.	Montez un boulon plus long et/ou un contre-écrou.	—

Problème	Cause possible	Remède possible	Page
Espacement d'ensemencement non conforme au tableaux.	Pression des pneus incorrecte.	Gonflez les pneus à 40 lb/po ² (2,8 bar) (2,8 kg/cm ²).	—
	Pignons incorrects.	Vérifiez la combinaison correcte de pignons sur le tableau.	39-76
	Ressorts de pression vers le bas trop serrés, enlevant du poids sur les roues motrices.	Réduisez la pression des ressorts.	85, 87
Cisaillement continu du boulon de cisaillement de l'arbre d'ensemencement droit.	L'arbre d'ensemencement n'est pas aligné correctement.	Desserrez le palier et alignez l'arbre.	95
	Entraînement grippé ou gêné.	Vérifiez toutes les chaînes d'entraînement.	—
	Tendeur de l'accessoire à granulés mal réglé.	Remettez le tendeur en place.	141
Mottes de terre bouchant les roues de fermeture des ensembles d'ensemencement à socs ouvreurs.	Roues jauges réglées trop larges.	Réglez la roue jauge sur la position étroite.	90
	Roues guides projetant des mottes de terre.	Équipez les roues guides de protecteurs sur les roues jauges des socs ouvreurs.	84
	Trop de mottes dans les couches.	Utilisez l'accessoire de culture à dents flexibles.	84

SEMOIRS SANS PLATEAU

Un seul ensemble de rang ne sème pas.	Débrayage de l'entraînement non engagé.	Remettez la poignée en place pour débrayer la transmission.	36-37
	Goupille cisailée sur le pignon du débrayage.	Corrigez le problème de l'ensemble doseur de semence responsable du cisaillement, puis changez la goupille.	—
	Matière étrangère dans la trémie.	Nettoyez la trémie.	38
	Trémie vide.	Remplissez la trémie.	—
Le débrayage de l'entraînement ne s'engage pas correctement.	Entraînement ne fonctionne pas.	Vérifiez tous les entraînements.	—
	Arbre de débrayage mal aligné avec l'arbre de l'ensemble doseur.	Alignez le débrayage.	36-37
	Bouchage ou matière étrangère dans l'ensemble doseur de semence.	Videz la trémie et vérifiez que l'ensemble doseur n'est pas bouché.	38
Trop de manques.	Porte-doigt mal réglé.	Réglez la tension du mécanisme de prélèvement par doigt.	102
	Doigt cassé.	Remplacez le doigt.	101
	Ensemencement trop lent.	Voir les tableaux pour la vitesse correcte.	39
Trop de doublés.	Ensemencement trop rapide.	Voir les tableaux pour la vitesse correcte.	39
	Porte-doigt ayant du jeu.	Réglez la tension du mécanisme de prélèvement par doigt.	100-102
	Brosse usée dans le mécanisme de prélèvement par doigt.	Remplacez la brosse.	100-102
	Arbre d'ensemencement droit mal aligné avec l'arbre d'entraînement.	Vérifiez que l'arbre d'ensemencement ne grippe pas.	—

Problème	Cause possible	Remède possible	Page
SEMOIRS À PLATEAU			
Le taux d'ensemencement est différent de celui du tableau.	Tableau basé sur une taille de semence différente.	Corrigez en conséquence.	—
	Plateau à semence incorrect utilisé.	Choisissez le plateau à semence qui convient.	54-56
Descente manquant de précision.	Plateau à semence incorrect utilisé.	Choisissez le plateau à semence qui convient.	54-56
	Plateau inférieur tourné du mauvais côté ou emploi d'un faux anneau incorrect.	Retournez le plateau inférieur et choisissez le faux anneau qui convient.	—
	Percuteur usé ou ne fonctionnant pas librement.	Changez le percuteur.	—
	Chaîne montée sur les mauvais pignons.	Reportez-vous aux tableaux.	60-76
Ensemencement de céréales plus denses dans certains rangs que dans d'autres.	Contrôleur de sortie usé.	Changez le contrôleur de sortie.	—
	Ressort du contrôleur de sortie faible.	Changez le ressort.	—
	Plateau à semence ou faux anneau incorrects dans une trémie.	Choisissez un plateau ou un faux identiques aux autres.	54-56
Cisaillement des goupilles fendues de l'arbre d'ensemencement.	Graissage insuffisant de l'entraînement du plateau.	Graissez l'entraînement.	93

Montage

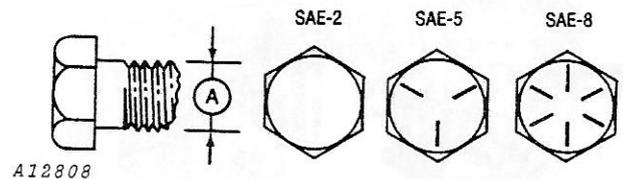
1. Lisez toutes les instructions de montage et examinez soigneusement les illustrations.
2. Coupez les fils d'emballage et disposez les pièces d'une manière commode.
3. Remplacez tout graisseur manquant ou endommagé. Voir le chapitre "Graissage," pages 92 à 93, pour localiser les graisseurs.
4. En procédant au montage, graissez tous les roulements et pièces mobiles de manière à ce qu'elles se meuvent librement.

Les boulons fournis avec le semoir sont identifiés par des traits radiaux sur la tête.

Sauf indication contraire, les boulons doivent être utilisés dans les trous dans lesquels on les trouve ou sur les pièces auxquelles ils sont fixés. Laissez les boulons desserrés jusqu'à ce que les pièces ou accessoires soient complètement montés. Sauf indication contraire, serrez ensuite les boulons au couple indiqué dans le tableau de droite. Il est important que les boulons soient bien serrés. Des boulons desserrés peuvent entraîner une rupture des pièces.

Si les boulons doivent être changés, veillez à les remplacer par des boulons de résistance mécanique égale. Les boulons de résistance standard ont une tête lisse. Les boulons de haute résistance ont trois traits radiaux sur la tête (SAE 5). Les boulons de résistance extra-haute ont six traits radiaux sur la tête (SAE 8).

COUPLES DE SERRAGE DES BOULONS



A12808

Diamètre "A" du boulon	Couple de serrage des boulons en lb-pi (Nm) (kgm)					
	SAE 2		SAE 5		SAE 8	
3/8"	23 (31)	(3,1)	35 (47)	(4,7)	50 (68)	(6,8)
7/16"	35 (47)	(4,7)	55 (75)	(7,5)	80 (108)	(10,8)
1/2"	55 (75)	(7,5)	85 (115)	(11,5)	120 (163)	(16,3)
9/16"	75(102)	(10,2)	130 (176)	(17,6)	175 (237)	(23,7)
5/8"	105(142)	(14,2)	170 (231)	(23,1)	240 (325)	(32,5)
3/4"	185(251)	(25,1)	300 (407)	(40,7)	425 (576)	(57,6)
7/8"	160(217)	(21,7)	445 (603)	(60,3)	685 (929)	(92,9)
1"	250(339)	(33,9)	670 (910)	(91,0)	1030 (1396)	(139,6)
1-1/4"	330(450)	(45,0)	910 (1235)	(123,5)	1460 (1979)	(197,9)

REMARQUE: Les boulons munis d'écrous de blocage doivent être serrés approximativement à 50% des couples indiqués dans le tableau ci-dessus.

CHÂSSIS PRINCIPAL

(Pas montré sur les figures) Placez le châssis principal sur des béquilles à 36 pouces (915 mm) environ au-dessus du sol. Assurez-vous que les béquilles sont solides et ne basculeront pas.

ATTENTION: Lors de l'enlèvement des bandes d'emballage, fils ou supports, assurez-vous de vous tenir à l'écart de toute pièce du semoir qui pourrait tomber. Soutenez les sections lourdes du châssis par moyen d'un mécanisme de levage ou de blocs avant d'enlever les fils ou bandes.

Enlevez tous les fils d'emballage, etc . . . et démontez les arbres d'ensemencement de l'extrémité intérieure gauche du tube de châssis principal.

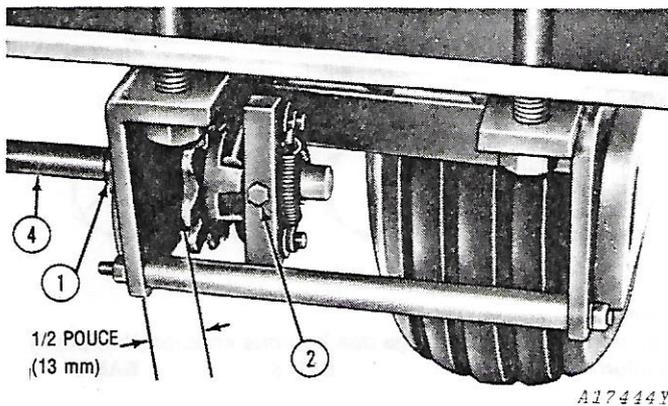
IMPORTANT: Tous les éléments d'entraînement, les rochets, les embrayages et autres pièces en mouvement doivent tourner librement. Vérifiez soigneusement avant le montage pour vous assurer que de la peinture (ou autre matière étrangère) n'entraîne pas le grippage de l'entraînement.

ROUES JAUGES-MOTRICES

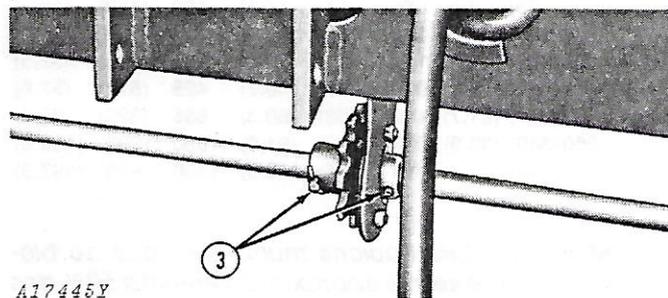
Montées en avant

Les roues jauges doivent être remontées en avant lorsque le semoir est équipé d'une potence rigide avec rangs étroits et un accessoire en V.

Démontez les roues jauges montées en arrière comme suit:

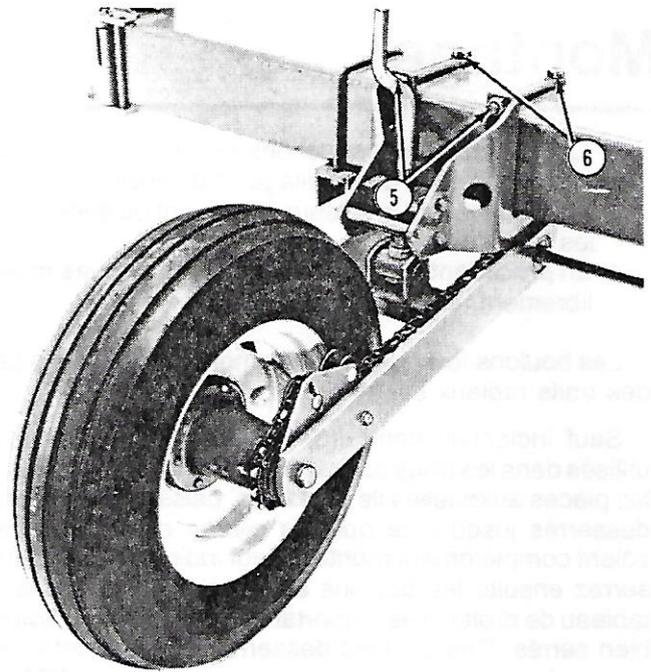


A17444Y



A17445Y

1. Desserrez les vis d'arrêt dans chaque palier d'arbre de renvoi de roue jauge-motrice.
2. Démontez les vis à tête de 5/16 x 2-1/2 pouces des ensembles rochet et de l'arbre de renvoi.
3. Enlevez les goupilles fendues et l'axe percé du palier central.
4. Débarrassez l'arbre de renvoi de peinture et démontez l'arbre de renvoi.



A17446

5. Enlevez les deux écrous sur les boulons à oeil.
6. Enlevez les deux boulons mécaniques.
7. (Non illustré sur les figures) Déplacez les ensembles roues jauges-motrices de l'arrière en avant.

Déplacez la roue jauge-motrice arrière droite à l'avant gauche.

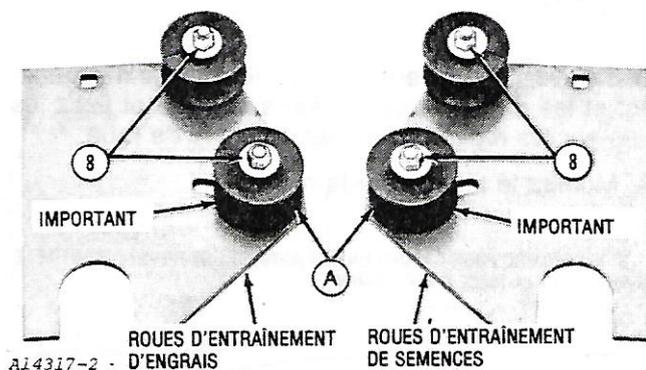
Lors du montage de l'arbre de renvoi, fixez d'abord l'arbre de renvoi au palier central à l'aide de l'axe percé et de goupilles fendues pour assurer l'alignement correct.

Assurez-vous de remettre les ensembles rochet en place dans l'ordre correct.

Après avoir mis en place les ensembles rochet et l'arbre de renvoi, repeignez l'arbre de renvoi pour empêcher la rouille.

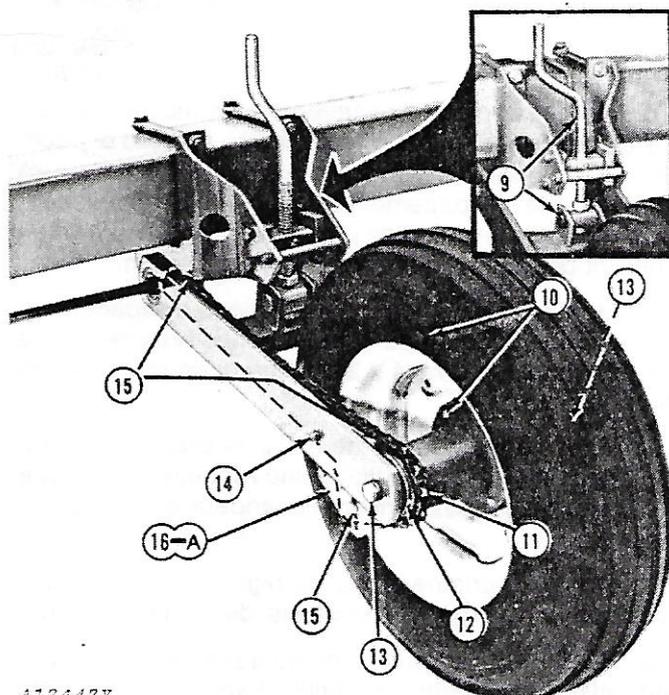
IMPORTANT: Assurez-vous que la chaîne d'entraînement est alignée correctement avec le pignon de rochet sur l'arbre de renvoi. Il doit y avoir un léger contact entre le pignon de rochet et le support du cliquet du rochet. Assurez-vous que le pignon de rochet tourne librement après le montage.

Voir les diagrammes pages 114-118 pour l'emplacement des roues et des ensembles d'ensemencement.



8. Introduisez une pièce d'espacement de 5/8 x 1-3/4 pouce (19 mm x 44 mm) dans les galets de tendeur de chaîne. Fixez les galets sur le support de tendeur à l'aide de rondelles plates, d'une rondelle-frein et de boulons à tête ronde de 3/8 x 1-1/4 pouce. Fixez le tendeur "A" mais ne serrez pas.

IMPORTANT: Montez une rondelle plate des deux côtés du galet tendeur "A".



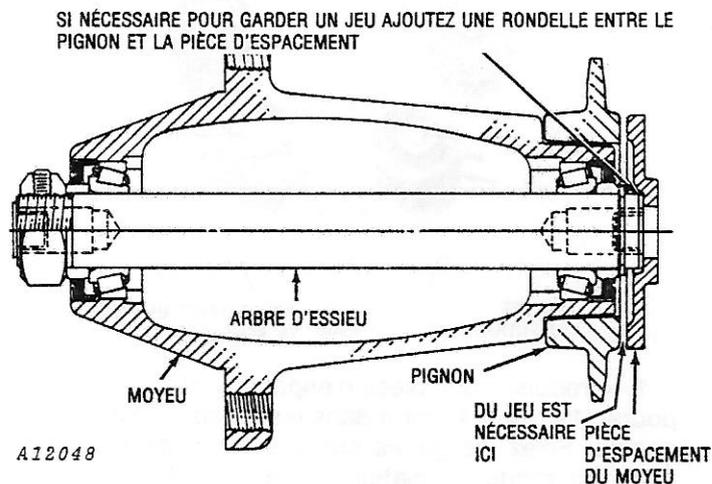
A17447Y

9. Montez la manivelle de réglage à travers le tourillon et vissez l'écrou de blocage de 7/8 de pouce sur la manivelle.

Fixez la manivelle sur le châssis de roue en l'insérant à travers l'axe d'ancrage et l'entretoise. Fixez à l'aide d'un écrou de blocage de 5/8 de pouce.

10. Enlevez les moyeux de roue, les pièces d'espacement et les rondelles des châssis de roue et fixez les roues sur les moyeux avec les boulons de roue.

11. Montez le pignon sur le moyeu.



A12048

12. Montez la pièce d'espacement de moyeu sur l'arbre d'essieu et vérifiez le jeu entre la pièce d'espacement et le pignon. Le pignon ne doit pas se trouver serré entre la pièce d'espacement et le moyeu. Si nécessaire, pour garder du jeu, ajoutez la rondelle de 13/16 x 1-1/4 x 0,060 pouce enlevée à la troisième opération.

13. Montez la roue, le pignon, la pièce d'espacement et l'ensemble tendeur de chaîne sur les bras de roue à l'aide de boulons de 3/4 x 2 pouces et de rondelles de blocage.

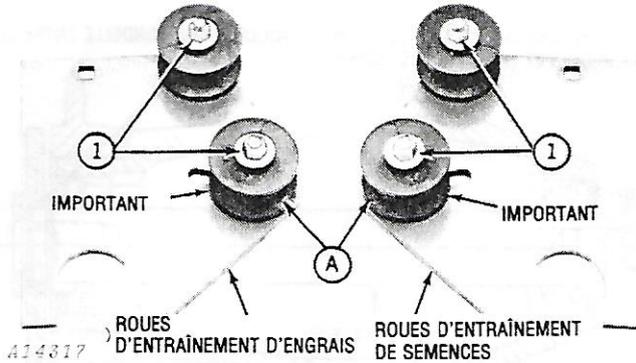
14. Fixez l'ensemble tendeur sur le bras à l'aide d'un boulon de 3/8 x 1-1/4 pouce, d'une rondelle de blocage et d'un écrou. Placez l'ensemble tendeur sous le bras.

15. Montez la chaîne autour du pignon d'arbre de renvoi, du pignon de roue et des galets, de la façon illustrée.

16. Réglez la tension à l'aide du galet "A" de façon à permettre à la chaîne de fléchir d'approximativement 3/8 de pouce (10 mm) vers le haut ou vers le bas. Serrez le galet.

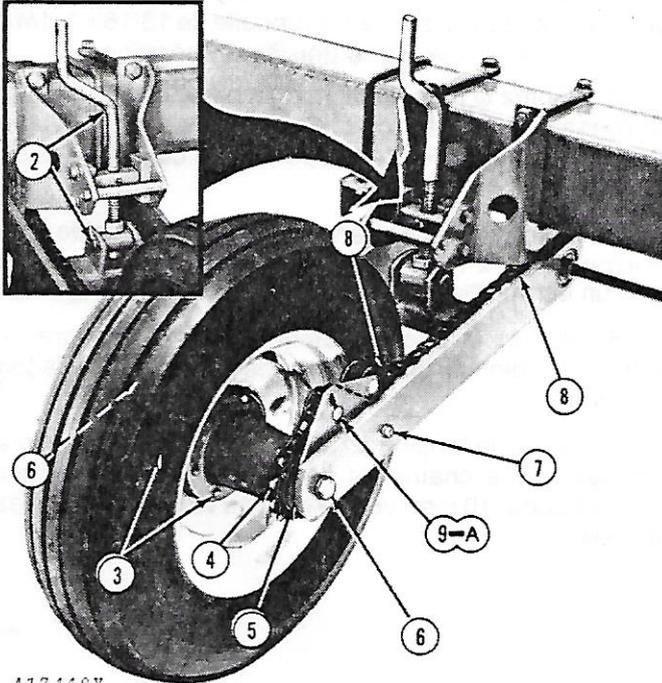
ROUES JAUGES-MOTRICES (Suite)

Montées en arrière



1. Introduisez une pièce d'espacement de 5/8 x 1-3/4 pouce (19 mm x 44 mm) dans les galets de tendeur de chaîne. Fixez les galets sur le support de tendeur à l'aide de rondelles plates, d'une rondelle-frein et de boulons à tête ronde de 3/8 x 1-1/4 pouce. Fixez le tendeur "A" mais ne serrez pas encore.

IMPORTANT: Montez une rondelle plate des deux côtés du galet tendeur "A".

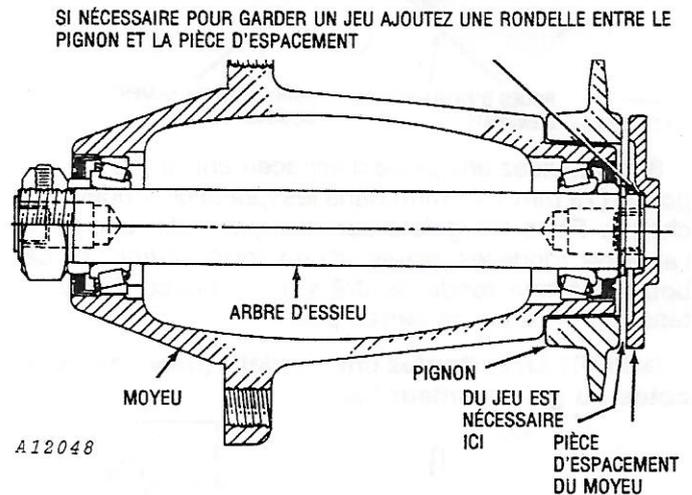


2. Montez la manivelle de réglage à travers le tourillon et vissez l'écrou de blocage de 7/8 de pouce sur la manivelle.

Fixez la manivelle de réglage sur le châssis de roue en l'insérant à travers l'axe d'ancrage et l'entretoise. Fixez à l'aide d'un écrou de blocage de 5/8 de pouce.

3. Enlevez les moyeux de roue, les pièces d'espacement et les rondelles des châssis de roue et fixez les roues sur les moyeux avec les boulons de roue.

4. Montez le pignon sur le moyeu.



5. Montez la pièce d'espacement de moyeu sur l'arbre d'essieu et vérifiez le jeu entre la pièce d'espacement et le pignon. Le pignon ne doit pas se trouver serré entre la pièce d'espacement et le moyeu. Si nécessaire, pour garder du jeu, ajoutez la rondelle de 13/16 x 1-1/4 x 0,060 pouce enlevée à la troisième opération.

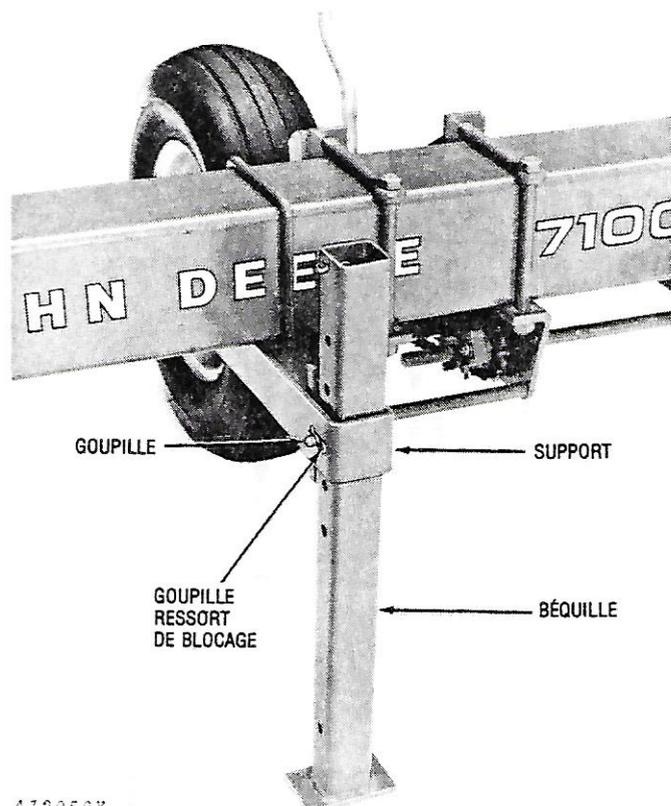
6. Montez la roue, le pignon, la pièce d'espacement et l'ensemble tendeur du chaîne sur les bras de roue à l'aide de boulons de 3/4 x 2 pouces et de rondelles de blocage.

7. Fixez l'ensemble tendeur sur le bras à l'aide du boulon de 3/8 x 1-1/4 pouce, d'une rondelle de blocage et d'un écrou. Placez l'ensemble tendeur au-dessus du bras.

8. Montez la chaîne autour du pignon d'arbre de renvoi, du pignon de roue et des galets, de la façon illustrée.

9. Réglez la tension à l'aide du galet "A" de façon à permettre à la chaîne de fléchir d'approximativement 3/8 de pouce (10 mm) vers le haut ou vers le bas. Serrez le galet.

BÉQUILLES DE STATIONNEMENT



A12050Y

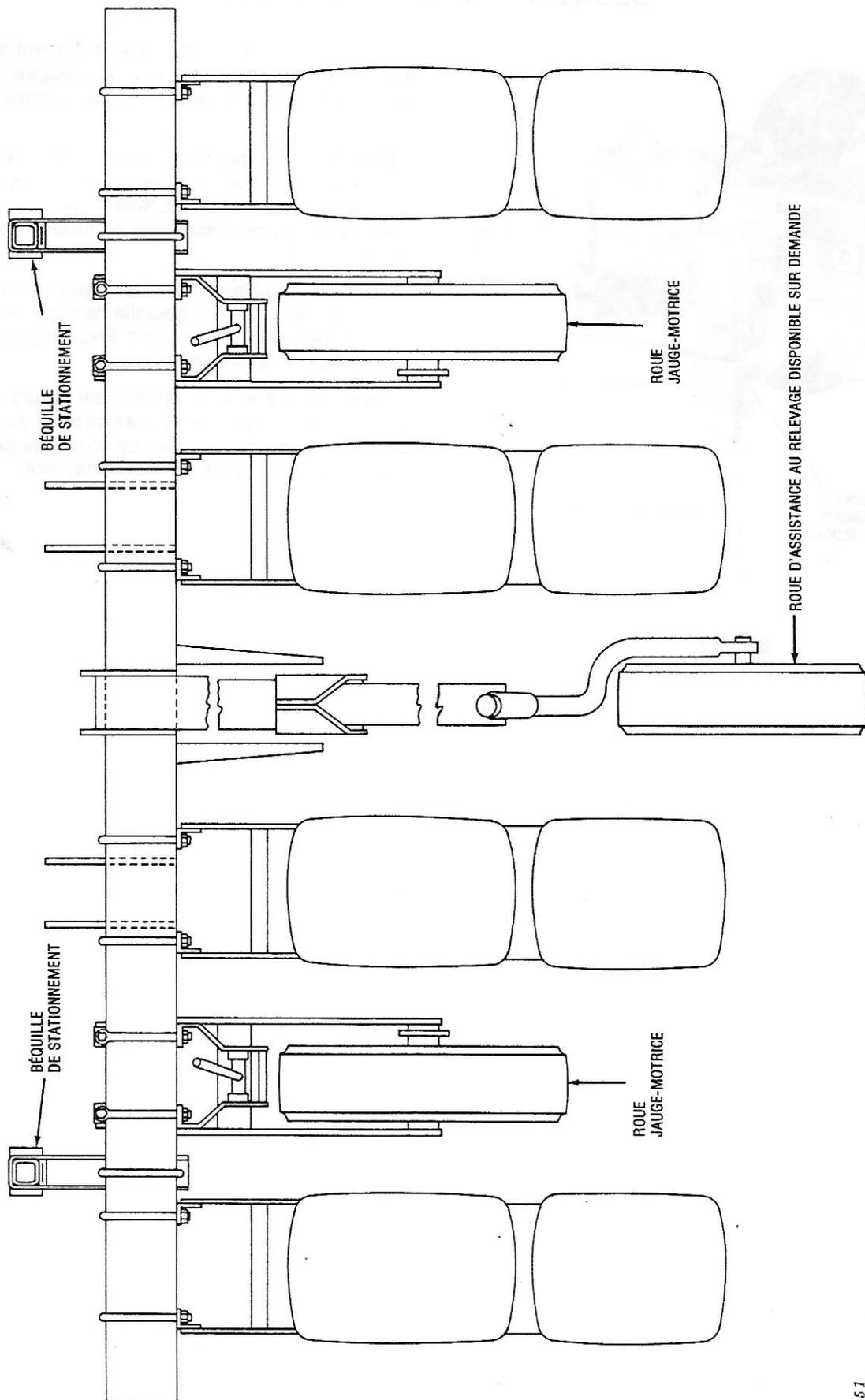
Les béquilles de stationnement doivent être situées aussi près que possible aux roues jauges motrices, et du côté opposé du châssis principal, comme montré sur la figure.

Si les roues jauges motrices sont déplacées d'arrière en avant, les béquilles doivent également être déplacées de façon à ce qu'elles soient toujours en face des roues. Voir les emplacements typiques des béquilles, pages 114-118.

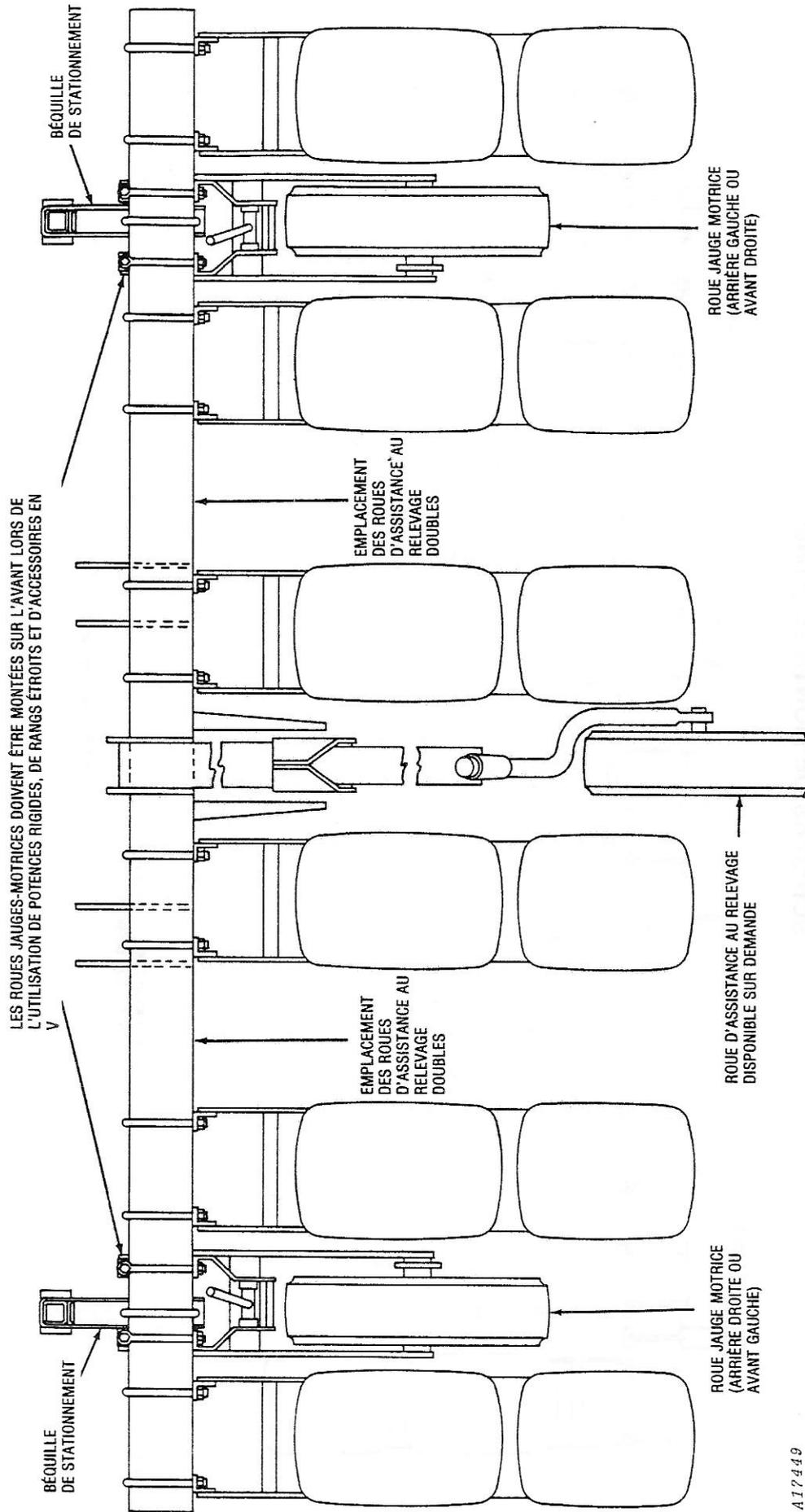
Placez la béquille de façon à ce que le châssis soit de niveau, et introduisez la goupille de réglage à travers le trou de la béquille et du support. Fixez la goupille à l'aide d'une goupille ressort de blocage.

Les semoirs à 6 rangs étroits sont expédiés avec les béquilles montées entre les bras de roue. Assurez-vous que l'entraînement de l'arbre de renvoi ne gêne pas les supports des béquilles de stationnement.

SCHÉMAS DE MONTAGE



Semoir à 4 rangs larges

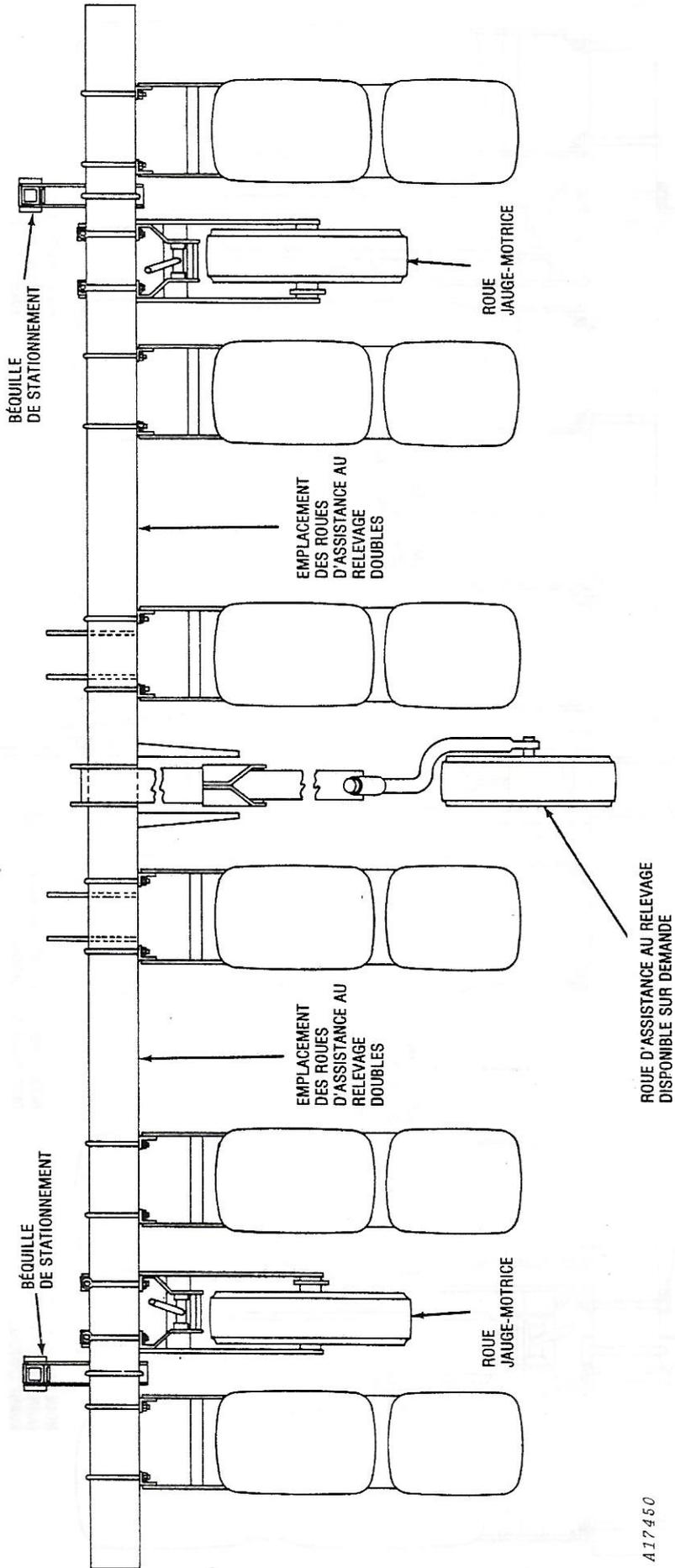


A17449

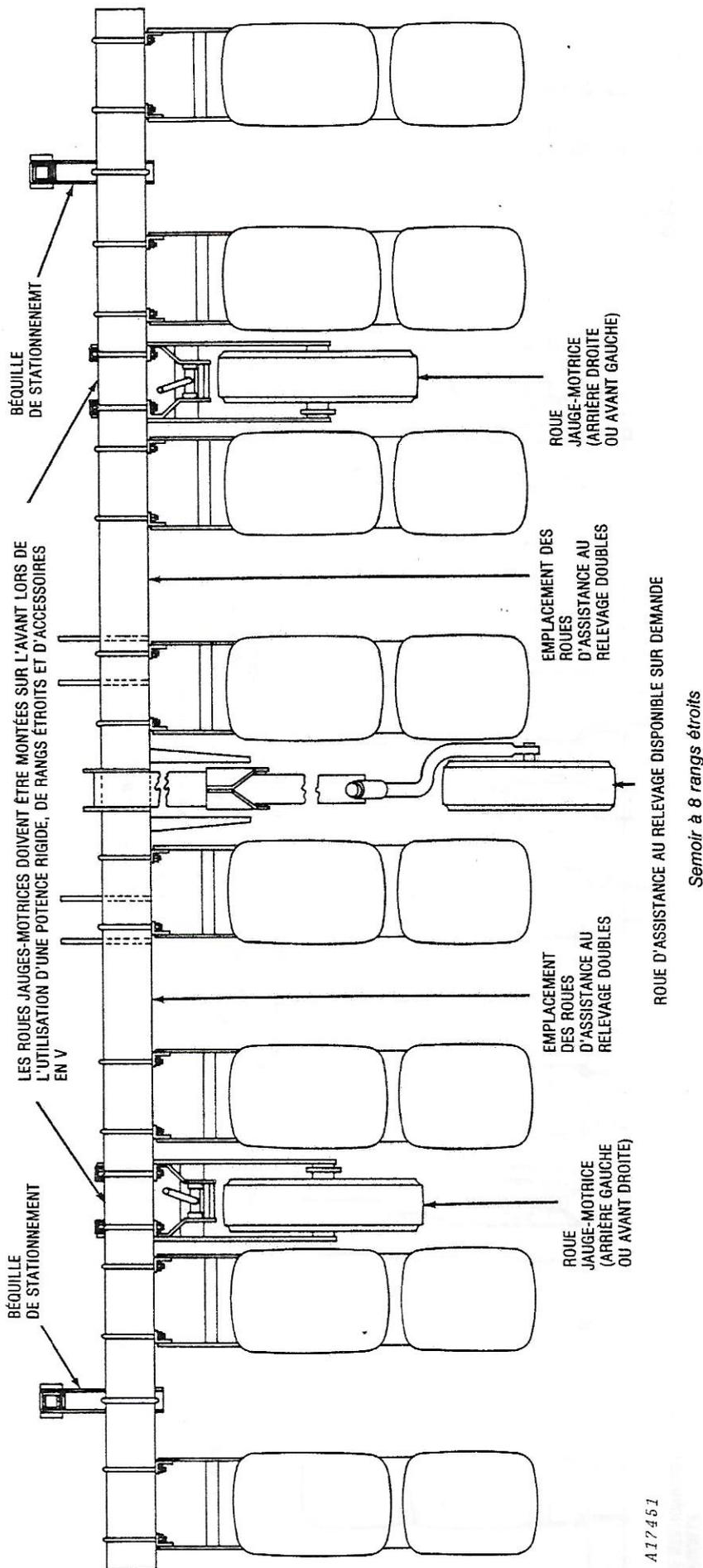
Semoirs à 6 rangs étroits

REMARQUE: Les tracteurs à roues arrière doubles ne doivent pas être utilisés avec les semoirs semi-portés à 6 rangs étroits qui ne sont équipés d'une potence centrale pivotante.

SCHÉMAS DE MONTAGE (Suite)

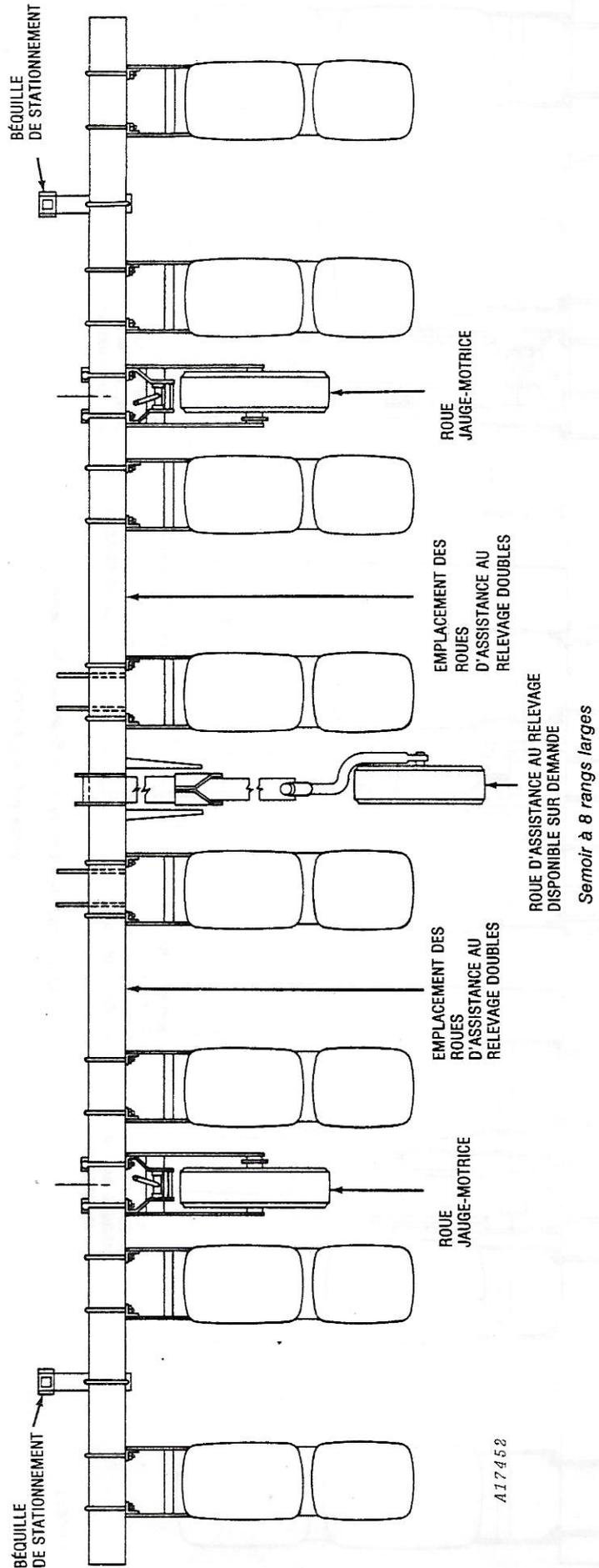


Semoirs à 6 rangs larges

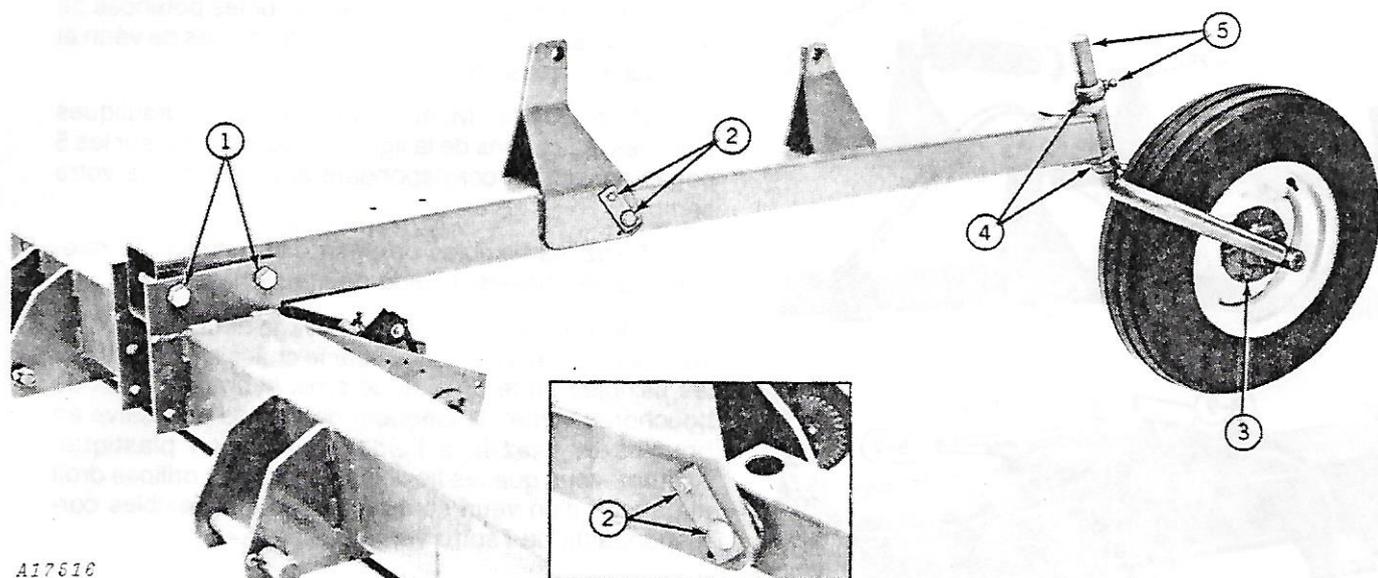


REMARQUE: Les tracteurs équipés de roues arrière doubles ne doivent pas être utilisés avec des semoirs semi-portés à 8 rangs étroits qui ne sont pas équipés d'une potence centrale pivotante.

SCHÉMAS DE MONTAGE (Suite)

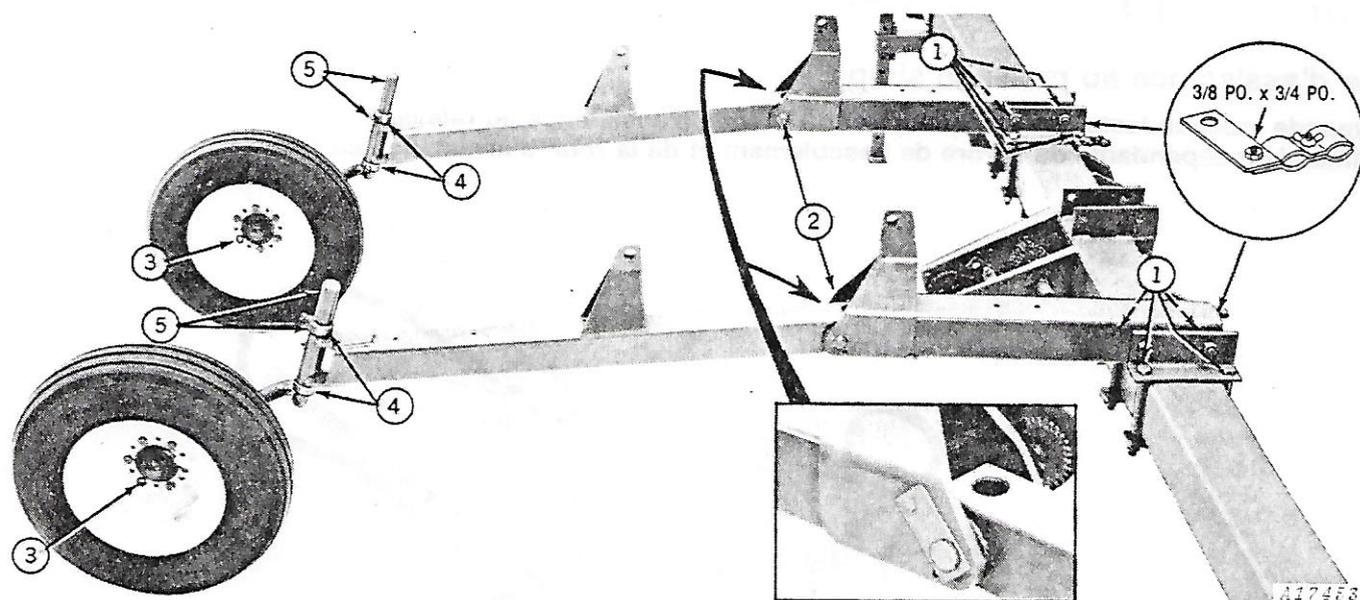


ROUES D'ASSISTANCE AU RELEVAGE



A17516

Roue d'assistance au relevage simple



Roues d'assistance au relevage doubles

1. Montez la ou les roue(s) d'assistance au relevage sur le châssis principal.

(Roue d'assistance au relevage simple) Placez le tube de châssis au centre du châssis principal et fixez à l'aide de boulons de 7/8 x 7 pouces et d'écrous.

(Roues d'assistance au relevage doubles) Fixez les cornières de support sur les tubes de châssis à l'aide de boulons de 7/8 x 7 pouces et d'écrous comme illustré. Placez les tubes de châssis entre les rangs indiqués sur les schémas pages 114-118, et fixez au châssis principal à l'aide de bandes de support et de boulons de 7/8 x 9-1/2 pouces et d'écrous. Montez les bandes de support du collier de flexible et les colliers de flexible sur les

boulons avant intérieurs. Fixez le collier supérieur au collier inférieur à l'aide d'un boulon à tête ronde de 5/16 x 1-1/4 pouce et d'un écrou à oreilles.

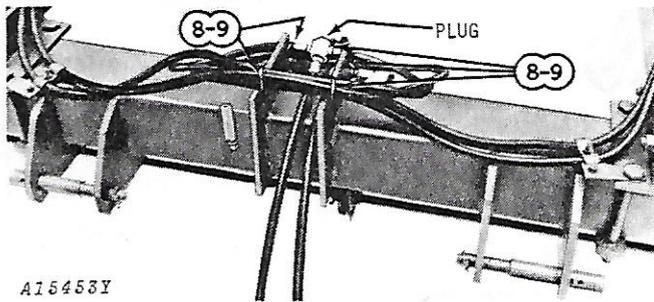
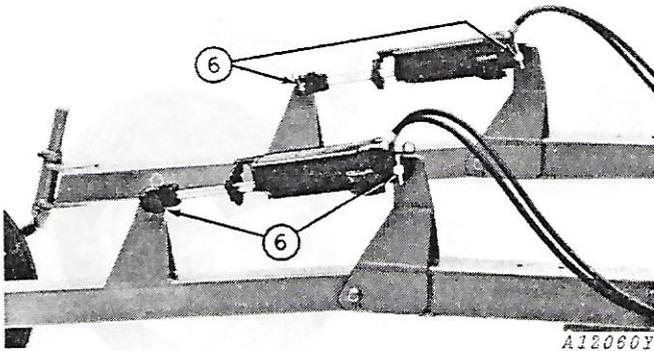
2. Fixez chaque bras d'essieu de roue d'assistance au relevage sur le tube de châssis à l'aide d'un axe d'articulation. Fixez à l'aide d'un boulon de retenue de 3/8 x 1-1/4 pouce et d'un écrou de blocage.

3. Fixez la roue sur chaque moyeu d'essieu.

4. Enlevez le collier supérieur de chaque essieu. Situez le collier inférieur à 1 pouce (25 mm) environ du coude de l'essieu.

5. Introduisez l'essieu dans l'extrémité du bras de roue et montez le collier supérieur. Serrez les vis d'arrêt.

ROUES D'ASSISTANCE AU RELEVAGE (Suite)



6. Fixez le(s) vérin(s) à distance sur les potences de roue d'assistance au relevage à l'aide d'axes de vérin et de goupilles-ressorts de blocage.

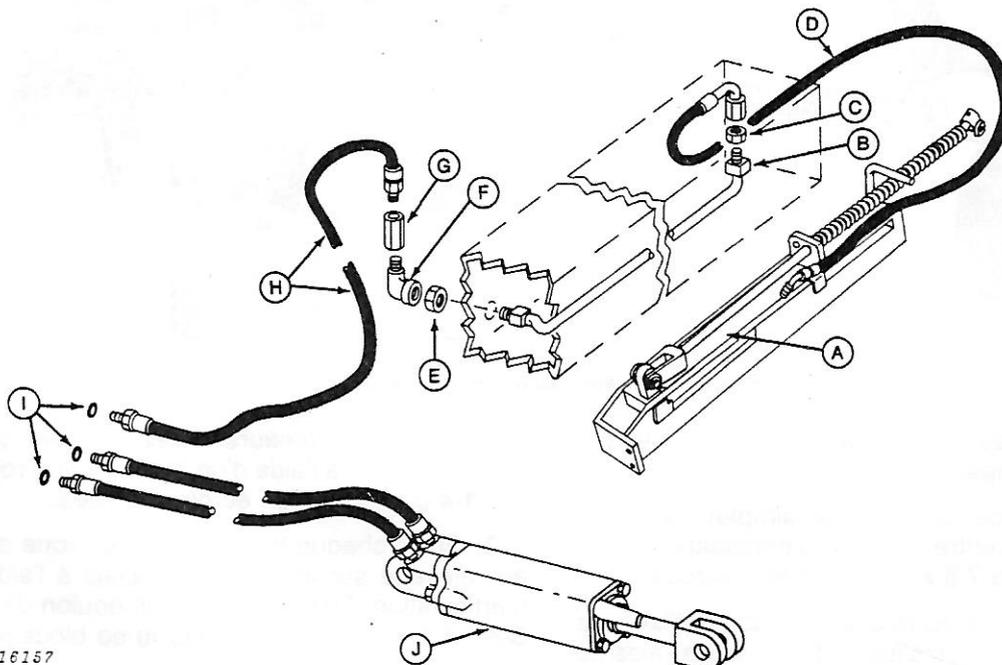
7. (Non illustré) Montez les flexibles hydrauliques selon les indications de la figure (ci-dessous ou sur les 5 pages suivantes) correspondant aux besoins de votre semoir.

8. Fixez les flexibles de vérin d'assistance au relevage sur le châssis à l'aide de liens en plastique.

9. (Roues d'assistance au relevage doubles) Montez les flexibles dans les colliers sur le châssis et raccordez les flexibles en té à l'aide de croix hydrauliques et de bouchons. Mettez la longueur de flexible excessive en boucles et fixez-la à l'aide de liens en plastique. Assurez-vous que les flexibles venant des orifices droit et gauche d'un vérin sont raccordés aux flexibles correspondants de l'autre vérin.

Roue d'assistance au relevage simple

Commande indépendante des marqueurs et de la roue d'assistance au relevage
(Commande indépendante de l'arbre de basculement et de la roue d'assistance au relevage)

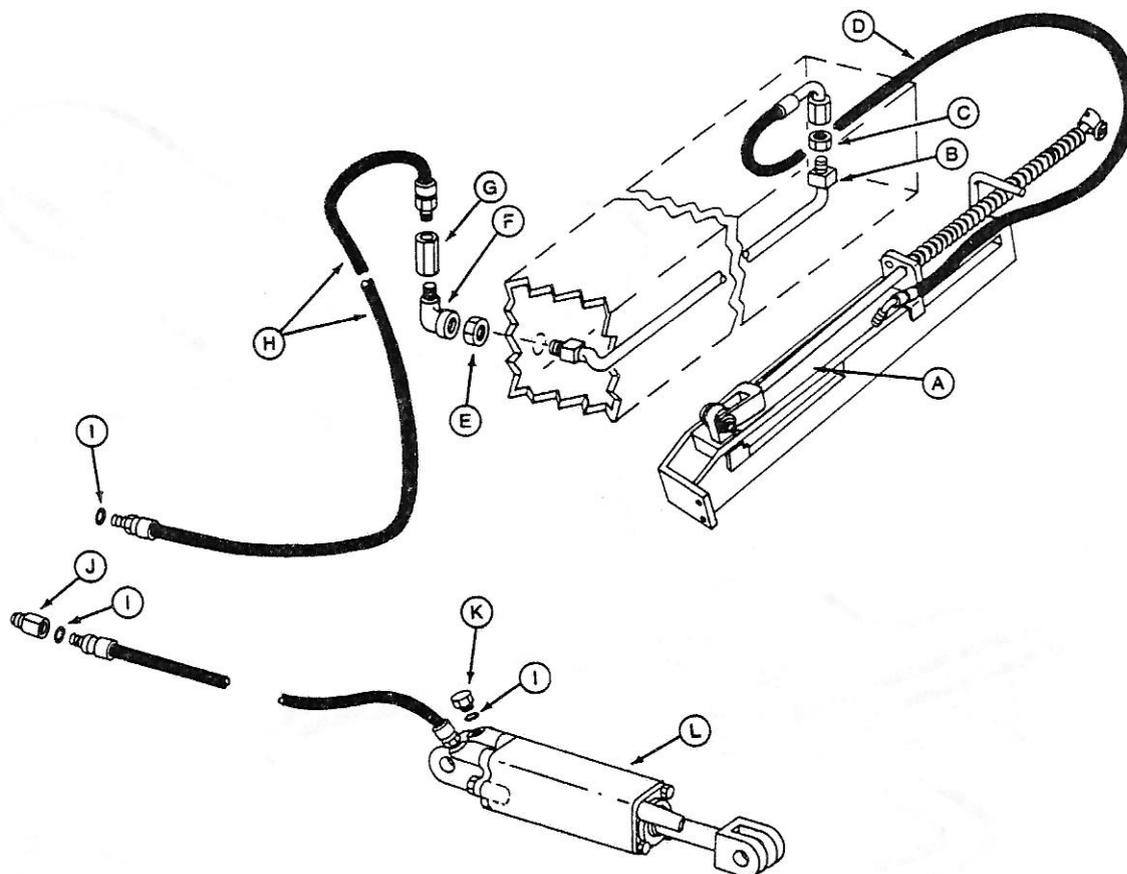


A—Vérin de commande
B—Tube hydraulique
C—Contre-écrou

D—Flexible de 56 pouces
(1 420 mm)
E—Contre-écrou
F—Raccord coudé
G—Soupape de commande

H—Flexible de 48 pouces
(1 220 mm)
I—Joints toriques
J—Vérin hydraulique de roues d'assistance au relevage

**Commande indépendante des marqueurs et des roues d'assistance au relevage
(Commande simultanée de l'arbre de basculement et des roues d'assistance au relevage)**



A16158

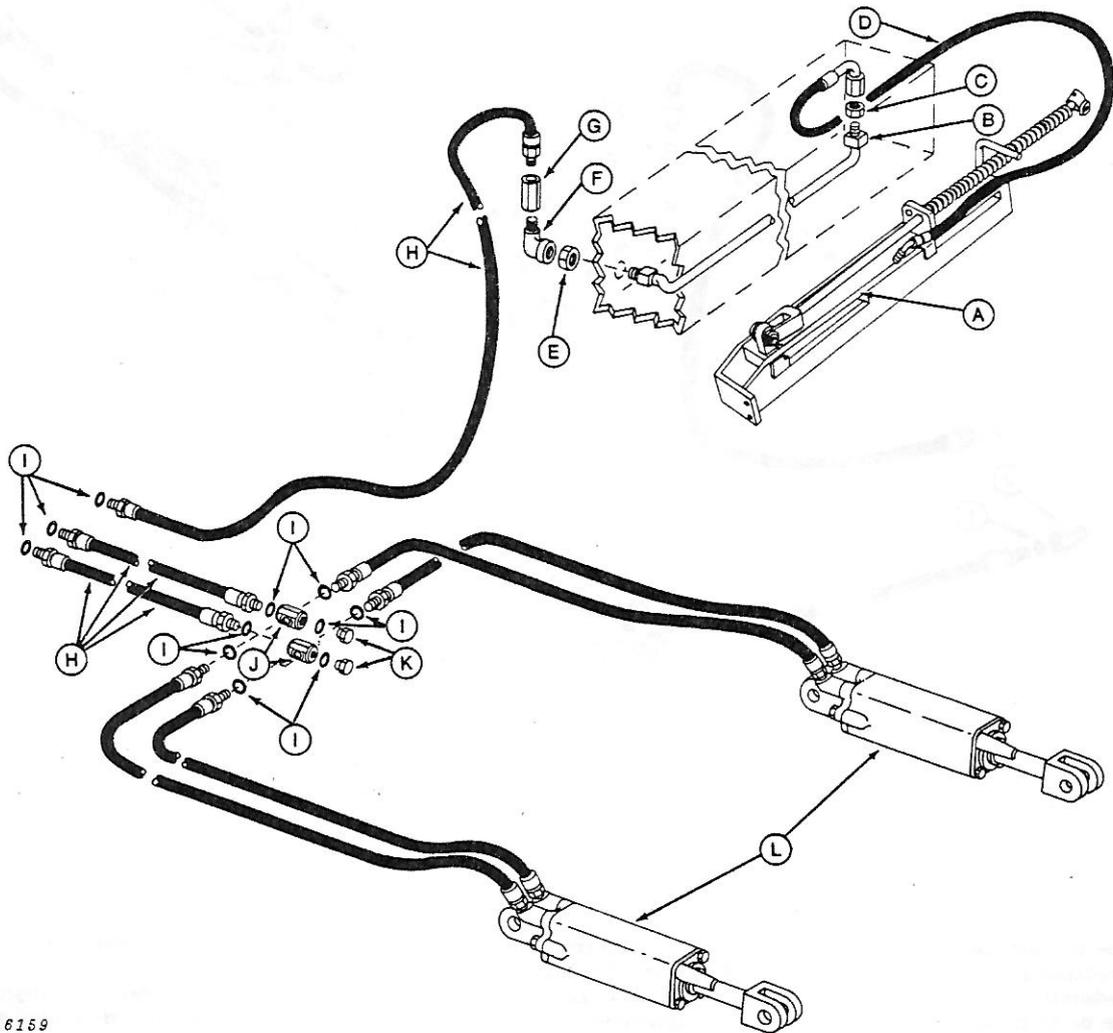
A—Vérin de commande
B—Tube hydraulique
C—Contre-écrou
D—Flexible de 56 pouces
(1 420 mm)

E—Contre-écrou
F—Raccord coudé
G—Soupape de commande
H—Flexible de 48 pouces
(1 220 mm)

I—Joints toriques
J—Raccord
K—Bouchon à reinflard
L—Vérin hydraulique de
roue d'assistance au
relevage

Roues d'assistance au relevage

Commande indépendante des marqueurs et des roues d'assistance au relevage
(Commande indépendante de l'arbre de basculement et des roues d'assistance au relevage)



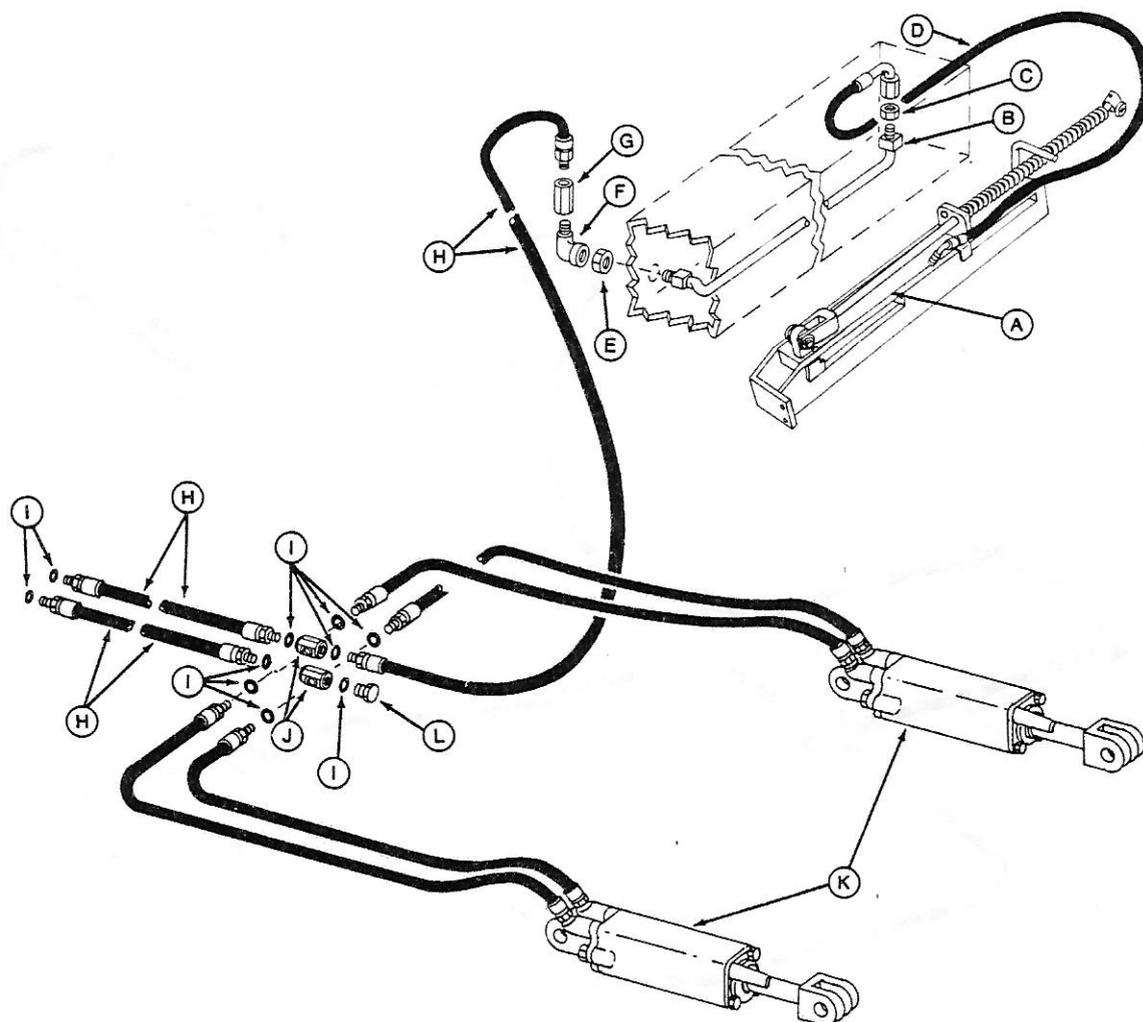
A16159

A—Vérin de commande
B—Tube hydraulique
C—Contre-écrou
D—Flexible de 56 pouces
(1 420 mm)
E—Contré-écrou

F—Raccord coudé
G—Soupape de
commande
H—Flexibles de 48 pouces
(1 220 mm)
I—Joints toriques

J—Croix hydrauliques
K—Bouchons
L—Vérins hydrauliques
des roues d'assistance
au relevage

Commande simultanée des marqueurs et des roues d'assistance au relevage
 (Commande indépendante de l'arbre de basculement et des roues d'assistance au relevage)



A16160

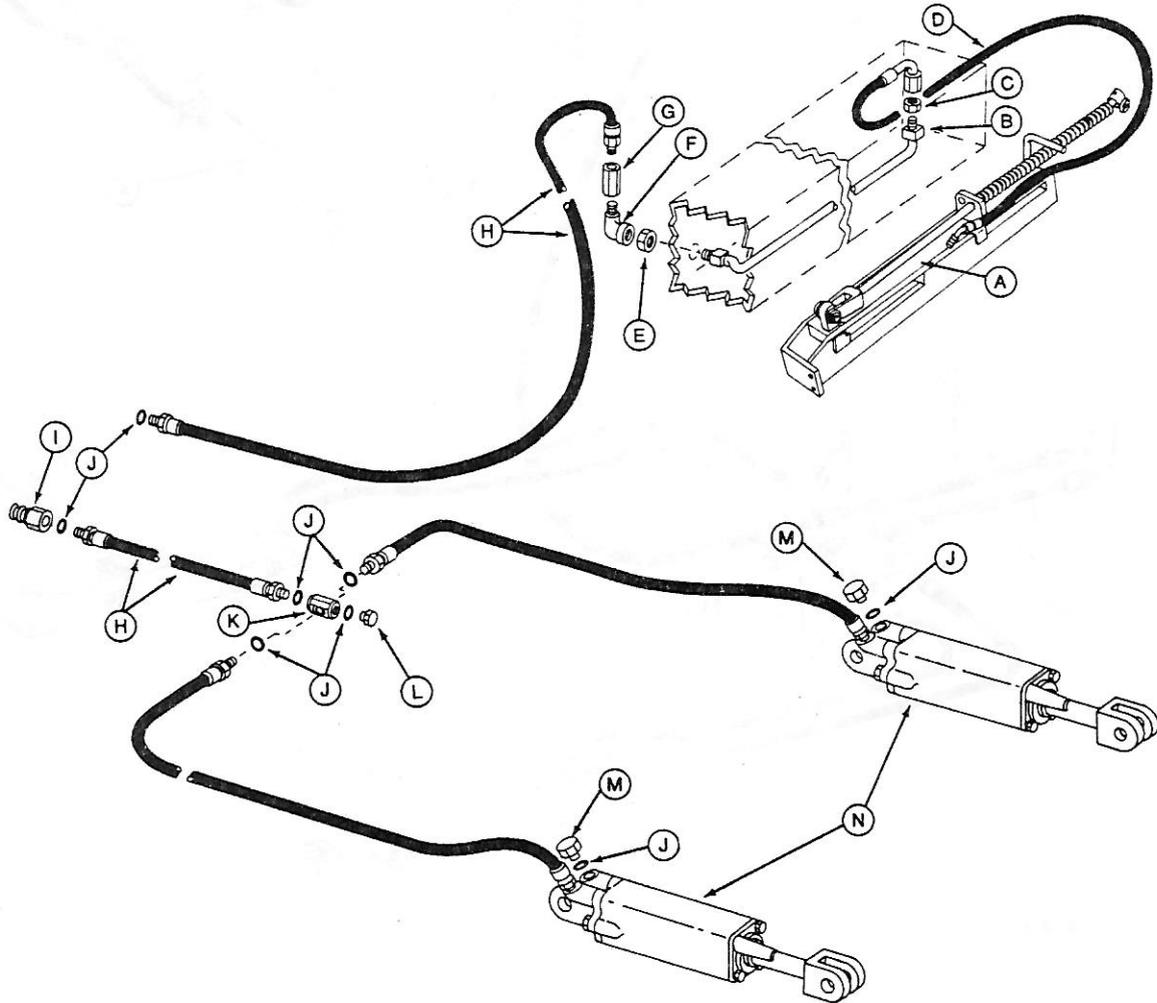
A—Vérin de commande
 B—Tube hydraulique
 C—Contre-écrou
 D—Flexible de 56 pouces
 (1 420 mm)

E—Contre-écrou
 F—Raccord coudé
 G—Soupape de commande
 H—Flexibles de 48 pouces
 (1 220 mm)

I—Joints toriques
 J—Croix hydrauliques
 K—Vérins hydrauliques
 des roues d'assistance
 au relevage
 L—Bouchon

Roues d'assistance au relevage doubles (Suite)

Commande indépendante des marqueurs et des roues d'assistance au relevage (Commande simultanée de l'arbre de basculement et des roues d'assistance au relevage)



A16161

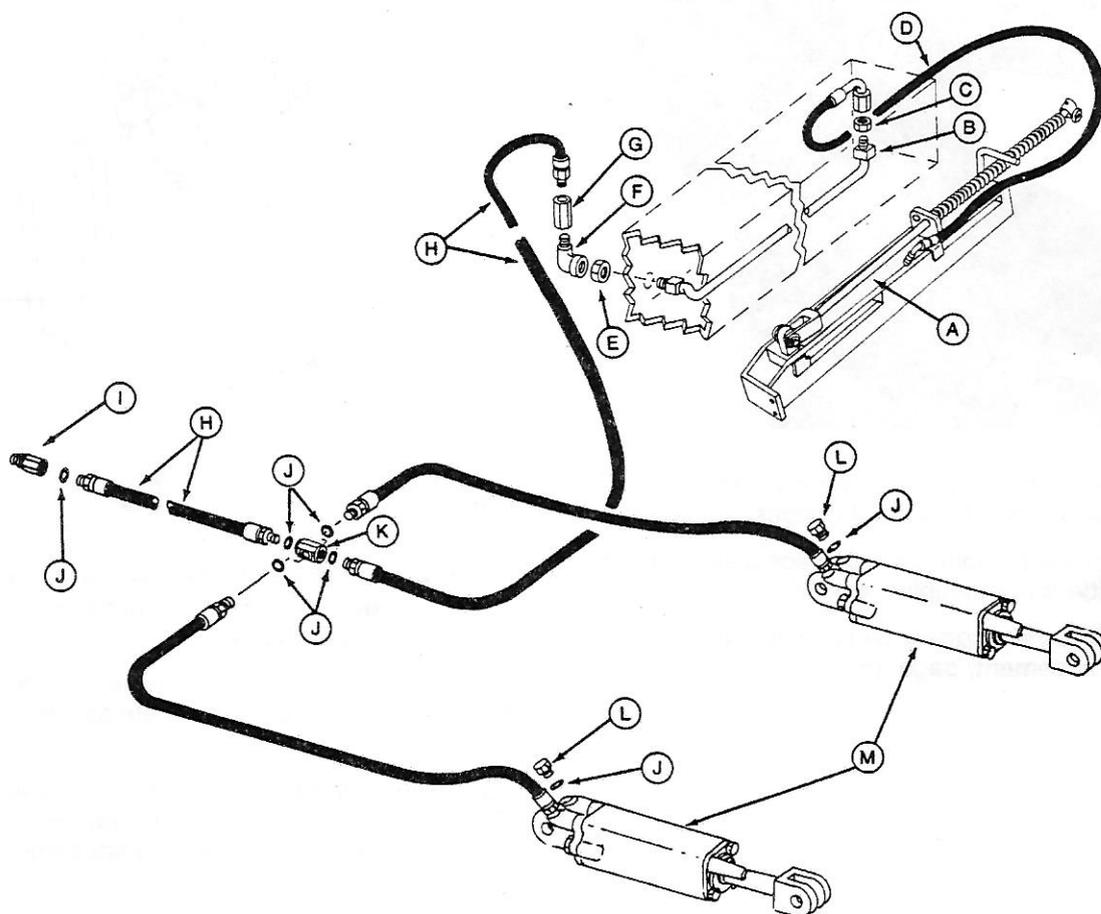
- A—Vérin de commande
- B—Tube hydraulique
- C—Contre-écrou
- D—Flexible de 56 pouces (1 420 mm)
- E—Contre-écrou

- F—Raccord coudé
- G—Soupape de commande
- H—Flexibles de 48 pouces (1 220 mm)
- I—Raccord
- J—Joints toriques

- K—Croix hydraulique
- L—Bouchon
- M—Bouchon à reinflard
- N—Vérins hydrauliques des roues d'assistance au relevage

109-155

Commande simultanée des marqueurs, des roues d'assistance au relevage et de l'arbre de basculement



A16162

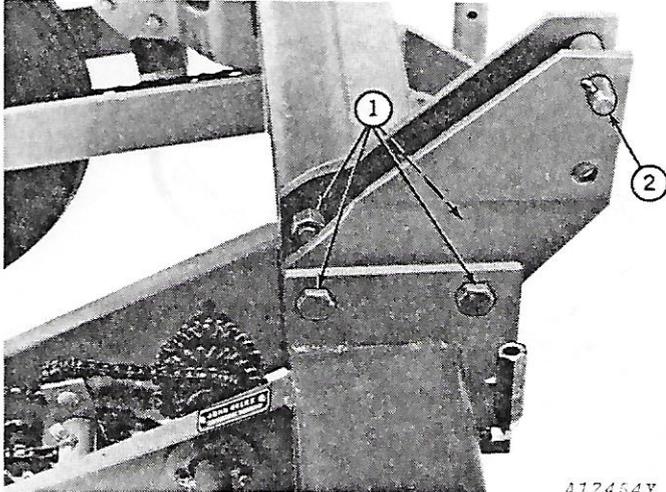
A—Vérin de commande
 B—Tube hydraulique
 C—Contre-écrou
 D—Flexible de 56 pouces
 (1 420 mm)
 E—Contre-écrou

F—Raccord coudé
 G—Soupape de
 commande
 H—Flexibles de 48 pouces
 (1 220 mm)
 I—Raccord
 J—Joints toriques

K—Croix hydraulique
 L—Bouchon à reniflard
 M—Vérins hydrauliques
 d'assistance au
 relevage

POTENCE CENTRALE

Potence rigide



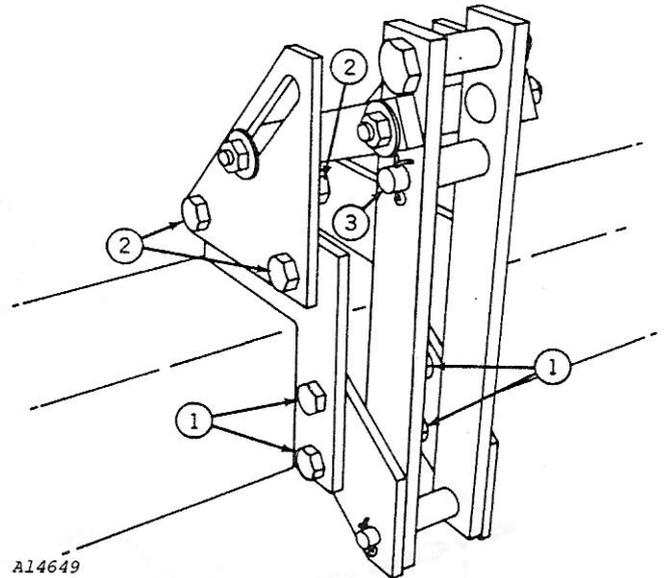
A17464Y

1. Fixez les plaques de potence sur le châssis principal à l'aide de boulons de 7/8 x 2 pouces et d'écrous.

2. Montez l'axe de potence et la pièce d'espacement et fixez à l'aide d'une goupille fendue.

Voir l'emplacement correct de l'axe de potence et de la pièce d'espacement, page 15.

Potence centrale pivotante



A14649

1. Fixez les supports des bielles oscillantes sur le châssis du semoir à l'aide de quatre vis à tête de 3/4 x 1-3/4 pouce et d'écrous.

2. Fixez les plaques glissantes sur le châssis du semoir à l'aide de quatre vis à tête de 7/8 x 2-1/2 pouces et d'écrous.

3. (Pour Catégorie 3 avec accouplement rapide "Quik-Coupler" seulement) Enlevez les goupilles fendues, l'axe percé et la pièce d'espacement.

MARQUEURS HYDRAULIQUES

1. Enlevez, du support de l'axe pivot, le boulon de cisaillement de 5/16 x 2-1/2 pouces et l'écrou de blocage.

2. Enlevez la goupille fendue de l'axe pivot et enlevez l'axe pivot de la plaque support.

3. Fixez le bras de marqueur à la plaque support à l'aide de l'axe pivot, de la goupille fendue, du boulon de cisaillement et de l'écrou de blocage enlevés lors des opérations 1 et 2.

IMPORTANT: Si vous remplacez le boulon de cisaillement de 5/16 x 2-1/2 pouces, assurez-vous que vous le remplacez par un boulon de résistance mécanique standard.

4. Vissez l'oeil du câble des marqueurs jusqu'à environ la moitié du filetage et bloquez-le avec le contre-écrou.

5. Fixez le câble sur le marqueur à l'aide de l'axe percé et de la goupille fendue.

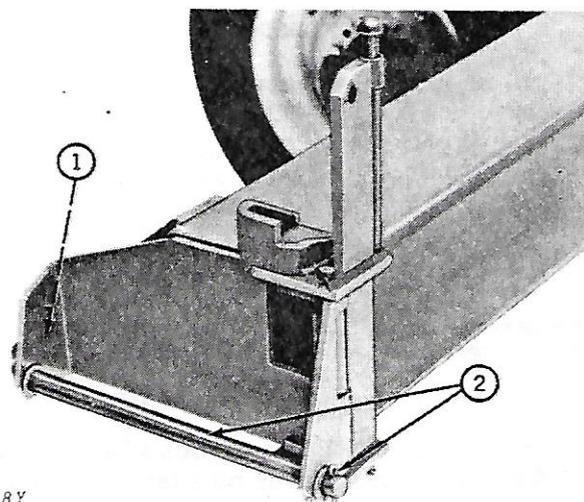
6. Introduisez l'axe de 1/2 x 7-1/2 pouces (13 mm x 190 mm) en position de remisage sur le châssis principal.

7. (Marqueur repliable seulement) Fixez le câble de marqueur supérieur sur le support de câble à l'aide de l'étrier, de l'axe percé et de la goupille fendue.

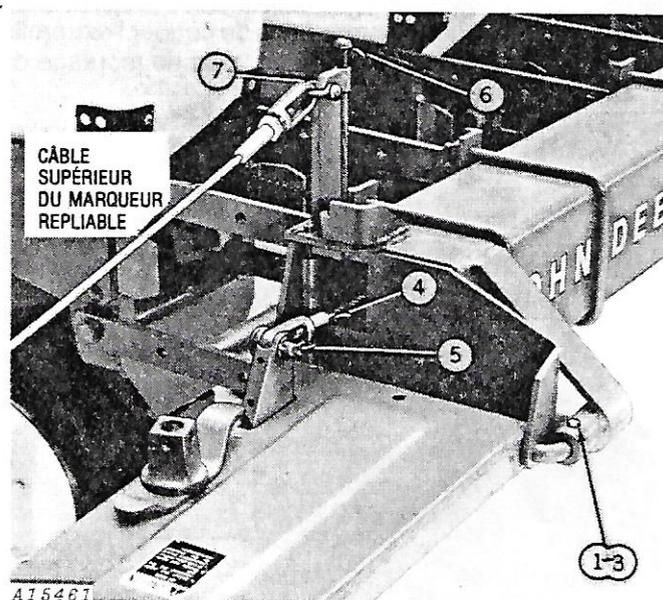
8. Desserrez les boulons, tirez le bras extérieur du marqueur vers l'extérieur, assez loin pour pouvoir fixer le disque du marqueur et enlevez le boulon de l'extrémité du bras du marqueur.

9. Fixez le disque du marqueur sur le bras extérieur du marqueur à l'aide du boulon enlevé lors de l'opération 8 et boulonnez sur le disque du marqueur.

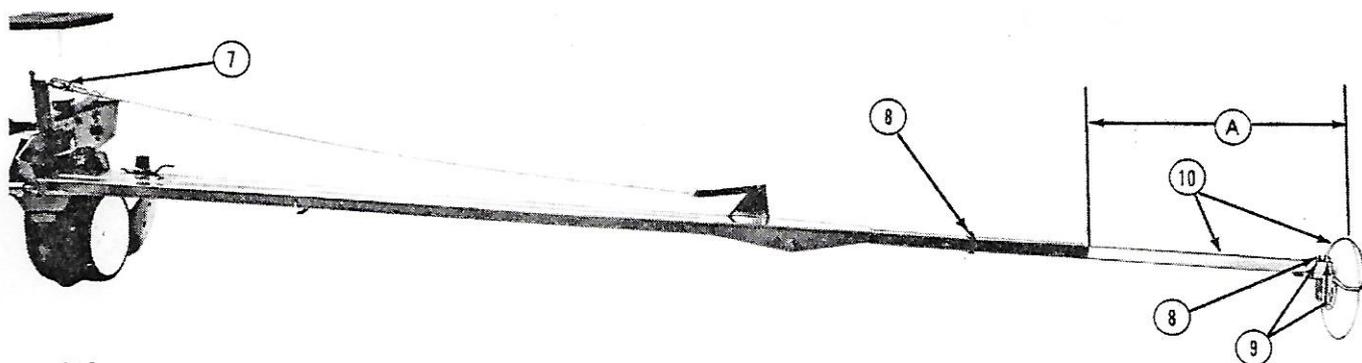
10. Réglez le disque à la longueur "A" indiquée dans le tableau page 128 et serrez les boulons.



A12068Y



A15461



A17515

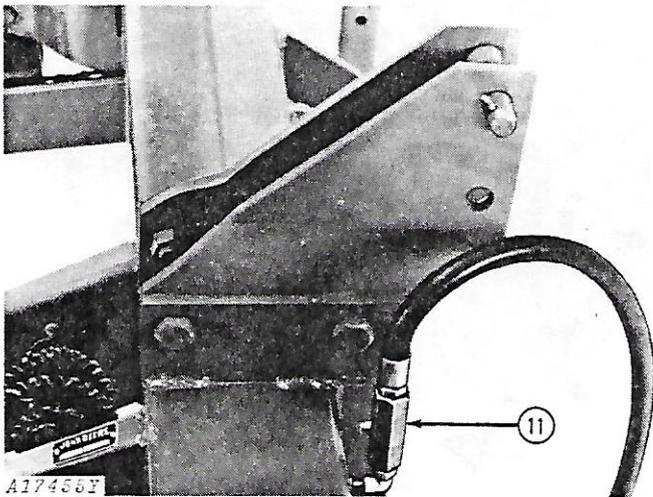
MARQUEURS HYDRAULIQUES (Suite)

DIMENSIONS

Semoir	Espacement des rangs		Dimension "A"	
4 rangs larges	36 po. (91 cm)	12-1/4 po. (310 mm)		
	38 po. (97 cm)	20 po. (510 mm)		
	40 po. (102 cm)	28 po. (710 mm)		
6 rangs étroits	30 po. (76 cm)	33 po. (840 mm)		
	6 rangs larges	*36 po. (91 cm)	8-5/16 po. (200 mm)	
8 rangs étroits	38 po. (97 cm)	20 po. (510 mm)		
	40 po. (102 cm)	31-1/2 po. (800 mm)		
	30 po. (76 cm)	31-1/2 po. (800 mm)		
8 rangs larges	36 po. (91 cm)	6 po. (150 mm)		
	38 po. (97 cm)	21-3/4 po. (550 mm)		
	40 po. (102 cm)	37-3/4 po. (960 mm)		

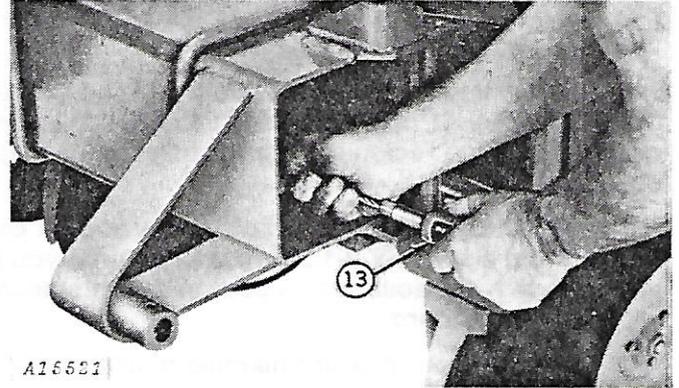
⚠ ATTENTION: Tenez-vous à l'écart du disque quand vous levez ou attachez le marqueur.

*Pour obtenir la dimension "A" pour un espacement de rangs de 36 po. (920 mm) et un semoir à 6 rangs larges, il sera nécessaire de couper 5 pouces (125 mm) du tube de rallonge. Assurez-vous de couper l'extrémité du tube qui se trouve en face des trous de montage du disque.

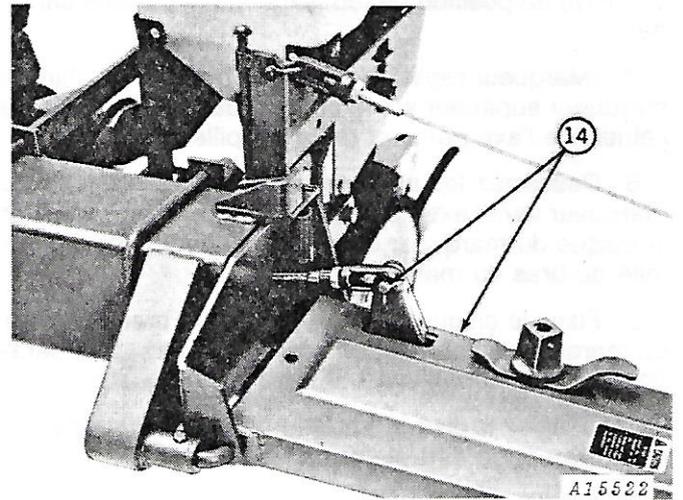


11. Enlevez le bouchon en plastique de la soupape de commande des marqueurs et montez le flexible de marqueur de 48 pouces (1 220 mm).

12. (Non illustré) Relevez le marqueur de droite en actionnant le levier de commande de vérin à distance situé sur le tracteur.



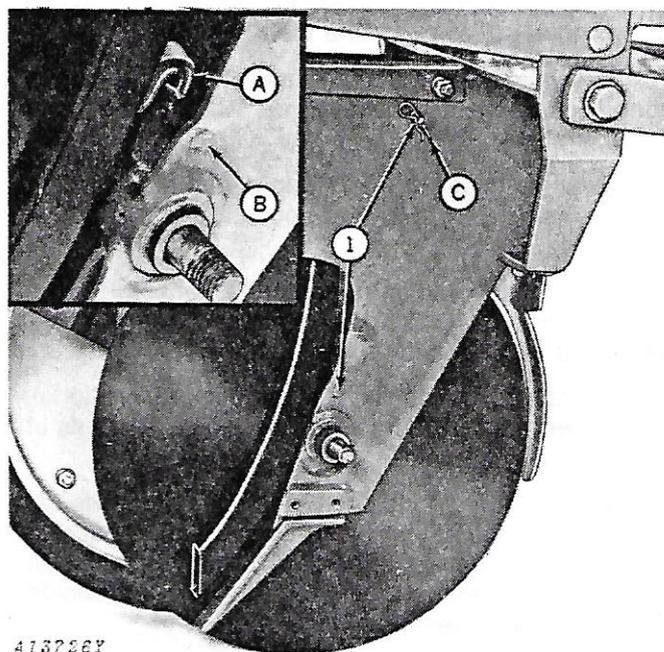
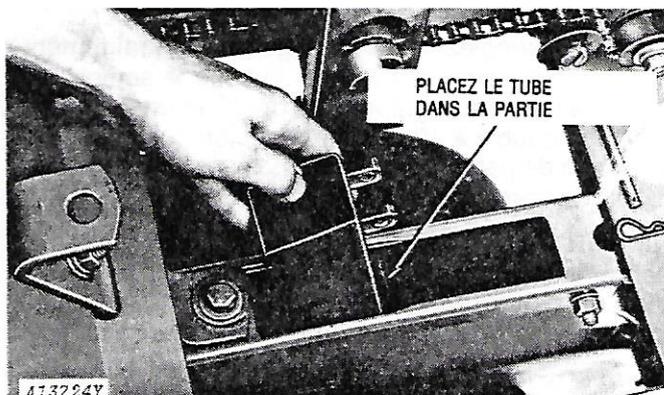
13. Bloquez le levier de commande de vérin à distance sur le tracteur en position de flottement. (Consultez le livret d'entretien du tracteur pour le réglage du flottement.) Tirez le câble du marqueur sur le côté gauche du semoir aussi loin que possible dans le tube.



14. Répétez les opérations 1 à 10 pour fixer le marqueur gauche.

ENSEMBLES D'ENSEMENCEMENT ET ACCESSOIRES

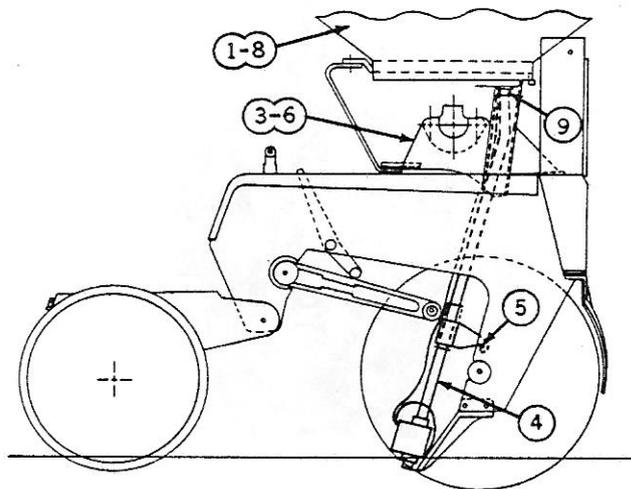
TUBE DE DESCENTE DE SEMENCE



A—Crochet B—Axe de centrage C—Axe de retenue

1. Montez le tube de descente de semence désiré en haut de la queue comme il est indiqué. Voir les tubes à semence recommandés page 30.

Placez le crochet sur l'axe de centrage se trouvant sur l'avant du tube et poussez le haut du tube à semence vers l'avant, puis fixez-le avec l'axe de retenue et la goupille ressort de blocage.

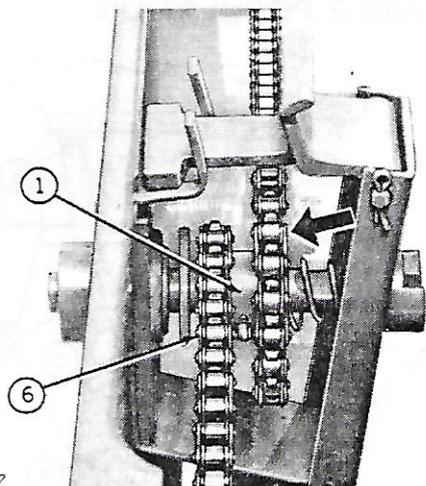
TUBE DE DESCENTE DE SEMENCE
POUR MAÏS/BETTERAVE SUCRIÈRE À
FAIBLE POPULATION

Montez comme suite:

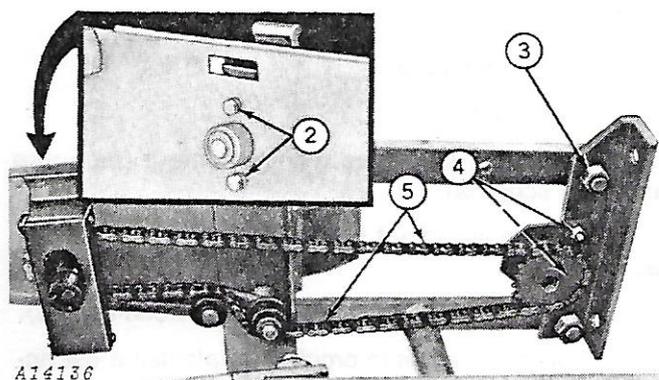
1. Enlevez la trémie.
2. Débranchez la chaîne d'entraînement (ne figure pas sur le schéma).
3. Retirez le logement à engrenages de type à plateau.
4. Introduisez l'ensemble tube (partie droite en bas).
5. Assurez-vous que le crochet en plastique est accroché sur l'axe de montage.
6. Remettez le logement à engrenages en place.
7. Réattachez la chaîne d'entraînement (ne figure pas sur le schéma).
8. Remettez la trémie.
9. Quand vous descendez la trémie, assurez-vous que le tube se situe à l'intérieur de la sortie du faux plateau.

IMPORTANT: Le haut du tube à semence doit être en contact léger avec le faux plateau. Trop de pression peut causer l'usure du faux plateau et peut endommager le tube à semence.

DÉBRAYAGE DE L'ENTRAÎNEMENT, ROULEMENT ET CHAÎNE DE LA TRÉMIE À SEMENCE (SANS PLATEAU)



A13777



A14136

1. Préassemblez le débrayage de l'entraînement avec un seul pignon à 19 dents lorsque le semoir est équipé de panneaux supports de trémie courts. Montez un pignon double à 19 et à 11 dents lorsque le semoir est équipé de panneaux supports de trémie longs pour fixation d'accessoires à insecticide et/ou herbicide.

IMPORTANT: Pour un bon alignement de la chaîne, le pignon à 19 dents (indiqué par la flèche noire) doit toujours être placé comme il est indiqué, à droite de la goupille fendue d'entraînement.

Fixez le pignon sur l'arbre de débrayage à l'aide d'une goupille fendue de 5/32 x 1-1/2 pouce. Assurez-vous que la goupille est bien écartée de manière à ce qu'elle n'interfère pas avec la chaîne d'entraînement.

2. Fixez l'ensemble de débrayage aux panneaux supports de trémie à l'aide de vis de 5/16 x 5/8 po. et de rondelles freins.

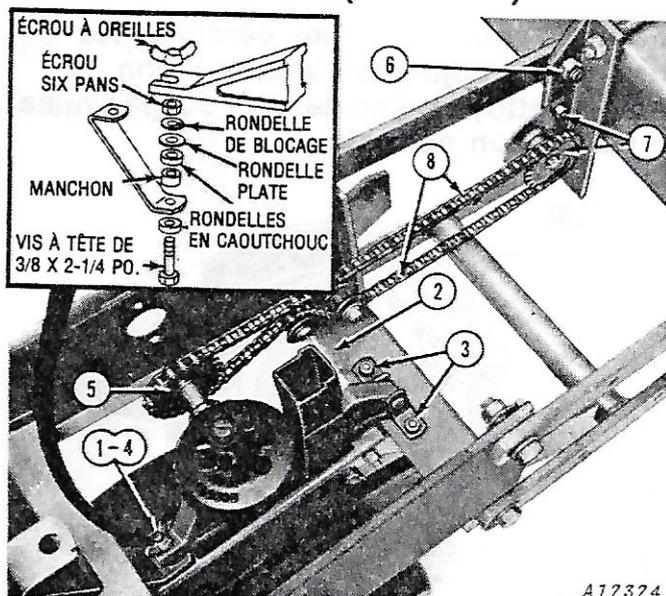
3. Fixez les bras parallèles supérieurs aux brides à l'aide de vis de 5/8 x 1-3/4 de pouce, de manchons et d'écrous de blocage.

4. Fixez le pignon d'entraînement et l'ensemble roulement à la bride du bras parallèle gauche, à l'aide de vis à tête de 3/8 x 1 pouce.

5. Montez la chaîne d'entraînement (98 maillons), comme il est indiqué, autour des pignons à 19 dents et du tendeur de chaîne.

6. Si l'accessoire pour insecticide et/ou herbicide est utilisé, montez la chaîne d'entraînement de cet accessoire (110 maillons) sur la partie à 11 dents du pignon double. Voir le montage de l'accessoire à insecticide et/ou herbicide pages 138 à 142.

ENTRAÎNEMENT À ENGRENAGE, ROULEMENT ET CHAÎNE D'ENTRAÎNEMENT DE LA TRÉMIE À SEMENCE (PLATEAU)



A17374

1. Enlevez la vis à tête de 3/8 x 1-1/2 pouce du support de trémie et de la queue. Laissez en place le manchon, les rondelles en caoutchouc, la rondelle plate et la rondelle de blocage.

2. Montez une vis à tête complètement filetée de 3/8 x 2-1/4 pouces à partir du bas de la queue, à l'aide d'une clé à rochet et d'une rallonge. Serrez complètement la vis et montez un écrou six pans de 3/8 de pouce. Serrez pour fixer le manchon, les rondelles en caoutchouc, la rondelle plate et la rondelle de blocage.

3. Fixez l'avant de l'entraînement à engrenage à la queue à l'aide de deux bandes d'articulation, de boulons à tête ronde de 3/8 x 1 pouce, de rondelles de blocage et d'écrous.

4. Faites pivoter l'ensemble vers le bas et fixez à l'arrière de la queue au support de trémie à l'aide d'un écrou à oreilles sur une vis à tête complètement filetée de 3/8 x 2-1/4 pouces.

5. Montez le pignon simple à 19 dents sur l'arbre d'entraînement lorsque le semoir est équipé de panneaux supports de trémie courte.

Montez le pignon double à 19 et 11 dents lorsque le semoir est équipé de panneaux supports longs pour accessoires à insecticide et/ou herbicide.

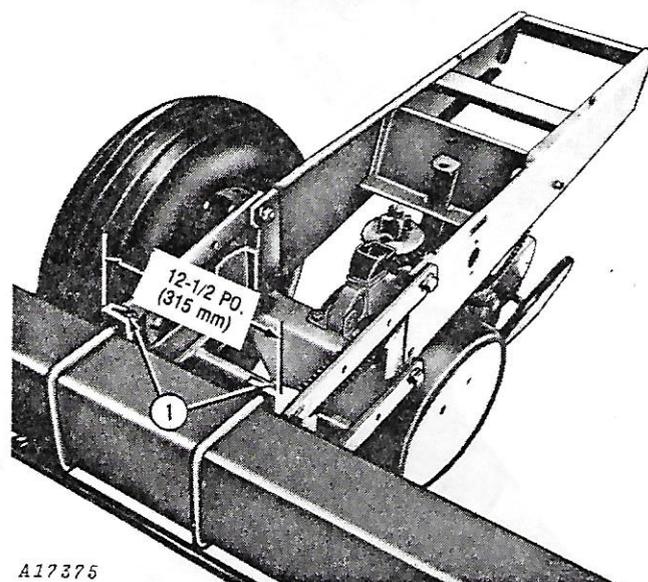
Placez le pignon en mettant la goupille fendue sur le côté gauche du pignon à 19 dents. Fixez le pignon à l'arbre avec une goupille fendue de 5/32 x 1-1/2 pouce.

6. Fixez les bras parallèles supérieurs aux brides à l'aide de vis de 5/8 x 1-3/4 pouce, de bagues et d'écrous de blocage.

7. Fixez le pignon d'entraînement et l'ensemble roulement à la bride du bras parallèle gauche, à l'aide de vis de 3/8 x 1 pouce.

8. Montez la chaîne d'entraînement (98 maillons), comme il est indiqué, autour des pignons à 19 dents et du tendeur de chaîne.

INSTALLATION DES ENSEMBLES SUR LE CHÂSSIS



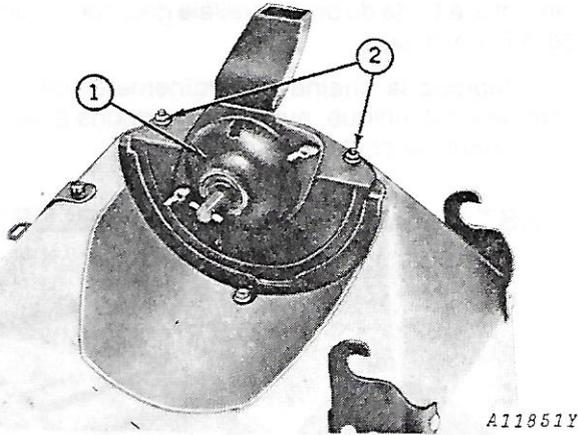
A17375

REMARQUE: Si vous fixez des coutres flûtés ou des accessoires de culture à dents flexibles aux ensembles d'ensemencement, fixez-les avant d'installer les ensembles sur le châssis du semoir.

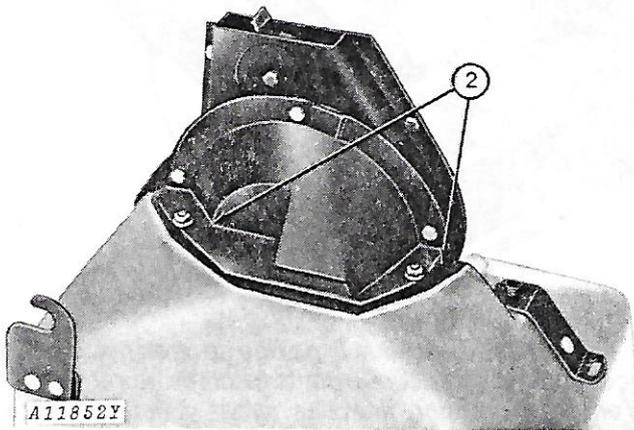
1. Fixez les ensembles d'ensemencement au châssis à l'aide d'étriers de 5/8 de pouce et d'écrous. Placez l'axe des ensembles les plus à l'intérieur à une distance de l'axe du châssis égale à la moitié de la largeur de rang désirée. Placez chaque ensemble suivant à une largeur de rang ou à un multiple de largeur de rangs du premier ensemble.

REMARQUE: Les cornières doivent être verticales et espacées correctement d'environ 12-1/2 pouces (315 mm) entre les faces extérieures.

TRÉMIES À SEMENCE (SANS PLATEAU)



Coupelle d'alimentation



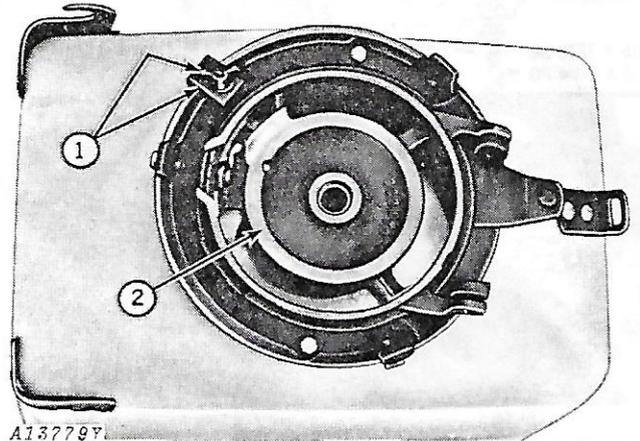
Prélèvement par doigt

1. Lorsque vous utilisez un ensemble doseur de semence à coupelle d'alimentation, pré-assemblez la coupelle d'alimentation désirée ainsi qu'il est décrit aux pages 41-42, 50 et 52.

2. Montez l'ensemble doseur de semence (prélèvement par doigt ou coupelle d'alimentation) sur le fond de la trémie à l'aide d'écrous à collet six pans de 5/16 de pouce.

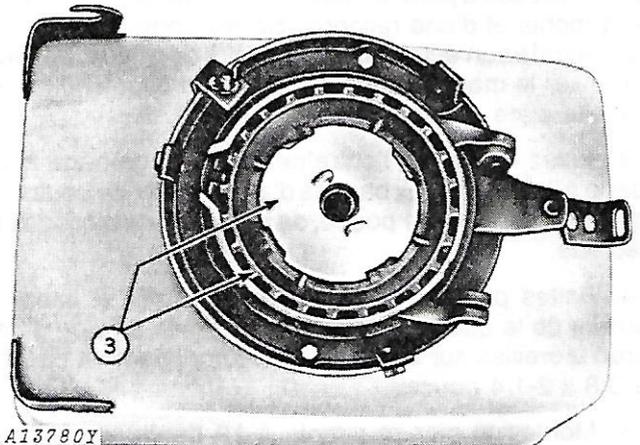
TRÉMIES À SEMENCE (PLATEAU)

Fond de trémie pour les céréales, les graines de soja à faible population, le coton nettoyé à l'acide et le sorgho/maïs à population normalé

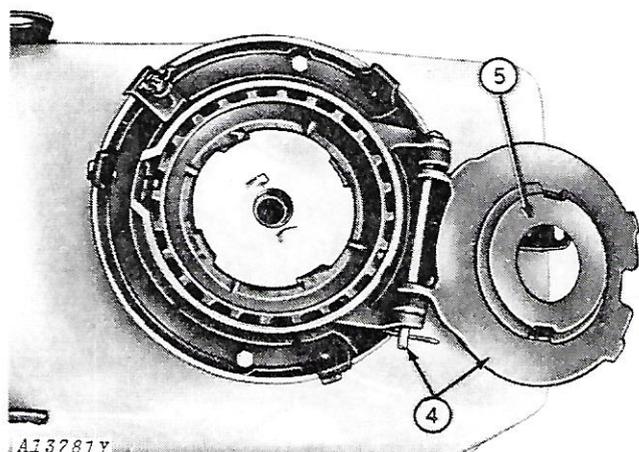


1. Desserrez l'écrou à oreilles de la bride de retenue suffisamment pour faire tourner la bride de retenue vers l'extérieur de la bague de la trémie comme il est indiqué.

2. Mettez le contrôleur de sortie en place dans le fond de la trémie.

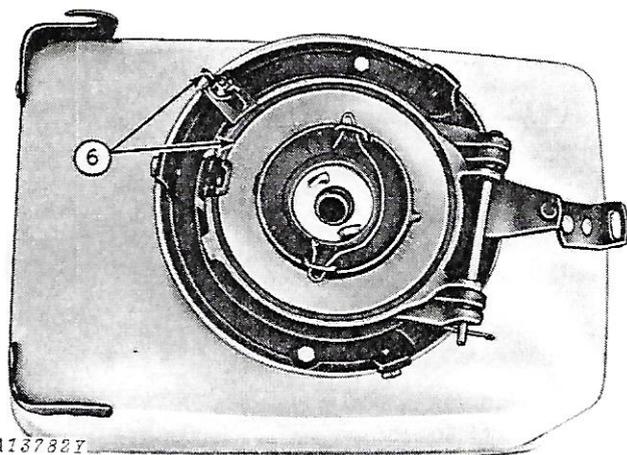


3. Mettez en place le plateau à semence et le plateau d'entraînement.

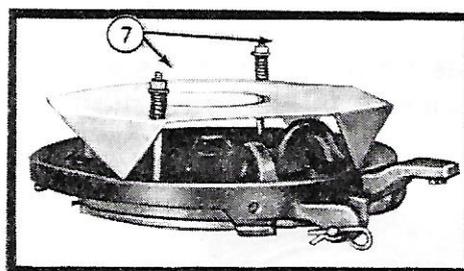


4. Mettez en place le plateau inférieur avec l'axe d'articulation et la goupille ressort de blocage.

5. Mettez la retenue du plateau d'entraînement en place dans le plateau inférieur avec le ressort de retenue.



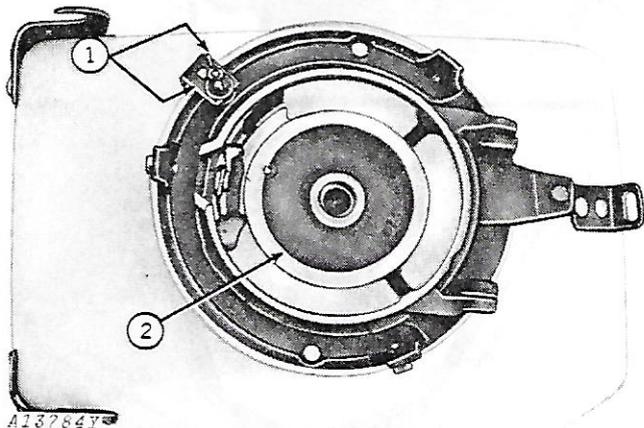
6. Fermez le plateau inférieur. Faites pivoter la bride de retenue sur le plateau inférieur et bloquez avec l'écrou à oreilles.



7. Enlevez les vis à tête de 1/4 x 3/4 pouce de la bague extérieure et mettez la chicane en place à l'aide des vis de 1/4 x 3-1/4 pouces des ressorts, des rondelles et des écrous de blocage comme il est indiqué.

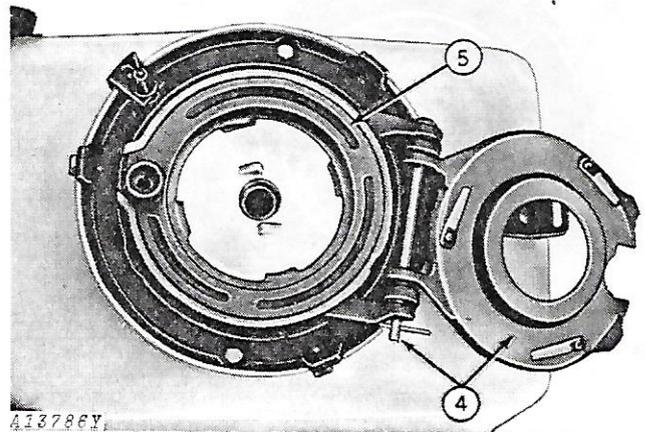
REMARQUE: Voir page 30 les recommandations sur les tubes de descente de semence.

Fond de trémie pour sorgho/maïs et betterave sucrière à faible population



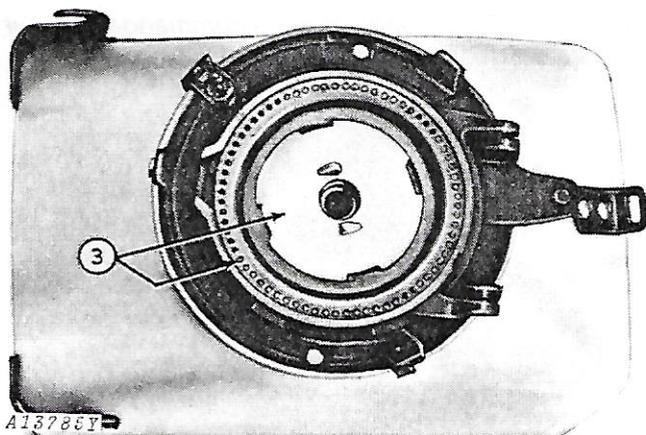
1. Desserrez l'écrou à oreilles de la bride de retenue suffisamment pour faire tourner la bride de retenue vers l'extérieur de la bague de la trémie comme indiqué.

2. Mettez le contrôleur de sortie en place dans le fond de la trémie.

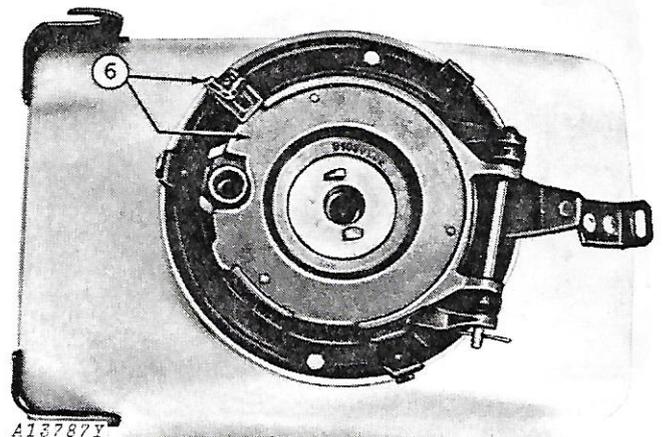


4. Mettez en place le plateau inférieur avec l'axe d'articulation et la goupille ressort de blocage.

5. Mettez en place le faux anneau.



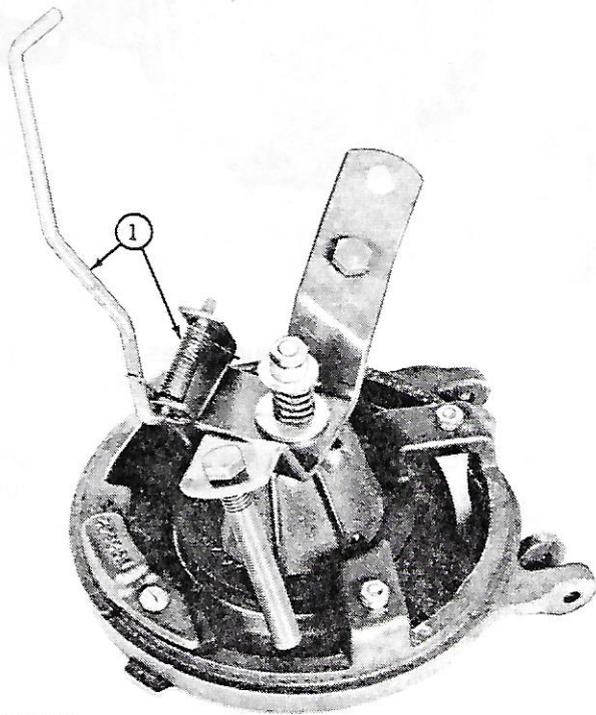
3. Mettez en place le plateau à semence et le plateau d'entraînement.



6. Fermez le plateau inférieur. Faites pivoter la bride de retenue sur le plateau inférieur et bloquez avec l'écrou à oreilles.

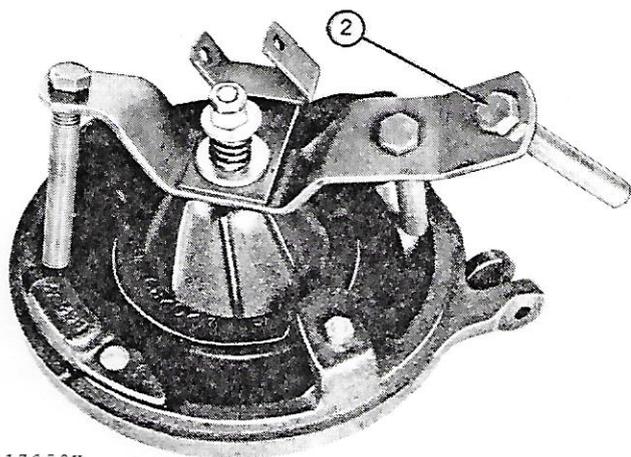
REMARQUE: Voir page 30 les recommandations sur les tubes de descente de semence.

Fond de trémie à descente par alvéoles pour graines de soja à faible population et graines de coton (nettoyées à la flamme, "zip", à l'acide ou mécaniquement)



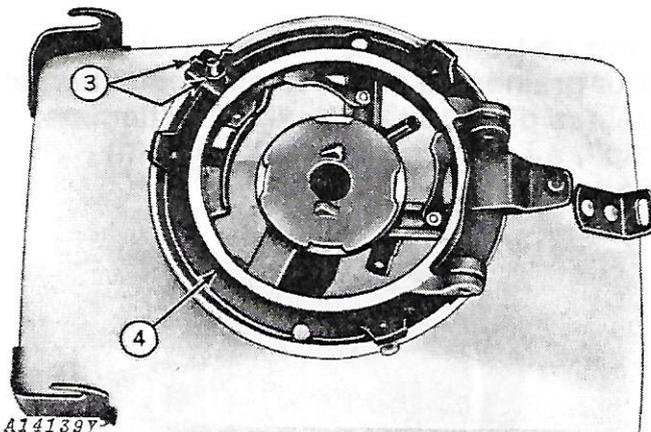
A11861Y

1. Enlevez la tige d'agitation et le ressort de la tige de l'ensemble fond de la trémie. Ces pièces ne sont pas utilisées avec les semoirs portés 7100 Max-Emerge.



A13350Y

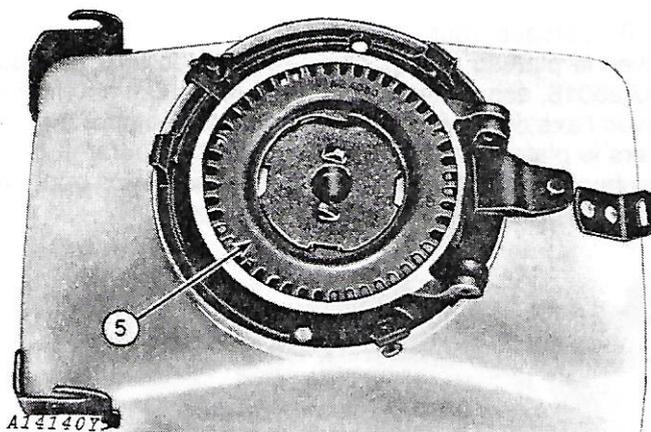
2. À l'aide de la vis de 7/16 x 3/4 de pouce, fixez le ressort agitateur supplémentaire.



A14139Y

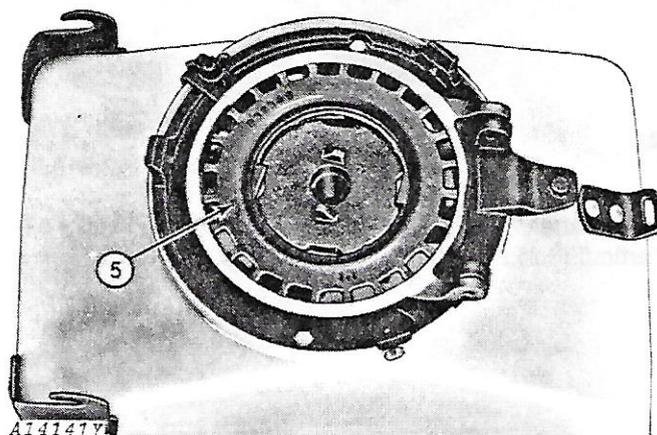
3. Desserrez l'écrou à oreilles de la bride de retenue suffisamment pour faire tourner la bride de retenue vers l'extérieur de la bague de la trémie, comme il est indiqué.

4. Placez le contrôleur de sortie dans le fond de la trémie.



A14140Y

Plateau à semence pour coton nettoyé à l'acide

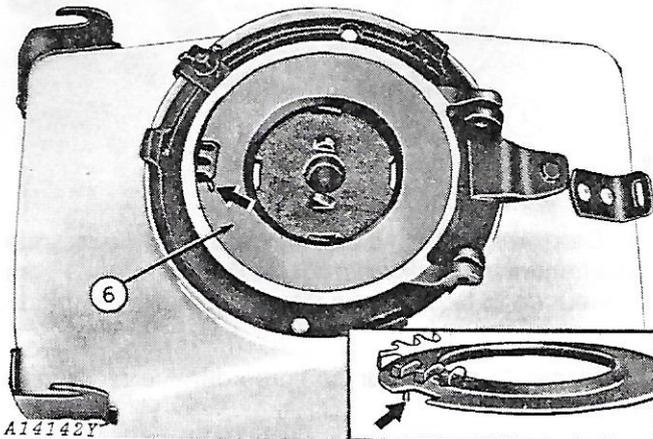


A14141Y

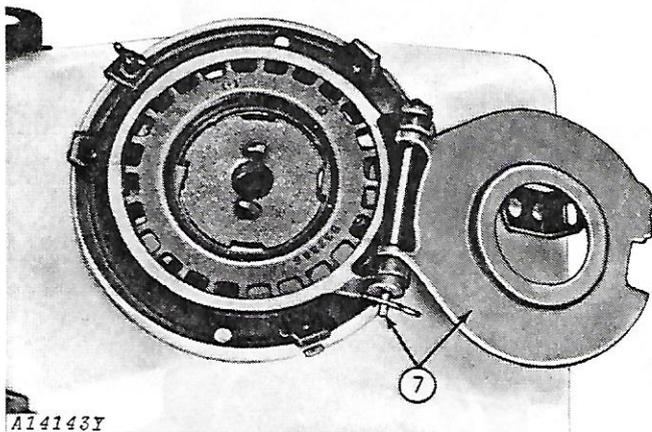
Plateau à semence pour coton nettoyé à la flamme, "zip" ou mécaniquement ou pour graines de soja à faible population

5. Mettez en place le plateau à semence désiré.

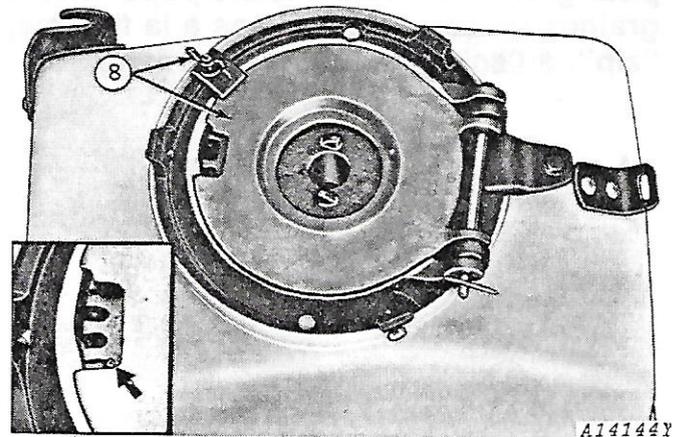
Fond de trémie à descente par alvéoles pour graines de soja à faible population et graines de coton (nettoyés à la flamme, "zip", à l'acide ou mécaniquement)
(Suite)



6. Lorsque vous semez du coton nettoyé à l'acide avec le plateau à semence A24080 et le faux plateau AA23018, assurez-vous que le faux plateau est monté avec l'axe de butée (montré par la flèche noire) tourné vers le plateau inférieur. La butée doit affleurer la face du faux plateau du côté du plateau à semence pour ne pas interférer avec le plateau à semence.



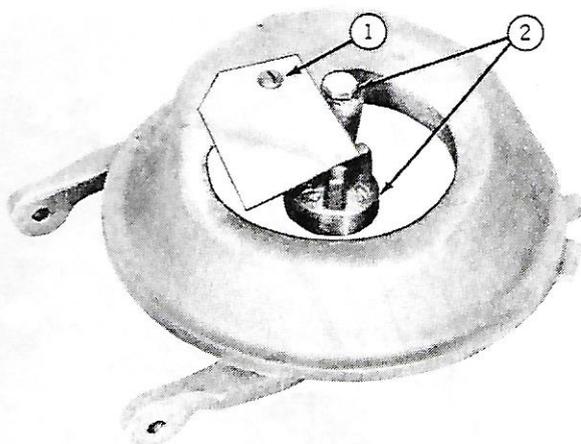
7. Mettez le plateau inférieur en place avec l'axe d'articulation et la goupille ressort de blocage.



8. Fermez le plateau inférieur. Faites pivoter la bride de retenue sur le plateau inférieur et fixez-la avec l'écrou à oreilles.

REMARQUE: L'encoche à semence du faux plateau AA23018 (indiquée par la flèche noire) doit s'aligner avec l'encoche à semence du plateau inférieur.

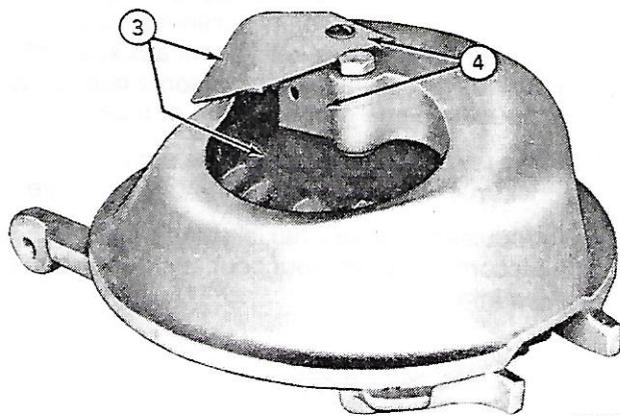
Fond de trémie pour arachides et haricots comestibles



A13794Y

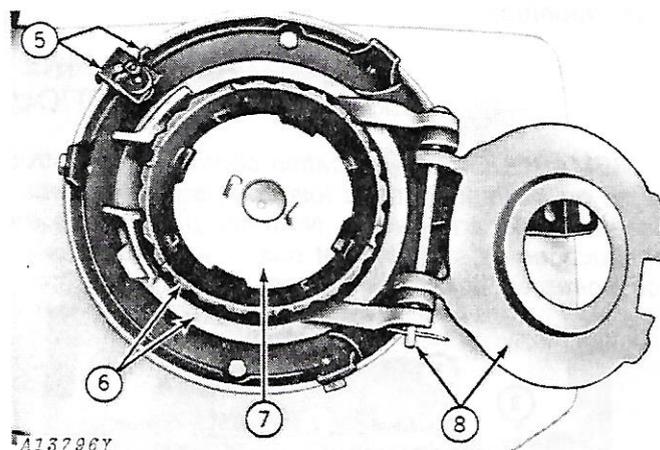
1. Ôtez la plaque couvercle du contrôleur de sortie.
2. Enlevez le pion de centrage et la vis.

REMARQUE: Le pion de centrage est muni d'un filetage à gauche.



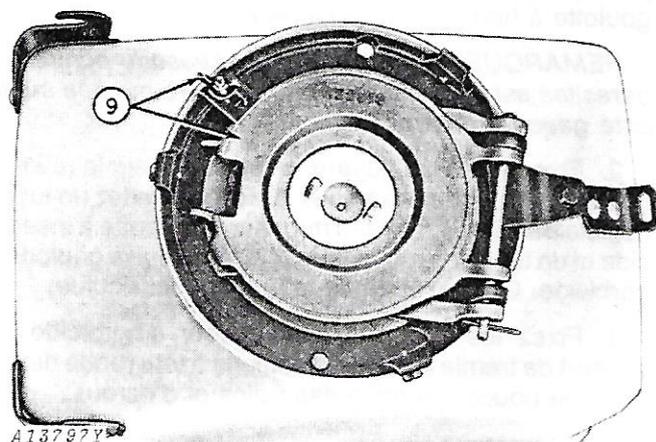
A13795Y

3. Fixez le plateau à semence désiré sur le contrôleur de sortie à l'aide du pion de centrage et de la vis.
4. Montez la porte à semence désirée et remettez la plaque couvercle. Pour choisir la porte à semence appropriée, voir pages 73-74.



A13796Y

5. Desserrez l'écrou à oreilles de la bride de retenue suffisamment pour faire pivoter la bride de retenue vers l'extérieur de la bague de la trémie, comme il est indiqué.
6. Mettez le contrôleur de sortie en place avec le plateau à semence dans le fond de la trémie.
7. Mettez en place le plateau d'entraînement.
8. Mettez en place le plateau inférieur à l'aide de l'axe d'articulation et de la goupille ressort de blocage.



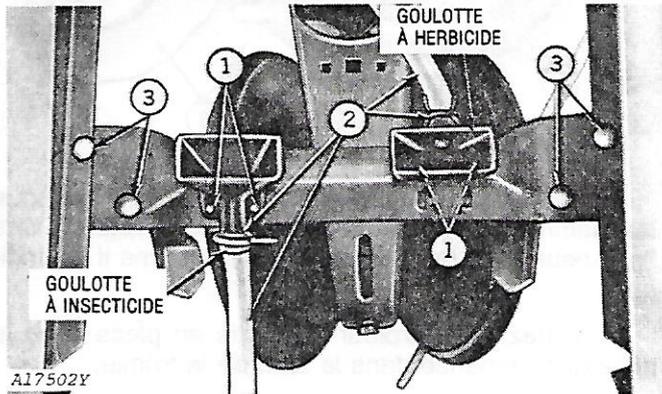
A13797Y

9. Fermez le plateau inférieur. Faites pivoter la bride de retenue sur la plaque inférieure et bloquez-la avec l'écrou à oreilles.

REMARQUE: Voir page 30 les recommandations sur les tubes de descente de semence.

ACCESSOIRE POUR INSECTICIDE ET/OU HERBICIDE

REMARQUE: Sauf indication contraire, les instructions qui suivent sont à la fois pour les accessoires à insecticide et à herbicide. Ne tenez pas compte des instructions ne s'appliquant pas lorsque l'un des accessoires est utilisé séparément.

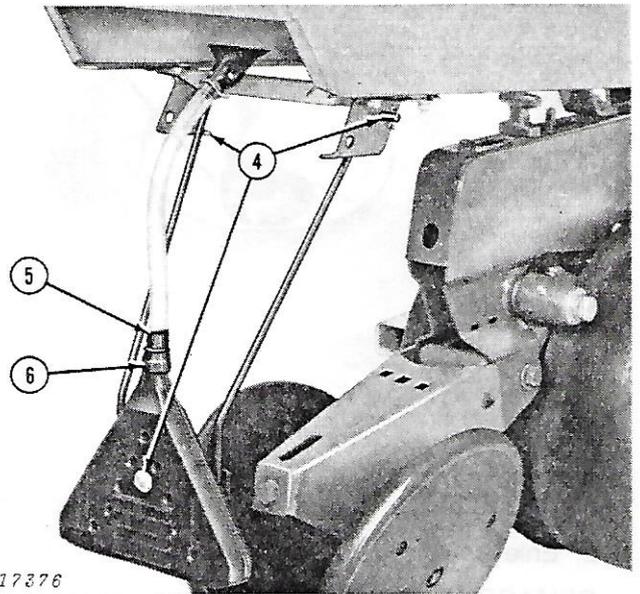


1. Fixez la (ou les) goulotte(s) au support de trémie, sans serrer, à l'aide de vis autotaraudeuses No 10 x 1/2 pouce. Montez la goulotte à insecticide vers l'avant et la goulotte à herbicide vers l'arrière.

REMARQUE: Lorsqu'un seul accessoire contre les parasites est utilisé, la goulotte doit être montée sur le côté gauche du support.

2. Fixez le (ou les) tuyaux en plastique sur la (ou les) goulotte(s) à l'aide des brides à ressort. Mettez un tuyau flexible de 25 pouces (640 mm) sur la goulotte à insecticide et un tuyau de 17 pouces (430 mm) sur la goulotte à herbicide. Coupez le tuyau à la longueur voulue.

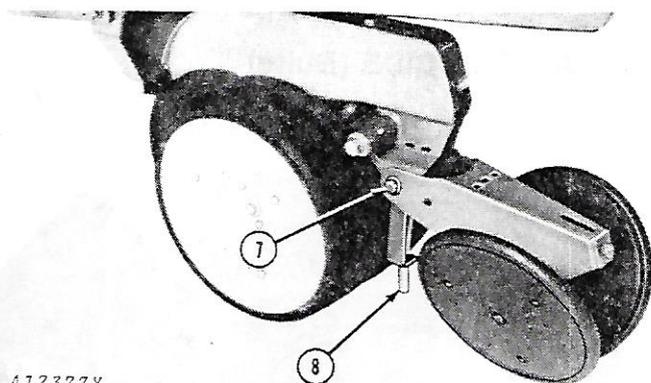
3. Fixez les supports du diffuseur d'herbicide au support de trémie à l'aide de boulons à tête ronde de 1/4 x 3/4 de pouce, de rondelles freins et d'écrous.



4. Montez les suspentes du diffuseur à herbicide dans les supports. Fixez à l'aide de goupilles fendues de 1/8 x 1 pouce. Placez es suspentes dans les encoches de façon à ce qu'elles soient inclinées vers l'arrière comme il est indiqué. Fixez le diffuseur aux suspentes, à la hauteur désirée, à l'aide d'un boulon à tête ronde de 3/8 x 2 pouces, d'une rondelle frein et d'un écrou.

5. Fixez le raccord en caoutchouc sur le tuyau flexible à environ 1-1/2 pouce (40 mm) de l'extrémité.

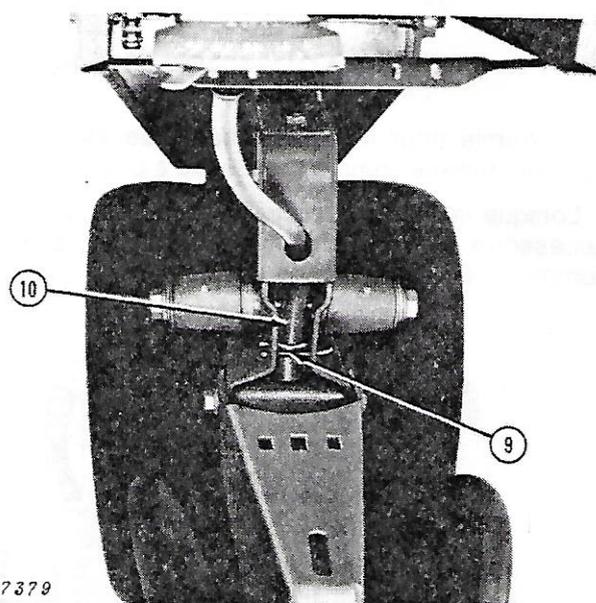
6. Introduisez le tuyau flexible dans le diffuseur et tirez le raccord sur le diffuseur pour assurer un bon joint contre les intempéries.



A17377Y

7. Lorsque vous utilisez le support de positionnement de l'accessoire à insecticide, montez le support sur le boulon pivot gauche du bras de la roue de fermeture et bloquez avec un contre-écrou de 1/2 de pouce.

8. Introduisez le tube à insecticide dans le trou de la queue et dans le trou du support de positionnement.

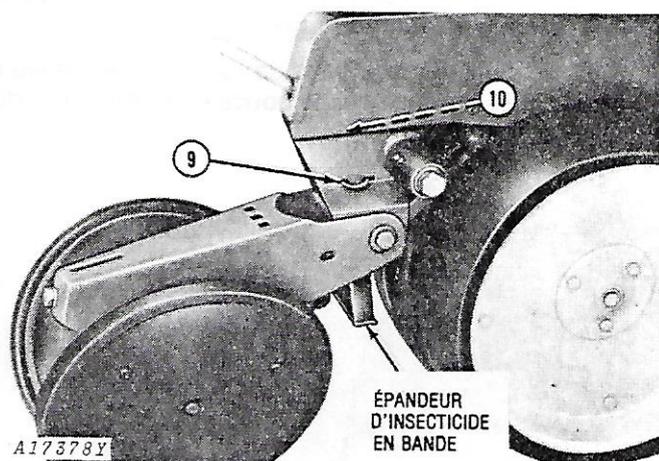


A17379

9. Lorsque vous utilisez l'épandeur d'insecticide en bande de 7 pouces (175 mm), placez le tuyau métallique dans l'épandeur en caoutchouc et fixez le tuyau et l'épandeur à la queue à l'aide de la goupille ressort de blocage, comme il est indiqué.

REMARQUE: Pour faciliter la mise en place, graissez légèrement les extrémités de la goupille ressort de blocage avec de la graisse universelle.

10. Coupez le tuyau flexible à insecticide à 15 pouces (380 mm) et introduisez-le en haut du tube de manière à ce qu'il s'engage d'environ 1-1/2 pouce (40 mm) vers le bas dans le tube et dans l'épandeur.



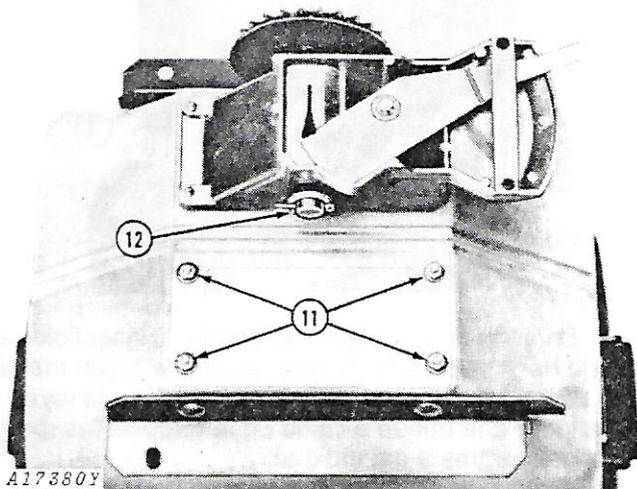
A17378Y

ÉPANDEUR
D'INSECTICIDE
EN BANDE

ACCESSOIRE À INSECTICIDE ET À HERBICIDE (Suite)

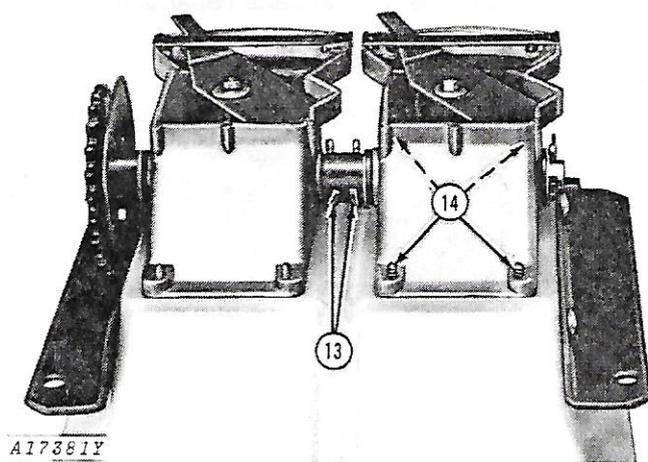
La trémie pour insecticide/herbicide est expédiée pour être utilisée comme accessoire à granulés simple.

Lorsque la trémie doit être utilisée à la fois comme accessoire à insecticide et à herbicide, procédez comme suit:



11. Enlevez les écrous à collet de 1/4 de pouce, les vis à tête de 1/4 x 1/2 de pouce et la plaque couvercle.

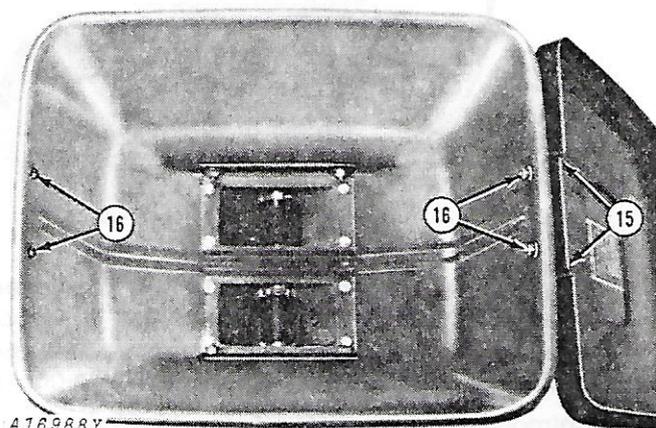
12. Enlevez la goupille fendue et la rondelle de l'arbre du galet.



13. Fixez l'accouplement d'entraînement aux boîtiers à granulés à l'aide de goupilles fendues de 5/32 x 1-1/2 pouce.

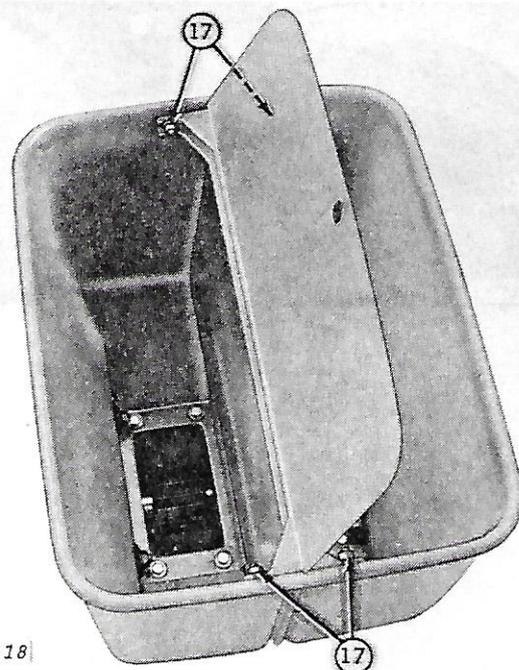
14. Fixez le second boîtier à la trémie à l'aide de vis autotaraudeuses de 1/4 x 3/4 de pouce. Assurez-vous que les arbres des galets sont bien alignés et tournent librement.

Desserrez les vis et réalignez les boîtiers si l'arbre ne tourne pas librement.

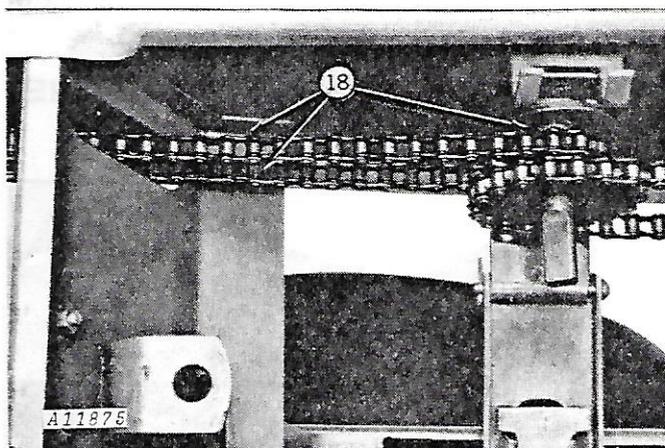


15. Écartez la charnière en plastique et mettez en place le couvercle de la trémie.

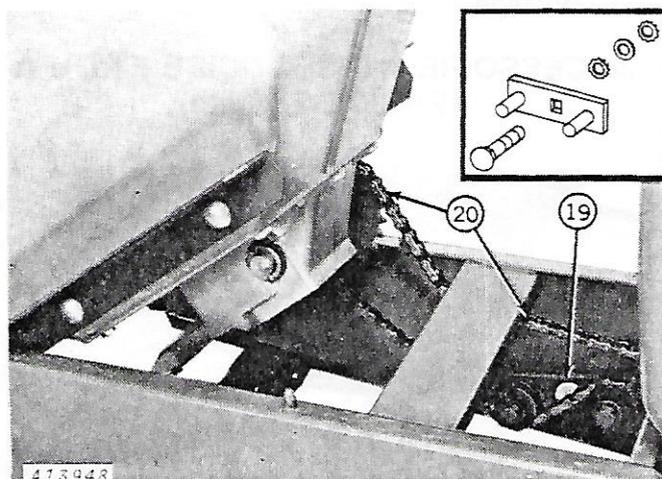
16. Enlevez les bouchons de l'avant de la trémie et enlevez les écrous de 1/4 de pouce et les rondelles des vis de la charnière.



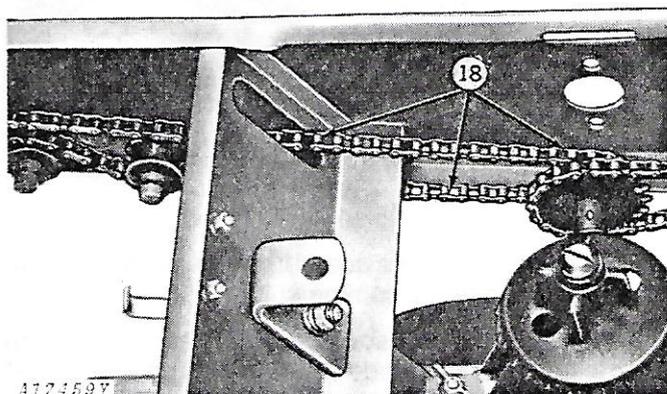
17. Mettez en place la séparation de la trémie. Remettez les rondelles et les écrous sur les vis de la charnière. Fixez la séparation à l'avant de la trémie à l'aide de vis à tête de 1/4 x 3/4 de pouce, de rondelles et d'écrous.



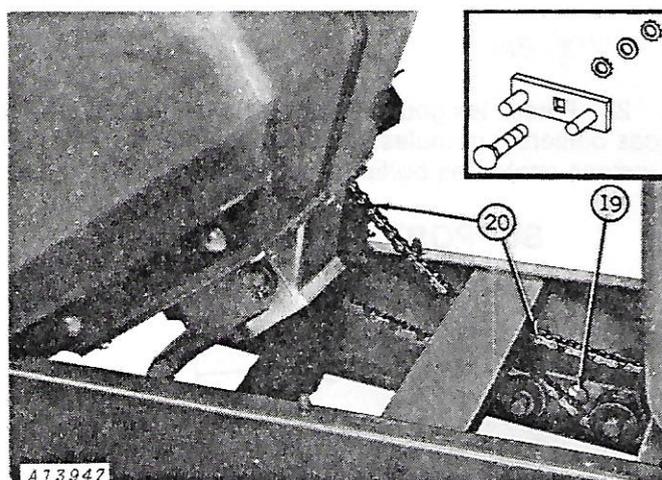
Ensembles d'ensemencement sans plateau



Ensembles d'ensemencement à plateau



Ensembles d'ensemencement sans plateau



Ensembles d'ensemencement à plateau

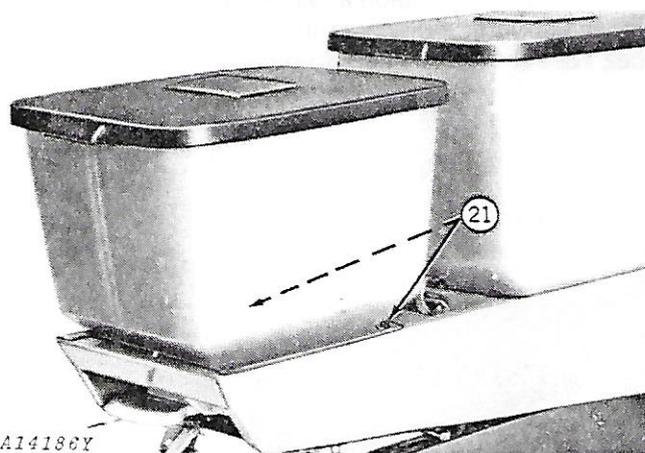
8. Mettez la chaîne d'entraînement de l'accessoire insecticide et/ou herbicide (110 maillons) en place sur la trémie à 11 dents du pignon double d'entraînement de la trémie à semence.

Pour les ensembles d'ensemencement sans plateau, faites passer la partie supérieure et la partie inférieure de la chaîne par la fente située sur le support de la trémie comme montré.

Pour les ensembles à plateau, faites passer la moitié supérieure de la chaîne à travers la fente du support de la trémie et faites passer la moitié inférieure de la chaîne en dessous du support de la trémie.

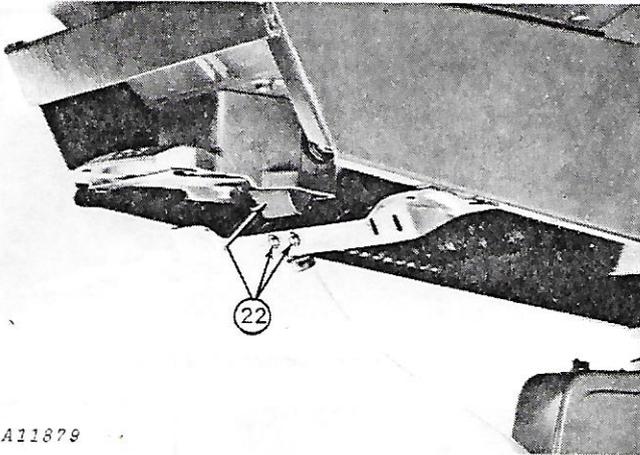
19. À l'aide d'un boulon à tête ronde de 3/8 x 1-1/4 pouce, d'une rondelle frein et d'un écrou, fixez l'ensemble tendeur de chaîne au panneau support de la trémie.

20. Placez la trémie sur l'arrière du panneau support et mettez en place la chaîne d'entraînement sur le pignon de la trémie. Placez la chaîne sur l'ensemble tendeur ainsi qu'il est montré pour les ensembles à plateau et pour les ensembles sans plateau.



21. Asseyez bien la trémie sur les goujons du panneau support et fixez-la avec les goupilles ressort de blocage.

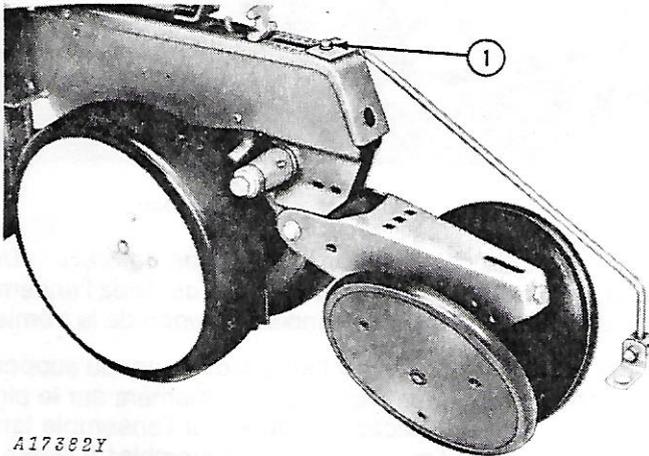
ACCESSOIRE À INSECTICIDE ET/OU À HERBICIDE (Suite)



A11879

22. Placez les goulottes en dessous des ouvertures des boîtiers à granules, les goulottes étant légèrement serrées contre les boîtiers. Serrez les vis.

SUPPORT DE PLACEMENT PRÉ-EMERGENCE

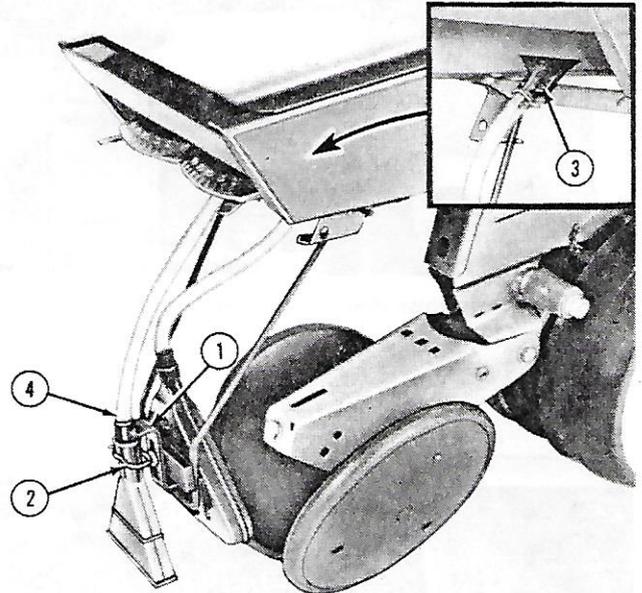


A17382Y

1. Enlevez le boulon à l'arrière de la queue et installez le support de placement comme il est indiqué. Placez l'attache de la buse au-dessus du milieu du rang.

ACCESSOIRE D'ÉPANDAGE D'INSECTICIDE À MONTAGE ARRIÈRE

Utilisé avec un diffuseur à herbicide



A17361Y-1

Pour fixer l'accessoire quand il est équipé du diffuseur à herbicide procédez comme suit:

1. Fixez le support soudé au diffuseur à herbicide avec le boulon à tête ronde de 3/8 x 2-3/4 pouces qui est fourni.

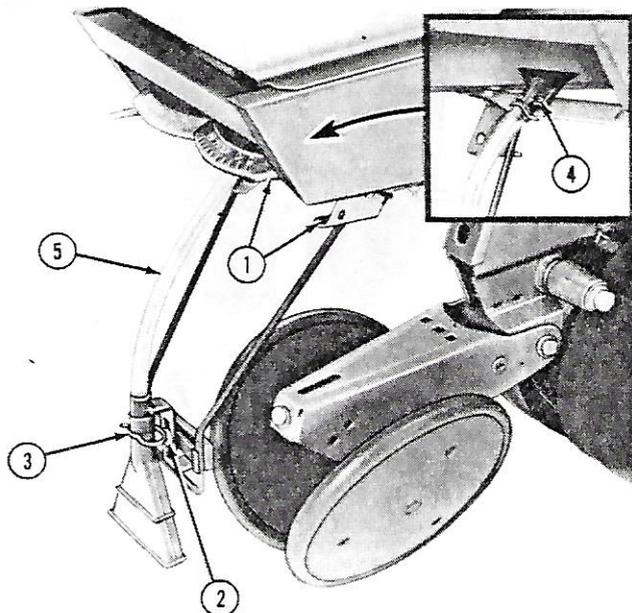
Serrez les boulons au couple indiqué dans le tableau de la page 109.

2. Fixez l'épandeur d'insecticide à montage arrière sur le support soudé avec l'attache qui est fournie.

3. Enlevez les vis autotaraudeuse et tournez l'entonnoir de la trémie de 180°, de manière à ce que l'insecticide sorte à l'arrière de l'ensemble d'ensemencement (Voir le médaillon sur la figure ci-dessus). Remettez les vis autotaraudeuses.

4. Introduisez le tuyau flexible dans le support soudé, amenez le tuyau à l'entonnoir de la trémie et fixez-le avec la bride qui est fournie.

Épandeur d'insecticide à montage arrière quand le diffuseur à herbicide n'est pas utilisé



A17418Y

Pour installer l'épandeur d'insecticide à montage arrière quand le diffuseur à herbicide n'est pas employé, procédez de la façon suivante:

1. Fixez les suspentes du diffuseur aux panneaux avec les supports de suspentes, deux boulons à tête ronde de 1/4 x 1/2 de pouce, les rondelles de blocage et les écrous.

2. Fixez le support soudé aux suspentes du diffuseur avec l'attache et un boulon à tête ronde de 3/8 x 1-1/2 pouce.

Serrez les boulons au couple indiqué dans le tableau de la page 109.

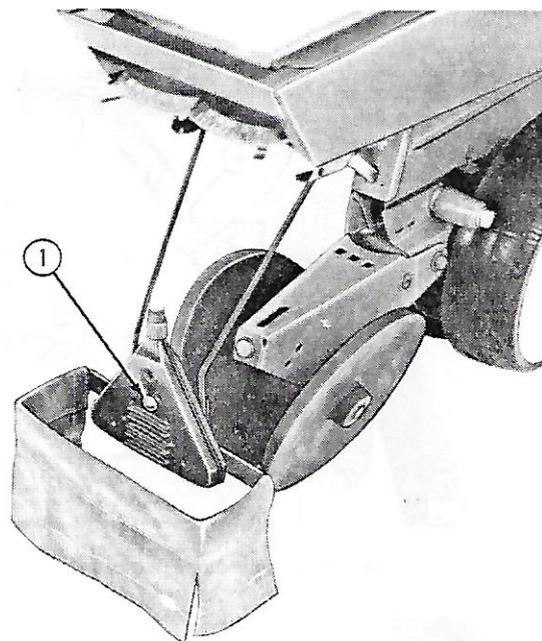
3. Attachez le diffuseur au support soudé en le plaçant sur le support et en le fixant avec la bride.

4. Enlevez les vis autotaraudeuses et tournez l'entonnoir de la trémie de 180° de manière à ce que l'insecticide sorte à l'arrière de l'ensemble d'ensemencement. (Voir le médaillon sur la figure ci-dessus.)

Remettez les vis autotaraudeuses.

5. Introduisez le tuyau flexible dans le support soudé. Amenez le tuyau à l'entonnoir de la trémie et attachez-le.

ACCESSOIRE PARAVENT

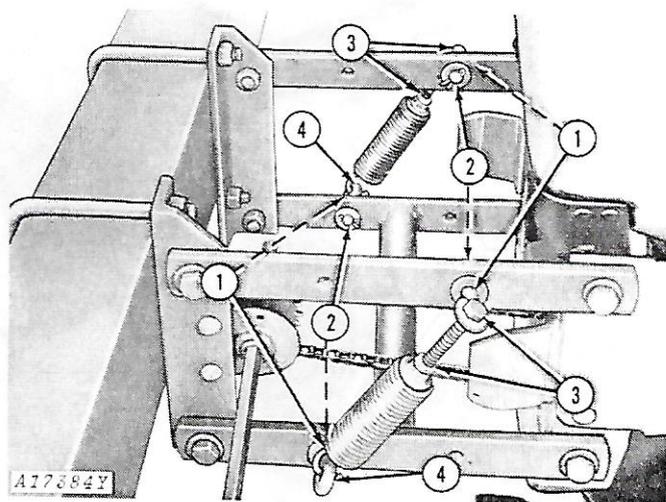


A17383Y

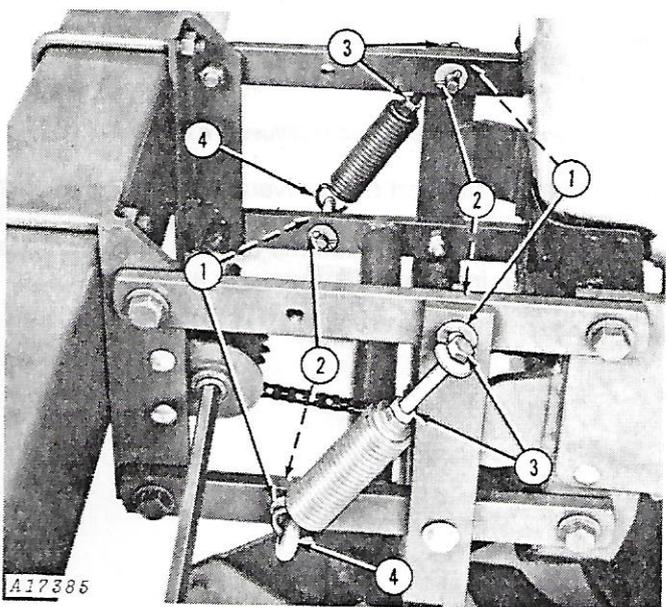
Montré seulement avec le diffuseur à herbicide

1. Fixez le support du paravent, l'attache et le paravent, au porte diffuseur avec la vis à tête ronde, la rondelle frein et l'écrou fournis avec le diffuseur et/ou l'épandeur à insecticide à montage arrière.

RESSORTS DE PRESSION VERS LE BAS



Sans sillonneur ou accessoire en V



Avec sillonneur ou accessoire en V

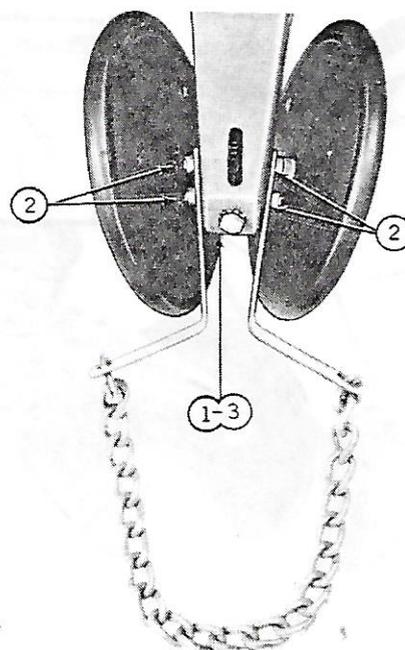
1. Mettez la goupille fendue et la rondelle en place sur chaque boulon à œil et placez les boulons à œil dans les bras parallèles comme il est indiqué. Si vous utilisez l'accessoire en V ou les sillonneurs, mettez un boulon à œil plus long (A26006), passant à travers les bagues du châssis des accessoires et à travers les bras parallèles supérieurs.

2. Bloquez les boulons à œil sur les bras parallèles à l'aide des rondelles et des goupilles ressort de blocage.

3. Mettez des rondelles de 7/16 x 1 x 0,075 pouce sur les vis de 7/16 x 4-1/4 pouces et introduisez les vis dans les boulons à œil supérieurs. Placez les contre-écrous sur les vis.

4. Placez les crochets des ressorts dans les boulons à œil inférieurs, l'extrémité ouverte des crochets étant tournée vers l'arrière du semoir et fixez les ressorts aux vis. Réglez les ressorts à la tension désirée et bloquez le réglage avec le contre-écrou.

CHAÎNE NIVELEUSE DE RANG



A11827Y

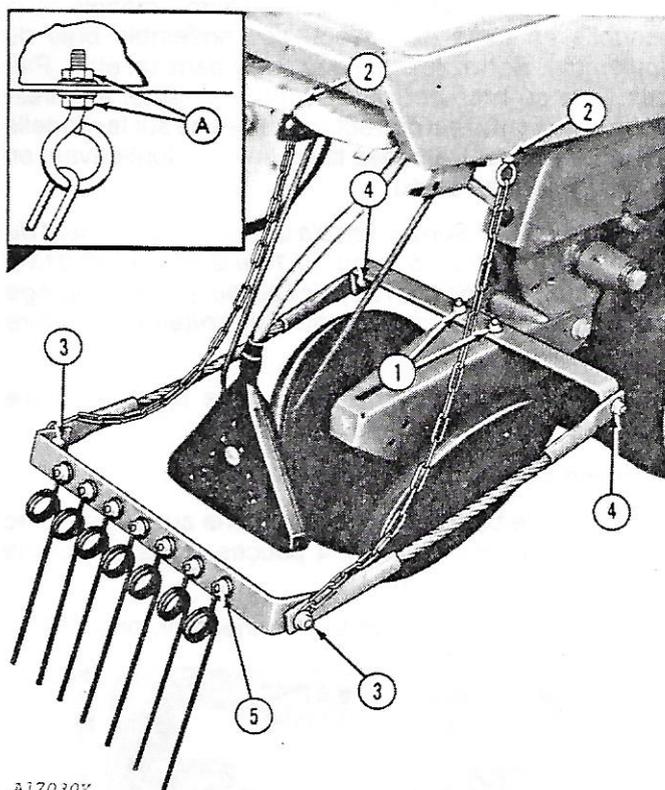
1. Le semoir étant en position relevée et fixé avec le verrou de sécurité de transport, enlevez le boulon de réglage de la pression.

2. Fixez les supports de la chaîne niveleuse de rang au châssis des roues de fermeture à l'aide de boulons à tête ronde de 3/8 x 1 pouce.

3. Remettez le boulon de réglage de la pression. Réglez la pression des roues de fermeture comme il est décrit page 29.

REMARQUE: Il n'est pas recommandé d'utiliser la chaîne niveleuse de rang avec l'accessoire pour herbicide en granulés, l'accessoire épandeur à insecticide arrière ou l'accessoire de "pré-émergence".

ACCESSOIRE D'INCORPORATION À DENTS À RESSORT



A17030Y

A—Écrous à collet

1. Fixez le châssis de l'accessoire d'incorporation à dents à ressort au châssis des roues de fermeture à l'aide de deux boulons à tête ronde de 3/8 x 3/4 de pouce et d'écrous à collet.

REMARQUE: S'il n'y a qu'un seul trou dans le châssis des roues de fermeture, il sera nécessaire de percer deux nouveaux trous. Servez-vous du châssis de l'accessoire d'incorporation comme gabarit pour placer les trous au centre du châssis des roues de fermeture et de façon qu'ils soient alignés au trou unique existant. Limez les trous pour les mettre de carré ou utilisez deux vis à tête de 3/8 x 3/4 de pouce (non fournies).

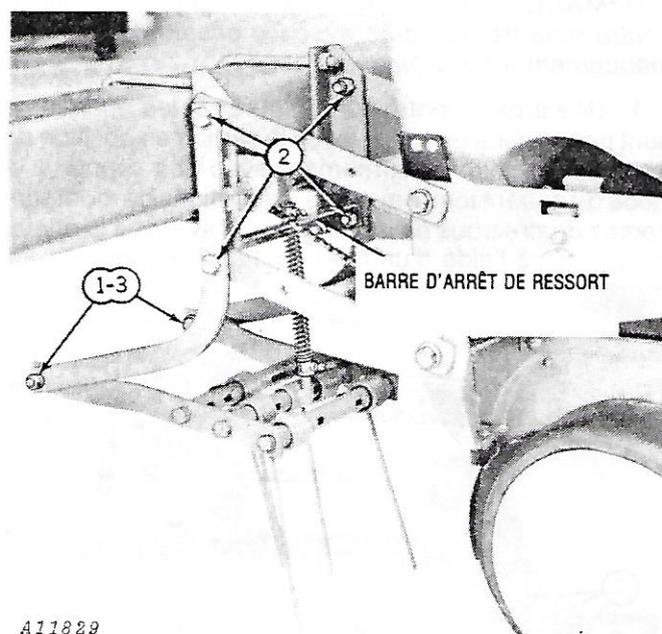
2. Mettez un écrou à collet (avec la surface à collet vers le haut) sur un boulon à œil de 1/4 de pouce. Faites passer l'écrou jusqu'au bout du filetage. Fixez un boulon à œil et la chaîne de transport sur la partie inférieure des panneaux de trémie droit et gauche à l'aide d'un écrou à collet (voir le médaillon).

3. Réglez l'angle des dents à ressort comme désiré. Serrez les vis à tête.

4. Réglez la pression vers le bas en poussant vers le bas sur l'arrière du châssis de l'accessoire d'incorporation. Serrez les vis à tête.

5. Serrez les boulons de fixation des dents à ressort au couple de 23 lb-pi. (31 Nm) (3,1 kgm).

ACCESSOIRE DE CULTURE DE RANG À DENTS FLEXIBLES



A11829

1. Enlevez les boulons de 1/2 x 1-1/2 pouce et les bagues des bras support des dents et des bras de l'élément porteur.

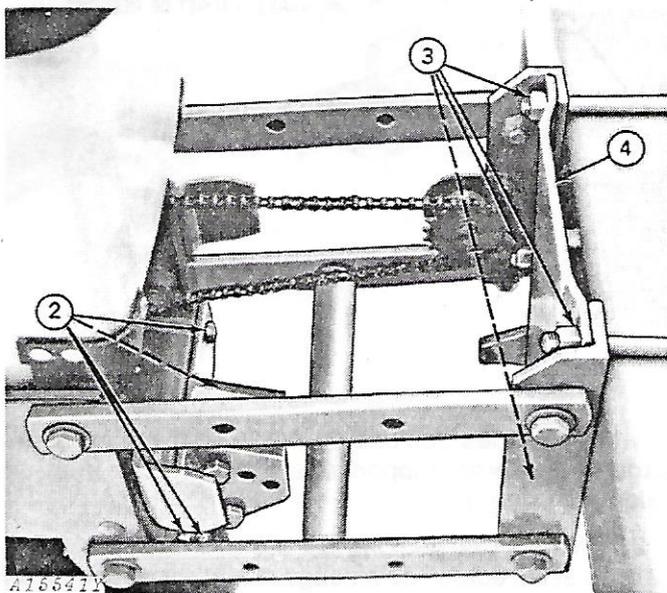
2. Enlevez les boulons de 5/8 x 1-3/4 pouce, les bagues et les écrous de blocage des bras parallèles, un côté après l'autre, et montez les bras du support avec des boulons de 5/8 x 2-1/2 pouces, des bagues et des écrous de blocage. Alignez la barre d'arrêt de ressort et les bras du support aux brides du châssis.

3. Fixez les bras de l'élément porteur aux bras du support à l'aide des boulons enlevés à l'opération 1. Réglez cet accessoire comme il est décrit page 84.

ACCESSOIRES COUTRE ET RESSORTS DE PRESSION VERS LE BAS POUR TRAVAUX DURS

REMARQUE: Il n'est pas recommandé d'employer le coutre pour travaux durs avec les ensembles d'ensemencement à socs ouvreurs.

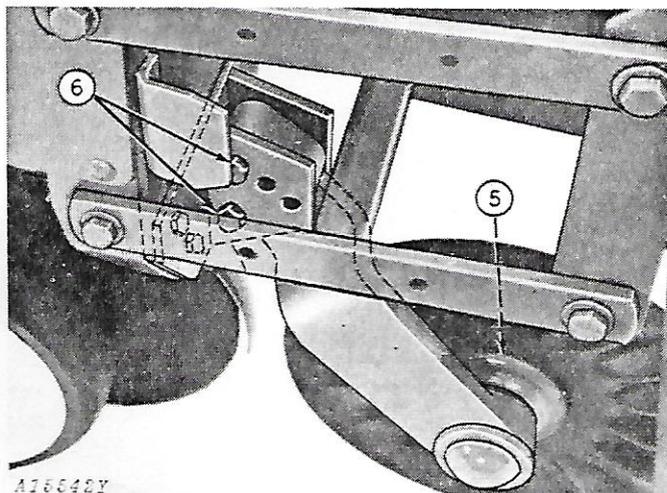
1. (N'est pas montré sur la figure) Si les queues ne sont pas munies de trous, levez le semoir en position de transport et calez-le fermement avec des supports. À l'aide du gabarit fourni avec les instructions de montage, percez quatre trous de montage, sur l'avant de la queue du semoir, à l'aide d'un foret de 17/32 de pouce.



2. Fixez le support à l'avant de la queue du semoir, avec quatre vis à tête de 1/2 x 1-1/4 de pouce et des écrous de blocage qui sont fournis.

3. Abaissez le semoir jusqu'à ce que tout le poids des ensembles d'ensemencement porte sur le sol. Maintenez le semoir avec un palan et enlevez les quatre écrous de 5/8 de pouce des étriers.

4. Fixez la plaque support sur les étriers entre les cornières de l'ensemble. Bloquez avec les écrous enlevés à la troisième opération.



5. Enlevez la goupille fendue, l'écrou crénelé et la rondelle en fonte de devant, de l'ensemble bras du roulement. Serrez la lame du coutre dans un étau. Placez l'axe du bras du roulement sur la lame. Assurez-vous que la lame est correctement assise sur la rondelle en fonte arrière. Remettez la rondelle en fonte avant en place et serrez l'écrou.

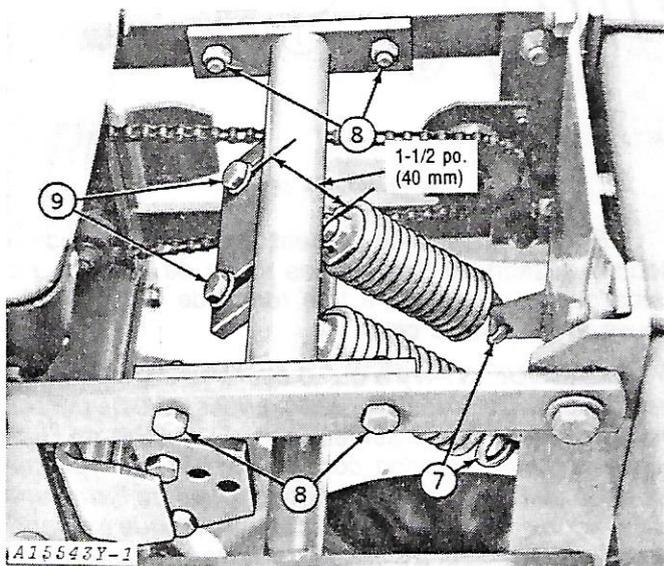
REMARQUE: Serrez jusqu'à obtenir un frottement du roulement de 10 à 25 lb-po. (0,13 à 0,32 Nm) (0,013 à 0,032 kgm). Ne desserrez pas l'écrou après le réglage du frottement du roulement. Le frottement assure l'étanchéité.

Remettez la goupille fendue dans l'écrou crénelé pour bloquer l'écrou dans sa position.

Enlevez l'ensemble coutre de l'étau.

6. Fixez le bras du coutre et sa lame au support avec les deux boulons de 5/8 x 4 pouces et les écrous de blocage qui sont fournis.

Voir les instructions de fonctionnement, page 86.



7. Accrochez les yeux des ressorts dans les attaches de la plaque support.

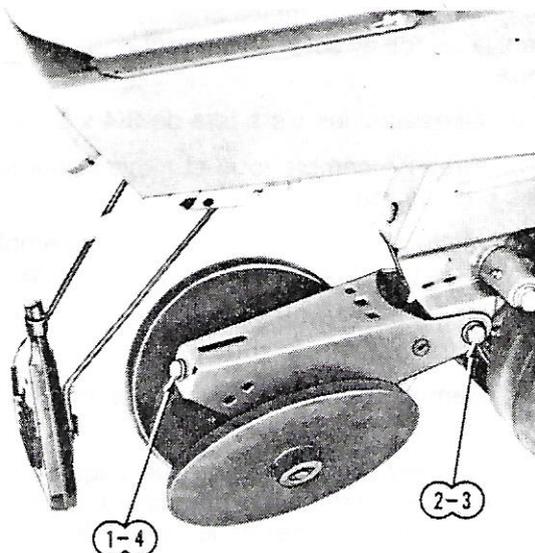
8. Fixez le tube support à l'intérieur des bras parallèles supérieurs et mettez en place deux vis à tête de 1/2 x 1-1/2 pouce et d'écrous de blocage.

9. Mettez en place deux vis à tête de 1/2 x 2-3/4 pouces et des rondelles dans le tube support. Vissez les vis dans les contre-écrous et les ressorts. Serrez les vis jusqu'à ce qu'il y ait une distance d'à peu près 1-1/2 pouce (40 mm) entre les contre-écrous et la base de la tête des boulons.

Voir les instructions de fonctionnement, page 87.

ACCESSOIRE ROUES DE FERMETURE POUR TRAVAUX DURS

REMARQUE: L'utilisation de l'accessoire roues de fermeture pour travaux durs n'est pas recommandée dans des couches de semences conventionnelles.



A17366Y-1

1. Démontez le boulon de réglage et la rondelle de blocage du bras de roue de fermeture fourni.

2. Démontez les deux vis à tête de 1/2 x 2 pouces, les rondelles de blocage, le support du flexible d'insecticide (si équipé), les bagues et les écrous du bras de roue de fermeture fourni. Ne démontez pas le ressort de tension.

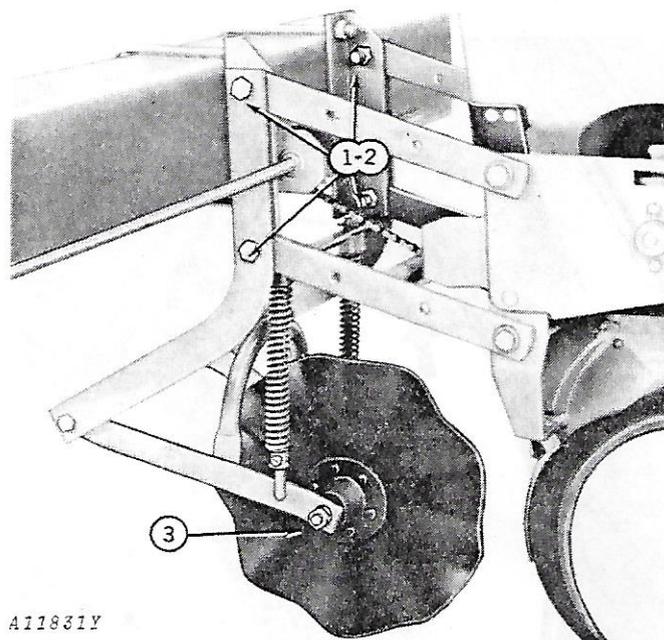
3. Montez un ensemble roues de fermeture et bras neuf. Remettez en place les deux vis à tête, les rondelles de blocage, le support du flexible d'insecticide (si équipé), les bagues et les écrous démontés lors de l'opération 2.

Assurez-vous que le ressort de tension est mis en place au-dessus de l'essieu du bras de roue.

4. Remettez le boulon de réglage et la rondelle de blocage en place à travers le bras de roue et dans le bouchon de ressort.

Réglez l'accessoire roue de fermeture pour travaux durs selon les indications de la page 87.

ACCESSOIRE COUTRE



A11831Y

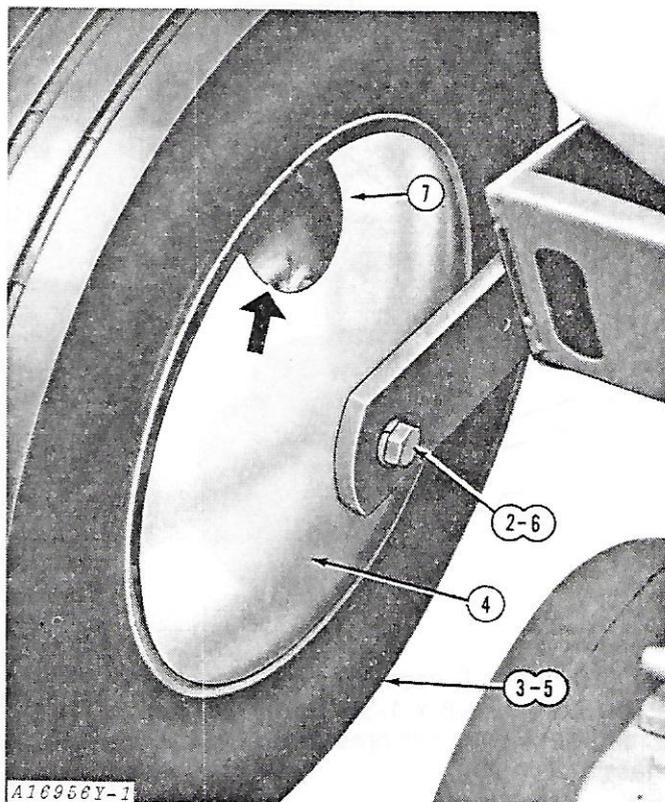
1. Supportez l'ensemble avec un palan et enlevez les boulons de 5/8 x 1-3/4 pouce, les bagues et les écrous de blocage des bras parallèles et des brides du châssis.

2. Fixez les bras de la monture du couteur aux brides du châssis à l'aide de boulons de 5/8 x 2-1/2 pouces. Remettez les bagues et les écrous de blocage enlevés lors de l'opération 1.

3. Fixez la lame du couteur et son moyeu sur sa monture à l'aide d'un boulon de 5/8 x 7 pouces, d'une rondelle frein et d'un écrou.

Réglez le couteur comme il est indiqué page 85.

ACCESSOIRE COUVRE-ROUE



1. (N'est pas montré sur la figure.) Enlevez la chaîne d'entraînement.

Soulevez la roue du sol jusqu'à ce qu'elle tourne librement, en bloquant les bras de roue ou en descendant le semoir au sol et en rentrant le vérin du module de roue.

2. Démontez les vis à tête de 3/4 x 2 pouces.

3. Tirez l'ensemble roue et moyeu pour le dégager des bras de roue.

4. Mettez le couvre-roue contre l'ensemble roue et moyeu du côté tige de soupape de la roue.

5. Remettez la roue, l'ensemble moyeu et le couvre-roue entre les bras de roue.

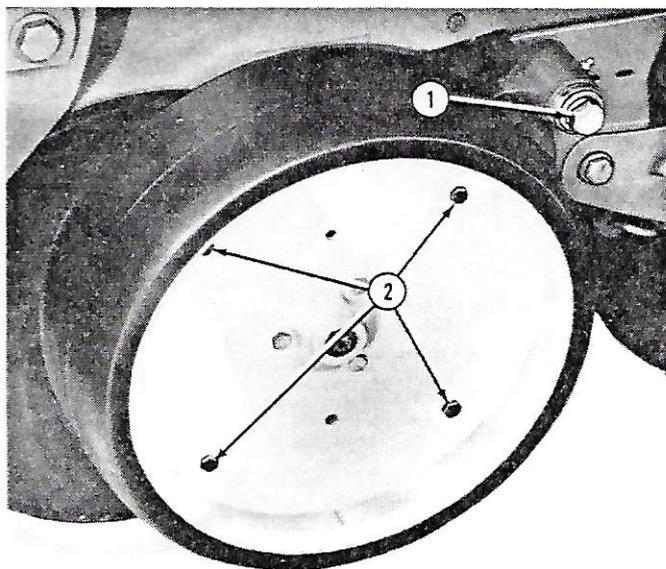
6. Remettez en place les vis à tête de 3/4 x 2 pouces. Ne serrez pas encore.

7. Tournez le couvre de disque jusqu'à ce l'encoche (flèche noire) se trouve au sommet ou légèrement vers l'arrière de la roue. Serrez les vis à tête.

Remettez la chaîne d'entraînement en place.

8. (N'est pas montré sur la figure.) Vérifiez que la roue d'entraînement tourne librement. Le couvre-roue doit rester sans bouger.

ACCESSOIRE ROUES JAUGES DOUBLES

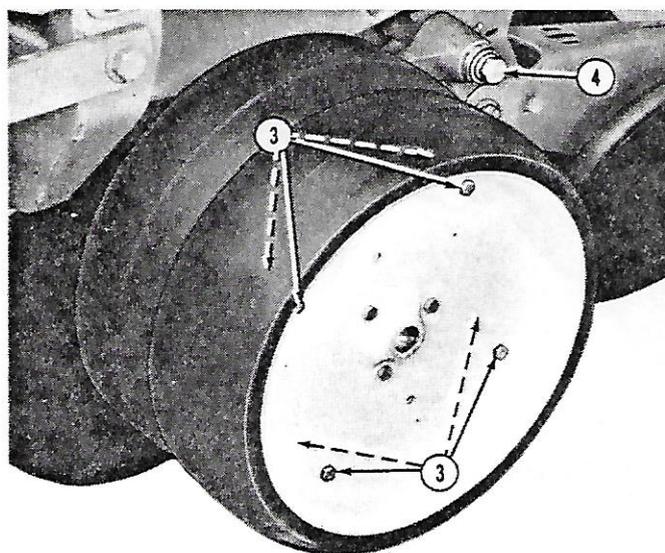


A16989Y

1. Démontez la roue jauge simple de l'ensemble d'ensemencement en enlevant la vis à tête de 1/2 x 1-1/4 pouce.

2. Enlevez les quatre vis à tête de 5/16 x 5/8 de pouce de la roue jauge.

REMARQUE: Les deux roues jauges de l'accessoire sont expédiées fixées ensemble avec deux des vis à tête de 5/16 x 5 pouces et écrous de blocage. Ne les jetez pas. Ils doivent être utilisés pour fixer les roues jauges doubles sur les roues jauges standard.

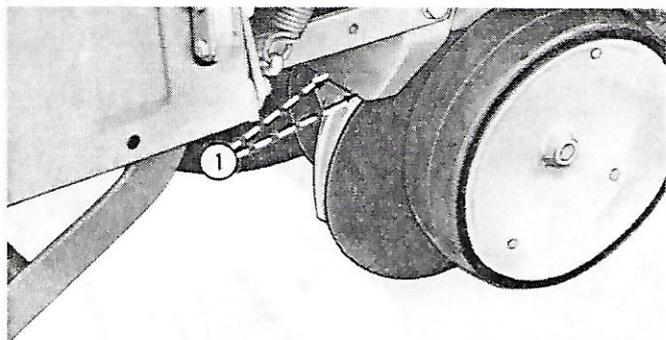


A17517Y

3. Boulonnez les roues jauges ensemble en plaçant quatre bagues entre les roues et en introduisant quatre vis à tête de 5/16 x 5 pouces à travers les deux roues jauges. Fixez à l'aide d'écrous de blocage.

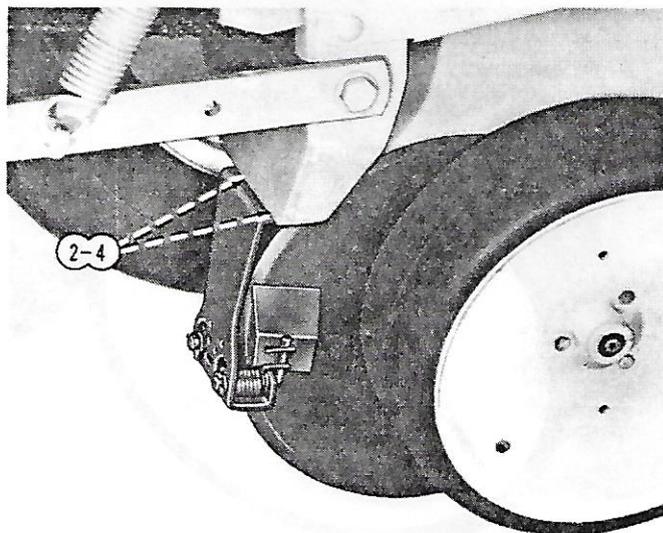
4. Fixez l'accessoire roues jauges doubles sur l'ensemble d'ensemencement à l'aide de la vis à tête de 1/2 x 1-1/4 pouce démontée lors de l'opération 1.

ACCESSOIRE RACLEUR POUR TRAVAUX DURS



A16992Y

1. Démontez le protecteur.



A17230Y-1

2. Fixez l'ensemble racleur sur l'ensemble d'ensemencement à l'aide des deux boulons à tête ronde de 5/16 x 7/8 de pouce et des écrous de blocage à collet fournis.

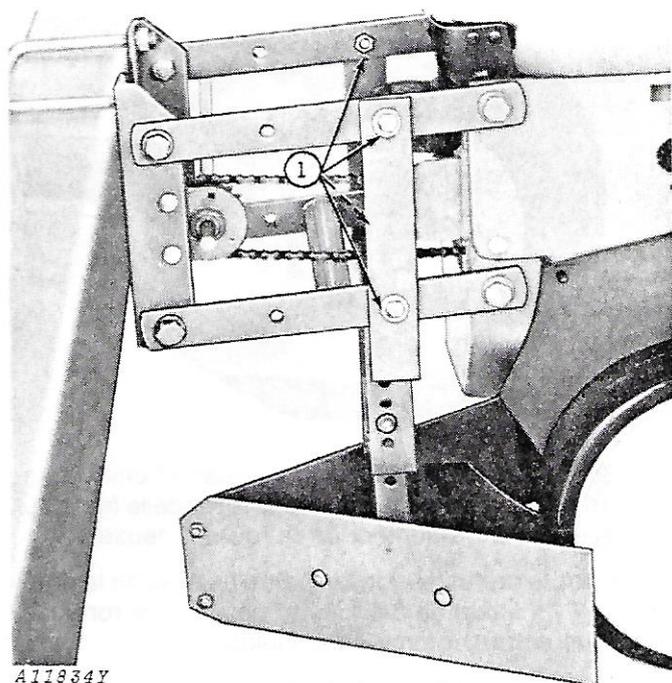
REMARQUE: Vérifiez que les bras du racleur peuvent se déplacer librement.

3. (N'est pas montré sur la figure.) Déplacez l'ensemble racleur aussi loin vers l'avant que possible et centrez les racleurs de façon à exercer une pression égale sur chaque disque.

4. Serrez les boulons de montage au couple de 20 lb-pi. (27,1 Nm) (2,7 kgm).

Voir les instructions de fonctionnement, page 89.

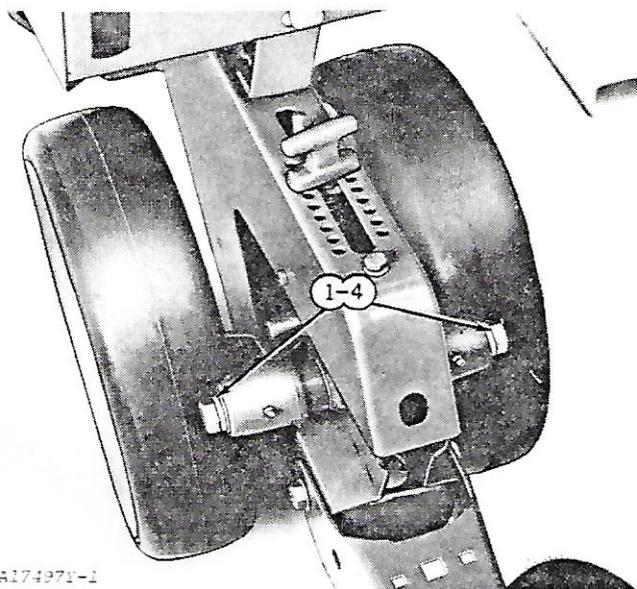
ACCESSOIRE EN V



1. Fixez les supports du V aux trous arrière des bras parallèles à l'aide de boulons de 1/2 x 1-1/2 pouce, de bagues, de rondelles et d'écrous de blocage, comme il est indiqué.

Réglez l'accessoire en V comme il est indiqué page 90.

ACCESSOIRE DE PROTECTION CONTRE LA SALETÉ POUR LES ROUES JAUGES DES SOCS OUVREURS



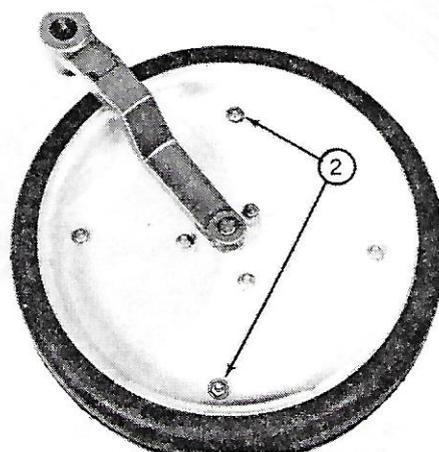
A174971-1

1. Enlevez les boulons de 5/8 x 1 pouce, les rondelles et les roues jauges des socs ouvreurs.

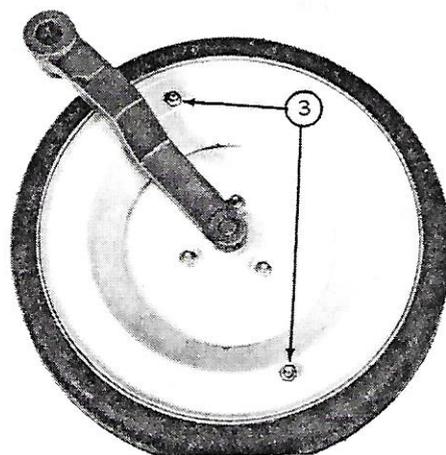
2. Enlevez les deux vis à tête de 5/16 x 5/8 de pouce et les écrous de blocage des bords opposés de chaque jante de roue.

3. Passez le bouclier de protection contre la saleté sous le bras de la roue et fixez-le à la jante avec des vis à tête de 5/16 x 2-1/4 pouces, des rondelles d'espacement de 1/4 x 1-9/16 pouce et des écrous de blocage.

4. Montez les roues, les boulons et les freins.

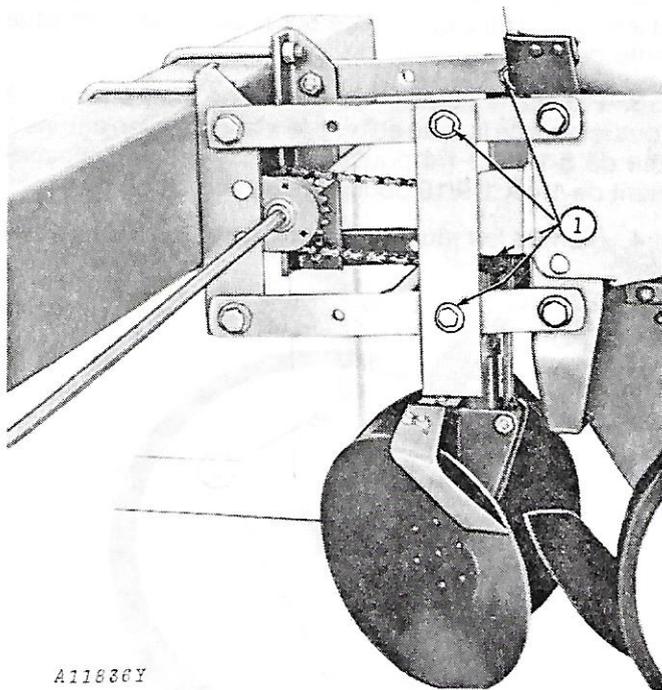


A11881



A11882

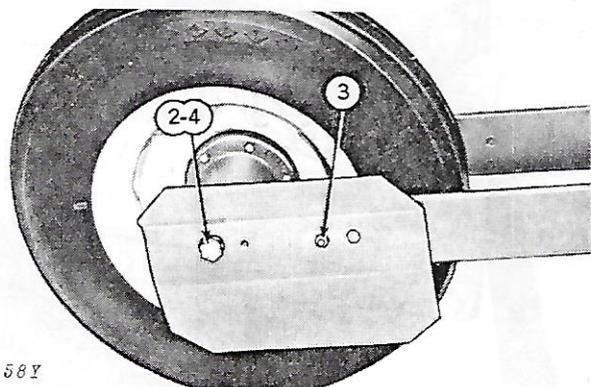
ACCESSOIRE SILLONNEUR



A11836Y

1. Fixez les supports du sillonneur aux trous arrière des bras parallèles à l'aide de vis à tête de 1/2 x 1-1/2 pouce, de bagues, de rondelles et d'écrous de blocage, comme il est indiqué.

Réglez le sillonneur comme il est indiqué page 90.



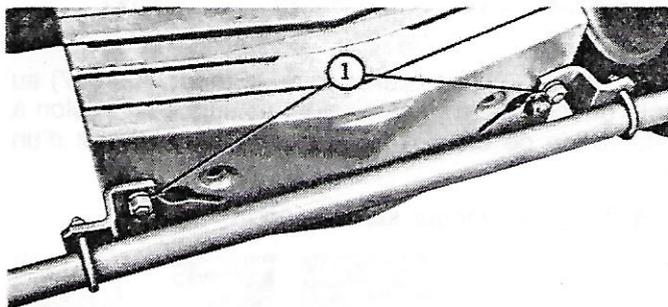
A11958Y

2. Supportez le semoir avec un palan et enlevez le boulon d'essieu de 3/4 x 2 pouces et la rondelle frein, du côté chaîne d'entraînement de la roue porteuse.

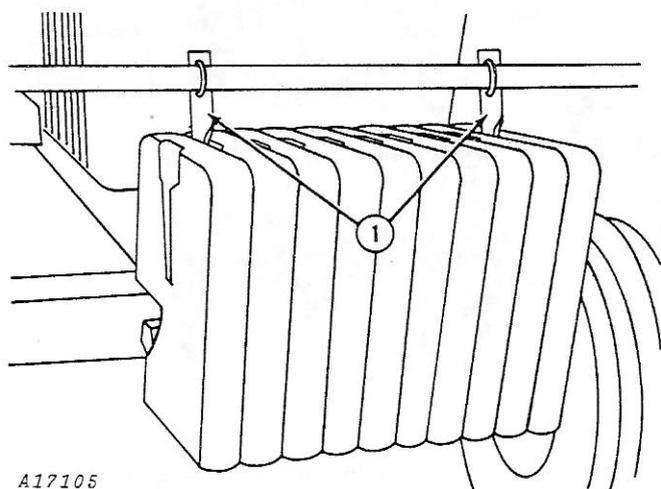
3. Fixez le protecteur de la chaîne au bras de la roue avec une vis à tête de 3/8 x 1-1/4 pouce, une rondelle frein et un écrou, comme il est indiqué.

4. Remettez le boulon d'essieu et la rondelle frein.

ACCESSOIRE TIGE GUIDE DU TRACTEUR



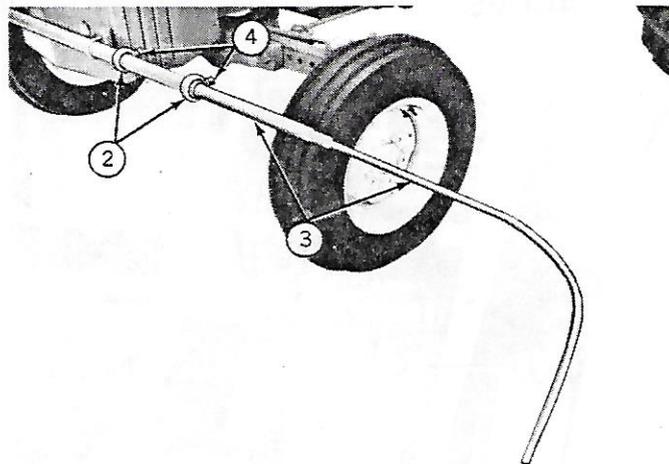
B9199



A17105

1. Boulonnez les supports sur le tracteur et fixez la tige guide sur les supports à l'aide d'étriers.

REMARQUE: Pour des tracteurs munis de masses avant "Quik-Tach", séparez les supports autant que possible en utilisant les boulons des masses avant "Quik-Tach".



A13608Y-1

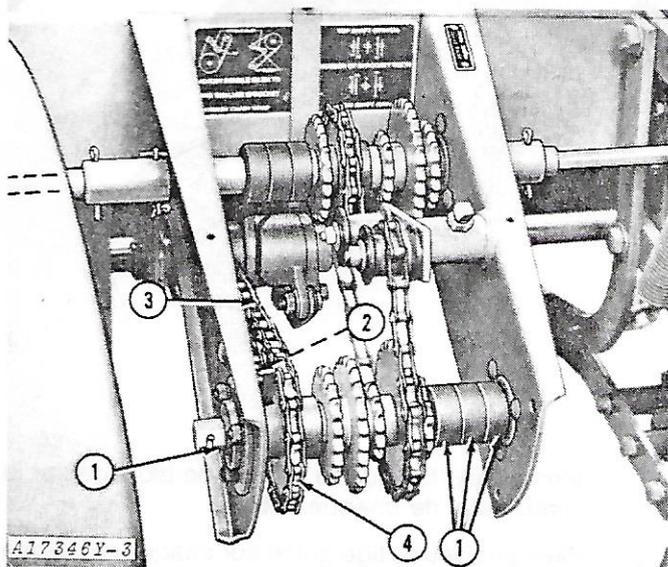
2. Faites glisser les quatre colliers de blocage sur le tube central, deux de chaque côté.

3. Faites glisser une tige guide sur chaque extrémité du tube central.

4. Serrez les vis d'arrêt.

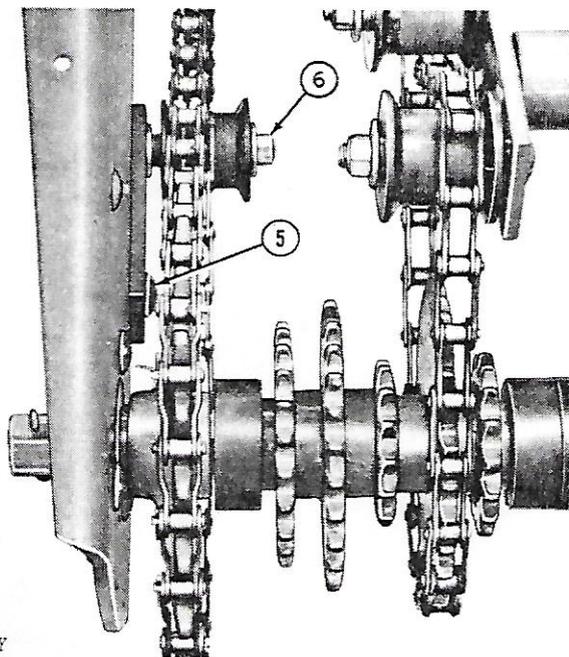
Voir les instructions de mise en oeuvre, page 89.

ACCESSOIRE D'AUGMENTATION DE L'ESPACEMENT D'ENSEMENCEMENT



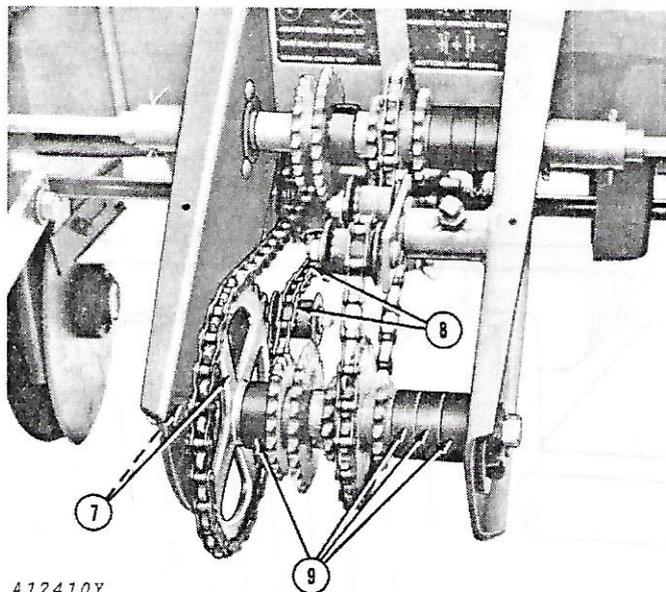
REMARQUE: La roue mesurant l'espacement ne peut pas être utilisée avec l'accessoire d'augmentation de l'espacement d'ensemencement.

1. Enlevez la goupille fendue du côté gauche de l'arbre de transmission inférieur. Enlevez les rondelles d'espacement des pignons en caoutchouc.
2. Enlevez le galet du tendeur de chaîne du côté gauche de la transmission.
3. Enlevez la chaîne.
4. Faites glisser l'arbre vers la droite et retirez le pignon à 15 dents.



5. Fixez le support rallonge du tendeur (A24697) au côté gauche de la transmission, à l'aide d'un boulon à tête ronde de 3/8 x 1 pouce, d'une rondelle et d'un écrou.

6. Fixez le tendeur sur le support.



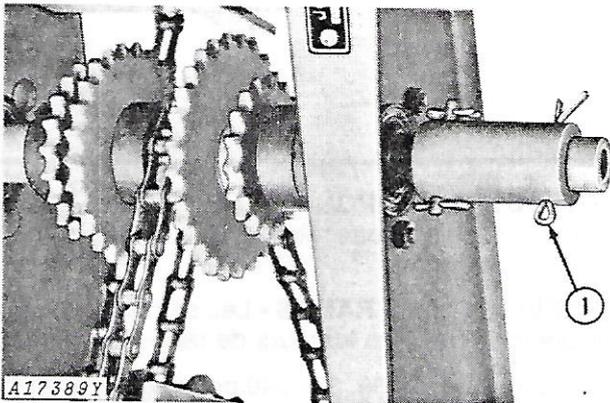
7. Montez le pignon à 25 dents (A27962) sur l'arbre. Remettez l'arbre en place en le glissant par le côté gauche de la transmission et bloquez-le avec la goupille fendue.

8. Ajoutez 5 maillons à la chaîne d'entraînement et remettez-la en place. Fixez la chaîne à l'aide du tendeur comme il est indiqué.

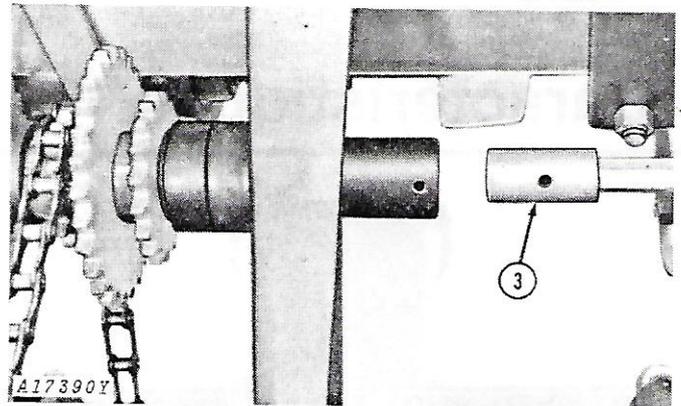
9. Remettez les rondelles d'espacement des pignons en caoutchouc.

Voir page 91 les taux d'ensemencement avec l'accessoire d'augmentation de l'espacement d'ensemencement.

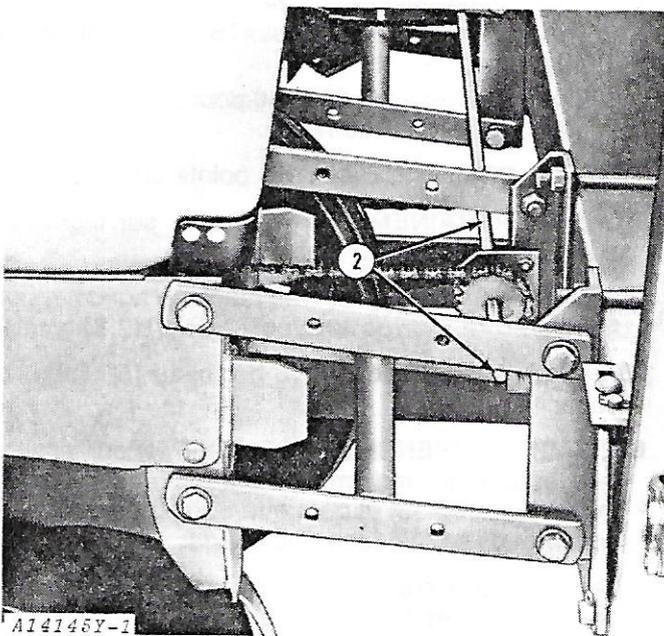
ARBRE D'ENSEMENCEMENT ET ACCOUPLEMENTS



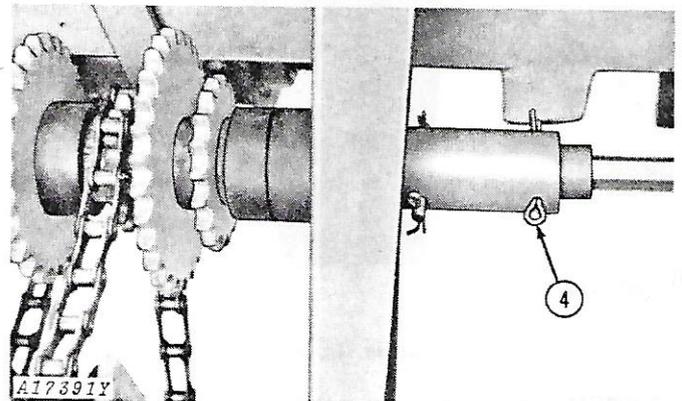
1. Enlevez la goupille fendue de l'entraînement et de l'accouplement de droite de l'arbre d'ensemencement, puis enlevez l'entraînement.



3. Introduisez l'arbre d'ensemencement dans l'entraînement enlevé à la première opération, jusqu'à ce que les trous de l'arbre d'ensemencement et de l'entraînement soient alignés.



2. Glissez l'arbre d'ensemencement (extrémité munie d'un trou la première) à travers le palier des ensembles d'ensemencement, en commençant par l'ensemble extérieur.

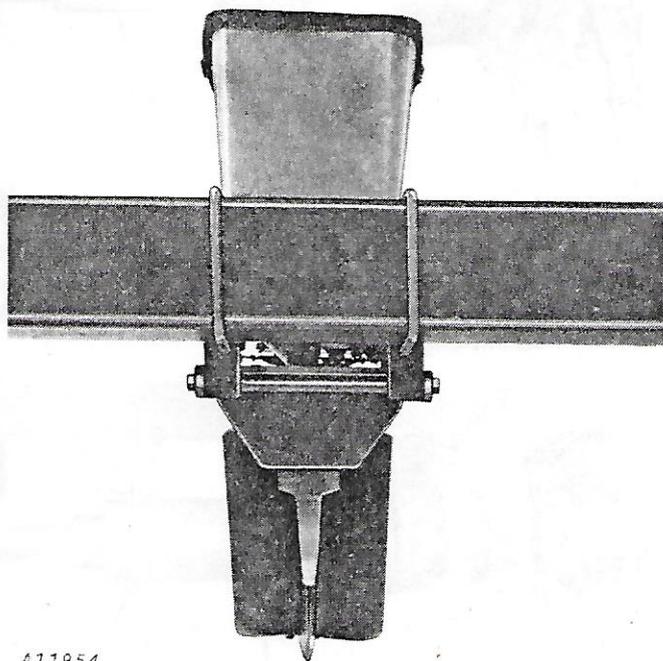


4. Fixez l'arbre d'ensemencement et l'entraînement à l'accouplement à l'aide de la goupille fendue enlevée à la première opération.

Pour fixer l'arbre d'ensemencement de gauche et l'accouplement répétez les opérations 1 à 4.



Caractéristiques



A11954

Queue "Tru-Vee"

TYPES - à plateau ou sans plateau, "Tru-Vee" ou "Runner".

Ensemble sans plateau - Un dispositif d'ensemencement de précision présentant les caractéristiques d'ensemencement suivantes:

Prélèvement par doigt - Utilisé pour semer tous types de semences céréalières.

Coupelle d'alimentation de précision - Utilisée pour semer la plupart des haricots comestibles, des graines de soja, du sorgho, du maïs, de tournesol ou d'autres petites semences.

Ensemble à plateau - Ensemble d'ensemencement utilisant des plateaux à semence. Quatre fonds de trémie de base sont disponibles:

Fond de trémie pour les céréales, les graines de soja, le coton nettoyé à l'acide ou le sorgho/maïs à population normale.

Fond de trémie pour le sorgho/maïs à faible population ou les betteraves.

Fond de trémie à descente par alvéoles pour graines de soja à faible population ou semences de coton (nettoyés à l'acide, à la flamme, "zip", ou mécaniquement).

Fond de trémie pour arachides ou haricots comestibles.

SOCS OUVREURS POUR SEMENCES - Socs ouvreurs à double disque "Runner" ou "Tru-Vee" de 14 pouces (360 mm).

ESPACEMENT DES RANGS - Les semoirs 7100 sont disponibles pour les largeurs de rangs suivantes:

4 rangs larges - 36, 38 et 40 pouces (91, 97 et 102 cm) de largeur de rangs.

6 rangs étroits — 30 pouces (76 cm) de largeur de rangs.

6 rangs larges — 36, 38 et 40 pouces (91, 97 et 102 cm) de largeur de rangs.

8 rangs étroits - 30 pouces (76 cm) de largeur de rangs.

8 rangs larges - 36, 38 et 40 pouces (91, 97 et 102 cm) de largeur de rangs.

TYPE DE RELEVAGE — Trois points ou semi-porté.

TYPE D'ENTRAÎNEMENT — Chaîne sur pignons à partir des roues d'entraînement.

PNEUS - 7,60-15 à 6 plis, type machine agricole, gonflés à une pression de 40 lb/po² (2,8 bar) (2,8 kg/cm²).

TRÉMIES À SEMENCE - 1,6 boisseau (58 litres) de capacité.

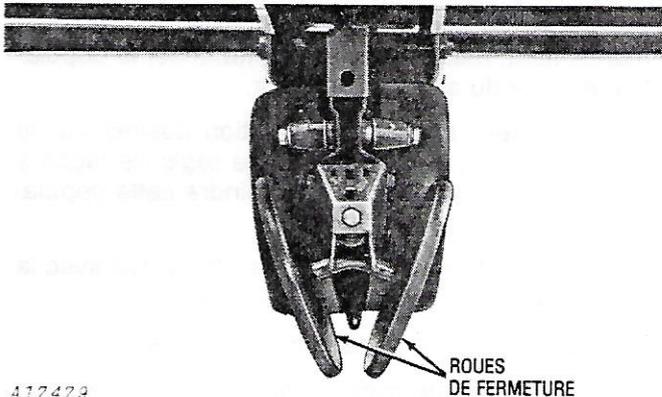
ENSEMBLES D'ENSEMENCEMENT - Pour assurer une souplesse maximale, chaque ensemble est monté séparément et peut être équipé de panneaux supports de trémie longs ou courts.

Les panneaux courts sont utilisés si vous employez uniquement des trémies à semence.

Les panneaux longs sont utilisés si vous employez des trémies à semence et des trémies à insecticide et/ou herbicide.

PROFONDEUR D'ENSEMENCEMENT - La profondeur d'ensemencement peut être réglée entre 5/8 de pouce (16 mm) et 4 pouces (102 mm) en faisant glisser poignée de réglage de la profondeur. Chaque cran correspond à une variation d'environ 1/4 de pouce (6 mm).

ROUES DE FERMETURE - Pour fermer le sillon.



A17473

Vue arrière de l'ensemble d'ensemencement

MARQUEURS - Tous les semoirs 7100 peuvent être équipés avec ou sans marqueurs hydrauliques indépendants alternatifs.

ACCESSOIRE POUR INSECTICIDE ET/OU HERBICIDE EN GRANULÉS - La trémie pour insecticide/herbicide en granulés peut être utilisée pour contenir 70 livres (31,7 kg) d'un seul type de produit chimique ou 35 livres (15,8 kg) d'insecticide et 35 livres d'herbicide avec une séparation spéciale dans la trémie.

SUPPORT DE POSITIONNEMENT "PRÉ-EMERGE" - Maintient la buse de pulvérisation fixée à la hauteur désirée au-dessus du rang.

ACCESSOIRE ÉPANDÉUR D'INSECTICIDE EN BANDE DE 7 POUÇES (175 mm) - Applique une bande d'insecticide en granulés d'environ 7 pouces (175 mm) de large à la surface du sol pendant l'ensemencement.

ACCESSOIRE RESSORT DE PRESSION VERS LE BAS - Augmente la pénétration des socs ouvreurs dans les sols lourds et empêche l'ensemble de rebondir sur les couches irrégulières.

ACCESSOIRE CHAÎNE NIVELEUSE DE RANGS - Atténue la forme en léger "W" laissée par les roues de pression.

ACCESSOIRE D'ÉPANDAGE D'INSECTICIDE À MONTAGE ARRIÈRE - Répand de l'insecticide en granulés derrière les roues de fermeture "Max-Emerge".

ACCESSOIRE PARAVENT - Diminue l'effet du vent sur la distribution de l'insecticide et/ou herbicide.

ACCESSOIRE DE CULTURE DE RANGS À DENTS FLEXIBLES - Cet accessoire égalise la zone devant l'ensemble d'ensemencement; il brise les mottes de terre et les déplace en dehors du chemin du soc ouvreur.

ACCESSOIRE D'INCORPORATION À DENTS À RESSORT - Donne un moyen efficace de mélanger l'insecticide et/ou l'herbicide à la terre.

ACCESSOIRE COUTRE - Coutres flûtés ou coutres ondulés.

Coutre flûté - Placé devant le soc ouvreur d'ensemencement, cet accessoire est destiné à être utilisé comme outil de culture minimale après que la terre a été préparée.

Coutre ondulé - Placé devant le soc ouvreur d'ensemencement, cet accessoire est destiné à être utilisé comme outil de culture minimale lorsqu'il reste des saletés de surface après la préparation initiale de la terre.

ACCESSOIRE EN V - Déplace la couche superficielle du sol pour permettre aux socs ouvreurs de passer sur une surface lisse et de semer dans un sol humide. Il peut être réglé pour écroûter légèrement le sol et enlever les mottes lorsqu'on sème à plat.

ACCESSOIRE COUTRE POUR TRAVAUX DURS - Fait face à la demande croissante d'"ensemencement de conservation". Le coutre pour travaux durs est monté directement sur le semoir pour en utiliser le poids, l'alignement et la force. Existe avec des lames flûtées et des lames ondulées.

ACCESSOIRE RESSORT DE PRESSION VERS LE BAS POUR TRAVAUX DURS - Est indispensable, avec le coutre pour travaux durs, pour améliorer la pénétration du sol.

ACCESSOIRE ROUES DE FERMETURE POUR TRAVAUX DURS - Ferme le sillon à semence en terrain dur.

ACCESSOIRE SILLONNEUR À DISQUES - Cet accessoire enlève la saleté et la terre en avant du soc ouvreur.

ACCESSOIRE DE PROTECTION CONTRE LA SALETÉ POUR ROUES JAUGES DES SOCS OUVREURS "RUNNER" - Le flasque de protection du soc ouvreur "Runner" se monte à l'intérieur de la roue guide pour l'empêcher de projeter de la terre. Cet accessoire est recommandé lorsque les socs ouvreurs "runner" sont utilisés dans des sols légers ou tendres.

ACCESSOIRE RACLEUR POUR TRAVAUX DURS -

Nettoie les sols collants des socs ouvreur "Tru-Vee".

ACCESSOIRE ROUES JAUGES DOUBLES -

Assure un meilleur flottement de l'ensemble d'ensemencement dans des sols légers.

ACCESSOIRE TIGE GUIDE DU TRACTEUR -

Aide l'opérateur à suivre le sillon creusé par les marqueurs ou par les socs ouvreur "Tru-Vee" de l'ensemble d'ensemencement ou le coutre d'extrémité.

ACCESSOIRE COUVRE-ROUE -

Assure la protection de la tige de soupape du pneu.

ACCESSOIRE D'AUGMENTATION DE LA DISTANCE D'ENSEMENCEMENT -

Donne un plus grand espacement d'ensemencement et des taux d'ensemencement plus faibles pour toutes les combinaisons de pignons.

CONTRÔLEURS ÉLECTRONIQUES D'ENSEMENCEMENT -

Il existe trois types de contrôleurs électroniques d'ensemencement: contrôleurs normaux, contrôleurs à cadran calibrés à taux double et contrôleurs de population.

Les contrôleurs normaux comporte un pupitre de commande, un faisceau de câblage et un senseur dans chaque rang. La console est munie d'un alarme audible pour avertir des dommages, et de témoins individus qui s'allument pour indiquer une baisse dans le taux d'ensemencement.

Les contrôleurs à cadran calibrés doubles comportent les mêmes caractéristiques que les contrôleurs normaux et ont en plus un cadran calibré qui permet de déterminer la population approximative. La caractéristique taux double permet de contrôler plus précisément les graines de soja et autres récoltes à population élevée.

Les contrôleurs de population ont toutes les caractéristiques du modèle à taux double et utilise également une roue de mesure de la distance qui permet l'affichage direct de la population pour des récoltes à grosses graines; il enregistre également le nombre d'acres semés. Les contrôleurs de population ne doivent pas être utilisés sur des machines équipées de roues d'assistance au relevage simples.

Chaque système de contrôle comporte un pupitre de commande, un faisceau de câblage, et un élément de sensibilité dans la queue de chaque ensemble d'ensemencement. Le système de contrôle de la population comporte également une roue de mesure de la distance équipé d'un dispositif électronique permettant le calcul automatique et l'affichage de la population en céréales et les acres semés.

SYSTÈME MONITROL - Le système Monitrol comporte toutes les caractéristiques des contrôleurs d'ensemencement, mais permet de commander la population à partir du siège du tracteur.

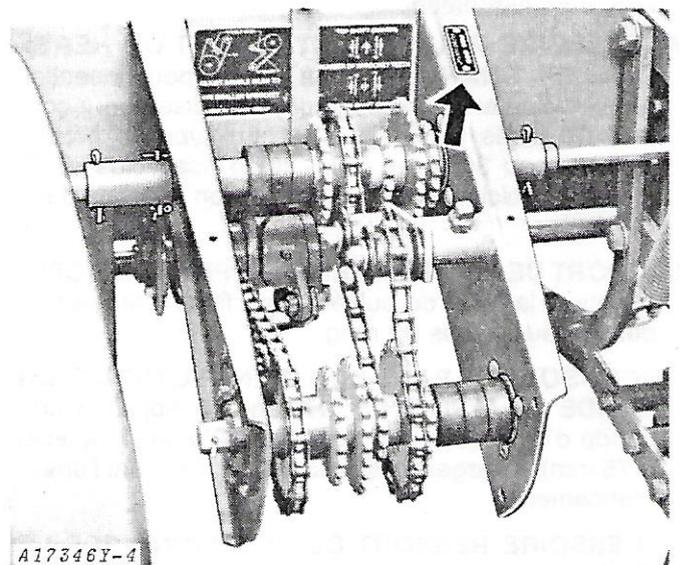
Le conducteur choisit la population désirée sur le cadran, et le système Monitrol se règle de façon à permettre à l'entraînement d'atteindre cette population et de rester là.

Le système Monitrol ne peut pas être utilisé avec la roue d'assistance au relevage simple.

Il est disponible sur le semoir à 8 rangs.

Des instructions de mise en oeuvre et d'installation complètes sont fournies avec le système Monitrol.

NUMÉRO DE SÉRIE



Votre semoir 7100 comporte un numéro de série (flèche noire) inscrit sur le côté droit de la transmission de l'entraînement d'ensemencement.

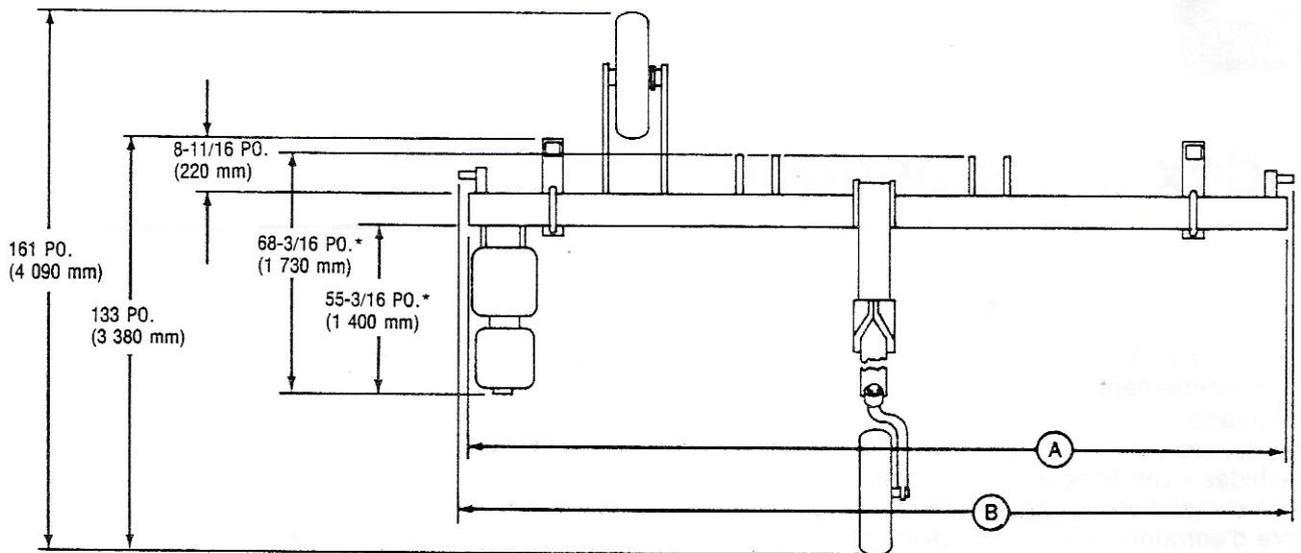
En commandant des pièces détachées, donnez toujours le numéro de modèle et le numéro de série, tels qu'ils figurent sur la plaque de numéro de série. En procédant ainsi, vous aiderez votre concessionnaire John Deere à vous assurer un service prompt et efficace.

Notez dans l'espace ci-dessous le numéro de série du semoir et la date à laquelle il a été acheté.

Numéro de série

Date de l'achat

(Les caractéristiques et la conception sont sujettes à modifications sans préavis).



LÉGENDE:

	DIMENSION				DIMENSION		
	A	B	B		A	B	B
SEMOIR			Marqueurs enlevés				Marqueurs en position de transport
4 rangs larges	138-1/2 PO. (3 520 mm)	141-3/8 PO. (3 590 mm)	158-3/4 PO. (4 030 mm)	8 rangs étroits	228-1/2 PO. (5 800 mm)	231-3/8 PO. (4 880 mm)	248-3/4 PO. (6 320 mm)
6 rangs étroits	168-1/2 PO. (4 280 mm)	171-3/8 PO. (4 350 mm)	188-3/4 PO. (4 790 mm)	8 rangs larges	298-1/2 PO. (7 580 mm)	301-3/8 PO. (7 660 mm)	330 PO. (8 460 mm)
6 rangs larges	228-1/2 PO. (5 800 mm)	231-3/8 PO. (5 880 mm)	248-3/4 PO. (6 320 mm)				

*Jusqu'à l'arrière du panneau long, soustrayez 2-1/4 po. (60 mm).
 Jusqu'à l'arrière des roues de fermeture, soustrayez 5 po. (130 mm).

A15532

Pour vous aider à transporter et à remiser votre semoir, voir les dimensions hors tout de la machine figurant sur le tableau ci-dessous.



Index alphabétique

	Page		Page
A			
Accessoire en V:		Coutre, accessoire:	
Fonctionnement	90	Fonctionnement	85
Montage	151	Montage	147
Accessoires	77-91	Coutre pour travaux durs:	
Arachides - voir haricots comestibles		Fonctionnement	86
Arbre d'ensemencement, entretien	95	Montage	146
Arbre d'entraînement et accouplements,		Couvre-roues accessoire:	
montage	155	Montage	148
Attelage et dételage	15-23	Réglages du fonctionnement	88
Augmentation de la distance		Culture de rangs à dents flexibles, accessoire:	
d'ensemencements accessoire:		Fonctionnement	84
Fonctionnement	91	Montage	145
Montage	154		
B			
Béquille de stationnement:			
Fonctionnement	22		
Montage	113		
Betteraves sucrières:			
Plateaux	56		
Tableaux des taux d'ensemencement	68-69		
Trémie	67, 134		
Tube de descente à semence	30, 129		
Blocs stabilisateurs	8		
C			
Canalisations hydrauliques:			
Attelage au tracteur	17-22		
Montage	120-125		
Caractéristiques	156-159		
Chaîne niveleuse de rang:			
Fonctionnement	84		
Montage	144		
Châssis principal, montage	109-128		
Code d'outil	9		
Combinaisons des pignons, réglage	34		
Conseils de sécurité	2		
Contrôleurs électroniques d'ensemencement	91		
Conversion du système hydraulique du			
tracteur pour permettre la commande			
simultanée de l'arbre de basculement et			
des roues d'assistance au relevage	10-14		
Coton:			
Trémies	59, 70, 132-133, 135-136		
Tableaux des taux d'ensemencement	64, 70, 72		
Plateaux	54-55		
Coupelle d'alimentation, sans plateau	41-53, 132		
Couples de serrage des boulons	109		
D			
		Débrayage de l'entraînement, sans plateau 36-37, 102	
		Dételage du tracteur	23
		Dimensions du semoir	159
E			
		Ensembles doseurs	36
		Ensembles d'ensemencement, entretien	100-104
		Entraînement à rochet, entretien	94
		Entretien	94-104
		Épandeur d'insecticide, accessoire:	
		Fonctionnement	82
		Montage	142-143
		Épandeur d'insecticide monté à l'arrière, accessoire:	
		Fonctionnement	82
		Montage	142-143
		Épandeur d'insecticide en bandes de 7 pouces (175	
		mm):	
		Fonctionnement	82
		Montage	139
		Espacement d'ensemencement et population,	
		tableaux	40,60-62,68
F			
		Fonds de trémie, avec plateau:	
		Fonctionnement	54-76
		Montage	132-137
		Fonds de trémie, sans plateau:	
		Fonctionnement	36-53
		Montage	132
		Vérification et nettoyage	38, 100-102
G			
		Gonflage des pneus, semoir	6
		Gonflage des pneus, tracteur	8
		Graissage	92-93

Page

Page

H

Haricots comestibles:	
Coupelle d'alimentation	41, 132
Taux d'ensemencement	44-48, 75-76
Trémies	73-74, 137
Herbicide et/ou insecticide, accessoire:	
Fonctionnement	77-81
Montage	138-142
Nettoyage	104

I

Incorporation à dents à ressort, accessoire:	
Fonctionnement	83
Montage	145
Insecticide et/ou herbicide, accessoire:	
Fonctionnement	77-81
Montage	138-142
Nettoyage des trémies	104

L

Largeurs de rangs, réglage	7
Lestage de l'avant	8-9
Levier sélecteur de l'arbre de basculement	8

M

Maïs:	
Plateaux	54-55
Tableaux de taux d'ensemencement	60-62
Trémie	59, 132-133
Marqueurs:	
Entretien	94-99
Fonctionnement	31-33
Montage	127-128
Marqueurs hydrauliques:	
Entretien	94-99
Fonctionnement	31-33
Montage	127-128
Mise de niveau du semoir	26-27
Montage	109-155
Montage des ensembles sur le châssis	131

N

Nettoyage de l'accessoire à insecticide et/ou herbicide	104
--	-----

P

Paravent, accessoire:	
Fonctionnement	83
Montage	143
Plateaux à semence:	
Fonctionnement	54-76
Montage	132-137

Potence centrale:	
Fonctionnement	15, 16, 24, 26-27
Montage	126
Potence centrale pivotante:	
Montage	126
Réglages du fonctionnement	16-24, 26-27
Prélèvement par doigt:	
Entretien	38, 100-102
Fonctionnement	36-40
Montage	132
Préparation du semoir	6-7
Préparation du tracteur	8-14
Préparation à l'utilisation	6-14
Profondeur d'ensemencement	28
Protection contre la saleté des roues jauges des socs ouvreurs "Runner", accessoire:	
Fonctionnement	84
Montage	151

R

Racleur pour travaux durs, accessoire:	
Fonctionnement	89
Montage	150
Recherche des pannes	105-108
Réglage du sélecteur de l'arbre de basculement ...	8
Réglages du fonctionnement	26-76
Relevage et abaissement	26
Remisage	94
Ressorts de pression vers le bas:	
Fonctionnement	85
Montage	144
Ressort de pression vers le bas pour travaux durs:	
Fonctionnement	87
Montage	146
Roue de fermeture, réglage de la pression ...	29, 87
Roues de fermeture pour travaux durs:	
Fonctionnement	87
Montage	147
Roues d'assistance au relevage:	
Fonctionnement	27
Montage	119-125
Roues jauges doubles, accessoire:	
Fonctionnement	88
Montage	149
Roues motrices:	
Entretien	99
Montage	110-112

S

Schémas de montage	114-118
Sillonneur à disque, accessoire:	
Fonctionnement	90
Montage	152

	Page		Page
Soc ouvreur à double disque "Tru-Vee", entretien	103	Tracteur:	
Soja, trémie avec plateau:		Attelage au	15-22
Montage	132-133, 135-136	Dételage du	23
Plateaux	54-55	Préparation	8-14
Tableaux des taux d'ensemencement à faible population	71	Transport	24-25
Tableaux des taux d'ensemencement à population élevée	63	Tubes de descente de semence:	
Trémies	59, 70	Fonctionnement	30
Soja, trémie sans plateau:		Montage	129
Fonctionnement	41-48		
Montage	132	V	
Sorgho/maïs à faible population, avec plateau:		Vérification du système hydraulique	2, 23
Plateaux	54-55, 134	Voie des roues, tracteur	8
Tableaux des taux d'ensemencement	69	Voie des roues arrière	8
Trémie	67	Voie des roues avant	8
Sorgho/maïs à faible population, sans plateau:		Vues d'ensemble	3-5
Coupelle d'alimentation	50, 132		
Tableaux des taux d'ensemencement	51		
Sorgho/maïs à population normale, avec plateau:			
Plateau	54-55		
Tableaux des taux d'ensemencement	65-66		
Trémie	59, 132-133		
Sorgho/maïs à population normale, sans plateau:			
Coupelle d'alimentation	41-42, 132		
Tableau des taux d'ensemencement	49		
Support de positionnement "Pre-Emerge":			
Fonctionnement	83		
Montage	142		
Système hydraulique, schémas	120-125		
Système hydraulique, vérification	2, 23		
Système Monitrol	91		
T			
Tableau des couples de serrage	109		
Tableaux d'espacement d'ensemencement et populations d'ensemencement	40, 60-62, 68		
Taux d'ensemencement, trémies à plateau	54-76		
Taux d'ensemencement, trémies sans plateau	29-53		
Tige guide du tracteur, accessoire:			
Montage	153		
Réglages du fonctionnement	89		
Trémies à semence, avec plateau:			
Fonctionnement	54-76		
Montage	132-137		
Trémies à semence, sans plateau:			
Montage	132		
Tableaux des taux d'ensemencement	36-53		

Service

Votre concessionnaire John Deere tire sa fierté du service qu'il met à votre disposition.

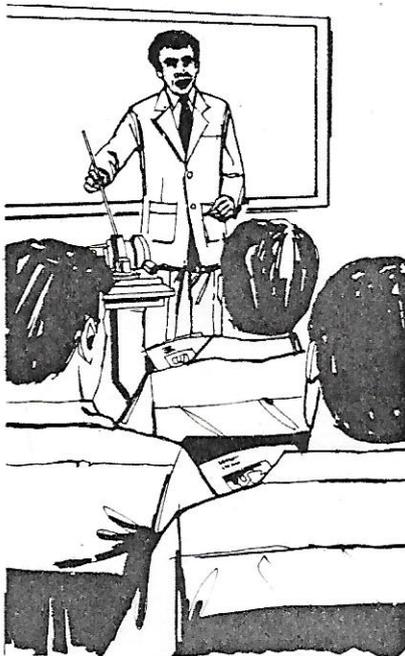
Pièces John Deere

Nous pouvons contribuer à réduire vos temps morts à un minimum. C'est pourquoi nous disposons d'un vaste inventaire de pièces de rechange - pour devancer vos besoins.



Outillage approprié

Nos bancs d'essai et notre outillage de précision permettent à nos techniciens de remédier rapidement à tous vos problèmes de matériel.



Techniciens compétents

L'étude ne finit jamais pour un technicien John Deere. Des cours de perfectionnement, donnés régulièrement, permettent à notre personnel de se tenir continuellement au courant des nouveaux matériels et des techniques d'entretien. Vous pouvez compter sur leur expérience.



Service rapide

Notre objectif est de vous assurer un service rapide et compétent, chez vous ou dans nos ateliers. Faites appel à nous, nous sommes là pour vous servir.

La supériorité du service John Deere : être là

